

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
FRYTKOWNICA SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
FRYER SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
FRITEUSE SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
FRITÉZA SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
FRITEUSE SYMBOLE : 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
FRIGGITRICE SIMBOLO: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
FREIDORA SÍMBOLO: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
FRITEUSE SYMBOOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
FRYTER SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
FRYER ΣΥΜΒΟΛΟ: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
SIMBOLUL FRERIUTĂ : 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
FRITADEIRA SÍMBOLO: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ФРИТЮРНИК СИМВОЛ: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
SÜTŐ SZIMBÓLUM: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
FRYGER SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
FRITÉZA SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
FRYER SYMBOLI: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
GRUPINTUVĖ SIMBOLIS: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
FRYER SIMBOLS: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
FRYER SÜMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
CVRTNIK SIMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
FRYER SYMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
FRYER SIMBOLU: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

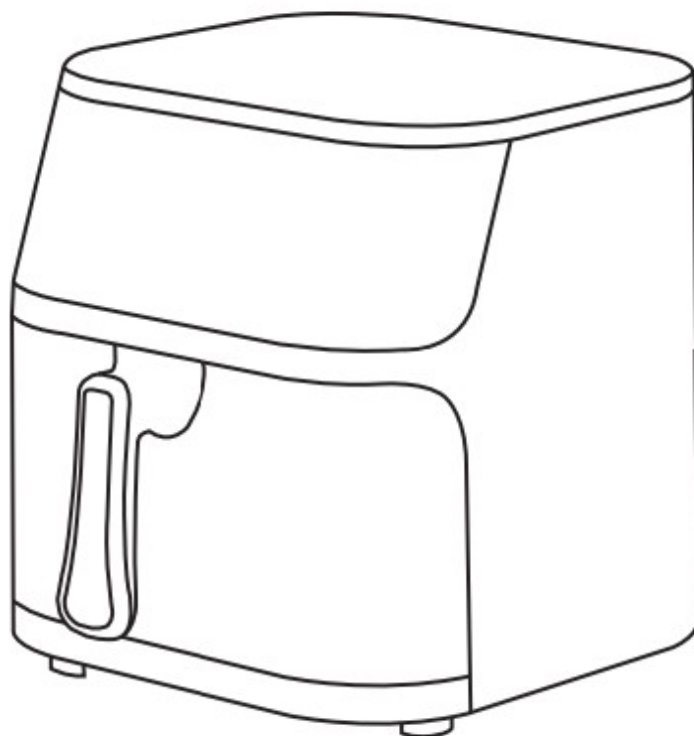
**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
FRITEZA SIMBOL: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ФРИТЮРНИЦА СИМВОЛ: 07371 EAN/GTIN: 5907451373507

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuojaja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.  
WYGODY 16  
05-090 PODOLSZYN NOWY  
POLAND  
info@verkgroup.pl  
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl  
verk.store  
verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Frytkownica jest przeznaczona do smażenia produktów spożywczych w gorącym powietrzu.

Ta frytkownica zapewnia łatwy i zdrowy sposób przygotowywania ulubionych składników. Dzięki szybkiemu obiegowi gorącego powietrza i górnemu grillowi urządzenie jest w stanie przygotować wiele potraw. Najlepsze jest to, że frytkownica na gorące powietrze podgrzewa żywność we wszystkich kierunkach, a większość składników nie wymaga oleju.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Frytkownica może być używana wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w celach komercyjnych i podobnych zastosowaniach, takich jak:

- kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- w gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- w pensjonatach.

#### **Niewłaściwe użytkowanie**

Frytkownica beztłuszczowa nie jest przeznaczona do podgrzewania cieczy.

- TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO W POMIESZCZENIACH-

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności.

w tym następujących:

1. Przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Nie dotykać gorących powierzchni.
3. W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym nie zanurzać przewodu, wtyczek ani podstawy w wodzie lub innej cieczy.
4. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie elektryczne posiada funkcję ogrzewania. Powierzchnie, również inne niż powierzchnie funkcjonalne, mogą nagrzewać się do wysokich temperatur. Ponieważ temperatury są różnie odbierane przez różne osoby, z urządzenia należy korzystać z zachowaniem **OSTROŻNOŚCI**. Urządzenia należy dotykać wyłącznie w przeznaczonych do tego celu uchwytach i powierzchniach chwytanych, w rękawicach chroniących przed wysoką temperaturą lub podobnych. Powierzchnie inne niż przeznaczone do chwytania powinny mieć wystarczająco dużo czasu na ostygnięcie przed dotknięciem.
5. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od gniazdka przed czyszczeniem. Przed założeniem lub zdjęciem części należy odczekać, aż ostygną.
6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
7. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia.
8. Nie używać na zewnątrz.
9. Nie pozwalać, aby przewód zwiślał ponad krawędzią stołu lub blatu, co może spowodować kontakt z gorącą powierzchnią.
10. Nie umieszczać urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego ani w rozgrzanym piekarniku.
11. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny.
12. Zawsze najpierw podłączaj wtyczkę do urządzenia, a następnie podłącz przewód do gniazdka ściennego. Aby odłączyć urządzenie, należy ustawić dowolny element sterujący w położeniu "wyłączone", a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.
13. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
14. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
15. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
16. Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

#### **Symbole na urządzeniu**



Ten symbol ostrzega przed dotykiem gorących powierzchni.



Symbol informuje, że użyte wysokiej jakości materiały z których wykonano urządzenie, nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

## **DANE TECHNICZNE**

- Zasilanie: sieciowe AC 220-240V~ 50/60Hz
- Zakres temperatur: 80°C – 210°C
- Zakres czasu: 5 minut – 65 minut

## **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

Aby zapobiec porażeniu prądem, pożarowi, poparzeniom i innym wypadkom, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Ten produkt jest urządzeniem klasy I. Prosimy używać go z dedykowanym gniazdem 10A lub wyższym i upewnić się, że gniazdo jest prawidłowo uziemione przed użyciem. Upewnij się również, że źródło zasilania wejściowego wynosi 220 V – 50 Hz.
- Ten produkt jest urządzeniem elektrycznym o dużej mocy. Nie używaj przedłużaczy ani nie dziel gniazdka z innymi urządzeniami elektrycznymi.
- Urządzenia tego nie można obsługiwać za pomocą niezależnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożeń, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub podobnie wykwalifikowanego specjalistę.
- Nie ciągnij, nie naciskaj ani nie pozwól, aby przewód zwisał nad ostrymi krawędziami lub narożnikami i trzymaj go z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Nie wkładaj metalu ani innych obcych przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub szczelin, ponieważ może to spowodować uszkodzenia lub ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli produkt działa nieprawidłowo, natychmiast zaprzestań jego używania, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Prosimy o przesłanie produktu do autoryzowanego centrum napraw, działu serwisowego producenta lub podobnym wykwalifikowanych specjalistów w celu naprawy lub wymiany.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, odłączaj urządzenie przed jego przeniesieniem i nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na frytkownicy podczas jej pracy, ani nie zakrywaj nie blokuj otworów wentylacyjnych, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie umieszczaj zamkniętych pojemników w urządzeniu do podgrzewania potraw, gdyż może to spowodować wybuch.
- Nie używaj frytkownicy w pobliżu materiałów łatwopalnych lub źródeł ciepła. Trzymaj ją z dala od zasłon i podobnych przedmiotów, aby zapobiec pożarom.
- Umieść frytkownicę w suchym miejscu i nie używaj jej na zewnątrz.
- Używaj frytkownicy na powierzchni odpornej na ciepło, zachowując co najmniej 20 cm odstępów wokół urządzenia.
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu mebli dymem olejowym lub zagrożeniu pożarem spowodowanym ciepłem wytwarzanym przez urządzenie, należy zachować pewną odległość między produktem a ścianami, szafkami i przedmiotami łatwopalnymi.
- Nie pozwalaj dzieciom, osobom z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, lub osobom nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia i wiedzy obsługiwać tego produktu bez nadzoru.
- Jeśli obecne są dzieci, używaj produktu ze szczególną ostrożnością.
- Nie umieszczaj produktu w zasięgu dzieci.
- Nie uszkadzaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie skręcaj nadmiernie przewodu zasilającego, nie kładź na nim ciężkich przedmiotów ani nie ściskaj go.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub wycieku spowodowanego starzeniem się izolacji, odłączaj frytkownicę od gniazdka po użyciu lub jeśli nie będzie używana przez dłuższy czas.
- Gdy frytkownica jest włączona, należy zachować ostrożność podczas jej przenoszenia, aby uniknąć poparzeń spowodowanych wysoką temperaturą.
- Używaj wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta. Unikaj używania akcesoriów innych producentów, aby zapobiec pożarowi lub obrażeniom spowodowanym nieprawidłową obsługą.
- Przed czyszczeniem, przenoszeniem lub serwisowaniem frytkownicy należy odłączyć ją od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Regularnie czyść frytkownicę, aby zapobiec zapalaniu się resztek tłuszczu i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Nie wycieraj elementu grzejjego bezpośrednio szmatką.
- Podczas smażenia z otworu wylotowego wydobywa się para o wysokiej temperaturze; trzymaj ręce i twarz w bezpiecznej odległości od pary i otworu wylotowego. Uważaj na gorącą parę podczas wyjmowania koszyka do smażenia z urządzenia.
- Powierzchnie produktu mogą stać się bardzo gorące podczas użytkowania.
- Nie używaj węgla drzewnego ani podobnych paliw z tym urządzeniem. Nie umieszczaj oleju ani żadnych płynów w koszyku do smażenia podczas korzystania z frytkownicy,
- Nie przesuвай urządzenia, jeśli w środku znajduje się jedzenie.
- Jeżeli podczas użytkowania frytkownica zacznie wydzielać czarny dym, natychmiast odłącz ją od zasilania i odczekaj, aż przestanie dymić, zanim wyjmiesz koszyk do smażenia.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i nie należy go używać do innych celów.

## **UŻYCIE URZĄDZENIA**

### **Przed pierwszym użyciem**

1. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
2. Przed pierwszym użyciem wyjmij wszystkie akcesoria i części z wnętrza frytkownicy lub jej opakowania.
3. Wyczyść wewnętrzne akcesoria frytkownicy ciepłą wodą i przetrzyj wnętrze miękką, wilgotną ściereczką. Przed użyciem odczekaj, aż całkowicie wyschną.
4. Zapewnij odpowiednią ilość miejsca wokół frytkownicy, zachowując odległość większą niż 20 cm między powierzchnią frytkownicy a innymi przedmiotami. Nie kład żadnych przedmiotów na górze frytkownicy.
5. Przed pierwszym użyciem ustaw temperaturę na maksymalną i podgrzewaj przez 10-15 minut, aby usunąć olej antykorozyjny z powierzchni elementu grzejnego. Lekkie wydzielanie się dymu podczas pierwszego użycia jest normalne.

Jest to frytkownica bezolejowa, która działa na gorące powietrze. Nie należy napełniać garnka bezpośrednio olejem lub tłuszczem do smażenia.

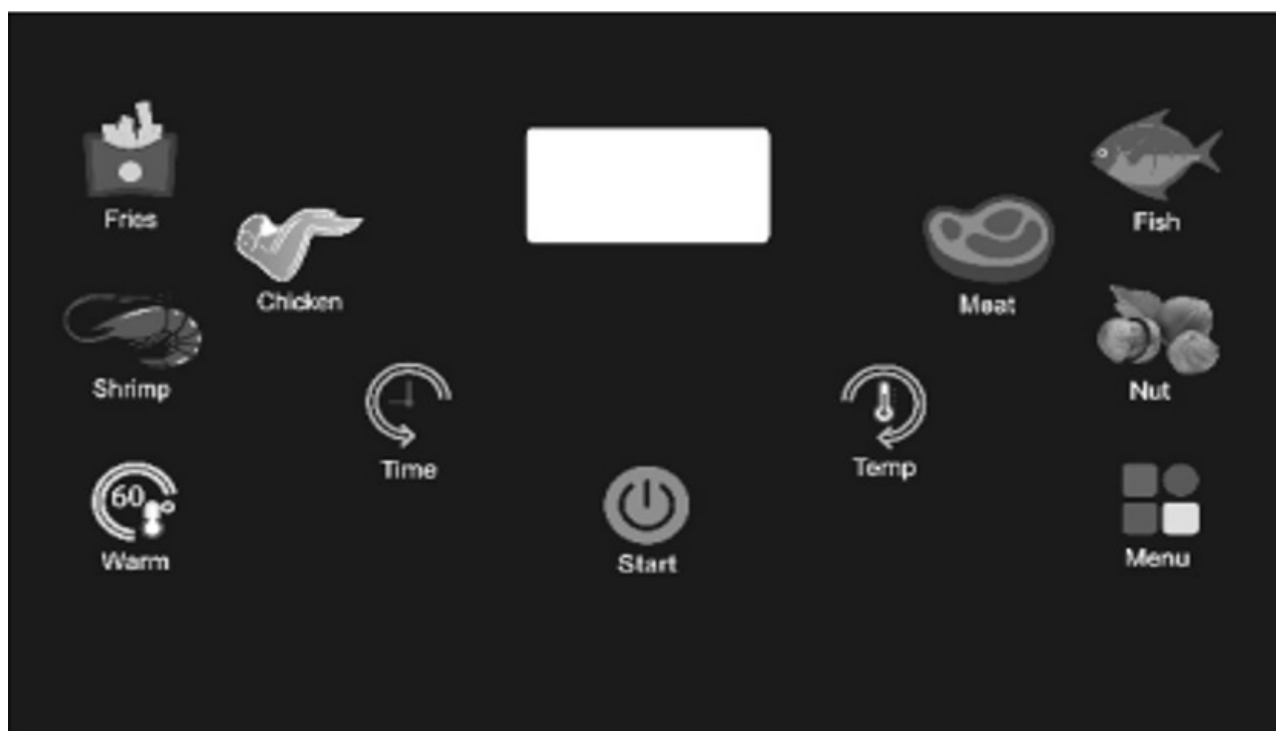
**Uwaga:** Podczas pierwszego nagrzewania frytkownica może wydzielać niewielki dym lub zapach. Jest to normalne zjawisko w przypadku wielu urządzeń grzewczych. Nie ma to wpływu na bezpieczeństwo urządzenia.

## **KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA**

Urządzenie bezolejowe umożliwia przygotowywanie szerokiej gamy składników.

- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- Wyjmij frytkownicę i blachę do pieczenia, a następnie usuń folię bąbelkową.
- Do czyszczenia frytkownicy i formy do pieczenia używaj ciepłej wody, przetrzyj ściankę boczną i dno piekarnika elektrycznego wilgotną szmatką nasączoną detergentem i odczekaj, aż całkowicie wyschną, zanim ponownie użyjesz urządzenia.
- Umieść frytkownicę na gładkiej powierzchni. Użyj oddzielnego przewodu zasilającego.
- Należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca wokół frytkownicy, tak aby powierzchnia znajdowała się co najmniej 10 cm od innych przedmiotów. Przy wylocie powietrza nie można stawiać żadnych przedmiotów.

## PANEL STEROWANIA



### Przycisk zasilania

1.1 Po włączeniu naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Delikatnie dotknij przycisku menu, aby wybrać jeden z sześciu trybów menu. Jeśli składnik, który chcesz ugotować, nie ma określonego trybu menu, wybierz dowolną funkcję i dostosuj czas i temperaturę gotowania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć.

### Przycisk temperatury

2.1 Naciśnij przycisk temperatury, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę. Każde naciśnięcie zwiększa temperaturę o 5°C, czemu towarzyszy krótki sygnał dźwiękowy brzęczyka.

2.2 Przytrzymanie przycisku temperatury powoduje zwiększenie temperatury o 5°C, przy czym maksymalna wartość wynosi 210°C, a minimalna 80°C.

2.3 Ten przycisk przełącza ustawienia. Gdy temperatura osiągnie maksimum dla wybranego trybu, ponowne naciśnięcie przycisku temperatury spowoduje jej zresetowanie do najniższego ustawienia.

### Przycisk czasu

3.1 Naciśnij przycisk czasu, aby zwiększyć lub zmniejszyć czas gotowania. Każde naciśnięcie zwiększa czas o 1 minutę, czemu towarzyszy krótki sygnał dźwiękowy brzęczyka.

3.2 Po przytrzymaniu przycisku czasu czas zwiększa się o 5 minut, maksymalnie o 65 minut i minimalnie o 5 minut.

3.3 Ten przycisk również przełącza ustawienia. Gdy czas osiągnie maksimum dla wybranego trybu, ponowne naciśnięcie przycisku czasu spowoduje jego zresetowanie do najniższego ustawienia.

### Przycisk utrzyj ciepło

4.1 Naciśnij przycisk podtrzymywania ciepła, domyślny czas to 2 godziny.

4.2 Maksymalny czas to 2 godziny, a minimalny to 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się „-bb-”.

## **OPIS TRYBÓW**

<b>Tryb</b>	<b>Zakres czasu</b>	<b>Zakres temperatury</b>	<b>Uwagi</b>
Frytki	15min-65min	80°C-210°C	Domyślny czas wynosi 50min, temperatura 180°C
Pieczone skrzydełka	15min-65min	80°C-210°C	Domyślny czas wynosi 30minut, a temperatura 185°C
Owoce morza	15min-60min	80°C-210°C	Domyślny czas wynosi 25 minut, a temperatura 185°C
Ryba	15min-60min	80°C-210°C	Domyślny czas wynosi 30 minut, a temperatura 190°C
Mięso	15min-60min	80°C-210°C	Domyślny czas wynosi 35 minut, a temperatura 185°C
Owoce	15min-40min	80°C-210°C	Domyślny czas wynosi 20 minut, a temperatura 190°C
Utrzymywanie ciepła	Przez 5 minut 2 godziny	60°C	Domyślny czas wynosi 2 godziny, wyświetlanie -bb-

## **CZYSZCZENIE URZĄDZENIA**

- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia frytkownicy należy odłączyć ją od zasilania i gniazdka, a następnie odczekać, aż frytkownica całkowicie ostygnie.
- Jeśli we frytkownicy znajduje się olej, należy przetrzeć ją miękką, wilgotną szmatką nasączoną neutralnym detergentem.
- Neutralny środek czyszczący czyści wszystko, łącznie z frytkownicą i blachami do pieczenia.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub awarii, nie zanurzaj całej patelni w wodzie lub innych płynach.
- Po wyczyszczeniu należy odczekać, aż frytkownica wyschnie, a następnie schować ją w chłodnym i suchym miejscu.

## **PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA**

1. Odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć.
2. Upewnij się, że wszystkie części są czyste i suche.

### Tabela często zadawanych pytań

<b>Usterka</b>	<b>Wyjaśnienie</b>	<b>Metoda wykluczenia</b>
Ekran dotykowy nie jest jasny	Przerwa w działaniu prądu	Sprawdź i konserwuj sprzęt zasilający
	Gniazdo zasilania nie jest włączone lub ma słaby styk	
	Napięcie zasilania nie jest zgodne ze znamionowym napięciem produktu	
	Awaria płytki drukowanej	Wyślij urządzenie do wyznaczonego działu konserwacji w celu przeprowadzenia konserwacji
Surowe/spalone jedzenie	Wybrana temperatura lub czas pieczenia są nieprawidłowe	Przeczytaj tabelę z opisem trybów i dostosuj odpowiednią temperaturę i czas pieczenia
	W koszyku do smażenia znajduje się zbyt wiele składników	Podziel składniki na małe porcje i wrzuć do frytkownicy. Podzielone na małe porcje można równomiernie podgrzać. Ustaw przycisk kontroli temperatury na żądany poziom, dostosuj czas pieczenia.
	Temperatura pieczenia jest zbyt niska	
	Czas pieczenia jest za krótki	
Już po pierwszym użyciu wydobywa się dym	Pozostawiony na rurze grzewczej frytkownicy olej zapobiegający rdzewieniu	Ustaw maksymalną temperaturę i podgrzewaj przez 10-15 minut, aby usunąć olej antykorozyjny z rury grzewczej
Obsługa ekranu dotykowego nie jest responsywna	Plamy oleju lub wody na ekranie	Przetrzyj ręce i ekran dotykowy szmatką
	Plamy oleju lub wody na dłoni	
Pojawia się 1111	Przewód czujnika odpada	1. Sprawdź, czy czujnik jest dobrze włożony 2. Wymień czujnik 3. Wymień płytkę drukowaną
Pojawia się 2222	Przewód czujnika odpada	1. Wymień czujnik 2. Wymień płytkę drukowaną
Pojawia się 3333	Brak grzania	1. Sprawdź, czy linia grzewcza jest dobrze włożona 2. Wymień rurę grzewczą 3. Wymień płytkę drukowaną
Menu nie jest wyświetlane	Maszyna jest w trybie czuwania	Naciśnij klawisz funkcyjny

Uwaga: Po przeanalizowaniu powyższych zjawisk, usterki nie można wyeliminować. Skontaktuj się z punktem naprawczym lub dealerem naszej firmy. Osoby niebędące profesjonalistami mają całkowity zakaz samodzielnego demontażu tej maszyny.



### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



### **UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Symbol informuje, że użyte materiały z których wykonano urządzenie, nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

**EN**

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

The fryer is designed for frying food products in hot air.

This air fryer provides an easy and healthy way to prepare your favorite ingredients. With its fast-circulating hot air and top grill, the device is capable of preparing a variety of dishes. The best part is that the hot air fryer heats food in all directions, and most ingredients do not require oil.

The appliance is intended for household use. The fryer must only be used indoors. The appliance is not intended for use in commercial and similar applications such as:

- staff kitchens in shops, offices and other working environments;
- on farms;
- by clients in hotels, motels and other residential environments;
- in bed and breakfast establishments.

#### **Improper use**

The oil-less fryer is not intended for heating liquids.

-FOR INDOOR HOME USE ONLY-

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs or base in water or other liquids.
4. **WARNING:** This electrical appliance has a heating function. Surfaces, including those other than the functional surfaces, can become very hot. Since temperatures are perceived differently by different people, this appliance should be used with **CAUTION**. The appliance should only be touched by its designated handles and gripping surfaces, using heat-resistant gloves or similar. Surfaces other than the gripping surfaces should be given sufficient time to cool before being touched.
5. When not in use, the appliance should be unplugged from the wall outlet before cleaning. Allow the appliance to cool before fitting or removing parts.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. The use of accessories not recommended by the appliance manufacturer may cause injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let the cord hang over the edge of a table or countertop, which could cause contact with a hot surface.
10. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Take special care when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always connect the plug to the appliance first, then connect the cord to the wall socket. To disconnect the appliance, set any control to the "off" position, then remove the plug from the wall socket.
13. Do not use the appliance for purposes other than those for which it was not intended.
14. This appliance may be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised.
15. The appliance and its cable shall be kept out of the reach of children less than 8 years of age.
16. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

#### **Symbols on the device**



This symbol warns against touching hot surfaces.



The symbol indicates that the high-quality materials from which the device is made do not change the taste or smell of food products.

### **TECHNICAL DATA**

- Power supply: mains AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperature range: 80°C – 210°C
- Time range: 5 minutes - 65 minutes

## **PRECAUTIONS**

To prevent electric shock, fire, burns and other accidents, follow the instructions below:

- This product is a Class I device. Please use it with a dedicated socket of 10A or higher and make sure the socket is properly grounded before use. Also make sure the input power source is 220V - 50Hz.
- This product is a high-power electrical device. Do not use extension cords or share an outlet with other electrical devices.
- This device cannot be operated using a standalone remote control system.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified specialist in order to avoid a hazard.
- Do not pull, press or allow the cord to hang over sharp edges or corners, and keep it away from sources of heat and moisture.
- Do not insert metal or other foreign objects into the ventilation holes or slots as this may cause damage or risk of electric shock.
- If the power cord or plug is damaged or if the product is not working properly, stop using it immediately to avoid danger. Please send the product to an authorized repair center, the manufacturer's service department or similar qualified professionals for repair or replacement.
- Do not pull the power cord, unplug the appliance before moving it, and do not immerse the power cord, plug or appliance in water or other liquids to avoid electric shock.
- Do not place any objects on the fryer while it is operating and do not cover or block the air vents to avoid the risk of fire.
- Do not place closed containers in food warming appliances as this may cause an explosion.
- Do not use the fryer near flammable materials or heat sources. Keep it away from curtains and similar objects to prevent fires.
- Place the fryer in a dry place and do not use it outdoors.
- Use the fryer on a heat-resistant surface, maintaining a distance of at least 20 cm around the appliance.
- To prevent furniture from being contaminated by oil smoke or fire hazards caused by the heat generated by the appliance, keep a certain distance between the product and walls, cabinets and flammable objects.
- Do not allow children, people with physical, sensory or mental disabilities or people lacking experience and knowledge to use this product without supervision.
- If children are present, use the product with particular caution.
- Keep the product out of reach of children.
- Do not damage, bend, stretch or excessively twist the power cord, do not place heavy objects on it or squeeze it.
- To avoid the risk of electric shock or leakage due to insulation ageing, unplug the fryer from the outlet after use or if it will not be used for an extended period of time.
- When the fryer is switched on, be careful when moving it to avoid burns caused by high temperatures.
- Only use accessories supplied by the manufacturer. Avoid using accessories from other manufacturers to prevent fire or injury caused by incorrect handling.
- Before cleaning, moving or servicing the fryer, unplug it and allow it to cool.
- Clean the fryer regularly to prevent grease residue from igniting and causing unpleasant odors.
- Do not wipe the heating element directly with a cloth.
- High temperature steam comes out of the outlet during frying; keep your hands and face away from the steam and outlet. Be careful of hot steam when removing the frying basket from the appliance.
- The surfaces of the product may become very hot during use.
- Do not use charcoal or similar fuels with this appliance. Do not place oil or any liquids in the frying basket when using the fryer,
- Do not move the appliance if there is food inside.
- If the fryer begins to emit black smoke during use, unplug it immediately and wait until the smoke stops before removing the frying basket.
- Do not immerse the device in water.

The product is intended for home use only and should not be used for other purposes.

## **USE OF THE DEVICE**

### **Before first use**

1. Please read the instruction manual carefully before use.
2. Before first use, remove all accessories and parts from inside the fryer or its packaging.
3. Clean the inside of the fryer accessories with warm water and wipe the inside with a soft, damp cloth. Wait until they are completely dry before using them.
4. Provide adequate space around the fryer, maintaining a distance of more than 20 cm between the fryer surface and other objects. Do not place any objects on top of the fryer.
5. Before first use, set the temperature to maximum and heat for 10-15 minutes to remove the anti-corrosion oil from the surface of the heating element. A slight smoke emission during first use is normal.

This is an oil-free fryer that works with hot air. Do not fill the pot directly with oil or fat for frying.

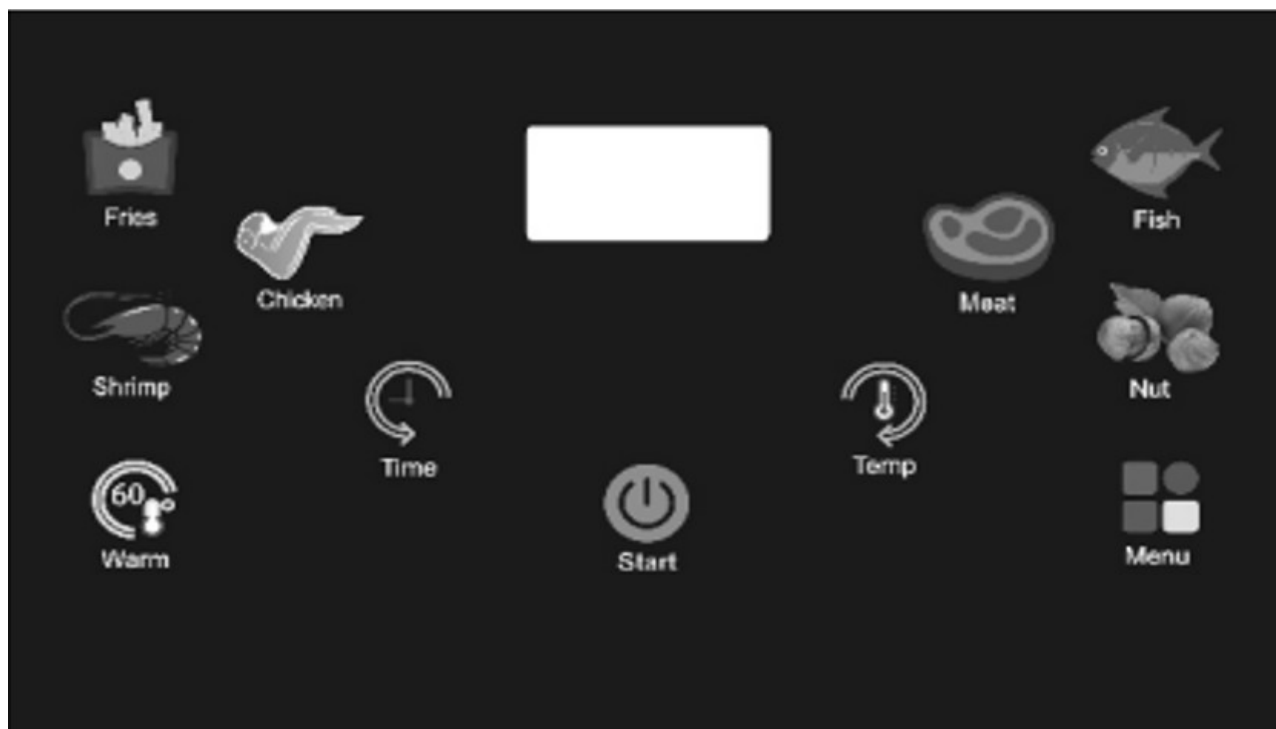
**Note:** The fryer may emit a slight smoke or odor when first heating. This is normal for many heating appliances. This does not affect the safety of the appliance.

## **USING THE DEVICE**

The oil-free appliance allows you to prepare a wide range of ingredients.

- Remove all packaging materials.
- Remove the fryer and baking tray, then remove the bubble wrap.
- To clean the fryer and baking pan, use warm water, wipe the side wall and bottom of the electric oven with a damp cloth soaked in detergent and wait until they are completely dry before using the appliance again.
- Place the fryer on a smooth surface. Use a separate power cord.
- There must be enough space around the fryer so that the surface is at least 10 cm away from other objects. No objects may be placed near the air outlet.

## CONTROL PANEL



### Power button

1.1 After switching on, press the power button to turn on the device. Lightly touch the menu button to select one of the six menu modes. If the ingredient you want to cook does not have a specific menu mode, select any function and adjust the cooking time and temperature. Press and hold the power button to turn off.

### Temperature button

2.1 Press the temperature button to increase or decrease the temperature. Each press increases the temperature by 5°C, accompanied by a short beep from the buzzer.

2.2 Holding down the temperature button increases the temperature by 5°C, with a maximum value of 210°C and a minimum value of 80°C.

2.3 This button cycles through the settings. Once the temperature has reached the maximum for the selected mode, pressing the temperature button again will reset it to the lowest setting.

### Time button

3.1 Press the time button to increase or decrease the cooking time. Each press increases the time by 1 minute, accompanied by a short beep from the buzzer.

3.2 When you hold down the time button, the time increases by 5 minutes, up to a maximum of 65 minutes and a minimum of 5 minutes.

3.3 This button also cycles through settings. Once the time reaches the maximum for the selected mode, pressing the time button again will reset it to the lowest setting.

### Keep warm button

4.1 Press the keep warm button, the default time is 2 hours.

4.2 The maximum time is 2 hours and the minimum time is 5 minutes. The display will show "-bb-".

## **DESCRIPTION OF MODES**

<b>Mode</b>	<b>Time range</b>	<b>Temperature range</b>	<b>Comments</b>
Fries	15min-65min	80°C-210°C	Default time is 50min, temperature 180°C
Baked wings	15min-65min	80°C-210°C	The default time is 30 minutes and the temperature is 185°C.
Seafood	15min-60min	80°C-210°C	The default time is 25 minutes and the temperature is 185°C
Fish	15min-60min	80°C-210°C	The default time is 30 minutes and the temperature is 190°C
Meat	15min-60min	80°C-210°C	The default time is 35 minutes and the temperature is 185°C
Fruit	15min-40min	80°C-210°C	The default time is 20 minutes and the temperature is 190°C
Keeping warm	For 5 minutes 2 hours	60°C	Default time is 2 hours, display -bb-

## **CLEANING THE DEVICE**

- The appliance should be cleaned after each use.
- Before cleaning the fryer, unplug it from the power supply and the socket, and wait for the fryer to cool down completely.
- If there is oil in the fryer, wipe it with a soft, damp cloth soaked in neutral detergent.
- Neutral cleaner cleans everything, including the fryer and baking trays.
- To avoid the risk of electric shock or malfunction, do not immerse the entire pan in water or other liquids.
- After cleaning, allow the fryer to dry and then store it in a cool, dry place.

## **STORING THE DEVICE**

1. Unplug the device and allow it to cool down.
2. Make sure all parts are clean and dry.

### Frequently Asked Questions Table

Fault	Explanation	Exclusion Method
The touch screen is not bright	Power outage	Check and maintain power equipment
	The power socket is not turned on or has poor contact	
	The supply voltage does not match the rated voltage of the product.	
	Printed circuit board failure	Send the device to the designated maintenance department for maintenance
Raw/burnt food	The selected temperature or baking time is incorrect.	Read the table with the description of the modes and adjust the appropriate temperature and baking time.
	There are too many ingredients in the frying basket	Divide the ingredients into small portions and throw them into the fryer. Divided into small portions, they can be heated evenly. Set the temperature control button to the desired level, adjust the baking time.
	The baking temperature is too low	
	The baking time is too short	
Smoke is released after the first use	Rust-preventing oil left on the fryer heating tube	Set the temperature to maximum and heat for 10-15 minutes to remove the anti-corrosion oil from the heating pipe.
Touch screen operation is not responsive	Oil or water stains on the screen	Wipe your hands and touch screen with a cloth
	Oil or water stains on hand	
1111 appears	The sensor wire is falling off	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check if the sensor is properly inserted</li> <li>2. Replace the sensor</li> <li>3. Replace the PCB</li> </ol>
2222 appears	The sensor wire is falling off	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace the sensor</li> <li>2. Replace the PCB</li> </ol>
3333 appears	No heating	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check if the heating line is properly inserted</li> <li>2. Replace the heating pipe</li> <li>3. Replace the PCB</li> </ol>
The menu is not displayed	The machine is in standby mode	Press function key

Note: After analyzing the above phenomena, the fault cannot be eliminated. Please contact the repair center or dealer of our company. Non-professionals are strictly prohibited from disassembling this machine by themselves.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center. Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



### **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown away with regular municipal waste into household waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the appropriate office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



The symbol indicates that the materials from which the device is made do not change the taste or smell of food products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts bitte die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES**

Die Fritteuse ist zum Frittieren von Lebensmitteln in heißer Luft bestimmt.

Mit dieser Fritteuse können Sie Ihre Lieblingszutaten einfach und gesund zubereiten. Dank der schnellen Heißluftzirkulation und dem oberen Grill ist das Gerät in der Lage, verschiedenste Gerichte zuzubereiten. Das Beste daran ist, dass die Heißluftfritteuse die Speisen in alle Richtungen erhitzt und für die meisten Zutaten kein Öl benötigt wird.

Das Gerät ist für den Heimgebrauch bestimmt. Die Fritteuse darf nur im Innenbereich verwendet werden. Das Gerät ist nicht für den Einsatz in gewerblichen oder ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie beispielsweise:

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- auf Bauernhöfen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- in Pensionen.

#### **Unsachgemäße Verwendung**

Die Ölfrei-Fritteuse ist nicht zum Erhitzen von Flüssigkeiten vorgesehen.

-NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSINNENBEREICH-

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Beim Umgang mit Elektrogeräten sollten grundsätzlich grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. einschließlich Folgendem:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
3. Tauchen Sie zum Schutz vor Stromschlägen weder Kabel, Stecker noch Basis in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. **WARNUNG:** Dieses Elektrogerät hat eine Heizfunktion. Oberflächen, auch solche, die keine Funktionsflächen sind, können sehr heiß werden. Da verschiedene Menschen Temperaturen unterschiedlich wahrnehmen, ist bei der Verwendung des Gerätes **VORSICHTIG** vorzugehen. Berühren Sie das Gerät nur an den dafür vorgesehenen Griffen und Griffflächen und tragen Sie dabei hitzebeständige Handschuhe o.ä. Oberflächen, die nicht zum Greifen vorgesehen sind, sollten vor dem Berühren ausreichend Zeit zum Abkühlen haben.
5. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Lassen Sie die Teile abkühlen, bevor Sie sie einbauen oder entfernen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
7. Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen.
8. Nicht im Freien verwenden.
9. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tisch- oder Thekenkante hängen, da es dort zu Kontakt mit heißen Oberflächen kommen kann.
10. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen.
11. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Geräte bewegen, die heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthalten.
12. Schließen Sie immer zuerst den Stecker an das Gerät und dann das Kabel an die Steckdose an. Um das Gerät vom Strom zu trennen, drehen Sie einen beliebigen Regler auf die Position „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
14. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
15. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
16. Die Geräte sind nicht für die Bedienung über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.

#### **Symbole auf dem Gerät**



Dieses Symbol warnt vor dem Berühren heißer Oberflächen.



Das Symbol weist darauf hin, dass die hochwertigen Materialien, aus denen das Gerät hergestellt ist, den Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln nicht verändern.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Stromversorgung: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperaturbereich: 80°C – 210°C
- Zeitbereich: 5 Minuten - 65 Minuten

## **VORSICHTSMASSNAHMEN**

Um Stromschläge, Feuer, Verbrennungen und andere Unfälle zu vermeiden, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

- Dieses Produkt ist ein Gerät der Klasse I. Bitte verwenden Sie es mit einer dedizierten Steckdose mit 10 A oder mehr und stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Eingangsstromquelle 220 V – 50 Hz beträgt.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochleistungs-Elektrogerät. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und teilen Sie eine Steckdose nicht mit anderen Elektrogeräten.
- Dieses Gerät kann nicht mit einem eigenständigen Fernbedienungssystem bedient werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen ähnlich qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten oder Ecken ziehen, drücken oder hängen lassen und von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen fernhalten.
- Führen Sie keine Metall- oder anderen Fremdkörper in die Belüftungslöcher oder -schlitze ein, da dies zu Schäden führen oder die Gefahr eines Stromschlags erhöhen kann.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind oder das Produkt nicht normal funktioniert, stellen Sie die Verwendung sofort ein, um Gefahren zu vermeiden. Bitte senden Sie die Produkte zur Reparatur oder zum Austausch an ein autorisiertes Reparaturcenter, die Serviceabteilung des Herstellers oder einen ähnlich qualifizierten Fachmann.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Gerät bewegen, und tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf die Fritteuse und decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab oder blockieren Sie sie nicht, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie keine geschlossenen Behälter in Geräte zum Erwärmen von Speisen, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Verwenden Sie die Fritteuse nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Wärmequellen. Halten Sie es von Vorhängen und ähnlichen Gegenständen fern, um Brände zu vermeiden.
- Stellen Sie die Fritteuse an einen trockenen Ort und verwenden Sie sie nicht im Freien.
- Verwenden Sie die Fritteuse auf einer hitzebeständigen Oberfläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm rund um das Gerät ein.
- Um eine Verunreinigung der Möbel durch Ölrauch oder eine Brandgefahr durch die vom Gerät erzeugte Hitze zu verhindern, halten Sie einen gewissen Abstand zwischen dem Produkt und Wänden, Schränken und brennbaren Gegenständen ein.
- Erlauben Sie Kindern, Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder Personen ohne Erfahrung und Wissen nicht, dieses Produkt unbeaufsichtigt zu verwenden.
- Wenn Kinder anwesend sind, verwenden Sie das Produkt mit besonderer Vorsicht.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Netzkabel nicht beschädigen, knicken, dehnen oder übermäßig verdrehen, keine schweren Gegenstände darauf stellen oder quetschen.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder eines Lecks aufgrund einer Alterung der Isolierung zu vermeiden, ziehen Sie nach dem Gebrauch oder wenn Sie die Fritteuse längere Zeit nicht benutzen, den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn die Fritteuse eingeschaltet ist, seien Sie beim Bewegen vorsichtig, um Verbrennungen durch hohe Temperaturen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller geliefertes Zubehör. Vermeiden Sie die Verwendung von Zubehör anderer Hersteller, um Brände oder Verletzungen durch falsche Handhabung zu vermeiden.
- Bevor Sie die Fritteuse reinigen, bewegen oder warten, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie sie abkühlen.
- Reinigen Sie die Fritteuse regelmäßig, um zu verhindern, dass sich Fettrückstände entzünden und unangenehme Gerüche verursachen.
- Wischen Sie das Heizelement nicht direkt mit einem Tuch ab.
- Während des Frittierens wird heißer Dampf aus dem Auslass freigesetzt; Halten Sie Ihre Hände und Ihr Gesicht in sicherem Abstand von der Dampf- und Abluftöffnung. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Frittierkorb aus dem Gerät nehmen und es kann heißer Dampf entstehen.
- Die Oberflächen des Produkts können während des Gebrauchs sehr heiß werden.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät keine Holzkohle oder ähnliche Brennstoffe. Geben Sie beim Gebrauch der Fritteuse kein Öl oder andere Flüssigkeiten in den Frittierkorb.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn sich Lebensmittel darin befinden.
- Wenn die Fritteuse während des Gebrauchs schwarzen Rauch abgibt, ziehen Sie sofort den Stecker und warten Sie, bis der Rauch aufhört, bevor Sie den Frittierkorb herausnehmen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Das Produkt ist nur für den Heimgebrauch bestimmt und sollte nicht für andere Zwecke verwendet werden.

## **VERWENDUNG DES GERÄTS**

### **Vor dem ersten Gebrauch**

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
2. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliches Zubehör und alle Teile aus dem Inneren der Fritteuse oder der Verpackung.
3. Reinigen Sie das interne Zubehör der Fritteuse mit warmem Wasser und wischen Sie den Innenraum mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Warten Sie, bis sie vollständig trocken sind, bevor Sie sie verwenden.
4. Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um die Fritteuse und halten Sie einen Abstand von mehr als 20 cm zwischen der Fritteusenoberfläche und anderen Objekten ein. Legen Sie keine Gegenstände auf die Fritteuse.
5. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch die Temperatur auf Maximum und erhitzen Sie das Heizelement 10–15 Minuten lang, um das Korrosionsschutzöl von der Oberfläche des Heizelements zu entfernen. Es ist normal, dass beim ersten Gebrauch etwas Rauch entsteht.

Dies ist eine ölfreie Fritteuse, die mit Heißluft betrieben wird. Füllen Sie den Topf nicht direkt mit Öl oder Fett zum Braten.

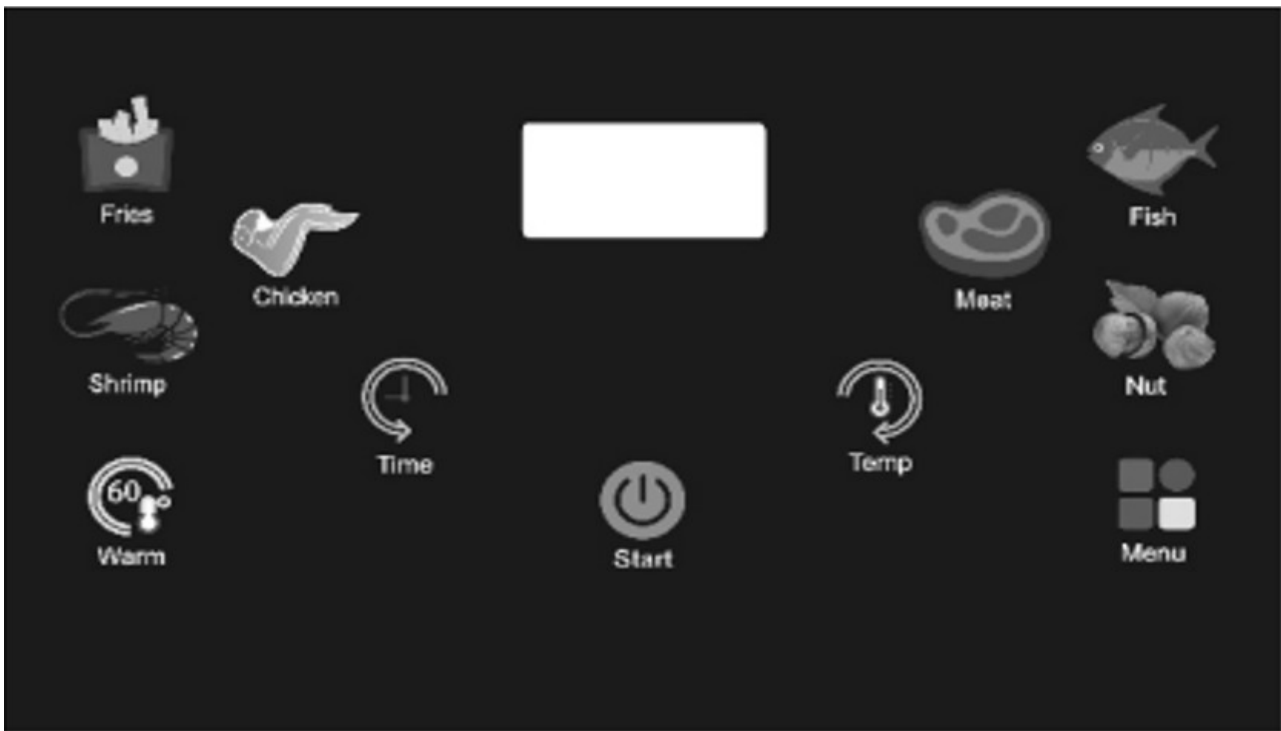
**Hinweis:** Beim ersten Aufheizen kann die Fritteuse etwas Rauch oder Geruch abgeben. Dies ist bei vielen Heizgeräten ein normales Phänomen. Die Sicherheit des Gerätes wird hierdurch nicht beeinträchtigt.

## **VERWENDUNG DES GERÄTS**

Das ölfreie Gerät ermöglicht Ihnen die Zubereitung zahlreicher Zutaten.

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Fritteuse und Backblech herausnehmen, anschließend die Luftpolsterfolie entfernen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Fritteuse und der Backform warmes Wasser, wischen Sie die Seitenwände und den Boden des Elektroofens mit einem feuchten, in Reinigungsmittel getränkten Tuch ab und warten Sie, bis sie vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.
- Stellen Sie die Fritteuse auf eine glatte Oberfläche. Verwenden Sie ein separates Netzkabel.
- Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um die Fritteuse, sodass die Oberfläche mindestens 10 cm von anderen Gegenständen entfernt ist. Es dürfen keine Gegenstände in der Nähe des Luftauslasses abgestellt werden.

## BEDIENFELD



### Netztaste

1.1 Sobald das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Einschalttaste, um es einzuschalten. Berühren Sie leicht die Menütaste, um einen der sechs Menümodi auszuwählen. Wenn für die Zutat, die Sie kochen möchten, kein spezieller Menümodus vorhanden ist, wählen Sie eine beliebige Funktion und passen Sie Kochzeit und Temperatur an. Zum Ausschalten die Einschalttaste gedrückt halten.

### Temperaturtaste

2.1 Drücken Sie die Temperaturtaste, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern. Mit jedem Drücken erhöht sich die Temperatur um 5°C, begleitet von einem kurzen Summton.

2.2 Durch Gedrückthalten der Temperaturtaste erhöht sich die Temperatur um 5°C, mit einem Maximalwert von 210°C und einem Minimalwert von 80°C.

2.3 Mit dieser Schaltfläche können Sie die Einstellungen umschalten. Sobald die Temperatur das Maximum für den ausgewählten Modus erreicht hat, wird sie durch erneutes Drücken der Temperaturtaste auf die niedrigste Einstellung zurückgesetzt.

### Schaltfläche „Zeit“

3.1 Drücken Sie die Zeittaste, um die Garzeit zu verlängern oder zu verkürzen. Mit jedem Drücken erhöht sich die Zeit um 1 Minute, begleitet von einem kurzen Summton.

3.2 Wenn Sie die Zeittaste gedrückt halten, erhöht sich die Zeit um 5 Minuten, bis zu einem Maximum von 65 Minuten und einem Minimum von 5 Minuten.

3.3 Mit dieser Schaltfläche können Sie auch die Einstellungen umschalten. Wenn die Zeit das Maximum für den ausgewählten Modus erreicht hat, wird sie durch erneutes Drücken der Zeittaste auf die niedrigste Einstellung zurückgesetzt.

### Warmhaltetaste

4.1 Drücken Sie die Warmhaltetaste, die Standardzeit beträgt 2 Stunden.

4.2 Die maximale Zeit beträgt 2 Stunden, die minimale 5 Minuten. Auf dem Display wird „-bb-“ angezeigt.

## **BESCHREIBUNG DER MODI**

<b>Modus</b>	<b>Zeitspanne</b>	<b>Temperaturbereich</b>	<b>Kommentare</b>
Pommes	15 bis 65 Minuten	80°C-210°C	Die Standardzeit beträgt 50 Minuten, die Temperatur 180 °C
Gebackene Flügel	15 bis 65 Minuten	80°C-210°C	Die Standardzeit beträgt 30 Minuten und die Temperatur beträgt 185 °C.
Meeresfrüchte	15 bis 60 Minuten	80°C-210°C	Die Standardzeit beträgt 25 Minuten und die Temperatur beträgt 185 °C
Fisch	15 bis 60 Minuten	80°C-210°C	Die Standardzeit beträgt 30 Minuten und die Temperatur beträgt 190 °C
Fleisch	15 bis 60 Minuten	80°C-210°C	Die Standardzeit beträgt 35 Minuten und die Temperatur beträgt 185 °C
Obst	15 bis 40 Minuten	80°C-210°C	Die Standardzeit beträgt 20 Minuten und die Temperatur beträgt 190 °C
Warmhalten	Für 5 Minuten 2 Stunden	60°C	Die Standardzeit beträgt 2 Stunden, Anzeige -bb-

## **REINIGUNG DES GERÄTS**

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Bevor Sie die Fritteuse reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie sie vom Stromnetz und von der Steckdose. Warten Sie, bis die Fritteuse vollständig abgekühlt ist.
- Wenn sich Öl in der Fritteuse befindet, wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab, das mit einem neutralen Reinigungsmittel getränkt wurde.
- Neutralreiniger reinigt alles, auch Fritteuse und Backbleche.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion zu vermeiden, tauchen Sie die Pfanne nicht vollständig in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie die Fritteuse nach der Reinigung trocknen und lagern Sie sie anschließend an einem kühlen, trockenen Ort.

## **LAGERUNG DES GERÄTS**

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile sauber und trocken sind.

### Tabelle mit häufig gestellten Fragen

<b>Fehler</b>	<b>Erläuterung</b>	<b>Ausschlussmethode</b>
Der Touchscreen ist nicht hell	Stromausfall	Prüfen und Warten von elektrischen Anlagen
	Die Steckdose ist nicht eingeschaltet oder hat einen schlechten Kontakt	
	Die Versorgungsspannung entspricht nicht der Nennspannung des Produkts.	
	Leiterplattenfehler	Senden Sie das Gerät zur Wartung an die zuständige Wartungsabteilung
Rohe/verbrannte Lebensmittel	Die gewählte Temperatur oder Backzeit ist falsch.	Lesen Sie die Tabelle mit der Beschreibung der Modi und stellen Sie die entsprechende Temperatur und Backzeit ein.
	Es befinden sich zu viele Zutaten im Frittierkorb	Die Zutaten in kleine Portionen aufteilen und in die Fritteuse geben. In kleine Portionen aufgeteilt lässt es sich gleichmäßig erhitzen. Stellen Sie mit dem Temperaturregler die gewünschte Stufe ein und passen Sie die Backzeit an.
	Die Backtemperatur ist zu niedrig	
	Die Backzeit ist zu kurz	
Rauch wird bereits nach der ersten Anwendung freigesetzt	Rostschutzölreste auf dem Heizrohr der Fritteuse	Stellen Sie die Temperatur auf Maximum und erhitzen Sie das Gerät 10–15 Minuten lang, um das Korrosionsschutzöl aus dem Heizrohr zu entfernen.
Die Touchscreen-Bedienung reagiert nicht	Öl- oder Wasserflecken auf dem Bildschirm	Wischen Sie Ihre Hände und den Touchscreen mit einem Tuch ab
	Öl- oder Wasserflecken auf der Hand	
1111 erscheint	Das Sensorkabel fällt ab	1. Prüfen Sie, ob der Sensor richtig eingesetzt ist 2. Ersetzen Sie den Sensor 3. Ersetzen Sie die Leiterplatte
2222 erscheint	Das Sensorkabel fällt ab	1. Ersetzen Sie den Sensor 2. Ersetzen Sie die Leiterplatte
3333 erscheint	Keine Heizung	1. Prüfen Sie, ob die Heizleitung richtig eingelegt ist 2. Ersetzen Sie das Heizungsrohr 3. Ersetzen Sie die Leiterplatte
Das Menü wird nicht angezeigt	Das Gerät befindet sich im Standby-Modus	Funktionstaste drücken

Hinweis: Nach der Analyse der oben genannten Phänomene kann der Fehler nicht behoben werden. Bitte wenden Sie sich an das Reparaturzentrum oder den Händler unseres Unternehmens. Das eigenständige Zerlegen dieser Maschine ist Laien strengstens untersagt.



### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit Altverpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei den von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstellen abgegeben werden. Auskünfte zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



### **ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht über den normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Auskünfte zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erteilt die jeweilige Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die darauf anwendbar sind. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der entsprechenden europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Das Symbol zeigt an, dass die Materialien, aus denen das Gerät besteht, den Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln nicht verändern.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Ušchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Fritéza je určena pro smažení potravin horkým vzduchem.

Tato fritéza poskytuje snadný a zdravý způsob přípravy vašich oblíbených surovin. Díky rychlé cirkulaci horkého vzduchu a hornímu grilu je přístroj schopen připravovat nejrůznější pokrmy. Nejlepší na tom je, že horkovzdušná fritéza ohřívá jídlo ve všech směrech a většina surovin nevyžaduje olej.

Zařízení je určeno pro domácí použití. Fritézu lze používat pouze uvnitř. Spotřebič není určen pro použití v komerčních a podobných aplikacích, jako jsou:

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- na farmách;
- klienty v hotelech, motelech a jiných rezidenčních prostředích;
- v penzionech.

#### **Nesprávné použití**

Bezolejová fritéza není určena k ohřevu tekutin.

-POUZE PRO VNITŘNÍ DOMÁCÍ POUŽITÍ-

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření.

včetně následujících:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Nedotýkejte se horkých povrchů.
3. Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčky ani základnu do vody nebo jiné kapaliny.
4. VAROVÁNÍ: Tento elektrický spotřebič má funkci ohřevu. Povrchy, včetně těch jiných než funkčních, se mohou velmi zahřát. Vzhledem k tomu, že teploty jsou různými lidmi vnímány odlišně, musí být zařízení používáno s POZORNOSTÍ. Dotýkejte se zařízení pouze pomocí rukojetí a úchopových ploch určených k tomuto účelu, v tepelně odolných rukavicích nebo podobně. Jiné povrchy než ty, které jsou určeny k uchopení, by měly dostat dostatek času na vychladnutí, než se jich dotknete.
5. Pokud spotřebič nepoužíváte, před čištěním jej odpojte ze zásuvky. Před montáží nebo demontáží nechte díly vychladnout.
6. Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
7. Používání příslušenství, které není doporučeno výrobcem zařízení, může způsobit zranění.
8. Nepoužívejte venku.
9. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj stolu nebo pultu, kde by mohl způsobit kontakt s horkým povrchem.
10. Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti nebo do vyhřáté trouby.
11. Při přemísťování jakéhokoli zařízení obsahujícího horký olej nebo jiné horké kapaliny buďte mimořádně opatrní.
12. Vždy nejprve zapojte zástrčku do spotřebiče a poté zapojte kabel do síťové zásuvky. Chcete-li spotřebič odpojit, otočte libovolný ovladač do polohy „vypnuto“ a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
13. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
14. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
15. Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
16. Spotřebiče nejsou určeny k ovládní pomocí externího časového spínače nebo samostatného systému dálkového ovládní.

#### **Symbole na zařízení**



Tento symbol varuje před dotykem horkých povrchů.



Symbol znamená, že vysoce kvalitní materiály, ze kterých je zařízení vyrobeno, nemění chuť ani vůni potravin.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Napájení: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Teplotní rozsah: 80°C – 210°C
- Časový rozsah: 5 minut - 65 minut

## **OPATŘENÍ**

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, požáru, popáleninám a jiným nehodám, dodržujte následující pokyny:

- Tento produkt je zařízení třídy I. Používejte jej s vyhrazenou zásuvkou 10A nebo vyšší a před použitím se ujistěte, že je zásuvka řádně uzemněna. Také se ujistěte, že vstupní napájecí zdroj je 220V – 50Hz.
- Tento výrobek je elektrický spotřebič s vysokým výkonem. Nepoužívejte prodlužovací kabely a nesdílejte zásuvku s jinými elektrickými zařízeními.
- Toto zařízení nelze ovládat pomocí samostatného systému dálkového ovládání.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaný odborník, aby se předešlo nebezpečí.
- Netahejte, netlačte a nenechte kabel viset přes ostré hrany nebo rohy a udržujte jej mimo zdroje tepla a vlhkosti.
- Nevkládejte kovové nebo jiné cizí předměty do větracích otvorů nebo štěrbin, protože by to mohlo způsobit poškození nebo riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena nebo pokud produkt funguje abnormálně, okamžitě jej přestaňte používat, abyste předešli nebezpečí. Zašlete prosím produkty do autorizovaného servisního střediska, servisního oddělení výrobce nebo podobně kvalifikovaným odborníkům k opravě nebo výměně.
- Netahejte za napájecí kabel, neodpojujte zařízení před přemístěním a neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiných kapalin, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nepokládejte žádné předměty na fritézu, když je v provozu, a nezakrývejte ani neblokujte větrací otvory, abyste předešli riziku požáru.
- Neumísťujte uzavřené nádoby do ohřívачů potravin, protože by to mohlo způsobit výbuch.
- Nepoužívejte fritézu v blízkosti hořlavých materiálů nebo zdrojů tepla. Udržujte jej mimo dosah závěsů a podobných předmětů, aby nedošlo k požáru.
- Fritézu umístěte na suché místo a nepoužívejte ji venku.
- Fritézu používejte na tepelně odolném povrchu a dodržujte vzdálenost nejméně 20 cm kolem spotřebiče.
- Aby nedošlo ke kontaminaci nábytku kouřem z oleje nebo nebezpečí požáru způsobeného teplem generovaným spotřebičem, dodržujte určitou vzdálenost mezi výrobkem a stěnami, skřínkami a hořlavými předměty.
- Nedovolte dětem, osobám s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osobám bez zkušeností a znalostí používat tento výrobek bez dozoru.
- Pokud jsou přítomny děti, používejte výrobek zvláště opatrně.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Nepoškozujte, neohýbejte, nenatahujte nebo nadměrně nezkrucujte napájecí kabel, nepokládejte na něj těžké předměty ani jej nemačkejte.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo úniku v důsledku stárnutí izolace, odpojte fritézu ze zásuvky po použití nebo pokud ji nebudete delší dobu používat.
- Když je fritéza zapnutá, buďte při jejím přemístování opatrní, abyste se nepopálili vysokými teplotami.
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem. Nepoužívejte příslušenství od jiných výrobců, abyste předešli požáru nebo zranění způsobenému nesprávnou manipulací.
- Před čištěním, přemístěním nebo servisem fritézy ji odpojte a nechte ji vychladnout.
- Fritézu pravidelně čistěte, abyste zabránili vznícení zbytků tuku a vzniku nepříjemného zápachu.
- Topné těleso neotírejte přímo hadříkem.
- Během smažení se z výstupu uvolňuje pára o vysoké teplotě; udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od výdechu páry a výfuku. Při vyjímání fritovacího koše ze spotřebiče dávejte pozor na horkou páru.
- Povrchy výrobku se mohou během používání velmi zahřát.
- S tímto spotřebičem nepoužívejte dřevěné uhlí ani podobná paliva. Při používání fritézy nedávejte do fritovacího koše olej ani žádné tekutiny,
- Nepřemísťujte spotřebič, pokud jsou uvnitř potraviny.
- Pokud z fritézy během používání začne vycházet černý kouř, okamžitě ji odpojte a před vyjmutím fritovacího koše počkejte, dokud kouř nepřestane.
- Neponořujte zařízení do vody.

Výrobek je určen pouze pro domácí použití a neměl by být používán pro jiné účely.

## **POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ**

### **Před prvním použitím**

1. Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití.
2. Před prvním použitím vyjměte veškeré příslušenství a díly z fritézy nebo jejího obalu.
3. Vyčistěte vnitřní příslušenství fritézy teplou vodou a otřete vnitřek měkkým vlhkým hadříkem. Před použitím počkejte, dokud zcela nevyschnou.
4. Zajistěte dostatečný prostor kolem fritézy a udržujte vzdálenost více než 20 cm mezi povrchem fritézy a ostatními předměty. Na fritézu nepokládejte žádné předměty.
5. Před prvním použitím nastavte teplotu na maximum a zahřívejte 10-15 minut, abyste odstranili antikorozi olej z povrchu topného tělesa. Je normální, že při prvním použití vychází trochu kouře.

Jedná se o bezolejovou fritézu, která funguje na horký vzduch. Neplňte hrnec přímo olejem nebo tukem na smažení.

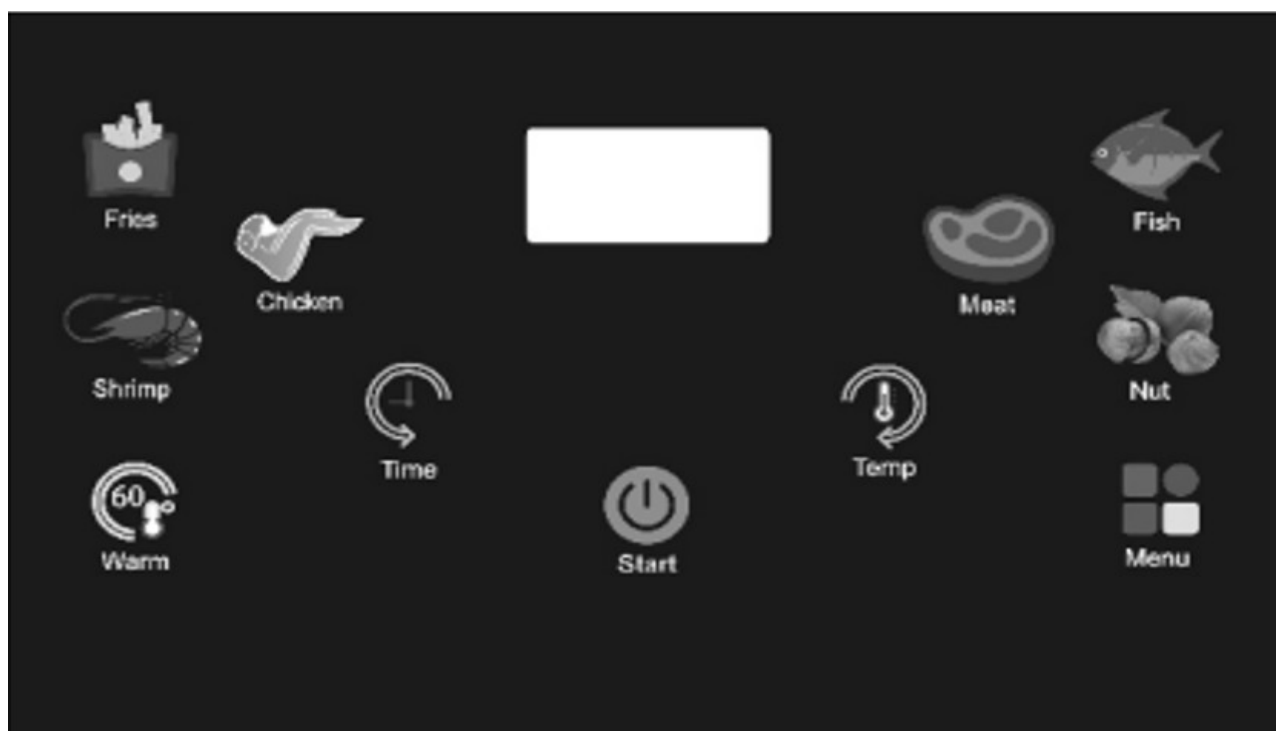
**Poznámka:** Fritéza může při prvním zahřátí vydávat trochu kouře nebo zápachu. U mnoha topných zařízení je to normální jev. To nemá vliv na bezpečnost zařízení.

## **POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ**

Bezolejový přístroj umožňuje připravit širokou škálu ingrediencí.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Vyjměte fritézu a plech na pečení a poté odstraňte bublinkovou fólii.
- K čištění fritézy a pekáče použijte teplou vodu, otřete boční stěnu a dno elektrické trouby vlhkým hadříkem namočeným v saponátu a před dalším použitím spotřebiče počkejte, až úplně uschnou.
- Umístěte fritézu na hladký povrch. Použijte samostatný napájecí kabel.
- Zajistěte, aby byl kolem fritézy dostatečný prostor, aby byl povrch alespoň 10 cm od ostatních předmětů. V blízkosti výstupu vzduchu nesmí být umístěny žádné předměty.

## OVLÁDACÍ PANEL



### Tlačítko napájení

1.1 Po zapnutí zařízení zapněte stisknutím tlačítka napájení. Lehkým dotykem tlačítka nabídky vyberte jeden ze šesti režimů nabídky. Pokud ingredience, kterou chcete vařit, nemá specifický režim nabídky, vyberte libovolnou funkci a upravte dobu a teplotu vaření. Pro vypnutí stiskněte a podržte tlačítko napájení.

### Tlačítko teploty

2.1 Stisknutím tlačítka teploty zvýšíte nebo snížíte teplotu. Každé stisknutí zvýší teplotu o 5 °C, doprovázené krátkým bzučákem.

2.2 Podržením tlačítka teploty se teplota zvýší o 5°C s maximální hodnotou 210°C a minimální hodnotou 80°C.

2.3 Toto tlačítko přepíná nastavení. Jakmile teplota dosáhne maxima pro zvolený režim, dalším stisknutím tlačítka teploty ji resetujete na nejnižší nastavení.

### Tlačítko času

3.1 Stiskněte tlačítko času pro zvýšení nebo snížení doby vaření. Každé stisknutí prodlouží čas o 1 minutu, doprovázené krátkým bzučákem.

3.2 Když podržíte tlačítko času, čas se zvýší o 5 minut, maximálně na 65 minut a minimálně na 5 minut.

3.3 Toto tlačítko také přepíná nastavení. Jakmile čas dosáhne maxima pro zvolený režim, dalším stisknutím tlačítka času jej resetujete na nejnižší nastavení.

### Tlačítko udržet teplo

4.1 Stiskněte tlačítko udržování teploty, výchozí čas je 2 hodiny.

4.2 Maximální doba je 2 hodiny a minimální 5 minut. Na displeji se zobrazí „-bb-“.

## POPIS REŽIMŮ

Režim	Časový rozsah	Teplotní rozsah	Komentáře
hranolky	15min-65min	80 °C-210 °C	Výchozí čas je 50 minut, teplota 180°C
Pečená křídla	15min-65min	80 °C-210 °C	Výchozí čas je 30 minut a teplota je 185 °C.
Mořské plody	15min-60min	80 °C-210 °C	Výchozí čas je 25 minut a teplota je 185 °C
Ryba	15min-60min	80 °C-210 °C	Výchozí čas je 30 minut a teplota je 190 °C
Maso	15min-60min	80 °C-210 °C	Výchozí čas je 35 minut a teplota je 185 °C
Ovoce	15min-40min	80 °C-210 °C	Výchozí čas je 20 minut a teplota je 190 °C
Udržování tepla	5 minut 2 hodiny	60 °C	Výchozí čas je 2 hodiny, zobrazení -bb-

## ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

- Zařízení by mělo být po každém použití vyčištěno.
- Před čištěním fritézy ji odpojte od napájení a zásuvky a počkejte, až fritéza úplně vychladne.
- Pokud je ve fritéze olej, otřete ji měkkým vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním saponátu.
- Neutrální čistič vyčistí vše, včetně fritézy a pečicích plechů.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo nesprávné funkci, neponořujte celou pánev do vody nebo jiných tekutin.
- Po vyčištění nechte fritézu oschnout a poté ji uložte na chladném a suchém místě.

## ULOŽENÍ ZAŘÍZENÍ

1. Odpojte zařízení a nechte jej vychladnout.
2. Ujistěte se, že jsou všechny části čisté a suché.

### Tabulka často kladených otázek

<b>Chyba</b>	<b>Vysvětlení</b>	<b>Metoda vyloučení</b>
Dotyková obrazovka není jasná	Výpadek proudu	Zkontrolujte a udržujte napájecí zařízení
	Zásuvka není zapnutá nebo má špatný kontakt	
	Napájecí napětí neodpovídá jmenovitému napětí výrobku.	
	Porucha desky plošných spojů	Odešlete zařízení k údržbě určenému oddělení údržby
Surové/spálené jídlo	Zvolená teplota nebo doba pečení je nesprávná.	Přečtěte si tabulku s popisem režimů a upravte vhodnou teplotu a dobu pečení.
	V košíku na smažení je příliš mnoho surovin	Ingredience rozdělte na malé porce a vhodte do fritézy. Rozdělení na malé porce lze rovnoměrně zahřívát. Nastavte ovládací tlačítko teploty na požadovanou úroveň, upravte dobu pečení.
	Teplota pečení je příliš nízká	
	Doba pečení je příliš krátká	
Již po prvním použití se uvolňuje kouř	Na topné trubici fritézy zůstal olej proti korozi	Nastavte teplotu na maximum a zahřívajte 10-15 minut, abyste odstranili antikorozní olej z topné trubky.
Ovládání dotykové obrazovky nereaguje	Skvrny od oleje nebo vody na obrazovce	Otřete si ruce a dotykovou obrazovku hadříkem
	Skvrny od oleje nebo vody na ruce	
Objeví se 1111	Vodič snímače vypadává	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda je snímač správně vložen</li> <li>2. Vyměňte snímač</li> <li>3. Vyměňte PCB</li> </ol>
Objeví se 2222	Vodič snímače vypadává	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyměňte snímač</li> <li>2. Vyměňte PCB</li> </ol>
Objeví se 3333	Žádné topení	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda je topné vedení správně zasunuto</li> <li>2. Vyměňte topné potrubí</li> <li>3. Vyměňte PCB</li> </ol>
Nabídka se nezobrazuje	Stroj je v pohotovostním režimu	Stiskněte funkční klávesu

Poznámka: Po analýze výše uvedených jevů nelze závadu odstranit. Kontaktujte prosím servisní středisko naší společnosti nebo prodejce. Neprofesionálům je přísně zakázáno rozebírat tento stroj svépomocí.

### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



### **LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ**

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Symbol znamená, že materiály, ze kterých je zařízení vyrobeno, nemění chuť ani vůni potravin.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

La friteuse est conçue pour frire des produits alimentaires à l'air chaud.

Cette friteuse offre un moyen simple et sain de préparer vos ingrédients préférés. Grâce à la circulation rapide de l'air chaud et à la grille supérieure, l'appareil est capable de préparer une grande variété de plats. Le meilleur, c'est que la friteuse à air chaud chauffe les aliments dans toutes les directions et que la plupart des ingrédients ne nécessitent pas d'huile.

L'appareil est destiné à un usage domestique. La friteuse ne peut être utilisée qu'à l'intérieur. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications commerciales et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- dans les fermes ;
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- dans les pensions.

### **Utilisation impropre**

La friteuse sans huile n'est pas destinée à chauffer des liquides.

- POUR USAGE INTÉRIEUR DOMESTIQUE UNIQUEMENT -

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.

y compris les éléments suivants :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez pas le cordon, la fiche ou la base dans l'eau ou tout autre liquide.
4. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil électrique possède une fonction de chauffage. Les surfaces, y compris celles autres que les surfaces fonctionnelles, peuvent devenir très chaudes. Les températures étant perçues différemment par différentes personnes, l'appareil doit être utilisé avec **PRÉCAUTION**. Touchez l'appareil uniquement en utilisant les poignées et les surfaces de préhension prévues à cet effet, en portant des gants résistants à la chaleur ou similaires. Les surfaces autres que celles destinées à la préhension doivent avoir suffisamment de temps pour refroidir avant d'être touchées.
5. Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer lorsqu'il n'est pas utilisé. Laissez les pièces refroidir avant de les installer ou de les retirer.
6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir où il pourrait entrer en contact avec une surface chaude.
10. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude ou dans un four chaud.
11. Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
12. Branchez toujours d'abord la fiche à l'appareil, puis branchez le câble à la prise murale. Pour débrancher l'appareil, placez n'importe quelle commande sur la position « arrêt », puis retirez la fiche de la prise murale.
13. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.
15. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
16. Les appareils ne sont pas destinés à être utilisés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

### **Symboles sur l'appareil**



Ce symbole met en garde contre le contact avec des surfaces chaudes.



Le symbole indique que les matériaux de haute qualité à partir desquels l'appareil est fabriqué ne modifient pas le goût ou l'odeur des produits alimentaires.

## **DONNÉES TECHNIQUES**

- Alimentation : AC 220-240V~ 50/60Hz
- Plage de température : 80°C – 210°C
- Plage de temps : 5 minutes - 65 minutes

## **PRÉCAUTIONS**

Pour éviter les chocs électriques, les incendies, les brûlures et autres accidents, suivez les instructions ci-dessous :

- Ce produit est un appareil de classe I. Veuillez l'utiliser avec une prise dédiée de 10 A ou plus et assurez-vous que la prise est correctement mise à la terre avant utilisation. Assurez-vous également que la source d'alimentation d'entrée est de 220 V – 50 Hz.
- Ce produit est un appareil électrique de haute puissance. N'utilisez pas de rallonges et ne partagez pas une prise avec d'autres appareils électriques.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à l'aide d'un système de télécommande autonome.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un spécialiste de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne tirez pas, n'appuyez pas et ne laissez pas le cordon pendre sur des bords ou des coins tranchants, et tenez-le à l'écart des sources de chaleur et d'humidité.
- N'insérez pas d'objets métalliques ou autres objets étrangers dans les orifices ou fentes de ventilation, car cela pourrait provoquer des dommages ou un risque de choc électrique.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou si le produit fonctionne anormalement, cessez immédiatement de l'utiliser pour éviter tout danger. Veuillez envoyer les produits à un centre de réparation agréé, au service après-vente du fabricant ou à des professionnels qualifiés similaires pour réparation ou remplacement.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, débranchez l'appareil avant de le déplacer et ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides pour éviter tout choc électrique.
- Ne posez aucun objet sur la friteuse pendant son fonctionnement et ne couvrez ni n'obstruez les bouches d'aération pour éviter tout risque d'incendie.
- Ne placez pas de récipients fermés dans les appareils de réchauffement des aliments car cela pourrait provoquer une explosion.
- N'utilisez pas la friteuse à proximité de matériaux inflammables ou de sources de chaleur. Gardez-le loin des rideaux et objets similaires pour éviter les incendies.
- Placer la friteuse dans un endroit sec et ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Utilisez la friteuse sur une surface résistante à la chaleur, en maintenant une distance d'au moins 20 cm autour de l'appareil.
- Pour éviter toute contamination des meubles par la fumée d'huile ou tout risque d'incendie dû à la chaleur générée par l'appareil, maintenez une certaine distance entre le produit et les murs, les armoires et les objets inflammables.
- Ne laissez pas les enfants, les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou les personnes manquant d'expérience et de connaissances utiliser ce produit sans surveillance.
- Si des enfants sont présents, utiliser le produit avec une prudence particulière.
- Garder le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas endommager, plier, étirer ou tordre excessivement le cordon d'alimentation, ne pas placer d'objets lourds dessus et ne pas le presser.
- Pour éviter tout risque de choc électrique ou de fuite dû au vieillissement de l'isolation, débranchez la friteuse de la prise après utilisation ou si elle ne sera pas utilisée pendant une période prolongée.
- Lorsque la friteuse est allumée, soyez prudent lorsque vous la déplacez pour éviter les brûlures causées par les températures élevées.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant. Évitez d'utiliser des accessoires d'autres fabricants pour éviter tout incendie ou blessure causée par une mauvaise manipulation.
- Avant de nettoyer, de déplacer ou d'entretenir la friteuse, débranchez-la et laissez-la refroidir.
- Nettoyez régulièrement la friteuse pour éviter que les résidus de graisse ne s'enflamment et ne provoquent des odeurs désagréables.
- N'essuyez pas l'élément chauffant directement avec un chiffon.
- Pendant la friture, de la vapeur à haute température est libérée par la sortie ; Gardez vos mains et votre visage à une distance sécuritaire de la vapeur et de l'évent d'échappement. Faites attention à la vapeur chaude lorsque vous retirez le panier à friture de l'appareil.
- Les surfaces du produit peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas de charbon de bois ou de combustibles similaires avec cet appareil. Ne placez pas d'huile ou de liquide dans le panier à friture lorsque vous utilisez la friteuse,
- Ne déplacez pas l'appareil s'il y a des aliments à l'intérieur.
- Si la friteuse commence à émettre de la fumée noire pendant son utilisation, débranchez-la immédiatement et attendez que la fumée cesse avant de retirer le panier de friture.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

Le produit est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

## **UTILISATION DE L'APPAREIL**

### **Avant la première utilisation**

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant utilisation.
2. Avant la première utilisation, retirez tous les accessoires et pièces de l'intérieur de la friteuse ou de son emballage.
3. Nettoyez les accessoires internes de la friteuse avec de l'eau tiède et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux et humide. Attendez qu'ils soient complètement secs avant de les utiliser.
4. Prévoyez un espace suffisant autour de la friteuse, en maintenant une distance de plus de 20 cm entre la surface de la friteuse et les autres objets. Ne placez aucun objet sur la friteuse.
5. Avant la première utilisation, réglez la température au maximum et chauffez pendant 10 à 15 minutes pour éliminer l'huile anticorrosion de la surface de l'élément chauffant. Il est normal d'émettre un peu de fumée lors de la première utilisation.

Il s'agit d'une friteuse sans huile qui fonctionne à l'air chaud. Ne remplissez pas directement la casserole d'huile ou de graisse pour la friture.

**Remarque :** la friteuse peut émettre un peu de fumée ou d'odeur lors du premier chauffage. Il s'agit d'un phénomène normal pour de nombreux appareils de chauffage. Cela n'affecte pas la sécurité de l'appareil.

## **UTILISATION DE L'APPAREIL**

L'appareil sans huile vous permet de préparer une large gamme d'ingrédients.

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
- Retirez la friteuse et la plaque de cuisson, puis retirez le papier bulle.
- Pour nettoyer la friteuse et la plaque de cuisson, utilisez de l'eau tiède, essuyez les parois latérales et le fond du four électrique avec un chiffon humide imbibé de détergent et attendez qu'ils soient complètement secs avant de réutiliser l'appareil.
- Placez la friteuse sur une surface lisse. Utilisez un cordon d'alimentation séparé.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la friteuse afin que la surface soit à au moins 10 cm des autres objets. Aucun objet ne doit être placé à proximité de la sortie d'air.

## PANNEAU DE CONTRÔLE



### Bouton d'alimentation

1.1 Une fois allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Appuyez légèrement sur le bouton de menu pour sélectionner l'un des six modes de menu. Si l'ingrédient que vous souhaitez cuisiner n'a pas de mode de menu spécifique, sélectionnez n'importe quelle fonction et ajustez le temps et la température de cuisson. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour éteindre.

### Bouton de température

2.1 Appuyez sur le bouton de température pour augmenter ou diminuer la température. Chaque pression augmente la température de 5°C, accompagnée d'un bref signal sonore.

2.2 En maintenant le bouton de température enfoncé, la température augmente de 5°C, avec une valeur maximale de 210°C et une valeur minimale de 80°C.

2.3 Ce bouton bascule les paramètres. Une fois que la température atteint le maximum pour le mode sélectionné, appuyez à nouveau sur le bouton de température pour la réinitialiser au réglage le plus bas.

### Bouton de temps

3.1 Appuyez sur le bouton de temps pour augmenter ou diminuer le temps de cuisson. Chaque pression augmente le temps d'1 minute, accompagnée d'un court signal sonore.

3.2 Lorsque vous maintenez le bouton de temps enfoncé, le temps augmente de 5 minutes, jusqu'à un maximum de 65 minutes et un minimum de 5 minutes.

3.3 Ce bouton permet également de basculer entre les paramètres. Une fois que le temps atteint le maximum pour le mode sélectionné, appuyez à nouveau sur le bouton de temps pour le réinitialiser au réglage le plus bas.

### Bouton de maintien au chaud

4.1 Appuyez sur le bouton de maintien au chaud, la durée par défaut est de 2 heures.

4.2 Le temps maximum est de 2 heures et le minimum est de 5 minutes. L'écran affichera « -bb- ».

## **DESCRIPTION DES MODES**

<b>Mode</b>	<b>Plage horaire</b>	<b>Plage de température</b>	<b>Commentaires</b>
Frites	15 min à 65 min	80°C-210°C	Le temps par défaut est de 50 minutes et la température est de 180 °C.
Ailes cuites au four	15 min à 65 min	80°C-210°C	Le temps par défaut est de 30 minutes et la température est de 185°C.
Fruit de mer	15 min à 60 min	80°C-210°C	Le temps par défaut est de 25 minutes et la température est de 185°C
Poisson	15 min à 60 min	80°C-210°C	Le temps par défaut est de 30 minutes et la température est de 190°C
Viande	15 min à 60 min	80°C-210°C	Le temps par défaut est de 35 minutes et la température est de 185°C
Fruit	15 min à 40 min	80°C-210°C	Le temps par défaut est de 20 minutes et la température est de 190°C
Rester au chaud	Pendant 5 minutes 2 heures	60°C	Le temps par défaut est de 2 heures, affichage -bb-

## **NETTOYAGE DE L'APPAREIL**

- L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Avant de nettoyer la friteuse, débranchez-la de l'alimentation électrique et de la prise et attendez que la friteuse refroidisse complètement.
- S'il y a de l'huile dans la friteuse, essuyez-la avec un chiffon doux et humide imbibé de détergent neutre.
- Le nettoyant neutre nettoie tout, y compris la friteuse et les plaques de cuisson.
- Pour éviter tout risque de choc électrique ou de dysfonctionnement, ne plongez pas la casserole entière dans l'eau ou d'autres liquides.
- Après le nettoyage, laissez sécher la friteuse puis rangez-la dans un endroit frais et sec.

## **STOCKAGE DE L'APPAREIL**

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
2. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et sèches.

### Tableau des questions fréquemment posées

<b>Faute</b>	<b>Explication</b>	<b>Méthode d'exclusion</b>
L'écran tactile n'est pas lumineux	Panne de courant	Vérifier et entretenir les équipements électriques
	La prise de courant n'est pas allumée ou a un mauvais contact	
	La tension d'alimentation ne correspond pas à la tension nominale du produit.	
	Défaillance de la carte de circuit imprimé	Envoyez l'appareil au service de maintenance désigné pour maintenance
Aliments crus/brûlés	La température ou le temps de cuisson sélectionné est incorrect.	Lisez le tableau avec la description des modes et ajustez la température et le temps de cuisson appropriés.
	Il y a trop d'ingrédients dans le panier à friture	Divisez les ingrédients en petites portions et jetez-les dans la friteuse. Divisé en petites portions, il peut être chauffé uniformément. Réglez le bouton de contrôle de la température sur le niveau souhaité, ajustez le temps de cuisson.
	La température de cuisson est trop basse	
	Le temps de cuisson est trop court	
De la fumée est libérée après la première utilisation	Huile antirouille restante sur le tube chauffant de la friteuse	Réglez la température au maximum et chauffez pendant 10 à 15 minutes pour éliminer l'huile anticorrosion du tuyau de chauffage.
L'écran tactile ne réagit pas	Taches d'huile ou d'eau sur l'écran	Essayez vos mains et l'écran tactile avec un chiffon
	Taches d'huile ou d'eau sur la main	
1111 apparaît	Le fil du capteur tombe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si le capteur est correctement inséré</li> <li>2. Remplacez le capteur</li> <li>3. Remplacez le PCB</li> </ol>
2222 apparaît	Le fil du capteur tombe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez le capteur</li> <li>2. Remplacez le PCB</li> </ol>
3333 apparaît	Pas de chauffage	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si la conduite de chauffage est correctement insérée</li> <li>2. Remplacez le tuyau de chauffage</li> <li>3. Remplacez le PCB</li> </ol>
Le menu ne s'affiche pas	La machine est en mode veille	Appuyez sur la touche de fonction

Remarque : Après avoir analysé les phénomènes ci-dessus, le défaut ne peut pas être éliminé. Veuillez contacter le centre de réparation ou le revendeur de notre entreprise. Il est strictement interdit aux non-professionnels de démonter eux-mêmes cette machine.

### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**



L'emballage est fabriqué à partir de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point d'élimination des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par l'administration municipale ou communale.



### **ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS**

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Des informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Le symbole indique que les matériaux dont est fait l'appareil ne modifient ni le goût ni l'odeur des produits alimentaires.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

La friggitrice è progettata per friggere prodotti alimentari con aria calda.

Questa friggitrice offre un modo semplice e salutare per preparare i tuoi ingredienti preferiti. Grazie alla rapida circolazione dell'aria calda e alla griglia superiore, l'apparecchio è in grado di preparare un'ampia varietà di piatti. La cosa migliore è che la friggitrice ad aria calda riscalda il cibo in tutte le direzioni e la maggior parte degli ingredienti non necessita di olio.

Il dispositivo è destinato all'uso domestico. La friggitrice può essere utilizzata solo in ambienti chiusi. L'apparecchio non è destinato all'uso in applicazioni commerciali e simili quali:

- aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- nelle aziende agricole;
- dai clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- nelle pensioni.

#### **Uso improprio**

La friggitrice senza olio non è progettata per riscaldare liquidi.

-SOLO PER USO DOMESTICO INTERNO-

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario adottare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

tra cui quanto segue:

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Non toccare le superfici calde.
3. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, le spine o la base in acqua o altri liquidi.
4. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio elettrico è dotato di funzione riscaldante. Le superfici, anche quelle diverse da quelle funzionali, possono diventare molto calde. Poiché le temperature vengono percepite in modo diverso da persona a persona, il dispositivo deve essere utilizzato con CAUTELA. Toccare l'apparecchio solo utilizzando le maniglie e le superfici di presa previste a tale scopo, indossando guanti resistenti al calore o simili. Le superfici diverse da quelle destinate alla presa devono avere il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di essere toccate.
5. Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro prima di pulirlo quando non è in uso. Lasciare raffreddare i componenti prima di installarli o rimuoverli.
6. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
7. L'uso di accessori non consigliati dal produttore del dispositivo può causare lesioni.
8. Non utilizzare all'aperto.
9. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone, dove potrebbe entrare in contatto con superfici calde.
10. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico caldo oppure in un forno caldo.
11. Usare estrema cautela quando si sposta un apparecchio contenente olio caldo o altri liquidi caldi.
12. Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, quindi collegare il cavo alla presa a muro. Per scollegare l'apparecchio, ruotare un qualsiasi comando in posizione "off", quindi rimuovere la spina dalla presa a muro.
13. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quello previsto.
14. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
15. Tenere il dispositivo e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
16. Gli apparecchi non sono progettati per essere azionati tramite un interruttore orario esterno o un sistema di controllo remoto separato.

#### **Simboli sul dispositivo**



Questo simbolo mette in guardia dal toccare superfici calde.



Il simbolo indica che i materiali di alta qualità con cui è realizzato l'apparecchio non alterano il sapore o l'odore dei prodotti alimentari.

## **DATI TECNICI**

- Alimentazione: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Intervallo di temperatura: 80°C – 210°C
- Intervallo di tempo: 5 minuti - 65 minuti

## **PRECAUZIONI**

Per prevenire scosse elettriche, incendi, ustioni e altri incidenti, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Questo prodotto è un dispositivo di Classe I. Utilizzarlo con una presa dedicata da 10 A o superiore e assicurarsi che la presa sia correttamente messa a terra prima dell'uso. Assicurarsi inoltre che la fonte di alimentazione in ingresso sia 220 V – 50 Hz.
- Questo prodotto è un elettrodomestico ad alta potenza. Non utilizzare prolunghie e non condividere la presa con altri apparecchi elettrici.
- Questo dispositivo non può essere azionato tramite un sistema di controllo remoto autonomo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio assistenza o da uno specialista ugualmente qualificato, per evitare pericoli.
- Non tirare, premere o lasciare che il cavo penda da spigoli o angoli taglienti e tenerlo lontano da fonti di calore e umidità.
- Non inserire oggetti metallici o altri oggetti estranei nei fori o nelle fessure di ventilazione poiché potrebbero causare danni o il rischio di scosse elettriche.
- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o se il prodotto funziona in modo anomalo, interromperne immediatamente l'utilizzo per evitare pericoli. Si prega di inviare i prodotti a un centro di riparazione autorizzato, al reparto assistenza del produttore o a professionisti qualificati per la riparazione o la sostituzione.
- Non tirare il cavo di alimentazione, staccare la spina prima di spostare l'apparecchio e non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi per evitare scosse elettriche.
- Non appoggiare oggetti sulla friggitrice mentre è in funzione e non coprire o ostruire le prese d'aria per evitare rischi di incendio.
- Non collocare contenitori chiusi negli apparecchi scaldavivande poiché potrebbero causare esplosioni.
- Non utilizzare la friggitrice vicino a materiali infiammabili o fonti di calore. Per evitare incendi, tenerlo lontano da tende e oggetti simili.
- Riporre la friggitrice in un luogo asciutto e non utilizzarla all'aperto.
- Utilizzare la friggitrice su una superficie resistente al calore, mantenendo una distanza di almeno 20 cm attorno all'apparecchio.
- Per evitare che i mobili vengano contaminati dal fumo dell'olio o che si verifichino incendi causati dal calore generato dall'apparecchio, mantenere una certa distanza tra il prodotto e pareti, mobili e oggetti infiammabili.
- Non consentire ai bambini, alle persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o a persone prive di esperienza e conoscenza di utilizzare questo prodotto senza supervisione.
- In presenza di bambini, utilizzare il prodotto con particolare cautela.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non danneggiare, piegare, allungare o torcere eccessivamente il cavo di alimentazione, non appoggiarvi oggetti pesanti e non schiacciarlo.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o perdite dovute all'invecchiamento dell'isolamento, scollegare la friggitrice dalla presa dopo l'uso o se non verrà utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Quando la friggitrice è accesa, fare attenzione quando la si sposta per evitare ustioni causate dalle alte temperature.
- Utilizzare solo accessori forniti dal produttore. Evitare di utilizzare accessori di altri produttori per prevenire incendi o lesioni causati da un uso improprio.
- Prima di pulire, spostare o effettuare la manutenzione della friggitrice, scollegarla e lasciarla raffreddare.
- Pulire regolarmente la friggitrice per evitare che i residui di grasso prendano fuoco e causino odori sgradevoli.
- Non pulire l'elemento riscaldante direttamente con un panno.
- Durante la frittura, dall'uscita viene rilasciato vapore ad alta temperatura; tenere le mani e il viso a una distanza di sicurezza dalla bocca di scarico e dal vapore. Fare attenzione al vapore caldo quando si rimuove il cestello di frittura dall'apparecchio.
- Le superfici del prodotto potrebbero diventare molto calde durante l'uso.
- Non utilizzare carbone o combustibili simili con questo apparecchio. Non mettere olio o altri liquidi nel cestello della friggitrice quando si utilizza la friggitrice,
- Non spostare l'apparecchio se contiene alimenti al suo interno.
- Se durante l'uso la friggitrice inizia a emettere fumo nero, staccarla immediatamente dalla presa e attendere che il fumo cessi prima di rimuovere il cestello.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per altri scopi.

## **UTILIZZO DEL DISPOSITIVO**

### **Prima del primo utilizzo**

1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.
2. Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti gli accessori e le parti dall'interno della friggitrice o dal suo imballaggio.
3. Pulire gli accessori interni della friggitrice con acqua calda e asciugare l'interno con un panno morbido e umido. Attendere che siano completamente asciutti prima dell'uso.
4. Lasciare uno spazio adeguato attorno alla friggitrice, mantenendo una distanza di oltre 20 cm tra la superficie della friggitrice e altri oggetti. Non appoggiare alcun oggetto sulla friggitrice.
5. Prima del primo utilizzo, impostare la temperatura al massimo e riscaldare per 10-15 minuti per rimuovere l'olio anticorrosione dalla superficie dell'elemento riscaldante. È normale che emetta un po' di fumo durante il primo utilizzo.

Questa è una friggitrice senza olio che funziona ad aria calda. Non riempire la pentola direttamente con olio o grasso per friggere.

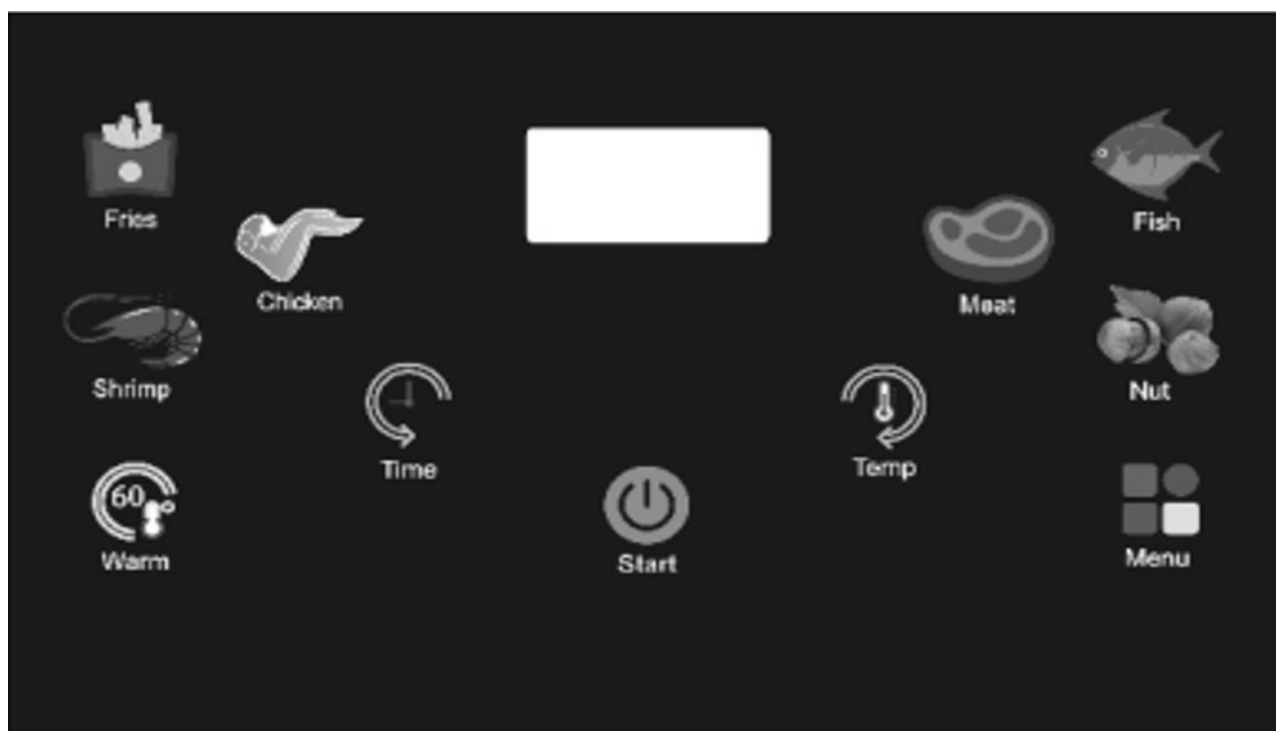
**Nota:** la friggitrice potrebbe emettere un po' di fumo o odore durante il primo riscaldamento. Si tratta di un fenomeno normale per molti apparecchi di riscaldamento. Ciò non compromette la sicurezza del dispositivo.

## **UTILIZZO DEL DISPOSITIVO**

Il dispositivo senza olio consente di preparare un'ampia gamma di ingredienti.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Togliere la friggitrice e la teglia, quindi rimuovere la pellicola a bolle.
- Per pulire la friggitrice e la teglia, utilizzare acqua calda, passare un panno umido imbevuto di detersivo sulla parete laterale e sul fondo del forno elettrico e attendere che siano completamente asciutti prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
- Posizionare la friggitrice su una superficie liscia. Utilizzare un cavo di alimentazione separato.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno alla friggitrice in modo che la superficie sia distante almeno 10 cm da altri oggetti. Non posizionare alcun oggetto in prossimità dell'uscita dell'aria.

## PANNELLO DI CONTROLLO



### Pulsante di accensione

1.1 Una volta acceso, premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo. Toccare leggermente il pulsante del menu per selezionare una delle sei modalità del menu. Se l'ingrediente che vuoi cucinare non ha una modalità di menu specifica, seleziona una funzione qualsiasi e regola il tempo e la temperatura di cottura. Tenere premuto il pulsante di accensione per spegnere.

### Pulsante della temperatura

2.1 Premere il pulsante della temperatura per aumentare o diminuire la temperatura. Ogni pressione aumenta la temperatura di 5°C, accompagnata da un breve segnale acustico.

2.2 Tenendo premuto il pulsante della temperatura la temperatura aumenta di 5°C, con un valore massimo di 210°C e un valore minimo di 80°C.

2.3 Questo pulsante attiva/disattiva le impostazioni. Una volta che la temperatura raggiunge il massimo per la modalità selezionata, premendo nuovamente il pulsante della temperatura la temperatura verrà ripristinata all'impostazione più bassa.

### Pulsante Ora

3.1 Premere il pulsante del tempo per aumentare o diminuire il tempo di cottura. Ogni pressione aumenta il tempo di 1 minuto, accompagnato da un breve segnale acustico.

3.2 Tenendo premuto il pulsante del tempo, il tempo aumenta di 5 minuti, fino a un massimo di 65 minuti e un minimo di 5 minuti.

3.3 Questo pulsante consente anche di attivare/disattivare le impostazioni. Una volta raggiunto il tempo massimo per la modalità selezionata, premendo nuovamente il pulsante dell'ora si tornerà all'impostazione più bassa.

### Pulsante di mantenimento in caldo

4.1 Premere il pulsante di mantenimento in caldo, il tempo predefinito è 2 ore.

4.2 Il tempo massimo è di 2 ore e il minimo è di 5 minuti. Il display mostrerà "-bb-".

## **DESCRIZIONE DELLE MODALITÀ**

<b>Modalità</b>	<b>Intervallo di tempo</b>	<b>Intervallo di temperatura</b>	<b>Commenti</b>
Patatine fritte	15 minuti-65 minuti	Temperatura di 80°C-210°C	Il tempo predefinito è 50 min, temperatura 180°C
Ali al forno	15 minuti-65 minuti	Temperatura di 80°C-210°C	Il tempo predefinito è 30 minuti e la temperatura è 185°C.
Frutti di mare	15 minuti-60 minuti	Temperatura di 80°C-210°C	Il tempo predefinito è 25 minuti e la temperatura è 185°C
Pescare	15 minuti-60 minuti	Temperatura di 80°C-210°C	Il tempo predefinito è 30 minuti e la temperatura è 190°C
Carne	15 minuti-60 minuti	Temperatura di 80°C-210°C	Il tempo predefinito è 35 minuti e la temperatura è 185°C
Frutta	15 minuti-40 minuti	Temperatura di 80°C-210°C	Il tempo predefinito è 20 minuti e la temperatura è 190°C
Mantenere il caldo	Per 5 minuti 2 ore	60°C	Il tempo predefinito è 2 ore, visualizza -bb-

### **PULIZIA DEL DISPOSITIVO**

- Il dispositivo deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Prima di pulire la friggitrice, staccarla dalla corrente elettrica e dalla presa di corrente e attendere che la friggitrice si raffreddi completamente.
- Se nella friggitrice è presente dell'olio, pulirlo con un panno morbido e umido imbevuto di detergente neutro.
- Il detergente neutro pulisce tutto, anche la friggitrice e le teglie da forno.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti, non immergere l'intera pentola in acqua o altri liquidi.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare la friggitrice e riporla in un luogo fresco e asciutto.

### **CONSERVAZIONE DEL DISPOSITIVO**

1. Scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare.
2. Assicurarsi che tutte le parti siano pulite e asciutte.

### Tabella delle domande frequenti

<b>Colpa</b>	<b>Spiegazione</b>	<b>Metodo di esclusione</b>
Il touch screen non è luminoso	Interruzione di corrente	Controllare e mantenere le apparecchiature elettriche
	La presa di corrente non è accesa o ha un contatto scadente	
	La tensione di alimentazione non corrisponde alla tensione nominale del prodotto.	
	Guasto del circuito stampato	Inviare il dispositivo al reparto di manutenzione designato per la manutenzione
Cibo crudo/bruciato	La temperatura o il tempo di cottura selezionati non sono corretti.	Leggere la tabella con la descrizione delle modalità e impostare la temperatura e il tempo di cottura appropriati.
	Ci sono troppi ingredienti nel cestello della frittura	Dividere gli ingredienti in piccole porzioni e metterle nella friggitrice. Suddiviso in piccole porzioni, può essere riscaldato in modo uniforme. Impostare il controllo della temperatura sul livello desiderato, regolare il tempo di cottura.
	La temperatura di cottura è troppo bassa	
	Il tempo di cottura è troppo breve	
Il fumo viene rilasciato dopo il primo utilizzo	Olio antiruggine rimasto sul tubo di riscaldamento della friggitrice	Impostare la temperatura al massimo e riscaldare per 10-15 minuti per rimuovere l'olio anticorrosivo dal tubo di riscaldamento.
Il funzionamento del touch screen non è reattivo	Macchie di olio o acqua sullo schermo	Pulisci le mani e il touch screen con un panno
	Macchie di olio o acqua sulla mano	
Appare 1111	Il filo del sensore sta cadendo	1. Controllare se il sensore è inserito correttamente 2. Sostituire il sensore 3. Sostituire il PCB
Appare 2222	Il filo del sensore sta cadendo	1. Sostituire il sensore 2. Sostituire il PCB
Appare 3333	Nessun riscaldamento	1. Controllare che la linea di riscaldamento sia inserita correttamente 2. Sostituire il tubo di riscaldamento 3. Sostituire il PCB
Il menu non viene visualizzato	La macchina è in modalità standby	Premere il tasto funzione

Nota: dopo aver analizzato i fenomeni sopra descritti, il guasto non può essere eliminato. Vi preghiamo di contattare il centro riparazioni o il rivenditore della nostra azienda. È severamente vietato ai non professionisti smontare questa macchina autonomamente.

### **SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale. Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



### **SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE**

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, ma devono essere smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Il simbolo indica che i materiali di cui è composto l'apparecchio non alterano il sapore o l'odore dei prodotti alimentari.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar un uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

La freidora está diseñada para freír productos alimenticios en aire caliente.

Esta freidora proporciona una manera fácil y saludable de preparar tus ingredientes favoritos. Gracias a la rápida circulación de aire caliente y a la parrilla superior, el dispositivo es capaz de preparar una variedad de platos. La mejor parte es que la freidora de aire caliente calienta los alimentos en todas las direcciones y la mayoría de los ingredientes no requieren aceite.

El dispositivo está destinado para uso doméstico. La freidora sólo puede utilizarse en interiores. El aparato no está diseñado para su uso en aplicaciones comerciales o similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- en las granjas;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- en pensiones.

#### **Uso indebido**

La freidora sin aceite no está diseñada para calentar líquidos.

-SOLO PARA USO EN INTERIORES DOMÉSTICOS-

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad.

incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque superficies calientes.
3. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
4. ADVERTENCIA: Este aparato eléctrico tiene una función de calentamiento. Las superficies, incluidas aquellas que no son funcionales, pueden calentarse mucho. Dado que cada persona percibe la temperatura de forma diferente, el dispositivo debe utilizarse con PRECAUCIÓN. Toque el dispositivo únicamente utilizando las asas y superficies de agarre destinadas a tal fin y utilizando guantes resistentes al calor o similares. Las superficies que no sean de agarre deben dejarse enfriar durante suficiente tiempo antes de tocarlas.
5. Desenchufe el aparato del tomacorriente de pared antes de limpiarlo cuando no esté en uso. Deje que las piezas se enfríen antes de instalarlas o quitarlas.
6. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del dispositivo puede causar lesiones.
8. No utilizar en exteriores.
9. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador donde pueda entrar en contacto con superficies calientes.
10. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente ni dentro de un horno caliente.
11. Tenga mucho cuidado al mover cualquier aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
12. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y luego conecte el cable a la toma de pared. Para desconectar el aparato, gire cualquier control a la posición "apagado" y luego retire el enchufe del tomacorriente de pared.
13. No utilice el dispositivo para fines distintos a los previstos.
14. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
15. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
16. Los aparatos no están diseñados para funcionar mediante un interruptor horario externo o un sistema de control remoto independiente.

#### **Símbolos en el dispositivo**



Este símbolo advierte contra tocar superficies calientes.



El símbolo indica que los materiales de alta calidad con los que está fabricado el dispositivo no alteran el sabor ni el olor de los productos alimenticios.

## **DATOS TÉCNICOS**

- Alimentación: CA 220-240 V~ 50/60 Hz
- Rango de temperatura: 80 °C – 210 °C
- Rango de tiempo: 5 minutos - 65 minutos

## **PRECAUCIONES**

Para evitar descargas eléctricas, incendios, quemaduras y otros accidentes, siga las instrucciones a continuación:

- Este producto es un dispositivo de Clase I. Utilícelo con un enchufe dedicado de 10 A o superior y asegúrese de que el enchufe esté correctamente conectado a tierra antes de usarlo. Asegúrese también de que la fuente de alimentación de entrada sea 220 V – 50 Hz.
- Este producto es un aparato eléctrico de alta potencia. No utilice cables de extensión ni comparta una toma de corriente con otros dispositivos eléctricos.
- Este dispositivo no se puede utilizar mediante un sistema de control remoto independiente.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o un especialista igualmente calificado para evitar un peligro.
- No tire, presione ni deje que el cable cuelgue sobre bordes o esquinas afilados y manténgalo alejado de fuentes de calor y humedad.
- No inserte metales u otros objetos extraños en los orificios o ranuras de ventilación, ya que esto puede causar daños o riesgo de descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si el producto funciona de manera anormal, deje de usarlo inmediatamente para evitar peligros. Envíe los productos a un centro de reparación autorizado, departamento de servicio del fabricante o profesionales calificados similares para su reparación o reemplazo.
- No tire del cable de alimentación, desenchufe el aparato antes de moverlo y no sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el aparato en agua u otros líquidos para evitar descargas eléctricas.
- No coloque ningún objeto sobre la freidora mientras esté en funcionamiento y no cubra ni bloquee las rejillas de ventilación para evitar el riesgo de incendio.
- No coloque recipientes cerrados en aparatos para calentar alimentos, ya que esto podría provocar una explosión.
- No utilice la freidora cerca de materiales inflamables o fuentes de calor. Manténgalo alejado de cortinas y objetos similares para evitar incendios.
- Coloque la freidora en un lugar seco y no la utilice al aire libre.
- Utilice la freidora sobre una superficie resistente al calor, manteniendo una distancia de al menos 20 cm alrededor del aparato.
- Para evitar que los muebles se contaminen con humo de aceite o se produzcan incendios por el calor generado por el aparato, mantenga cierta distancia entre el producto y las paredes, armarios y objetos inflamables.
- No permita que niños, personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o personas sin experiencia y conocimientos utilicen este producto sin supervisión.
- Si hay niños presentes, utilice el producto con especial precaución.
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños.
- No dañe, doble, estire ni retuerza excesivamente el cable de alimentación, no coloque objetos pesados sobre él ni lo apriete.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o fugas debido al envejecimiento del aislamiento, desenchufe la freidora del tomacorriente después de su uso o si no se utilizará durante un período prolongado de tiempo.
- Cuando la freidora esté encendida, tenga cuidado al moverla para evitar quemaduras causadas por las altas temperaturas.
- Utilice únicamente accesorios suministrados por el fabricante. Evite utilizar accesorios de otros fabricantes para evitar incendios o lesiones causados por una manipulación incorrecta.
- Antes de limpiar, mover o realizar tareas de mantenimiento en la freidora, desconéctela y déjela enfriar.
- Limpie periódicamente la freidora para evitar que los residuos de grasa se enciendan y provoquen olores desagradables.
- No limpie el elemento calefactor directamente con un paño.
- Durante la fritura se libera vapor a alta temperatura por la salida; Mantenga las manos y la cara a una distancia segura del vapor y del respiradero. Tenga cuidado con el vapor caliente al retirar la cesta de freír del aparato.
- Las superficies del producto pueden calentarse mucho durante su uso.
- No utilice carbón ni combustibles similares con este aparato. No coloque aceite ni ningún líquido en la cesta para freír cuando utilice la freidora.
- No mueva el aparato si hay alimentos en su interior.
- Si la freidora comienza a emitir humo negro durante su uso, desconéctela inmediatamente y espere hasta que deje de salir humo antes de retirar la cesta para freír.
- No sumerja el dispositivo en agua.

El producto está destinado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse para otros fines.

## **USO DEL DISPOSITIVO**

### **Antes del primer uso**

1. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usarlo.
2. Antes del primer uso, retire todos los accesorios y piezas del interior de la freidora o de su embalaje.
3. Limpie los accesorios internos de la freidora con agua tibia y limpie el interior con un paño suave y húmedo. Espere hasta que estén completamente secos antes de usarlos.
4. Deje un espacio adecuado alrededor de la freidora, manteniendo una distancia de más de 20 cm entre la superficie de la freidora y otros objetos. No coloque ningún objeto encima de la freidora.
5. Antes del primer uso, ajuste la temperatura al máximo y caliente durante 10 a 15 minutos para eliminar el aceite anticorrosión de la superficie del elemento calefactor. Es normal que emita un poco de humo durante el primer uso.

Esta es una freidora sin aceite que funciona con aire caliente. No llene la olla directamente con aceite o grasa para freír.

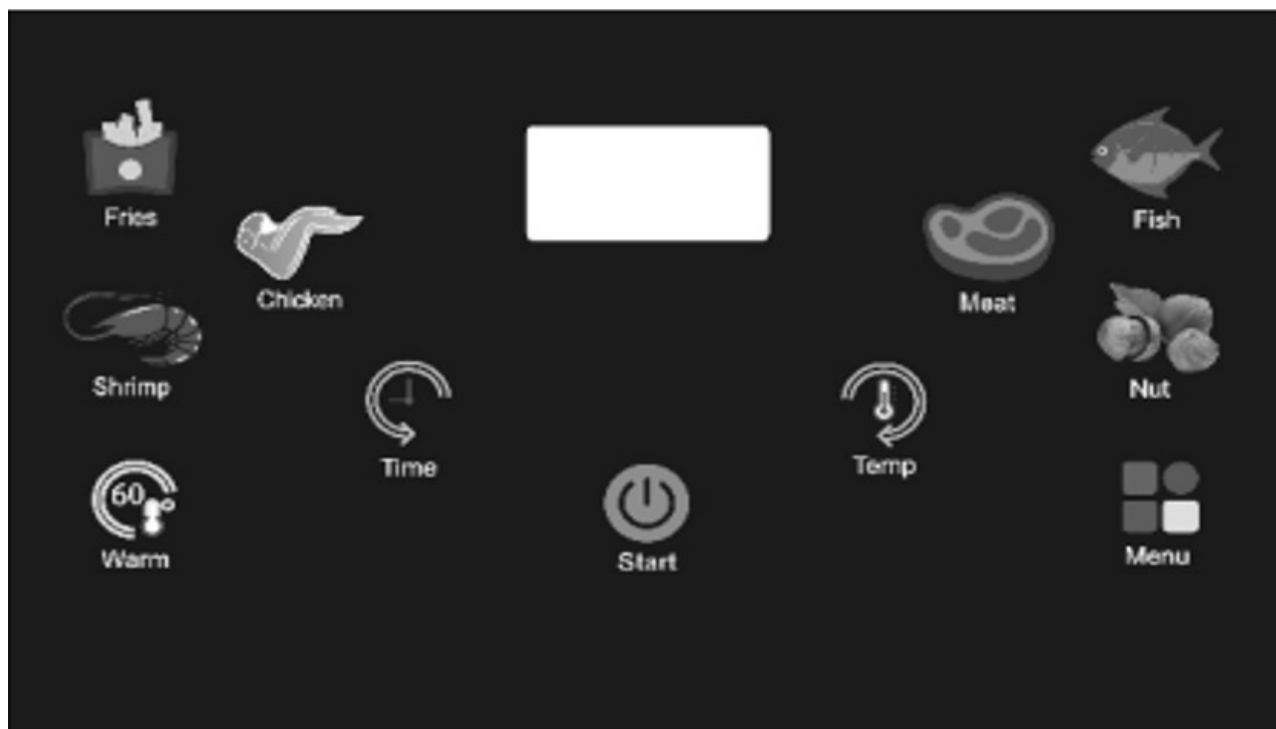
**Nota:** La freidora puede emitir un poco de humo u olor cuando se calienta por primera vez. Este es un fenómeno normal en muchos aparatos de calefacción. Esto no afecta la seguridad del dispositivo.

## **USO DEL DISPOSITIVO**

El dispositivo sin aceite le permite preparar una amplia gama de ingredientes.

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Retire la freidora y la bandeja de horno, luego retire el plástico de burbujas.
- Para limpiar la freidora y la bandeja de horno, utilice agua tibia, pase un paño húmedo empapado en detergente por la pared lateral y el fondo del horno eléctrico y espere hasta que estén completamente secos antes de volver a utilizar el aparato.
- Coloque la freidora sobre una superficie lisa. Utilice un cable de alimentación independiente.
- Asegúrese de que haya espacio adecuado alrededor de la freidora para que la superficie esté al menos a 10 cm de otros objetos. No se pueden colocar objetos cerca de la salida de aire.

## PANEL DE CONTROL



### Botón de encendido

1.1 Una vez encendido, presione el botón de encendido para encender el dispositivo. Toque ligeramente el botón de menú para seleccionar uno de los seis modos de menú. Si el ingrediente que desea cocinar no tiene un modo de menú específico, seleccione cualquier función y ajuste el tiempo de cocción y la temperatura. Mantenga presionado el botón de encendido para apagar.

### Botón de temperatura

2.1 Presione el botón de temperatura para aumentar o disminuir la temperatura. Cada pulsación aumenta la temperatura en 5°C, acompañada de un breve sonido acústico.

2.2 Manteniendo pulsado el botón de temperatura aumenta la temperatura en 5°C, con un valor máximo de 210°C y un valor mínimo de 80°C.

2.3 Este botón alterna la configuración. Una vez que la temperatura alcance el máximo para el modo seleccionado, al presionar nuevamente el botón de temperatura se restablecerá a la configuración más baja.

### Botón de tiempo

3.1 Presione el botón de tiempo para aumentar o disminuir el tiempo de cocción. Cada pulsación aumenta el tiempo en 1 minuto, acompañado de un breve sonido de timbre.

3.2 Al mantener presionado el botón de tiempo, el tiempo aumenta en 5 minutos, hasta un máximo de 65 minutos y un mínimo de 5 minutos.

3.3 Este botón también alterna la configuración. Una vez que el tiempo alcance el máximo para el modo seleccionado, al presionar el botón de tiempo nuevamente se restablecerá a la configuración más baja.

### Botón para mantener caliente

4.1 Presione el botón para mantener caliente, el tiempo predeterminado es 2 horas.

4.2 El tiempo máximo es de 2 horas y el mínimo de 5 minutos. La pantalla mostrará “-bb-”.

## **DESCRIPCION DE MODOS**

<b>Modo</b>	<b>Intervalo de tiempo</b>	<b>Rango de temperatura</b>	<b>Comentarios</b>
Papas fritas	15 minutos a 65 minutos	80°C-210°C	El tiempo predeterminado es 50 minutos, temperatura 180 °C.
Alitas al horno	15 minutos a 65 minutos	80°C-210°C	El tiempo predeterminado es de 30 minutos y la temperatura es de 185 °C.
Mariscos	15 minutos a 60 minutos	80°C-210°C	El tiempo predeterminado es de 25 minutos y la temperatura es de 185 °C.
Pez	15 minutos a 60 minutos	80°C-210°C	El tiempo predeterminado es de 30 minutos y la temperatura es de 190 °C.
Carne	15 minutos a 60 minutos	80°C-210°C	El tiempo predeterminado es de 35 minutos y la temperatura es de 185 °C.
Fruta	15 minutos a 40 minutos	80°C-210°C	El tiempo predeterminado es de 20 minutos y la temperatura es de 190 °C.
Mantenerse caliente	Por 5 minutos 2 horas	60°C	El tiempo predeterminado es 2 horas, visualización -bb-

### **LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO**

- El dispositivo debe limpiarse después de cada uso.
- Antes de limpiar la freidora, desconéctela de la fuente de alimentación y de la toma de corriente y espere a que se enfríe completamente.
- Si hay aceite en la freidora, límpiela con un paño suave y húmedo empapado en detergente neutro.
- El limpiador neutro limpia todo, incluida la freidora y las bandejas de horno.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o mal funcionamiento, no sumerja toda la olla en agua ni en otros líquidos.
- Después de limpiarla, deje que la freidora se seque y luego guárdela en un lugar fresco y seco.

### **ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO**

1. Desenchufe el dispositivo y déjelo enfriar.
2. Asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas.

### Tabla de preguntas frecuentes

<b>Falla</b>	<b>Explicación</b>	<b>Método de exclusión</b>
La pantalla táctil no es brillante	Corte de energía	Revisar y mantener los equipos eléctricos
	La toma de corriente no está encendida o tiene mal contacto	
	La tensión de alimentación no coincide con la tensión nominal del producto.	
	Falla de la placa de circuito impreso	Envíe el dispositivo al departamento de mantenimiento designado para su mantenimiento.
Comida cruda/quemada	La temperatura o el tiempo de horneado seleccionados son incorrectos.	Lea la tabla con la descripción de los modos y ajuste la temperatura y el tiempo de horneado adecuados.
	Hay demasiados ingredientes en la cesta para freír.	Divida los ingredientes en porciones pequeñas y échelas en la freidora. Dividido en pequeñas porciones, se puede calentar uniformemente. Coloque el botón de control de temperatura en el nivel deseado, ajuste el tiempo de horneado.
	La temperatura de horneado es demasiado baja	
	El tiempo de horneado es demasiado corto	
Se libera humo después del primer uso.	Queda aceite antioxidante en el tubo de calentamiento de la freidora	Ajuste la temperatura al máximo y caliente durante 10-15 minutos para eliminar el aceite anticorrosión del tubo de calefacción.
La operación de la pantalla táctil no responde	Manchas de aceite o agua en la pantalla	Limpie sus manos y la pantalla táctil con un paño.
	Manchas de aceite o agua en la mano	
1111 aparece	El cable del sensor se está cayendo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si el sensor está insertado correctamente</li> <li>2. Reemplace el sensor</li> <li>3. Reemplace la PCB</li> </ol>
Aparece el 2222	El cable del sensor se está cayendo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace el sensor</li> <li>2. Reemplace la PCB</li> </ol>
3333 aparece	Sin calefacción	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si la línea de calefacción está insertada correctamente.</li> <li>2. Reemplace el tubo de calefacción</li> <li>3. Reemplace la PCB</li> </ol>
El menú no se muestra	La máquina está en modo de espera.	Presione la tecla de función

Nota: Después de analizar los fenómenos anteriores, no se puede eliminar la falla. Por favor, póngase en contacto con el centro de reparación o el distribuidor de nuestra empresa. Queda terminantemente prohibido que personas no profesionales desmonten esta máquina por su cuenta.

### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE EMBALAJES USADOS**



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



### **ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS**

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben eliminarse adecuadamente. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



El símbolo indica que los materiales con los que está fabricado el dispositivo no alteran el sabor ni el olor de los productos alimenticios.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

De friteuse is ontworpen voor het frituren van levensmiddelen in hete lucht.

Met deze frituurpan kunt u op een eenvoudige en gezonde manier uw favoriete ingrediënten bereiden. Dankzij de snelle circulatie van hete lucht en de bovengrill kunt u met het apparaat uiteenlopende gerechten bereiden. Het beste is dat de heteluchtfriteuse het eten in alle richtingen verwarmt en dat de meeste ingrediënten geen olie nodig hebben.

Het apparaat is bedoeld voor thuisgebruik. De friteuse mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in commerciële en soortgelijke toepassingen, zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- op boerderijen;
- door cliënten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
- in pensions.

#### **Onjuist gebruik**

De frituurpan zonder olie is niet bedoeld om vloeistoffen te verwarmen.

-ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNEN-

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, inclusief het volgende:

1. Lees alle instructies.
2. Raak geen hete oppervlakken aan.
3. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u het snoer, de stekker of de voet niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
4. **WAARSCHUWING:** Dit elektrische apparaat heeft een verwarmingsfunctie. Oppervlakken, ook die welke geen functionele oppervlakken zijn, kunnen zeer heet worden. Omdat temperaturen door verschillende mensen verschillend worden waargenomen, moet het apparaat met **VOORZICHTIGHEID** worden gebruikt. Raak het apparaat uitsluitend aan de daarvoor bestemde handgrepen en grijpvlakken aan en draag daarbij bijvoorbeeld hittebestendige handschoenen. Oppervlakken die niet bedoeld zijn om vast te pakken, moeten voldoende tijd krijgen om af te koelen voordat u ze aanraakt.
5. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt en het niet gebruikt. Laat de onderdelen afkoelen voordat u ze monteert of verwijdert.
6. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
7. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen, kan letsel veroorzaken.
8. Niet buitenshuis gebruiken.
9. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen, omdat het dan in contact kan komen met een heet oppervlak.
10. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas- of elektrische kookplaat of in een verwarmde oven.
11. Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van apparaten die hete olie of andere hete vloeistoffen bevatten.
12. Sluit altijd eerst de stekker aan op het apparaat en sluit daarna de kabel aan op het stopcontact. Om het apparaat uit te schakelen, draait u een willekeurige bedieningsknop naar de stand "uit" en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
13. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
14. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
15. Houd het apparaat en de kabel buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
16. De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.

#### **Symbolen op het apparaat**



Dit symbool waarschuwt tegen het aanraken van hete oppervlakken.



Het symbool geeft aan dat de hoogwaardige materialen waarvan het apparaat is gemaakt, de smaak of geur van voedingsmiddelen niet veranderen.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Voeding: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperatuurbereik: 80°C – 210°C
- Tijdsbestek: 5 minuten - 65 minuten

## **VOORZORGSMAATREGELEN**

Om elektrische schokken, brand, brandwonden en andere ongelukken te voorkomen, volgt u de onderstaande instructies:

- Dit product is een Klasse I-apparaat. Gebruik het met een speciaal stopcontact van 10A of hoger en zorg ervoor dat het stopcontact goed geaard is voor gebruik. Zorg er ook voor dat de ingangsstroombron 220V – 50Hz is.
- Dit product is een elektrisch apparaat met een hoog vermogen. Gebruik geen verlengsnoeren en deel geen stopcontact met andere elektrische apparaten.
- Dit apparaat kan niet worden bediend met een zelfstandig afstandsbedieningssysteem.
- Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, diens serviceagent of een gelijkwaardig gekwalificeerde specialist om gevaar te voorkomen.
- Trek niet aan het snoer, druk er niet op en laat het niet over scherpe randen of hoeken hangen. Houd het snoer ook uit de buurt van warmte- en vochtbronnen.
- Steek geen metalen of andere vreemde voorwerpen in de ventilatiegaten of -sleuven. Dit kan schade veroorzaken of het risico op een elektrische schok vergroten.
- Als het netsnoer of de stekker beschadigd is of als het product niet goed functioneert, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan om gevaar te voorkomen. Stuur de producten ter reparatie of vervanging naar een erkend reparatiecentrum, de serviceafdeling van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd vakman.
- Trek niet aan het netsnoer, haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het verplaatst en dompel het netsnoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Plaats geen voorwerpen op de frituurpan terwijl deze in werking is en bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet om brandgevaar te voorkomen.
- Plaats geen gesloten containers in apparaten die voedsel verwarmen. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Gebruik de frituurpan niet in de buurt van ontvlambare materialen of warmtebronnen. Houd het uit de buurt van gordijnen en soortgelijke voorwerpen om brand te voorkomen.
- Zet de frituurpan op een droge plaats en gebruik hem niet buitenshuis.
- Gebruik de frituurpan op een hittebestendige ondergrond en houd een afstand van minimaal 20 cm rondom het apparaat aan.
- Om te voorkomen dat meubels verontreinigd raken door oliedampen of dat er brandgevaar ontstaat door de hitte die het apparaat genereert, dient u een bepaalde afstand aan te houden tussen het product en muren, kasten en brandbare voorwerpen.
- Laat kinderen, personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of personen met een gebrek aan ervaring en kennis dit product niet zonder toezicht gebruiken.
- Als er kinderen aanwezig zijn, moet u het product met extra voorzichtigheid gebruiken.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Beschadig, buig, rek of draai het netsnoer niet, plaats er geen zware voorwerpen op en knijp het niet plat.
- Om het risico op elektrische schokken of lekkage als gevolg van veroudering van de isolatie te voorkomen, dient u de stekker van de friteuse uit het stopcontact te halen na gebruik of wanneer u de friteuse gedurende een langere periode niet zult gebruiken.
- Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de friteuse wanneer deze aan staat, om brandwonden door de hoge temperaturen te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant zijn geleverd. Gebruik geen accessoires van andere fabrikanten om brand of letsel door onjuist gebruik te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat de friteuse afkoelen voordat u hem schoonmaakt, verplaatst of er onderhoud aan pleegt.
- Maak de frituurpan regelmatig schoon om te voorkomen dat vetresten vlam vatten en onaangename geuren veroorzaken.
- Veeg het verwarmingselement niet rechtstreeks af met een doek.
- Tijdens het frituren komt er hete stoom uit de uitlaat; Houd uw handen en gezicht op een veilige afstand van de stoom- en uitlaatopening. Wees voorzichtig met hete stoom wanneer u het frituurmandje uit het apparaat haalt.
- De oppervlakken van het product kunnen tijdens gebruik zeer heet worden.
- Gebruik geen houtskool of soortgelijke brandstoffen met dit apparaat. Doe geen olie of andere vloeistoffen in het frituurmandje wanneer u de frituurpan gebruikt,
- Verplaats het apparaat niet als er voedsel in zit.
- Als er tijdens het gebruik zwarte rook uit de frituurpan komt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en wacht tot de rook is gestopt voordat u het frituurmandje verwijdert.
- Dompel het apparaat niet onder in water.

Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

## **GEBRUIK VAN HET APPARAAT**

### **Voor het eerste gebruik**

1. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
2. Verwijder voor het eerste gebruik alle accessoires en onderdelen uit de friteuse of de verpakking.
3. Reinig de interne accessoires van de friteuse met warm water en veeg de binnenkant af met een zachte, vochtige doek. Wacht tot ze helemaal droog zijn voordat u ze gebruikt.
4. Zorg voor voldoende ruimte rondom de frituurpan en houd een afstand van meer dan 20 cm aan tussen het frituuroppervlak en andere voorwerpen. Plaats geen voorwerpen bovenop de frituurpan.
5. Stel de temperatuur voor het eerste gebruik in op de hoogste stand en verwarm het apparaat gedurende 10-15 minuten om de anti-corrosie-olie van het oppervlak van het verwarmingselement te verwijderen. Het is normaal dat er bij het eerste gebruik een beetje rook vrijkomt.

Dit is een frituurpan zonder olie die op hetelucht werkt. Vul de pan niet rechtstreeks met olie of vet om te frituren.

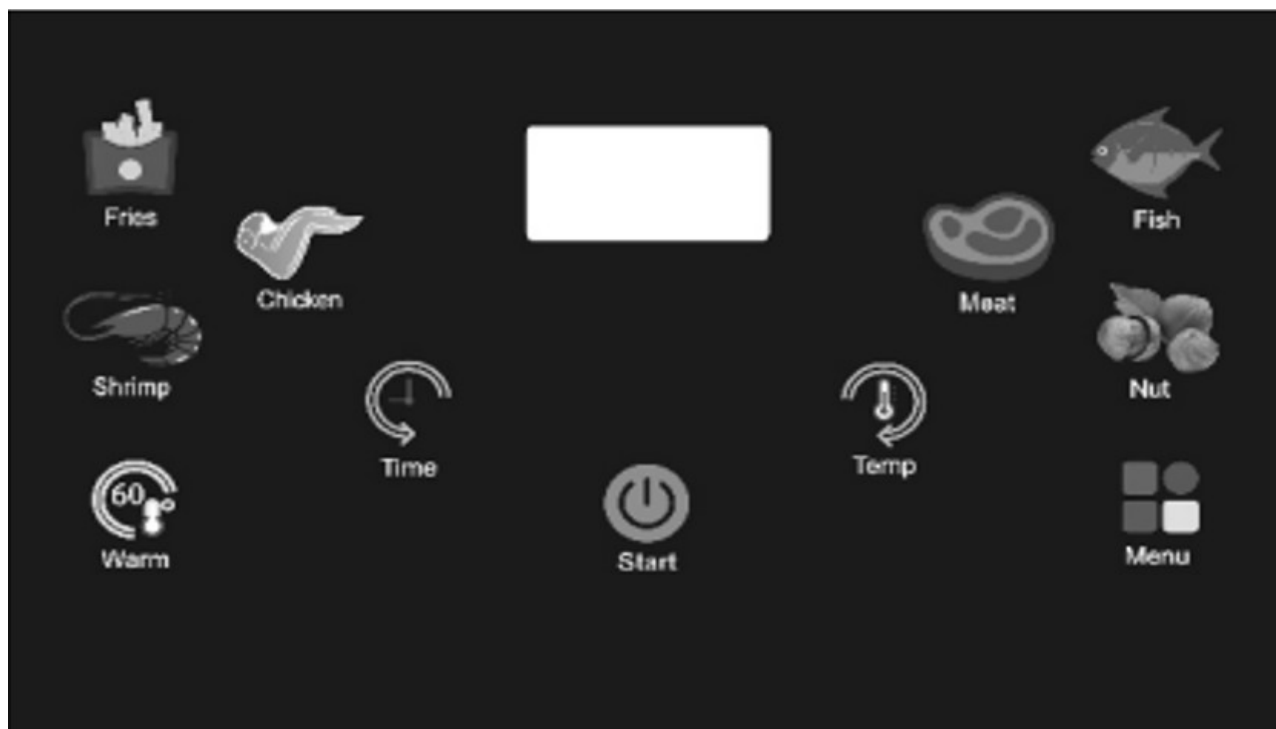
**Let op:** De frituurpan kan bij het opwarmen een beetje rook of een geur afgeven. Dit is een normaal verschijnsel bij veel verwarmingsapparaten. Dit heeft geen invloed op de beveiliging van het apparaat.

## **GEBRUIK VAN HET APPARAAT**

Dankzij het olievrije apparaat kunt u een breed scala aan ingrediënten bereiden.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Haal de frituurpan en de bakplaat eruit en verwijder vervolgens de noppenfolie.
- Om de frituurpan en de bakplaat schoon te maken, gebruikt u warm water en veegt u de zijwand en de bodem van de elektrische oven af met een vochtige doek met afwasmiddel. Wacht tot deze volledig droog zijn voordat u het apparaat weer gebruikt.
- Plaats de frituurpan op een glad oppervlak. Gebruik een apart netsnoer.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de frituurpan is, zodat het oppervlak minimaal 10 cm van andere voorwerpen verwijderd is. Er mogen geen voorwerpen in de buurt van de luchtuitlaat worden geplaatst.

## BEDIENINGSPANEEL



### Aan/uit-knop

1.1 Zodra het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Raak de menuknop lichtjes aan om een van de zes menumodi te selecteren. Als het ingrediënt dat u wilt koken geen specifieke menumodus heeft, selecteert u een willekeurige functie en past u de kooktijd en temperatuur aan. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

### Temperatuurknop

2.1 Druk op de temperatuurknop om de temperatuur te verhogen of te verlagen. Elke keer dat u op de knop drukt, stijgt de temperatuur met 5°C. Er klinkt een kort zoemgeluid.

2.2 Als u de temperatuurknop ingedrukt houdt, stijgt de temperatuur met 5°C, met een maximumwaarde van 210°C en een minimumwaarde van 80°C.

2.3 Met deze knop schakelt u de instellingen in of uit. Zodra de temperatuur de maximumtemperatuur voor de geselecteerde modus bereikt, kunt u door nogmaals op de temperatuurknop te drukken de temperatuur weer op de laagste stand zetten.

### Tijdknop

3.1 Druk op de tijdknop om de kooktijd te verlengen of te verkorten. Elke keer dat u op de knop drukt, wordt de tijd met 1 minuut verlengd. Er klinkt een kort zoemgeluid.

3.2 Wanneer u de tijdknop ingedrukt houdt, wordt de tijd met 5 minuten verhoogd, tot maximaal 65 minuten en minimaal 5 minuten.

3.3 Met deze knop kunt u ook instellingen wijzigen. Zodra de tijd voor de geselecteerde modus het maximum bereikt, kunt u door nogmaals op de tijdknop te drukken de tijd opnieuw instellen op de laagste instelling.

### Knop Warmhouden

4.1 Druk op de warmhoudknop, de standaardtijd is 2 uur.

4.2 De maximale tijd bedraagt 2 uur en de minimale tijd bedraagt 5 minuten. Op het display verschijnt “-bb-”.

## **BESCHRIJVING VAN MODI**

<b>Modus</b>	<b>Tijdsbestek</b>	<b>Temperatuurbereik</b>	<b>Reacties</b>
Frietjes	15min-65min	80°C-210°C	Standaardtijd is 50 min, temperatuur 180°C
Gebakken vleugels	15min-65min	80°C-210°C	De standaardtijd is 30 minuten en de temperatuur is 185°C.
Zeevruchten	15min-60min	80°C-210°C	De standaardtijd is 25 minuten en de temperatuur is 185°C
Vis	15min-60min	80°C-210°C	De standaardtijd is 30 minuten en de temperatuur is 190°C
Vlees	15min-60min	80°C-210°C	De standaardtijd is 35 minuten en de temperatuur is 185°C
Fruit	15min-40min	80°C-210°C	De standaardtijd is 20 minuten en de temperatuur is 190°C
Warm blijven	Gedurende 5 minuten 2 uur	60°C	Standaardtijd is 2 uur, weergave -bb-

## **HET APPARAAT SCHOONMAKEN**

- Het apparaat moet na elk gebruik worden gereinigd.
- Voordat u de friteuse schoonmaakt, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot de friteuse volledig is afgekoeld.
- Als er olie in de frituurpan zit, veeg dit dan af met een zachte, vochtige doek gedrenkt in een neutraal schoonmaakmiddel.
- Neutrale reiniger reinigt alles, inclusief de frituurpan en bakplaten.
- Om het risico op een elektrische schok of een storing te voorkomen, mag u de pan niet in zijn geheel in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
- Laat de friteuse na het schoonmaken drogen en bewaar deze vervolgens op een koele, droge plaats.

## **HET APPARAAT OPBERGEN**

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen.
2. Zorg ervoor dat alle onderdelen schoon en droog zijn.

### Veelgestelde vragen tabel

Schuld	Uitleg	Uitsluitingsmethode
Het touchscreen is niet helder	Stroomstoring	Controleer en onderhoud elektrische apparatuur
	Het stopcontact is niet ingeschakeld of heeft slecht contact	
	De voedingsspanning komt niet overeen met de nominale spanning van het product.	
	Printplaat defect	Stuur het apparaat naar de aangewezen onderhoudsafdeling voor onderhoud
Rauw/verbrand voedsel	De geselecteerde temperatuur of baktijd is onjuist.	Lees de tabel met de beschrijving van de standen en pas de juiste temperatuur en baktijd aan.
	Er zitten teveel ingrediënten in het frituurmandje	Verdeel de ingrediënten in kleine porties en gooi ze in de frituurpan. Verdeel het in kleine porties, zodat het gelijkmatig verwarmd kan worden. Stel de temperatuurregelaar in op het gewenste niveau en pas de baktijd aan.
	De baktemperatuur is te laag	
	De baktijd is te kort	
Na het eerste gebruik komt er rook vrij	Roestwerende olie op de verwarmingsbuis van de frituurpan	Zet de temperatuur op de hoogste stand en verwarm gedurende 10-15 minuten om de anti-corrosie-olie uit de verwarmingsbuis te verwijderen.
De bediening van het touchscreen reageert niet	Olie- of watervlekken op het scherm	Veeg uw handen en touchscreen af met een doek
	Olie- of watervlekken op de hand	
1111 verschijnt	De sensordraad valt eraf	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de sensor goed is geplaatst</li> <li>2. Vervang de sensor</li> <li>3. Vervang de printplaat</li> </ol>
2222 verschijnt	De sensordraad valt eraf	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vervang de sensor</li> <li>2. Vervang de printplaat</li> </ol>
3333 verschijnt	Geen verwarming	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de verwarmingsleiding goed is aangesloten</li> <li>2. Vervang de verwarmingsbuis</li> <li>3. Vervang de printplaat</li> </ol>
Het menu wordt niet weergegeven	De machine staat in de stand-bymodus	Druk op de functietoets

Let op: Na analyse van de bovenstaande verschijnselen kan de fout niet worden verholpen. Neem contact op met het reparatiecentrum of de dealer van ons bedrijf. Het is voor niet-professionals ten strengste verboden om dit apparaat zelf te demonteren.



### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren. Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



### **VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over de ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij het betreffende kantoor krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Het symbool geeft aan dat de materialen waarvan het apparaat is gemaakt, de smaak of geur van voedingsmiddelen niet veranderen.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

Fritösen är designad för att steka matprodukter i varmluft.

Denna fritös ger ett enkelt och hälsosamt sätt att förbereda dina favorit ingredienser. Tack vare den snabba cirkulationen av varmluft och toppgrillen kan enheten tillaga en mängd olika rätter. Det bästa är att fritösen värmer mat åt alla håll och de flesta ingredienser kräver inte olja.

Enheten är avsedd för hemmabruk. Fritösen får endast användas inomhus. Apparaten är inte avsedd för användning i kommersiella och liknande applikationer såsom:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- på gårdar;
- av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- på pensionat.

### **Felaktig användning**

Den oljefria fritösen är inte avsedd för uppvärmning av vätskor.

- ENDAST FÖR INOMHUS ANVÄNDNING-

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas.

inklusive följande:

1. Läs alla instruktioner.
2. Rör inte vid heta ytor.
3. För att skydda mot elektriska stötar, doppa inte sladd, kontakter eller bas i vatten eller annan vätska.
4. **WARNING:** Denna elektriska apparat har en uppvärmningsfunktion. Ytor, inklusive andra än funktionella ytor, kan bli mycket varma. Eftersom temperaturer uppfattas olika av olika personer, måste enheten användas med FÖRSIKTIGHET. Rör endast enheten med de för detta ändamål avsedda handtagen och greppytorna, bär värmebeständiga handskar eller liknande. Andra ytor än de som är avsedda för grepp bör ges tillräckligt med tid att svalna innan de vidrörs.
5. Koppla ur apparaten från vägguttaget innan rengöring när den inte används. Låt delarna svalna innan du installerar eller tar bort dem.
6. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
7. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av enhetens tillverkare kan orsaka skada.
8. Använd inte utomhus.
9. Låt inte sladden hänga över kanten på bordet eller bänken där den kan orsaka kontakt med heta ytor.
10. Placera inte apparaten på eller nära en het gas- eller elektrisk brännare eller i en uppvärmd ugn.
11. Var ytterst försiktig när du flyttar en apparat som innehåller het olja eller andra heta vätskor.
12. Anslut alltid kontakten till apparaten först och anslut sedan kabeln till vägguttaget. För att koppla bort apparaten, vrid valfri kontroll till "av"-läget och dra sedan ut kontakten ur vägguttaget.
13. Använd inte enheten för andra ändamål än dess avsedda användning.
14. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är involverade. Barn bör inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakade.
15. Förvara enheten och dess kabel utom räckhåll för barn under 8 år.
16. Apparaterna är inte avsedda att manövreras med hjälp av en extern tidbrytare eller separat fjärrkontrollsystem.

### **Symboler på enheten**



Denna symbol varnar för vidrörning av heta ytor.



Symbolen indikerar att de högkvalitativa materialen som enheten är tillverkad av inte ändrar smaken eller lukten av livsmedelsprodukter.

## **TEKNISKA DATA**

- Strömförsörjning: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperaturområde: 80°C – 210°C
- Tidsintervall: 5 minuter - 65 minuter

## **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER**

För att förhindra elektriska stötar, brand, brännskador och andra olyckor, följ instruktionerna nedan:

- Denna produkt är en klass I-enhet Vänligen använd den med ett dedikerat uttag på 10A eller högre och se till att uttaget är ordentligt jordat innan användning. Se också till att ingångsströmkällan är 220V – 50Hz.
- Den här produkten är en elektrisk apparat med hög effekt. Använd inte förlängningssladdar eller dela ett uttag med andra elektriska enheter.
- Den här enheten kan inte användas med ett fristående fjärrkontrollsystem.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad specialist för att undvika fara.
- Dra, tryck eller låt inte sladden hänga över vassa kanter eller hörn och håll den borta från värme- och fuktkällor.
- För inte in metall eller andra främmande föremål i ventilationshålen eller slitsarna eftersom detta kan orsaka skada eller risk för elektriska stötar.
- Om nätsladden eller kontakten är skadad eller om produkten fungerar onormalt, sluta omedelbart att använda den för att undvika fara. Skicka produkterna till ett auktoriserat reparationscenter, tillverkarens serviceavdelning eller liknande kvalificerade fackmän för reparation eller utbyte.
- Dra inte i nätsladden, koppla ur apparaten innan du flyttar den, och doppa inte ner nätsladden, kontakten eller apparaten i vatten eller andra vätskor för att undvika elektriska stötar.
- Placera inga föremål på fritösen medan den är igång och täck eller blockera inte luftventilerna för att undvika brandrisken.
- Placera inte slutna behållare i matvarmingsapparater eftersom det kan orsaka en explosion.
- Använd inte fritösen nära brandfarliga material eller värmekällor. Håll den borta från gardiner och liknande föremål för att förhindra brand.
- Placera fritösen på en torr plats och använd den inte utomhus.
- Använd fritösen på en värmebeständig yta och håll ett avstånd på minst 20 cm runt apparaten.
- För att förhindra att möbler kontamineras av oljerök eller brandrisker som orsakas av värmen som genereras av apparaten, håll ett visst avstånd mellan produkten och väggar, skåp och brandfarliga föremål.
- Låt inte barn, personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller personer som saknar erfarenhet och kunskap använda denna produkt utan tillsyn.
- Om barn är närvarande, använd produkten med särskild försiktighet.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Skada, böj, sträck eller vrid inte nätsladden för mycket, placera inte tunga föremål på den eller kläm den.
- För att undvika risken för elektriska stötar eller läckage på grund av isoleringens åldrande, koppla ur fritösen ur uttaget efter användning eller om den inte ska användas under en längre tid.
- När fritösen är påslagen, var försiktig när du flyttar den för att undvika brännskador orsakade av höga temperaturer.
- Använd endast tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren. Undvik att använda tillbehör från andra tillverkare för att förhindra brand eller skador orsakade av felaktig hantering.
- Innan du rengör, flyttar eller serverar fritösen, koppla ur den och låt den svalna.
- Rengör fritösen regelbundet för att förhindra att fettrester antänds och orsakar obehagliga lukter.
- Torka inte av värmeelementet direkt med en trasa.
- Under stekning frigörs ånga med hög temperatur från utloppet; håll händerna och ansiktet på ett säkert avstånd från ång- och utloppsventilen. Var försiktig med het ånga när du tar bort frityrkorgen från apparaten.
- Ytorna på produkten kan bli mycket varma under användning.
- Använd inte träkol eller liknande bränslen med denna apparat. Placera inte olja eller någon vätska i frityrkorgen när du använder fritösen,
- Flytta inte apparaten om det finns mat inuti.
- Om fritösen börjar avge svart rök under användning, koppla genast ur den och vänta tills röken upphör innan du tar bort frityrkorgen.
- Sänk inte ner enheten i vatten.

Produkten är endast avsedd för hemmabruk och bör inte användas för andra ändamål.

## **ANVÄNDNING AV ENHETEN**

### **Före första användningen**

1. Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
2. Innan du använder den första gången, ta bort alla tillbehör och delar från fritösen eller dess förpackning.
3. Rengör fritösens inre tillbehör med varmt vatten och torka av insidan med en mjuk, fuktig trasa. Vänta tills de är helt torra innan de används.
4. Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt fritösen och håll ett avstånd på mer än 20 cm mellan fritösens yta och andra föremål. Placera inga föremål ovanpå fritösen.
5. Före första användning, ställ in temperaturen på max och värm i 10-15 minuter för att ta bort antikorrosionsolja från värmeelementets yta. Det är normalt att avge lite rök vid första användningen.

Detta är en oljefri fritös som fungerar på varmluft. Fyll inte grytan direkt med olja eller fett för stekning.

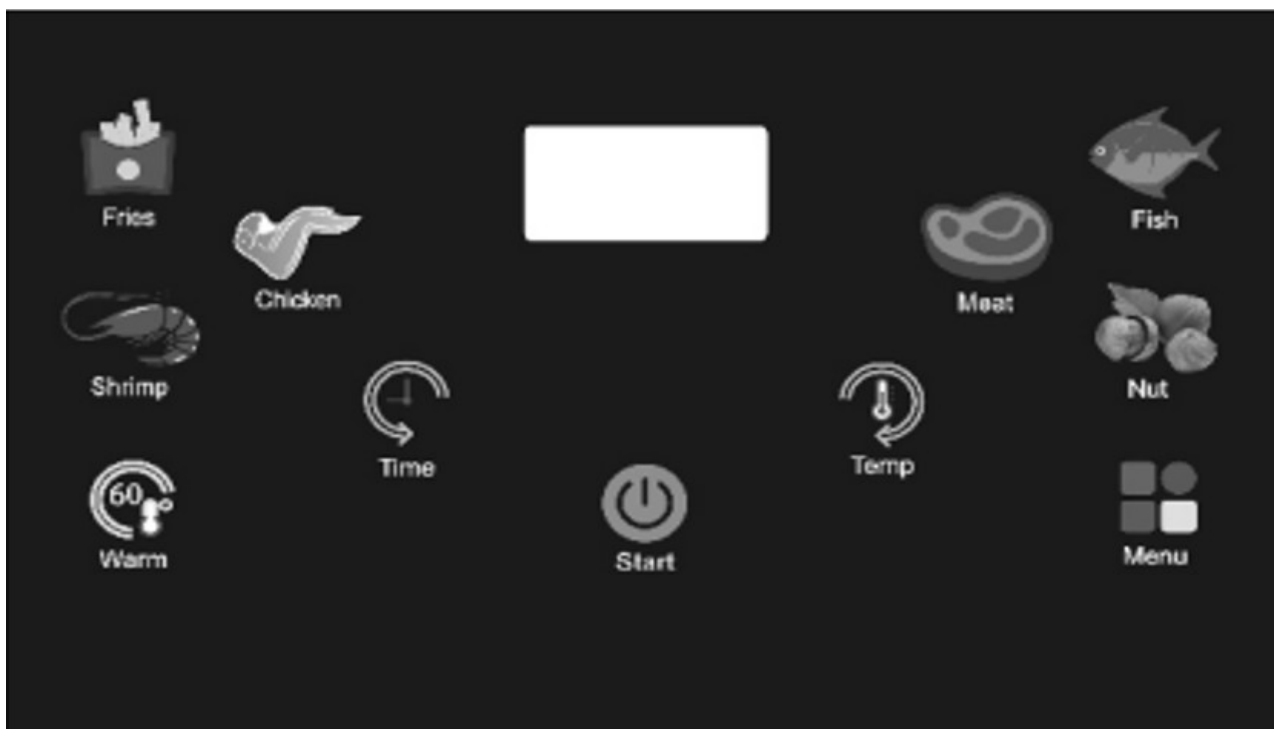
**Obs:** Fritösen kan avge lite rök eller lukt när den värms upp första gången. Detta är ett normalt fenomen för många värmeapparater. Detta påverkar inte enhetens säkerhet.

## **ANVÄNDA ENHETEN**

Den oljefria enheten låter dig förbereda ett brett utbud av ingredienser.

- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Ta bort fritösen och bakplåten och ta sedan bort bubbelplasten.
- För att rengöra fritösen och bakformen, använd varmt vatten, torka av sidoväggen och botten av den elektriska ugnen med en fuktig trasa indränkt i diskmedel och vänta tills de är helt torra innan du använder apparaten igen.
- Placera fritösen på en slät yta. Använd en separat nätsladd.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt fritösen så att ytan är minst 10 cm från andra föremål. Inga föremål får placeras nära luftutloppet.

## KONTROLLPANEL



### Strömknapp

1.1 När enheten är påslagen trycker du på strömknappen för att slå på enheten. Tryck lätt på menyknappen för att välja ett av de sex menylägena. Om ingrediensen du vill laga inte har ett specifikt menyläge, välj valfri funktion och justera tillagningstiden och temperaturen. Tryck och håll ned strömknappen för att stänga av.

### Temperaturknapp

2.1 Tryck på temperaturknappen för att öka eller sänka temperaturen. Varje tryckning ökar temperaturen med 5°C, åtföljt av ett kort summerljud.

2.2 Håll ned temperaturknappen ökar temperaturen med 5°C, med ett maxvärde på 210°C och ett minimivärde på 80°C.

2.3 Denna knapp växlar inställningar. När temperaturen når maximum för det valda läget, återställs den till den lägsta inställningen genom att trycka på temperaturknappen igen.

### Tidsknapp

3.1 Tryck på tidsknappen för att öka eller minska tillagningstiden. Varje tryckning ökar tiden med 1 minut, tillsammans med ett kort summerljud.

3.2 När du håller ned tidsknappen ökar tiden med 5 minuter, upp till max 65 minuter och minst 5 minuter.

3.3 Den här knappen växlar också inställningar. När tiden når maxvärdet för det valda läget, återställs den till den lägsta inställningen genom att trycka på tidsknappen igen.

### Håll varm knapp

4.1 Tryck på varmhållningsknappen, standardtiden är 2 timmar.

4.2 Den maximala tiden är 2 timmar och den minsta är 5 minuter. Displayen kommer att visa "-bb-".

## **BESKRIVNING AV LÄGEN**

<b>Läge</b>	<b>Tidsintervall</b>	<b>Temperaturområde</b>	<b>Kommentarer</b>
Pommes frites	15min-65min	80°C-210°C	Standardtid är 50 min, temperatur 180°C
Bakade vingar	15min-65min	80°C-210°C	Standardtiden är 30 minuter och temperaturen är 185°C.
Skaldjur	15 min-60 min	80°C-210°C	Standardtiden är 25 minuter och temperaturen är 185°C
Fisk	15 min-60 min	80°C-210°C	Standardtiden är 30 minuter och temperaturen är 190°C
Kött	15 min-60 min	80°C-210°C	Standardtiden är 35 minuter och temperaturen är 185°C
Frukt	15min-40min	80°C-210°C	Standardtiden är 20 minuter och temperaturen är 190°C
Håller värmen	I 5 minuter 2 timmar	60°C	Standardtiden är 2 timmar, display -bb-

## **RENGÖRING AV ENHETEN**

- Enheten bör rengöras efter varje användning.
- Innan du rengör fritösen, koppla ur den från strömförsörjningen och uttaget och vänta tills fritösen har svalnat helt.
- Om det finns olja i fritösen, torka av den med en mjuk, fuktig trasa indränkt i neutralt rengöringsmedel.
- Neutral rengöringsmedel rengör allt, inklusive fritös och bakplåtar.
- För att undvika risken för elektriska stötar eller felfunktion, doppa inte ner hela pannan i vatten eller andra vätskor.
- Efter rengöring, låt fritösen torka och förvara den sedan på en sval och torr plats.

## **FÖRVARING AV ENHETEN**

1. Koppla ur enheten och låt den svalna.
2. Se till att alla delar är rena och torra.

### Tabell med vanliga frågor

Fel	Förklaring	Uteslutningsmetod
Pekskärmen är inte ljusstark	Strömavbrott	Kontrollera och underhåll kraftutrustning
	Strömuttaget är inte påslaget eller har dålig kontakt	
	Matningsspänningen stämmer inte överens med produktens märkspänning.	
	Fel på kretskort	Skicka enheten till den utsedda underhållsavdelningen för underhåll
Rå/bränd mat	Den valda temperaturen eller gräddningstiden är felaktig.	Läs tabellen med beskrivningen av lägena och justera lämplig temperatur och gräddningstid.
	Det finns för många ingredienser i frityrkorgen	Dela ingredienserna i små portioner och lägg i fritösen. Uppdelad i små portioner kan den värmas jämnt. Ställ in temperaturkontrollknappen på önskad nivå, justera gräddningstiden.
	Baktemperaturen är för låg	
	Gräddningstiden är för kort	
Rök frigörs efter första användningen	Rostförebyggande olja kvar på fritösens värmerör	Ställ in temperaturen på max och värm i 10-15 minuter för att ta bort den rotskyddande oljan från värmeröret.
Pekskärmsfunktionen svarar inte	Olje- eller vattenfläckar på skärmen	Torka av händerna och pekskärmen med en trasa
	Olje- eller vattenfläckar till hands	
1111 dyker upp	Sensorkabeln faller av	1. Kontrollera om sensorn är korrekt insatt 2. Byt ut sensorn 3. Byt ut kretskortet
2222 dyker upp	Sensorkabeln faller av	1. Byt ut sensorn 2. Byt ut kretskortet
3333 dyker upp	Ingen uppvärmning	1. Kontrollera om värmeledningen är ordentligt insatt 2. Byt ut värmeröret 3. Byt ut kretskortet
Menyn visas inte	Maskinen är i standbyläge	Tryck på funktionsknappen

Obs: Efter att ha analyserat ovanstående fenomen kan felet inte elimineras. Kontakta vårt företags reparationscenter eller återförsäljare. Icke-professionella är strängt förbjudna att ta isär denna maskin på egen hand.



### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



### **KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING**

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.



Symbolen indikerar att materialen som enheten är tillverkad av inte ändrar smaken eller lukten av livsmedel.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Η φριτέζα έχει σχεδιαστεί για το τηγάνισμα τροφίμων σε ζεστό αέρα.

Αυτή η φριτέζα παρέχει έναν εύκολο και υγιεινό τρόπο για να προετοιμάσετε τα αγαπημένα σας υλικά. Χάρη στην ταχεία κυκλοφορία του ζεστού αέρα και στην επάνω σχάρα, η συσκευή μπορεί να προετοιμάσει μια ποικιλία από πιάτα. Το καλύτερο μέρος είναι ότι η φριτέζα ζεστού αέρα θερμαίνει τα τρόφιμα προς όλες τις κατευθύνσεις και τα περισσότερα συστατικά δεν απαιτούν λάδι.

Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Η φριτέζα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε εμπορικές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
- σε αγροκτήματα
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα
- σε πανσιόν.

### **Ακατάλληλη χρήση**

Η φριτέζα χωρίς λάδι δεν προορίζεται για θέρμανση υγρών.

- MONO ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΣΠΙΤΙ-

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
2. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.
3. Για προστασία από ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, τα βύσματα ή τη βάση σε νερό ή άλλο υγρό.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η ηλεκτρική συσκευή έχει λειτουργία θέρμανσης. Οι επιφάνειες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν είναι λειτουργικές, μπορεί να ζεσταθούν πολύ. Εφόσον οι θερμοκρασίες γίνονται αντιληπτές διαφορετικά από διαφορετικούς ανθρώπους, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με ΠΡΟΣΟΧΗ. Αγγίξτε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής που προορίζονται για αυτό το σκοπό, φορώντας γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα ή παρόμοια. Επιφάνειες άλλες από εκείνες που προορίζονται για πιάσιμο θα πρέπει να έχουν αρκετό χρόνο για να κρυσώσουν πριν τις αγγίξετε.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αφήστε τα μέρη να κρυσώσουν πριν τα τοποθετήσετε ή τα αφαιρέσετε.
6. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή παρόμοια ειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος.
7. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
8. Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
9. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου όπου μπορεί να προκαλέσει επαφή με καυτή επιφάνεια.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε καυστήρα αερίου ή ηλεκτρικού ρεύματος ή σε θερμαινόμενο φούρνο.
11. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μετακινείτε οποιαδήποτε συσκευή που περιέχει καυτό λάδι ή άλλα ζεστά υγρά.
12. Συνδέετε πάντα το φις πρώτα στη συσκευή και μετά το καλώδιο στην πρίζα. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, γυρίστε οποιοδήποτε χειριστήριο στη θέση "off" και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
13. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από την προβλεπόμενη χρήση της.
14. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπό την επίβλεψη.
15. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
16. Οι συσκευές δεν προορίζονται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

### **Σύμβολα στη συσκευή**



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί να μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.



Το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα υλικά υψηλής ποιότητας από τα οποία είναι κατασκευασμένη η συσκευή δεν αλλάζουν τη γεύση ή τη μυρωδιά των προϊόντων διατροφής.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Τροφοδοσία: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Εύρος θερμοκρασίας: 80°C – 210°C
- Χρονικό εύρος: 5 λεπτά - 65 λεπτά

## **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ**

Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, εγκαύματα και άλλα ατυχήματα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή Κατηγορίας I Χρησιμοποιήστε το με ειδική υποδοχή 10A ή μεγαλύτερη και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι σωστά γειωμένη πριν τη χρήση. Βεβαιωθείτε επίσης ότι η πηγή ισχύος εισόδου είναι 220 V – 50 Hz.
- Αυτό το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή υψηλής ισχύος. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης και μην μοιράζεστε την πρίζα με άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει χρησιμοποιώντας αυτόνομο σύστημα τηλεχειρισμού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια ειδικευμένο ειδικό για να αποφευχθεί κάποιος κίνδυνος.
- Μην τραβάτε, πιέζετε και μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες και κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας και υγρασίας.
- Μην εισάγετε μεταλλικά ή άλλα ξένα αντικείμενα στις οπές ή τις σχισμές αερισμού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο ή εάν το προϊόν λειτουργεί ασυνήθιστα, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε αμέσως για να αποφύγετε τον κίνδυνο. Στείλτε τα προϊόντα σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, τμήμα σέρβις του κατασκευαστή ή παρόμοιους ειδικευμένους επαγγελματίες για επισκευή ή αντικατάσταση.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος, αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη μετακινήσετε και μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, την πρίζα ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη φριτέζα ενώ λειτουργεί και μην καλύπτετε ή φράζετε τους αεραγωγούς για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην τοποθετείτε κλειστά δοχεία σε συσκευές θέρμανσης τροφίμων γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη φριτέζα κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή πηγές θερμότητας. Κρατήστε το μακριά από κουρτίνες και παρόμοια αντικείμενα για την αποφυγή πυρκαγιών.
- Τοποθετήστε τη φριτέζα σε στεγνό μέρος και μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Χρησιμοποιήστε τη φριτέζα σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα, διατηρώντας απόσταση τουλάχιστον 20 cm γύρω από τη συσκευή.
- Για να αποτρέψετε τη μόλυνση των επίπλων από καπνό λαδιού ή κινδύνους πυρκαγιάς που προκαλούνται από τη θερμότητα που παράγεται από τη συσκευή, κρατήστε μια συγκεκριμένη απόσταση μεταξύ του προϊόντος και των τοίχων, των ντουλαπιών και των εύφλεκτων αντικειμένων.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν χωρίς επίβλεψη.
- Εάν υπάρχουν παιδιά, χρησιμοποιήστε το προϊόν με ιδιαίτερη προσοχή.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Μην καταστρέψετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή στρίβετε υπερβολικά το καλώδιο ρεύματος, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω του και μην το πιέζετε.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή διαρροής λόγω γήρανσης της μόνωσης, αποσυνδέστε τη φριτέζα από την πρίζα μετά τη χρήση ή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Όταν η φριτέζα είναι ενεργοποιημένη, να είστε προσεκτικοί όταν τη μετακινείτε για να αποφύγετε εγκαύματα που προκαλούνται από υψηλές θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Αποφύγετε τη χρήση αξεσουάρ άλλων κατασκευαστών για την αποφυγή πυρκαγιάς ή τραυματισμού που προκαλείται από λανθασμένο χειρισμό.
- Πριν καθαρίσετε, μετακινήσετε ή συντηρήσετε τη φριτέζα, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει.
- Καθαρίζετε τακτικά τη φριτέζα για να αποτρέψετε την ανάφλεξη των υπολειμμάτων λίπους και την πρόκληση δυσάρεστων οσμών.
- Μην σκουπίζετε απευθείας το θερμαντικό στοιχείο με ένα πανί.
- Κατά τη διάρκεια του τηγανίσματος, απελευθερώνεται ατμός υψηλής θερμοκρασίας από την έξοδο. κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπό σας σε απόσταση ασφαλείας από τον αεραγωγό ατμού και εξαγωγής. Προσέχετε τον καυτό ατμό όταν αφαιρείτε το καλάθι τηγανίσματος από τη συσκευή.
- Οι επιφάνειες του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε κάρβουνο ή παρόμοια καύσιμα με αυτή τη συσκευή. Μην τοποθετείτε λάδι ή άλλα υγρά στο καλάθι τηγανίσματος όταν χρησιμοποιείτε τη φριτέζα,
- Μην μετακινείτε τη συσκευή εάν υπάρχει φαγητό μέσα.
- Εάν η φριτέζα αρχίσει να βγάζει μαύρο καπνό κατά τη χρήση, αποσυνδέστε την αμέσως και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο καπνός πριν αφαιρέσετε το καλάθι τηγανίσματος.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς.

## **ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

### **Πριν από την πρώτη χρήση**

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
2. Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα και εξαρτήματα από το εσωτερικό της φριτέζας ή της συσκευασίας της.
3. Καθαρίστε τα εσωτερικά εξαρτήματα της φριτέζας με ζεστό νερό και σκουπίστε το εσωτερικό με ένα μαλακό, υγρό πανί. Περιμένετε μέχρι να στεγνώσουν τελείως πριν από τη χρήση.
4. Παρέχετε επαρκή χώρο γύρω από τη φριτέζα, διατηρώντας απόσταση μεγαλύτερη από 20 cm μεταξύ της επιφάνειας της φριτέζας και άλλων αντικειμένων. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω από τη φριτέζα.
5. Πριν από την πρώτη χρήση, ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο μέγιστο και θερμαίνετε για 10-15 λεπτά για να αφαιρέσετε το αντιδιαβρωτικό λάδι από την επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου. Είναι φυσιολογικό να βγαίνει λίγος καπνός κατά την πρώτη χρήση.

Αυτή είναι μια φριτέζα χωρίς λάδι που λειτουργεί με ζεστό αέρα. Μη γεμίζετε απευθείας την κατσαρόλα με λάδι ή λίπος για τηγάνισμα.

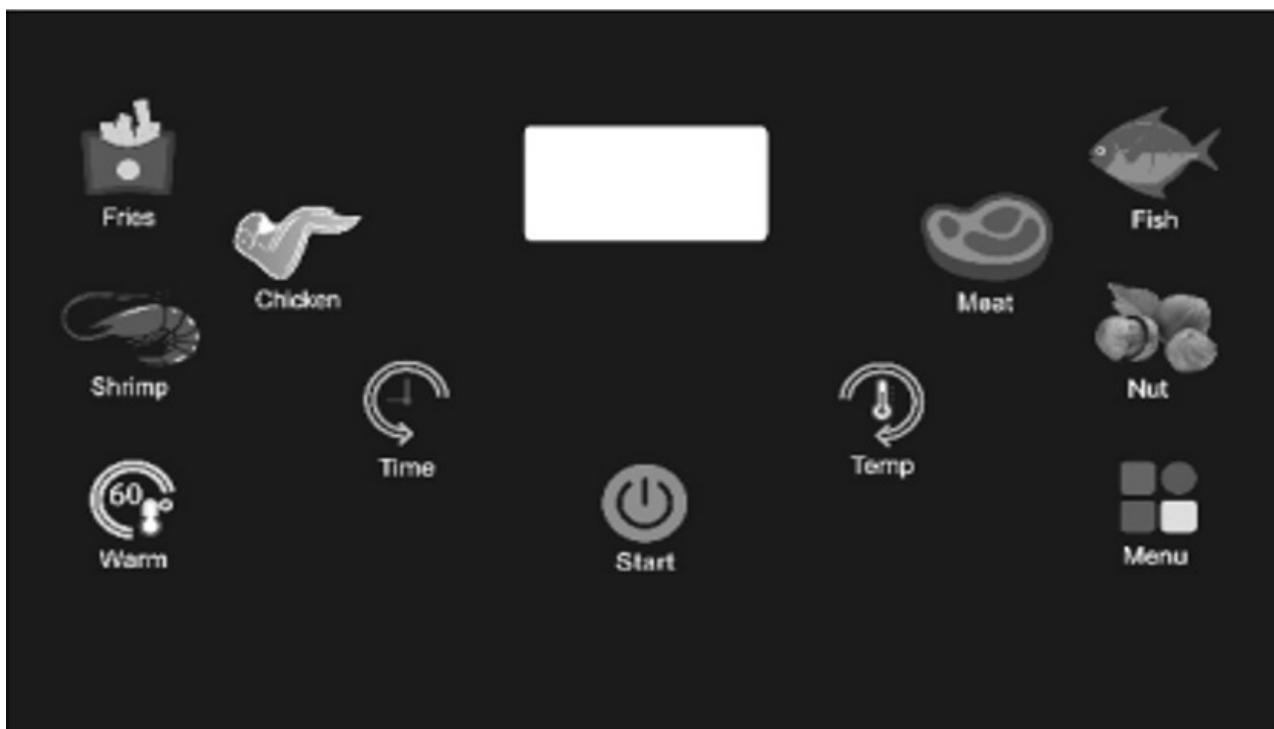
**Σημείωση:** Η φριτέζα μπορεί να βγάζει λίγο καπνό ή οσμή κατά την πρώτη θέρμανση. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο για πολλές συσκευές θέρμανσης. Αυτό δεν επηρεάζει την ασφάλεια της συσκευής.

## **ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Η συσκευή χωρίς λάδι σας επιτρέπει να προετοιμάσετε μια μεγάλη γκάμα συστατικών.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τη φριτέζα και το ταψί και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το μεμβράνη με φυσαλίδες.
- Για να καθαρίσετε τη φριτέζα και το ταψί, χρησιμοποιήστε ζεστό νερό, σκουπίστε το πλευρικό τοίχωμα και το κάτω μέρος του ηλεκτρικού φούρνου με ένα υγρό πανί εμποτισμένο με απορρυπαντικό και περιμένετε μέχρι να στεγνώσουν τελείως πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη φριτέζα σε λεία επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε ξεχωριστό καλώδιο τροφοδοσίας.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από τη φριτέζα, έτσι ώστε η επιφάνεια να απέχει τουλάχιστον 10 cm από άλλα αντικείμενα. Δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα κοντά στην έξοδο αέρα.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



### Κουμπί λειτουργίας

1.1 Μόλις ενεργοποιηθεί, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αγγίξτε ελαφρά το κουμπί μενού για να επιλέξετε μία από τις έξι λειτουργίες μενού. Εάν το υλικό που θέλετε να μαγειρέψετε δεν έχει συγκεκριμένη λειτουργία μενού, επιλέξτε οποιαδήποτε λειτουργία και προσαρμόστε το χρόνο και τη θερμοκρασία μαγειρέματος. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για απενεργοποίηση.

### Κουμπί θερμοκρασίας

2.1 Πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία. Κάθε πάτημα αυξάνει τη θερμοκρασία κατά 5°C, συνοδευόμενη από έναν σύντομο ήχο βομβητή.

2.2 Κρατώντας πατημένο το κουμπί θερμοκρασίας αυξάνεται η θερμοκρασία κατά 5°C, με μέγιστη τιμή 210°C και ελάχιστη τιμή 80°C.

2.3 Αυτό το κουμπί αλλάζει ρυθμίσεις. Μόλις η θερμοκρασία φτάσει στο μέγιστο για την επιλεγμένη λειτουργία, πατώντας ξανά το κουμπί θερμοκρασίας θα επανέλθει στη χαμηλότερη ρύθμιση.

### Κουμπί ώρας

3.1 Πατήστε το κουμπί χρόνου για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο μαγειρέματος. Κάθε πάτημα αυξάνει τον χρόνο κατά 1 λεπτό, συνοδευόμενο από έναν σύντομο ήχο βομβητή.

3.2 Όταν κρατάτε πατημένο το κουμπί ώρας, ο χρόνος αυξάνεται κατά 5 λεπτά, έως 65 λεπτά το πολύ και τουλάχιστον 5 λεπτά.

3.3 Αυτό το κουμπί αλλάζει επίσης ρυθμίσεις. Μόλις ο χρόνος φτάσει στο μέγιστο για την επιλεγμένη λειτουργία, πατώντας ξανά το κουμπί ώρας θα επαναφερθεί στη χαμηλότερη ρύθμιση.

### Κουμπί διατήρησης ζεστού

4.1 Πατήστε το κουμπί διατήρησης ζεστού, ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 2 ώρες.

4.2 Ο μέγιστος χρόνος είναι 2 ώρες και ο ελάχιστος είναι 5 λεπτά. Στην οθόνη θα εμφανιστεί "-bb-".

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΡΟΠΩΝ

Τρόπος	Χρονικό εύρος	Εύρος θερμοκρασίας	Σχόλια
Τηγανητές πατάτες	15 λεπτά-65 λεπτά	80°C-210°C	Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 50 λεπτά, θερμοκρασία 180°C
Ψημένα φτερά	15 λεπτά-65 λεπτά	80°C-210°C	Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 30 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 185°C.
Θαλασσινά	15 λεπτά - 60 λεπτά	80°C-210°C	Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 25 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 185°C
Ψάρι	15 λεπτά - 60 λεπτά	80°C-210°C	Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 30 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 190°C
Κρέας	15 λεπτά - 60 λεπτά	80°C-210°C	Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 35 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 185°C
Καρπός	15 λεπτά-40 λεπτά	80°C-210°C	Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 20 λεπτά και η θερμοκρασία είναι 190°C
Διατήρηση ζεστού	Για 5 λεπτά 2 ώρες	60°C	Ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 2 ώρες, εμφάνιση -bb-

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση.
- Πριν καθαρίσετε τη φριτέζα, αποσυνδέστε την από το τροφοδοτικό και την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει εντελώς η φριτέζα.
- Εάν υπάρχει λάδι στη φριτέζα, σκουπίστε την με ένα μαλακό, υγρό πανί εμποτισμένο σε ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Το ουδέτερο καθαριστικό καθαρίζει τα πάντα, συμπεριλαμβανομένης της φριτέζας και των ταψιών ψησίματος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργίας, μην βυθίζετε ολόκληρο το τηγάνι σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μετά τον καθαρισμό, αφήστε τη φριτέζα να στεγνώσει και στη συνέχεια αποθηκεύστε τη σε δροσερό και στεγνό μέρος.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και στεγνά.

## Πίνακας Συχνών Ερωτήσεων

Σφάλμα	Εξήγηση	Μέθοδος αποκλεισμού
Η οθόνη αφής δεν είναι φωτεινή	Διακοπή ρεύματος	Ελέγξτε και συντηρήστε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό
	Η πρίζα δεν είναι ενεργοποιημένη ή έχει κακή επαφή	
	Η τάση τροφοδοσίας δεν ταιριάζει με την ονομαστική τάση του προϊόντος.	Στείλτε τη συσκευή στο καθορισμένο τμήμα συντήρησης για συντήρηση
Ωμά/καμένα τρόφιμα	Η επιλεγμένη θερμοκρασία ή ο χρόνος ψησίματος είναι λανθασμένος.	Διαβάστε τον πίνακα με την περιγραφή των τρόπων λειτουργίας και προσαρμόστε την κατάλληλη θερμοκρασία και χρόνο ψησίματος.
	Υπάρχουν πάρα πολλά υλικά στο καλάθι τηγανίσματος	Μοιράζουμε τα υλικά σε μικρές μερίδες και τα ρίχνουμε στη φριτέζα. Χωρισμένο σε μικρές μερίδες, μπορεί να θερμανθεί ομοιόμορφα. Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας στο επιθυμητό επίπεδο, ρυθμίστε το χρόνο ψησίματος.
	Η θερμοκρασία ψησίματος είναι πολύ χαμηλή	
Ο χρόνος ψησίματος είναι πολύ μικρός		
Ο καπνός απελευθερώνεται μετά την πρώτη χρήση	Λάδι αποτροπής σκουριάς που έχει μείνει στο σωλήνα θέρμανσης της φριτέζας	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο μέγιστο και θερμαίνετε για 10-15 λεπτά για να αφαιρέσετε το αντιδιαβρωτικό λάδι από το σωλήνα θέρμανσης.
Η λειτουργία της οθόνης αφής δεν αποκρίνεται	Λεκέδες από λάδι ή νερό στην οθόνη	Σκουπίστε τα χέρια σας και την οθόνη αφής με ένα πανί
	Λεκέδες από λάδι ή νερό στο χέρι	
Εμφανίζεται το 1111	Το καλώδιο του αισθητήρα πέφτει	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ελέγξτε εάν ο αισθητήρας έχει τοποθετηθεί σωστά</li> <li>2. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα</li> <li>3. Αντικαταστήστε το PCB</li> </ol>
Εμφανίζεται το 2222	Το καλώδιο του αισθητήρα πέφτει	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα</li> <li>2. Αντικαταστήστε το PCB</li> </ol>
Εμφανίζεται το 3333	Χωρίς θέρμανση	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ελέγξτε εάν η γραμμή θέρμανσης έχει τοποθετηθεί σωστά</li> <li>2. Αντικαταστήστε το σωλήνα θέρμανσης</li> <li>3. Αντικαταστήστε το PCB</li> </ol>
Το μενού δεν εμφανίζεται	Το μηχάνημα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής	Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας

Σημείωση: Μετά την ανάλυση των παραπάνω φαινομένων, το σφάλμα δεν μπορεί να εξαλειφθεί. Επικοινωνήστε με το κέντρο επισκευής ή τον αντιπρόσωπο της εταιρείας μας. Απαγορεύεται αυστηρά σε μη επαγγελματίες να αποσυναρμολογήσουν αυτό το μηχάνημα μόνοι τους.

## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



## **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα υλικά από τα οποία κατασκευάζεται η συσκευή δεν αλλάζουν τη γεύση ή τη μυρωδιά των τροφίμων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

### **APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**

Friteuza este concepută pentru prăjirea produselor alimentare în aer cald.

Această friteuză oferă o modalitate ușoară și sănătoasă de a vă pregăti ingredientele preferate. Datorită circulației rapide a aerului cald și grătarului de sus, dispozitivul este capabil să pregătească o varietate de feluri de mâncare. Cea mai bună parte este că friteuza cu aer cald încălzește alimentele în toate direcțiile, iar majoritatea ingredientelor nu necesită ulei.

Aparatul este destinat uzului casnic. Friteuza poate fi folosită numai în interior. Aparatul nu este destinat utilizării în aplicații comerciale și similare, cum ar fi:

- zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- la ferme;
- de către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
- în pensiuni.

#### **Utilizare necorespunzătoare**

Friteuza fără ulei nu este destinată încălzirii lichidelor.

-NUMAI PENTRU UTILIZARE ACASA INTERIOARĂ-

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

Când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază.

inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Nu atingeți suprafețele fierbinți.
3. Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu scufundați cablul, ștecherul sau baza în apă sau alt lichid.
4. AVERTISMENT: Acest aparat electric are funcție de încălzire. Suprafețele, inclusiv cele altele decât suprafețele funcționale, pot deveni foarte fierbinți. Deoarece temperaturile sunt percepute diferit de persoane diferite, dispozitivul trebuie utilizat cu ATENȚIE. Atingeți aparatul numai folosind mânerul și suprafețele de prindere destinate acestui scop, purtând mănuși rezistente la căldură sau similare. Suprafețele, altele decât cele destinate prinderii, trebuie să aibă suficient timp pentru a se răci înainte de a fi atinse.
5. Deconectați aparatul de la priză de perete înainte de curățare atunci când nu este utilizat. Lăsați piesele să se răcească înainte de a le instala sau de a le îndepărta.
6. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.
7. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producătorul dispozitivului poate provoca vătămări.
8. Nu folosiți în aer liber.
9. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a teșghelei unde ar putea cauza contactul cu suprafața fierbinte.
10. Nu așezați aparatul pe sau lângă un arzător electric sau cu gaz fierbinte sau într-un cuptor încălzit.
11. Aveți grijă extremă când mutați orice aparat care conține ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.
12. Conectați întotdeauna ștecherul la aparat, apoi conectați cablul la priză de perete. Pentru a deconecta aparatul, rotiți orice control în poziția „oprit”, apoi scoateți ștecherul din priză de perete.
13. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele prevăzute.
14. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.
15. Nu lăsați dispozitivul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
16. Aparatele nu sunt concepute pentru a fi acționate prin intermediul unui întrerupător de timp extern sau al unui sistem separat de telecomandă.

#### **Simboluri pe dispozitiv**



Acest simbol avertizează împotriva atingerii suprafețelor fierbinți.



Simbolul indică faptul că materialele de înaltă calitate din care este fabricat dispozitivul nu modifică gustul sau mirosul produselor alimentare.

## **DATE TEHNICE**

- Alimentare: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Interval de temperatură: 80°C – 210°C
- Interval de timp: 5 minute - 65 minute

## **PRECAUȚII**

Pentru a preveni șocurile electrice, incendiile, arsurile și alte accidente, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Acest produs este un dispozitiv de clasa I. Vă rugăm să îl utilizați cu o priză dedicată de 10 A sau mai mare și asigurați-vă că priza este împământată corect înainte de utilizare. De asemenea, asigurați-vă că sursa de alimentare de intrare este de 220 V – 50 Hz.
- Acest produs este un aparat electric de mare putere. Nu folosiți prelungitoare și nu împărțiți o priză cu alte dispozitive electrice.
- Acest dispozitiv nu poate fi operat folosind un sistem de telecomandă independent.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau un specialist calificat similar pentru a evita un pericol.
- Nu trageți, apăsați și nu lăsați cablul să atârne peste margini ascuțite sau colțuri și țineți-l departe de surse de căldură și umiditate.
- Nu introduceți metal sau alte obiecte străine în orificiile sau fantele de ventilație, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea sau riscul de electrocutare.
- Dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat sau dacă produsul funcționează anormal, opriți imediat utilizarea acestuia pentru a evita pericolul. Vă rugăm să trimiteți produsele la un centru de reparații autorizat, la departamentul de service al producătorului sau la profesioniști calificați similari pentru reparații sau înlocuiri.
- Nu trageți de cablul de alimentare, deconectați aparatul înainte de a-l muta și nu scufundați cablul de alimentare, ștecherul sau aparatul în apă sau alte lichide pentru a evita șocurile electrice.
- Nu așezați obiecte pe friteuză în timpul funcționării și nu acoperiți sau blocați orificiile de ventilație pentru a evita riscul de incendiu.
- Nu așezați recipiente închise în aparatele de încălzire a alimentelor, deoarece aceasta poate provoca o explozie.
- Nu folosiți friteuza lângă materiale inflamabile sau surse de căldură. Țineți-l departe de perdele și obiecte similare pentru a preveni incendiile.
- Așezați friteuza într-un loc uscat și nu o folosiți în aer liber.
- Folosiți friteuza pe o suprafață rezistentă la căldură, pastrand o distanță de cel puțin 20 cm în jurul aparatului.
- Pentru a preveni contaminarea mobilierului cu fumul de ulei sau pericolele de incendiu cauzate de căldura generată de aparat, păstrați o anumită distanță între produs și pereți, dulapuri și obiecte inflamabile.
- Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau persoanelor lipsite de experiență și cunoștințe să utilizeze acest produs fără supraveghere.
- Dacă sunt prezenți copii, utilizați produsul cu atenție deosebită.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu deteriorați, îndoiiți, întindeți sau răsuciți excesiv cablul de alimentare, nu așezați obiecte grele pe el și nu îl strângeți.
- Pentru a evita riscul de electrocutare sau scurgere din cauza îmbătrânirii izolației, deconectați friteuza de la priză după utilizare sau dacă nu va fi folosită pentru o perioadă lungă de timp.
- Când friteuza este pornită, aveți grijă când o mutați pentru a evita arsurile cauzate de temperaturile ridicate.
- Folosiți numai accesorii furnizate de producător. Evitați utilizarea accesoriilor de la alți producători pentru a preveni incendiile sau rănirile cauzate de manipularea incorectă.
- Înainte de a curăța, muta sau întreține friteuza, scoateți-o din priză și lăsați-o să se răcească.
- Curățați friteuza în mod regulat pentru a preveni aprinderea reziduurilor de grăsime și a provoca mirosuri neplăcute.
- Nu ștergeți elementul de încălzire direct cu o cârpă.
- În timpul prăjirii, din ieșire se eliberează aburi la temperatură ridicată; țineți mâinile și fața la o distanță sigură de orificiul de evacuare a aburului și de evacuare. Aveți grijă la aburul fierbinte când scoateți coșul de prăjit din aparat.
- Suprafețele produsului pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării.
- Nu utilizați cărbune sau combustibili similari cu acest aparat. Nu puneți ulei sau lichide în coșul de prăjit când utilizați friteuza,
- Nu mutați aparatul dacă există alimente în interior.
- Dacă friteuza începe să emită fum negru în timpul utilizării, scoateți-o imediat din priză și așteptați până când fumul se oprește înainte de a scoate coșul de prăjit.
- Nu scufundați aparatul în apă.

Produsul este destinat numai pentru uz casnic și nu trebuie utilizat în alte scopuri.

## **UTILIZAREA DISPOZITIVULUI**

### **Înainte de prima utilizare**

1. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
2. Înainte de prima utilizare, scoateți toate accesoriile și piesele din interiorul friteuzei sau din ambalajul acestora.
3. Curățați accesoriile interne ale friteuzei cu apă caldă și ștergeți interiorul cu o cârpă moale și umedă. Așteptați până când sunt complet uscate înainte de utilizare.
4. Asigurați spațiu adecvat în jurul friteuzei, menținând o distanță mai mare de 20 cm între suprafața friteuzei și alte obiecte. Nu așezați niciun obiect deasupra friteuzei.
5. Înainte de prima utilizare, setați temperatura la maxim și încălziți timp de 10-15 minute pentru a îndepărta uleiul anticoroziv de pe suprafața elementului de încălzire. Este normal să scoateți puțin fum la prima utilizare.

Aceasta este o friteuză fără ulei care funcționează cu aer cald. Nu umpleți oala direct cu ulei sau grăsime pentru prăjit.

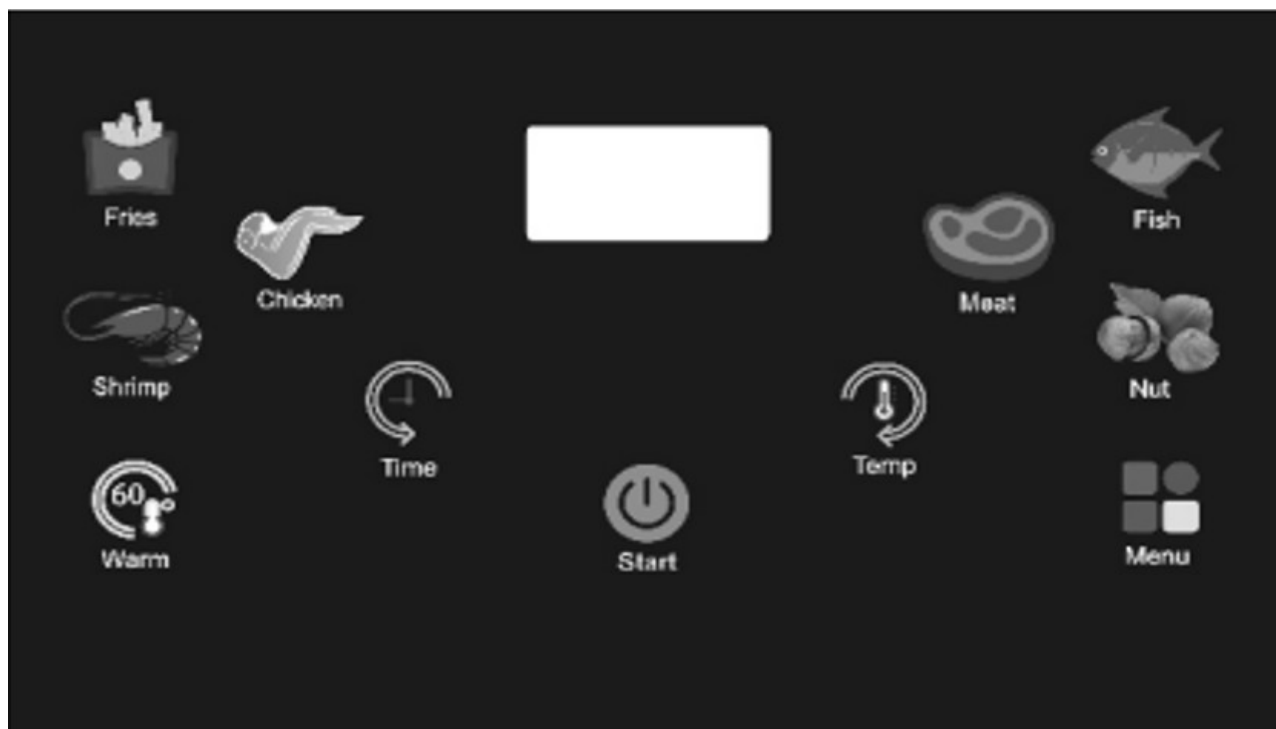
**Notă:** friteuza poate emite puțin fum sau miros la prima încălzire. Acesta este un fenomen normal pentru multe aparate de încălzire. Acest lucru nu afectează securitatea dispozitivului.

## **UTILIZAREA DISPOZITIVULUI**

Dispozitivul fără ulei vă permite să pregătiți o gamă largă de ingrediente.

- Scoateți toate materialele de ambalare.
- Scoateți friteuza și tava de copt, apoi îndepărtați folie cu bule.
- Pentru a curăța friteuza și tava de copt, folosiți apă caldă, ștergeți peretele lateral și fundul cuptorului electric cu o cârpă umedă înmuiată în detergent și așteptați până când sunt complet uscate înainte de a utiliza din nou aparatul.
- Așezați friteuza pe o suprafață netedă. Utilizați un cablu de alimentare separat.
- Asigurați-vă că există spațiu adecvat în jurul friteuzei, astfel încât suprafața să fie la cel puțin 10 cm distanță de alte obiecte. Niciun obiect nu poate fi amplasat lângă orificiul de evacuare a aerului.

## PANOUL DE CONTROL



### Buton de pornire

1.1 Odată pornit, apăsați butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. Atingeți ușor butonul de meniu pentru a selecta unul dintre cele șase moduri de meniu. Dacă ingredientul pe care doriți să-l gătiți nu are un anumit mod de meniu, selectați orice funcție și reglați timpul și temperatura de gătire. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire pentru a opri.

### Buton de temperatură

2.1 Apăsați butonul de temperatură pentru a crește sau a scădea temperatura. Fiecare apăsare crește temperatura cu 5°C, însoțită de un scurt sunet sonor.

2.2 Ținând apăsat butonul de temperatură crește temperatura cu 5°C, cu o valoare maximă de 210°C și o valoare minimă de 80°C.

2.3 Acest buton comută setările. Odată ce temperatura atinge valoarea maximă pentru modul selectat, apăsând din nou butonul de temperatură o va reseta la setarea cea mai scăzută.

### Butonul de timp

3.1 Apăsați butonul de timp pentru a mări sau micșora timpul de gătire. Fiecare apăsare mărește timpul cu 1 minut, însoțit de un scurt sunet sonor.

3.2 Când țineți apăsat butonul de timp, timpul crește cu 5 minute, până la maximum 65 de minute și minim 5 minute.

3.3 Acest buton comută și setările. Odată ce timpul atinge valoarea maximă pentru modul selectat, apăsând din nou butonul de timp îl va reseta la cea mai mică setare.

### Buton ține cald

4.1 Apăsați butonul de menținere la cald, timpul implicit este de 2 ore.

4.2 Timpul maxim este de 2 ore, iar cel minim este de 5 minute. Afișajul va afișa „-bb-”.

## **DESCRIEREA MODURILOR**

<b>Modul</b>	<b>Interval de timp</b>	<b>Interval de temperatură</b>	<b>Comentarii</b>
cartofi prajiti	15min-65min	80°C-210°C	Timpul implicit este de 50 min, temperatura 180°C
Aripioare coapte	15min-65min	80°C-210°C	Timpul implicit este de 30 de minute, iar temperatura este de 185°C.
Fructe de mare	15 min-60 min	80°C-210°C	Timpul implicit este de 25 de minute, iar temperatura este de 185°C
Pește	15 min-60 min	80°C-210°C	Timpul implicit este de 30 de minute, iar temperatura este de 190°C
Carne	15 min-60 min	80°C-210°C	Timpul implicit este de 35 de minute, iar temperatura este de 185°C
Fructe	15min-40min	80°C-210°C	Timpul implicit este de 20 de minute, iar temperatura este de 190°C
Menținerea caldă	Timp de 5 minute 2 ore	60°C	Timpul implicit este de 2 ore, afișajul -bb-

## **CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI**

- Dispozitivul trebuie curățat după fiecare utilizare.
- Înainte de a curăța friteuza, deconectați-o de la priză și de la priză și așteptați ca friteuza să se răcească complet.
- Dacă există ulei în friteuză, ștergeți-l cu o cârpă moale, umedă, înmuiată în detergent neutru.
- Curatatorul neutru curata totul, inclusiv friteuza și tavile de copt.
- Pentru a evita riscul de electrocutare sau defecțiune, nu scufundați întreaga tigaie în apă sau alte lichide.
- După curățare, lăsați friteuza să se usuce și apoi depozitați-o într-un loc răcoros și uscat.

## **DEPOZITAREA DISPOZITIVULUI**

1. Deconectați dispozitivul și lăsați-l să se răcească.
2. Asigurați-vă că toate piesele sunt curate și uscate.

### **Tabel cu întrebări frecvente**

<b>Vina</b>	<b>Explicație</b>	<b>Metoda de excludere</b>
Ecranul tactil nu este luminos	Pana de curent	Verificați și întrețineți echipamentele de alimentare
	Priza nu este pornită sau are un contact slab	
	Tensiunea de alimentare nu se potrivește cu tensiunea nominală a produsului.	
	Defecțiune a plăcii de circuit imprimat	Trimiteți dispozitivul la departamentul de întreținere desemnat pentru întreținere
Alimente crude/arse	Temperatura selectată sau timpul de coacere este incorectă.	Citiți tabelul cu descrierea modurilor și reglați temperatura și timpul de coacere corespunzătoare.
	Sunt prea multe ingrediente în coșul de prăjit	Împărțiți ingredientele în porții mici și aruncați în friteuză. Împărțit în porții mici, poate fi încălzit uniform. Setați butonul de control al temperaturii la nivelul dorit, reglați timpul de coacere.
	Temperatura de coacere este prea scăzută	
	Timpul de coacere este prea scurt	
Fumul se eliberează după prima utilizare	Ulei antirugina rămas pe tubul de încălzire al fritezei	Setați temperatura la maxim și încălziți timp de 10-15 minute pentru a îndepărta uleiul anticoroziv din conducta de încălzire.
Operarea ecranului tactil nu răspunde	Pete de ulei sau apă pe ecran	Ștergeți-vă mâinile și ecranul tactil cu o cârpă
	Pete de ulei sau apă la îndemână	
Apare 1111	Cablul senzorului cade	1. Verificați dacă senzorul este introdus corect 2. Înlocuiți senzorul 3. Înlocuiți PCB-ul
Apare 2222	Cablul senzorului cade	1. Înlocuiți senzorul 2. Înlocuiți PCB-ul
Apare 3333	Fără încălzire	1. Verificați dacă linia de încălzire este introdusă corect 2. Înlocuiți conducta de încălzire 3. Înlocuiți PCB-ul
Meniul nu este afișat	Aparatul este în modul standby	Apăsăți tasta funcțională

Notă: După analizarea fenomenelor de mai sus, defecțiunea nu poate fi eliminată. Vă rugăm să contactați centrul de reparații sau dealerul companiei noastre. Neprofioniștilor le este strict interzis să demonteze singuri această mașină.



#### **SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale.

Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



#### **ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE**

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Simbolul indică faptul că materialele din care este fabricat dispozitivul nu modifică gustul sau mirosul produselor alimentare.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

A fritadeira foi projetada para fritar alimentos em ar quente.

Esta fritadeira oferece uma maneira fácil e saudável de preparar seus ingredientes favoritos. Graças à rápida circulação de ar quente e à grelha superior, o aparelho é capaz de preparar uma variedade de pratos. A melhor parte é que a fritadeira de ar quente aquece os alimentos em todas as direções, e a maioria dos ingredientes não requer óleo.

O dispositivo é destinado ao uso doméstico. A fritadeira só pode ser usada em ambientes internos. O aparelho não se destina ao uso em aplicações comerciais e similares, tais como:

- áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- em fazendas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- em pensões.

#### **Uso impróprio**

A fritadeira sem óleo não foi projetada para aquecer líquidos.

**-SOMENTE PARA USO INTERNO DOMÉSTICO-**

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas.

incluindo o seguinte:

1. Leia todas as instruções.
2. Não toque em superfícies quentes.
3. Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, os plugues ou a base em água ou outro líquido.
4. AVISO: Este aparelho elétrico tem uma função de aquecimento. As superfícies, incluindo aquelas que não são funcionais, podem ficar muito quentes. Como as temperaturas são percebidas de forma diferente por pessoas diferentes, o dispositivo deve ser usado com CUIDADO. Toque no dispositivo somente pelas alças e superfícies de aderência destinadas a essa finalidade, usando luvas resistentes ao calor ou similares. Superfícies que não sejam aquelas destinadas à prensão devem ter tempo suficiente para esfriar antes de serem tocadas.
5. Desconecte o aparelho da tomada antes de limpá-lo quando não estiver em uso. Deixe as peças esfriarem antes de instalá-las ou removê-las.
6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
7. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do dispositivo pode causar ferimentos.
8. Não utilize ao ar livre.
9. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou balcão, onde possa causar contato com superfícies quentes.
10. Não coloque o aparelho sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico quente ou em um forno aquecido.
11. Tenha muito cuidado ao mover qualquer aparelho que contenha óleo quente ou outros líquidos quentes.
12. Sempre conecte o plugue ao aparelho primeiro e depois conecte o cabo à tomada. Para desligar o aparelho, coloque qualquer controle na posição “desligado” e, em seguida, retire o plugue da tomada.
13. Não utilize o dispositivo para finalidades diferentes daquelas a que se destina.
14. Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do aparelho e entendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas.
15. Mantenha o dispositivo e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
16. Os aparelhos não devem ser operados por meio de um interruptor de tempo externo ou sistema de controle remoto separado.

#### **Símbolos no dispositivo**



Este símbolo alerta contra tocar em superfícies quentes.



O símbolo indica que os materiais de alta qualidade com os quais o dispositivo é feito não alteram o sabor ou o cheiro dos produtos alimentícios.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Alimentação: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Faixa de temperatura: 80°C – 210°C
- Intervalo de tempo: 5 minutos - 65 minutos

## **PRECAUÇÕES**

Para evitar choques elétricos, incêndios, queimaduras e outros acidentes, siga as instruções abaixo:

- Este produto é um dispositivo de Classe I. Use-o com um soquete dedicado de 10A ou mais e certifique-se de que o soquete esteja devidamente aterrado antes do uso. Certifique-se também de que a fonte de alimentação de entrada seja 220 V – 50 Hz.
- Este produto é um aparelho elétrico de alta potência. Não use extensões nem compartilhe a tomada com outros aparelhos elétricos.
- Este dispositivo não pode ser operado usando um sistema de controle remoto autônomo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou um especialista igualmente qualificado para evitar riscos.
- Não puxe, pressione ou deixe o cabo pendurado em bordas ou cantos afiados e mantenha-o longe de fontes de calor e umidade.
- Não insira objetos metálicos ou estranhos nos orifícios ou ranhuras de ventilação, pois isso pode causar danos ou risco de choque elétrico.
- Se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados ou se o produto funcionar de forma anormal, pare de usá-lo imediatamente para evitar perigos. Envie os produtos para um centro de reparo autorizado, departamento de serviço do fabricante ou profissionais qualificados semelhantes para reparo ou substituição.
- Não puxe o cabo de alimentação, desconecte o aparelho da tomada antes de movê-lo e não mergulhe o cabo de alimentação, o plugue ou o aparelho em água ou outros líquidos para evitar choque elétrico.
- Não coloque objetos sobre a fritadeira enquanto ela estiver em funcionamento e não cubra ou bloqueie as saídas de ar para evitar risco de incêndio.
- Não coloque recipientes fechados em aparelhos de aquecimento de alimentos, pois isso pode causar uma explosão.
- Não utilize a fritadeira perto de materiais inflamáveis ou fontes de calor. Mantenha-o longe de cortinas e objetos semelhantes para evitar incêndios.
- Coloque a fritadeira em local seco e não a utilize ao ar livre.
- Utilize a fritadeira sobre uma superfície resistente ao calor, mantendo uma distância de pelo menos 20 cm ao redor do aparelho.
- Para evitar que os móveis sejam contaminados por fumaça de óleo ou riscos de incêndio causados pelo calor gerado pelo aparelho, mantenha uma certa distância entre o produto e paredes, armários e objetos inflamáveis.
- Não permita que crianças, pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas sem experiência e conhecimento utilizem este produto sem supervisão.
- Se houver crianças presentes, use o produto com cuidado especial.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Não danifique, dobre, estique ou torça excessivamente o cabo de alimentação, não coloque objetos pesados sobre ele nem o aperte.
- Para evitar o risco de choque elétrico ou vazamento devido ao envelhecimento do isolamento, desconecte a fritadeira da tomada após o uso ou se ela não for usada por um longo período de tempo.
- Quando a fritadeira estiver ligada, tenha cuidado ao movimentá-la para evitar queimaduras causadas pelas altas temperaturas.
- Utilize somente acessórios fornecidos pelo fabricante. Evite usar acessórios de outros fabricantes para evitar incêndio ou ferimentos causados por manuseio incorreto.
- Antes de limpar, mover ou fazer manutenção na fritadeira, desligue-a da tomada e deixe-a esfriar.
- Limpe a fritadeira regularmente para evitar que resíduos de gordura inflamem e causem odores desagradáveis.
- Não limpe o elemento de aquecimento diretamente com um pano.
- Durante a fritura, sai vapor de alta temperatura pela saída; mantenha suas mãos e rosto a uma distância segura da saída de vapor e exaustão. Tenha cuidado com o vapor quente ao remover a cesta de fritura do aparelho.
- As superfícies do produto podem ficar muito quentes durante o uso.
- Não utilize carvão ou combustíveis similares neste aparelho. Não coloque óleo ou qualquer líquido no cesto de fritura ao usar a fritadeira,
- Não mova o aparelho se houver alimentos dentro.
- Se a fritadeira começar a emitir fumaça preta durante o uso, desligue-a imediatamente e espere até que a fumaça pare antes de remover a cesta de fritura.
- Não mergulhe o dispositivo em água.

O produto é destinado somente para uso doméstico e não deve ser utilizado para outros fins.

## **USO DO DISPOSITIVO**

### **Antes do primeiro uso**

1. Leia atentamente o manual de instruções antes de usar.
2. Antes do primeiro uso, retire todos os acessórios e peças de dentro da fritadeira ou de sua embalagem.
3. Limpe os acessórios internos da fritadeira com água morna e limpe o interior com um pano macio e úmido. Espere até que estejam completamente secos antes de usar.
4. Deixe espaço adequado ao redor da fritadeira, mantendo uma distância de mais de 20 cm entre a superfície da fritadeira e outros objetos. Não coloque nenhum item em cima da fritadeira.
5. Antes do primeiro uso, ajuste a temperatura para o máximo e aqueça por 10 a 15 minutos para remover o óleo anticorrosivo da superfície do elemento de aquecimento. É normal emitir um pouco de fumaça no primeiro uso.

Esta é uma fritadeira sem óleo que funciona com ar quente. Não encha a panela diretamente com óleo ou gordura para fritar.

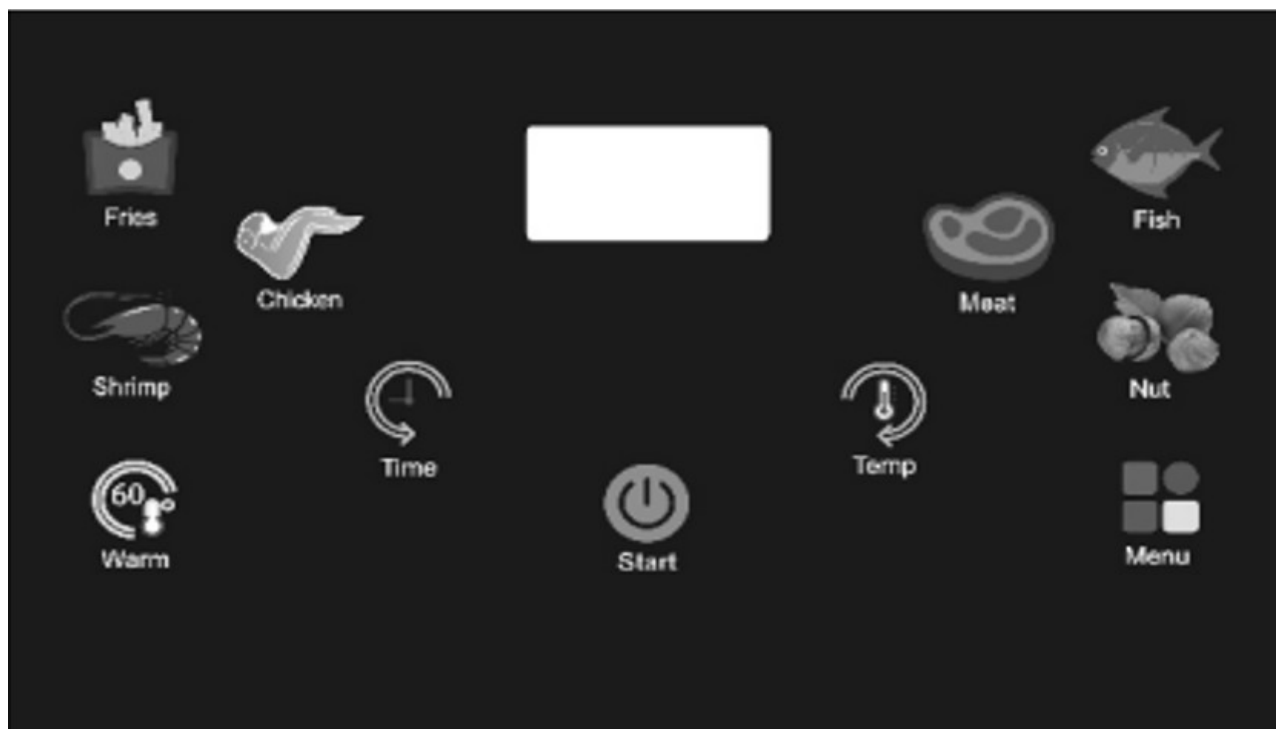
**Observação:** a fritadeira pode emitir um pouco de fumaça ou odor ao aquecer pela primeira vez. Este é um fenômeno normal para muitos aparelhos de aquecimento. Isso não afeta a segurança do dispositivo.

## **USANDO O DISPOSITIVO**

O dispositivo sem óleo permite preparar uma grande variedade de ingredientes.

- Remova todos os materiais de embalagem.
- Retire a fritadeira e a assadeira e, em seguida, retire o plástico-bolha.
- Para limpar a fritadeira e a assadeira, use água morna, limpe a parede lateral e o fundo do forno elétrico com um pano úmido embebido em detergente e espere até que estejam completamente secos antes de usar o aparelho novamente.
- Coloque a fritadeira sobre uma superfície lisa. Use um cabo de alimentação separado.
- Certifique-se de que haja espaço adequado ao redor da fritadeira para que a superfície fique a pelo menos 10 cm de distância de outros objetos. Não é permitido colocar objetos perto da saída de ar.

## PAINEL DE CONTROLE



### Botão de energia

1.1 Após ligar o dispositivo, pressione o botão liga/desliga para ligá-lo. Toque levemente no botão de menu para selecionar um dos seis modos de menu. Se o ingrediente que você deseja cozinhar não tiver um modo de menu específico, selecione qualquer função e ajuste o tempo de cozimento e a temperatura. Pressione e segure o botão liga/desliga para desligar.

### Botão de temperatura

2.1 Pressione o botão de temperatura para aumentar ou diminuir a temperatura. Cada pressão aumenta a temperatura em 5°C, acompanhada por um breve sinal sonoro.

2.2 Manter pressionado o botão de temperatura aumenta a temperatura em 5°C, com valor máximo de 210°C e valor mínimo de 80°C.

2.3 Este botão alterna as configurações. Quando a temperatura atingir o máximo para o modo selecionado, pressionar o botão de temperatura novamente redefinirá a configuração para a mais baixa.

### Botão de tempo

3.1 Pressione o botão de tempo para aumentar ou diminuir o tempo de cozimento. Cada pressão aumenta o tempo em 1 minuto, acompanhado por um breve sinal sonoro.

3.2 Ao manter pressionado o botão de tempo, o tempo aumenta em 5 minutos, até um máximo de 65 minutos e um mínimo de 5 minutos.

3.3 Este botão também alterna as configurações. Quando o tempo atingir o máximo para o modo selecionado, pressionar o botão de tempo novamente o redefinirá para a configuração mais baixa.

### Botão manter aquecido

4.1 Pressione o botão manter aquecido, o tempo padrão é 2 horas.

4.2 O tempo máximo é de 2 horas e o mínimo é de 5 minutos. O visor mostrará “-bb-”.

## **DESCRIÇÃO DOS MODOS**

<b>Modo</b>	<b>Intervalo de tempo</b>	<b>Faixa de temperatura</b>	<b>Comentários</b>
Batatas fritas	15min-65min	80°C-210°C	O tempo padrão é 50min, temperatura 180°C
Asas assadas	15min-65min	80°C-210°C	O tempo padrão é 30 minutos e a temperatura é 185°C.
Frutos do mar	15min-60min	80°C-210°C	O tempo padrão é 25 minutos e a temperatura é 185°C
Peixe	15min-60min	80°C-210°C	O tempo padrão é 30 minutos e a temperatura é 190°C
Carne	15min-60min	80°C-210°C	O tempo padrão é 35 minutos e a temperatura é 185°C
Fruta	15min-40min	80°C-210°C	O tempo padrão é 20 minutos e a temperatura é 190°C
Mantendo-se aquecido	Por 5 minutos e 2 horas	60°C	O tempo padrão é 2 horas, exibição -bb-

### **LIMPEZA DO DISPOSITIVO**

- O dispositivo deve ser limpo após cada uso.
- Antes de limpar a fritadeira, desligue-a da tomada e da fonte de alimentação e espere que ela esfrie completamente.
- Se houver óleo na fritadeira, limpe-a com um pano macio e úmido embebido em detergente neutro.
- O limpador neutro limpa tudo, incluindo a fritadeira e as assadeiras.
- Para evitar riscos de choque elétrico ou mau funcionamento, não mergulhe a panela inteira em água ou outros líquidos.
- Após a limpeza, deixe a fritadeira secar e guarde-a em local fresco e seco.

### **ARMAZENANDO O DISPOSITIVO**

1. Desconecte o dispositivo e deixe-o esfriar.
2. Certifique-se de que todas as peças estejam limpas e secas.

### Tabela de perguntas frequentes

<b>Falta</b>	<b>Explicação</b>	<b>Método de Exclusão</b>
A tela sensível ao toque não é brilhante	Queda de energia	Verificar e manter equipamentos elétricos
	A tomada não está ligada ou tem mau contato	
	A tensão de alimentação não corresponde à tensão nominal do produto.	
	Falha na placa de circuito impresso	Envie o dispositivo para o departamento de manutenção designado para manutenção
Alimentos crus/queimados	A temperatura ou o tempo de cozimento selecionados estão incorretos.	Leia a tabela com a descrição dos modos e ajuste a temperatura e o tempo de cozimento adequados.
	Há muitos ingredientes na cesta de fritura	Divida os ingredientes em pequenas porções e coloque na fritadeira. Dividido em pequenas porções, pode ser aquecido uniformemente. Ajuste o botão de controle de temperatura no nível desejado e o tempo de cozimento.
	A temperatura de cozimento está muito baixa	
	O tempo de cozimento é muito curto	
A fumaça é liberada após o primeiro uso	Óleo antiferrugem deixado no tubo de aquecimento da fritadeira	Ajuste a temperatura para o máximo e aqueça por 10 a 15 minutos para remover o óleo anticorrosivo do tubo de aquecimento.
A operação da tela sensível ao toque não responde	Manchas de óleo ou água na tela	Limpe as mãos e a tela sensível ao toque com um pano
	Manchas de óleo ou água nas mãos	
1111 aparece	O fio do sensor está caindo	1. Verifique se o sensor está inserido corretamente 2. Substitua o sensor 3. Substitua o PCB
2222 aparece	O fio do sensor está caindo	1. Substitua o sensor 2. Substitua o PCB
3333 aparece	Sem aquecimento	1. Verifique se a linha de aquecimento está inserida corretamente 2. Substitua o tubo de aquecimento 3. Substitua o PCB
O menu não é exibido	A máquina está em modo de espera	Pressione a tecla de função

Nota: Após analisar os fenômenos acima, a falha não pode ser eliminada. Entre em contato com o centro de reparos ou revendedor da nossa empresa. É estritamente proibido que pessoas não profissionais desmontem esta máquina por conta própria.

### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS**



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



### **DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS**

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados junto com o lixo municipal comum, no lixo doméstico, mas devem ser descartados corretamente. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



O símbolo indica que os materiais com os quais o dispositivo é feito não alteram o sabor ou o cheiro dos produtos alimentícios.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Фритюрникът е предназначен за пържене на хранителни продукти на горещ въздух.

Този фритюрник осигурява лесен и здравословен начин за приготвяне на любимите ви съставки. Благодарение на бързата циркулация на горещ въздух и горната скара, уредът може да приготвя различни ястия. Най-добрата част е, че фритюрникът с горещ въздух загрева храната във всички посоки и повечето съставки не изискват масло.

Уредът е предназначен за домашна употреба. Фритюрникът може да се използва само на закрито. Уредът не е предназначен за използване в търговски и подобни приложения като:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- във ферми;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
- в пансиони.

### **Неправилна употреба**

Фритюрникът без масло не е предназначен за нагряване на течности.

-САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА НА ЗАКРИТО-

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Когато използвате електрически уреди, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки. включително следното:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Не докосвайте горещи повърхности.
3. За да се предпазите от токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или основата във вода или друга течност.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този електрически уред има функция за нагряване. Повърхностите, включително тези, които не са функционални, могат да станат много горещи. Тъй като температурите се възприемат по различен начин от различните хора, устройството трябва да се използва ВНИМАНИЕ. Докосвайте устройството само с дръжките и повърхностите за захващане, предназначени за тази цел, носейки термоустойчиви ръкавици или подобни. Повърхностите, различни от предназначените за хващане, трябва да получат достатъчно време да се охладят, преди да бъдат докоснати.
5. Изключете уреда от контакта преди почистване, когато не го използвате. Оставете частите да се охладят, преди да ги инсталирате или премахнете.
6. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
7. Използването на аксесоари, които не са препоръчани от производителя на устройството, може да причини нараняване.
8. Не използвайте на открито.
9. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на масата или плота, където може да доведе до контакт с гореща повърхност.
10. Не поставяйте уреда върху или близо до гореща газова или електрическа горелка или в загрята фурна.
11. Бъдете изключително внимателни, когато местите уреди, съдържащи горещо масло или други горещи течности.
12. Винаги първо свързвайте щепсела към уреда, след това свързвайте кабела към контакта. За да изключите уреда, завъртете който и да е контрол в положение „изключено“, след което извадете щепсела от контакта.
13. Не използвайте устройството за цели, различни от предназначението му.
14. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
15. Пазете устройството и кабела му далече от деца под 8 години.
16. Уредите не са предназначени за управление с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

### **Символи на устройството**



Този символ предупреждава да не докосвате горещи повърхности.



Символът показва, че висококачествените материали, от които е направен уредът, не променят вкуса или миризмата на хранителните продукти.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Захранване: АС 220-240V~ 50/60Hz
- Температурен диапазон: 80°C – 210°C
- Времеви диапазон: 5 минути - 65 минути

## **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**

За да предотвратите токов удар, пожар, изгаряния и други инциденти, следвайте инструкциите по-долу:

- Този продукт е устройство от клас I. Моля, използвайте го със специален контакт от 10 А или по-висок и се уверете, че контактът е правилно заземен. Също така се уверете, че входният източник на захранване е 220V – 50Hz.
- Този продукт е електрически уред с висока мощност. Не използвайте удължителни кабели и не споделяйте контакт с други електрически устройства.
- Това устройство не може да се управлява с помощта на самостоятелна система за дистанционно управление.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или специалист с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не дърпайте, не натискайте и не оставяйте кабела да виси над остри ръбове или ъгли и го дръжте далеч от източници на топлина и влага.
- Не поставяйте метални или други чужди предмети във вентилационните отвори или слотове, тъй като това може да причини повреда или риск от токов удар.
- Ако захранващият кабел или щепсел е повреден или ако продуктът не функционира нормално, незабавно спрете да го използвате, за да избегнете опасност. Моля, изпратете продуктите в оторизиран сервизен център, сервизен отдел на производителя или подобни квалифицирани специалисти за ремонт или замяна.
- Не дърпайте захранващия кабел, не изключвайте уреда от контакта, преди да го преместите, и не потапяйте захранващия кабел, щепсела или уреда във вода или други течности, за да избегнете токов удар.
- Не поставяйте никакви предмети върху фритюрника, докато работи и не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори, за да избегнете риска от пожар.
- Не поставяйте затворени съдове в уреди за затопляне на храна, тъй като това може да причини експлозия.
- Не използвайте фритюрника в близост до запалими материали или източници на топлина. Дръжте го далеч от завеси и подобни предмети, за да предотвратите пожари.
- Поставете фритюрника на сухо място и не го използвайте на открито.
- Използвайте фритюрника върху устойчива на топлина повърхност, като поддържате разстояние от поне 20 см около уреда.
- За да предотвратите замърсяване на мебелите от маслен дим или опасности от пожар, причинени от топлината, генерирана от уреда, спазвайте определено разстояние между продукта и стените, шкафовете и запалимите предмети.
- Не позволявайте на деца, хора с физически, сетивни или умствени увреждания или хора без опит и знания да използват този продукт без надзор.
- Ако има деца, използвайте продукта с особено внимание.
- Съхранявайте продукта далеч от деца.
- Не повреждайте, не огъвайте, не опъвайте и не усуквайте силно захранващия кабел, не поставяйте тежки предмети върху него и не го стискайте.
- За да избегнете риска от токов удар или изтичане поради стареене на изолацията, изключете фритюрника от контакта след употреба или ако няма да се използва за продължителен период от време.
- Когато фритюрникът е включен, внимавайте, когато го местите, за да избегнете изгаряния, причинени от високи температури.
- Използвайте само аксесоари, предоставени от производителя. Избягвайте да използвате аксесоари от други производители, за да предотвратите пожар или нараняване, причинени от неправилно боравене.
- Преди да почистите, преместите или обслужите фритюрника, изключете го от контакта и го оставете да изстине.
- Почиствайте редовно фритюрника, за да предотвратите запалване на остатъците от мазнина и причиняване на неприятни миризми.
- Не бършете нагревателния елемент директно с кърпа.
- При пържене от изхода се отделя пара с висока температура; дръжте ръцете и лицето си на безопасно разстояние от парата и изпускателния отвор. Внимавайте с гореща пара, когато изваждате кошницата за пържене от уреда.
- Повърхностите на продукта може да станат много горещи по време на употреба.
- Не използвайте дървени въглища или подобни горива с този уред. Не поставяйте масло или никакви течности в кошницата за пържене, когато използвате фритюрника,
- Не местете уреда, ако вътре има храна.
- Ако фритюрникът започне да изпуска черен дим по време на употреба, изключете го незабавно и изчакайте, докато димът спре, преди да извадите кошницата за пържене.
- Не потапяйте устройството във вода.

Продуктът е предназначен само за домашна употреба и не трябва да се използва за други цели.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

### **Преди първа употреба**

1. Моля, прочетете внимателно ръководството с инструкции преди употреба.
2. Преди първа употреба отстранете всички аксесоари и части от вътрешността на фритюрника или неговата опаковка.
3. Почистете вътрешните принадлежности на фритюрника с топла вода и избършете вътрешността с мека, влажна кърпа. Изчакайте да изсъхнат напълно преди употреба.
4. Осигурете достатъчно пространство около фритюрника, като поддържате разстояние от повече от 20 см между повърхността на фритюрника и други предмети. Не поставяйте предмети върху фритюрника.
5. Преди първа употреба настройте температурата на максимум и загрейте за 10-15 минути, за да отстраните антикорозионното масло от повърхността на нагревателния елемент. Нормално е да отделите малко дим при първа употреба.

Това е фритюрник без масло, който работи с горещ въздух. Не пълнете съда директно с олио или мазнина за пържене.

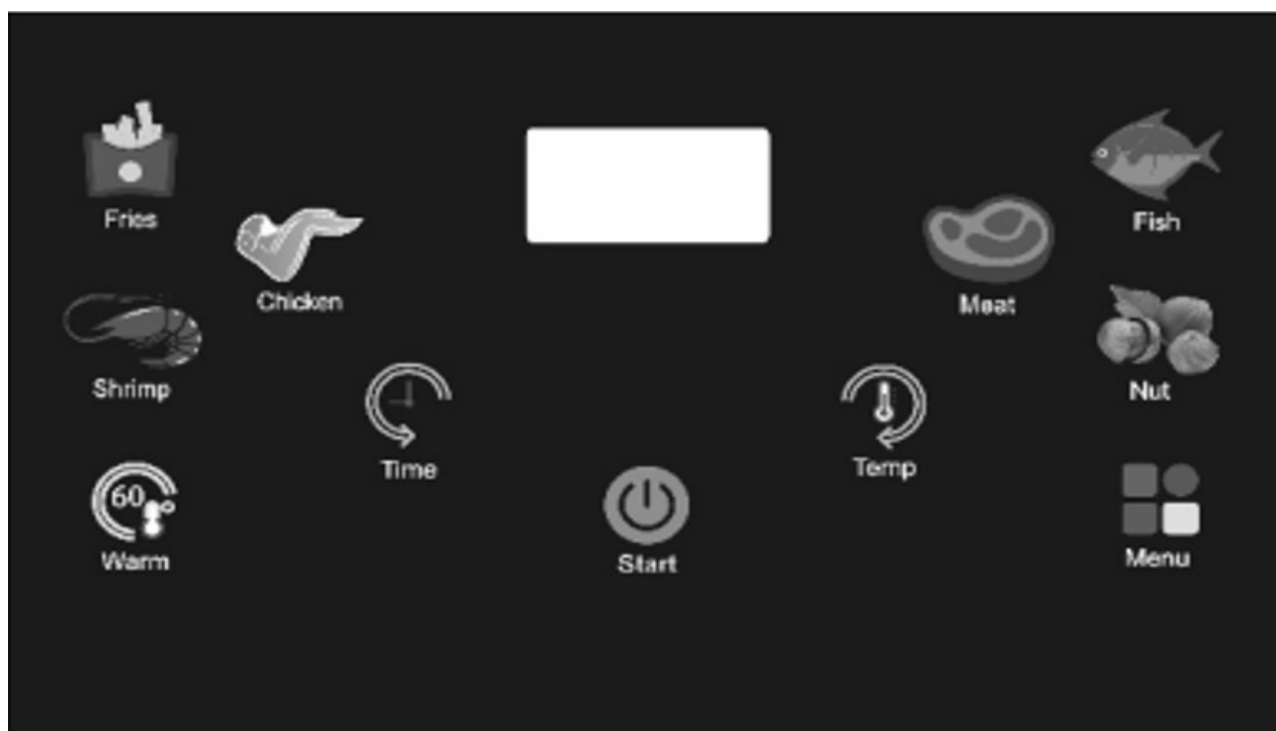
**Забележка:** Фритюрникът може да отдели малко дим или миризма при първото загреване. Това е нормално явление за много отоплителни уреди. Това не засяга сигурността на устройството.

## **ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Устройството без масло ви позволява да пригответе широка гама от съставки.

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Извадете фритюрника и тавата за печене, след което отстранете мехурчето.
- За да почистите фритюрника и тавата за печене, използвайте топла вода, избършете страничната стена и дъното на електрическата фурна с влажна кърпа, напоена с препарат и изчакайте да изсъхнат напълно, преди да използвате уреда отново.
- Поставете фритюрника върху гладка повърхност. Използвайте отделен захранващ кабел.
- Уверете се, че има достатъчно пространство около фритюрника, така че повърхността да е поне на 10 см разстояние от други предмети. Никакви предмети не трябва да се поставят в близост до изхода за въздух.

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



### Бутон за захранване

1.1 След включване натиснете бутона за захранване, за да включите устройството. Докоснете леко бутона на менюто, за да изберете един от шестте режима на менюто. Ако съставката, която искате да сготвите, няма конкретен режим на менюто, изберете която и да е функция и регулирайте времето и температурата за готвене. Натиснете и задръжте бутона за захранване, за да изключите.

### Бутон за температура

2.1 Натиснете бутона за температура, за да увеличите или намалите температурата. Всяко натискане повишава температурата с 5°C, придружено от кратък зумер.

2.2 Задръжането на бутона за температура повишава температурата с 5°C, с максимална стойност от 210°C и минимална стойност от 80°C.

2.3 Този бутон превключва настройките. След като температурата достигне максимума за избрания режим, повторното натискане на бутона за температура ще я върне до най-ниската настройка.

### Бутон за време

3.1 Натиснете бутона за време, за да увеличите или намалите времето за готвене. Всяко натискане увеличава времето с 1 минута, придружено от кратък звук на зумер.

3.2 Когато задръжите бутона за време, времето се увеличава с 5 минути, до максимум 65 минути и минимум 5 минути.

3.3 Този бутон също превключва настройките. След като времето достигне максимума за избрания режим, повторното натискане на бутона за време ще го върне към най-ниската настройка.

### Бутон за поддържане на топлина

4.1 Натиснете бутона за поддържане на топлината, времето по подразбиране е 2 часа.

4.2 Максималното време е 2 часа, а минималното е 5 минути. Дисплеят ще покаже „-bb-“.

## **ОПИСАНИЕ НА РЕЖИМИТЕ**

<b>Режим</b>	<b>Времеви диапазон</b>	<b>Температурен диапазон</b>	<b>Коментари</b>
Пържени картофи	15мин-65мин	80°C-210°C	Времето по подразбиране е 50 минути, температура 180°C
Печени крилца	15мин-65мин	80°C-210°C	Времето по подразбиране е 30 минути, а температурата е 185°C.
морски дарове	15мин-60мин	80°C-210°C	Времето по подразбиране е 25 минути, а температурата е 185°C
Риба	15мин-60мин	80°C-210°C	Времето по подразбиране е 30 минути, а температурата е 190°C
месо	15мин-60мин	80°C-210°C	Времето по подразбиране е 35 минути, а температурата е 185°C
Плодове	15мин-40мин	80°C-210°C	Времето по подразбиране е 20 минути, а температурата е 190°C
Поддържане на топлина	За 5 минути 2 часа	60°C	Времето по подразбиране е 2 часа, дисплей -bb-

## **ПОЧИСТВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

- Устройството трябва да се почиства след всяка употреба.
- Преди да почистите фритюрника, изключете го от захранването и контакта и изчакайте фритюрника да изстине напълно.
- Ако във фритюрника има масло, избършете го с мека, влажна кърпа, напоена с неутрален почистващ препарат.
- Неутрален почистващ препарат почиства всичко, включително фритюрника и тавите за печене.
- За да избегнете риска от токов удар или неизправност, не потапяйте целия съд във вода или други течности.
- След почистване оставете фритюрника да изсъхне и след това го съхранявайте на хладно и сухо място.

## **СЪХРАНЕНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

1. Изключете устройството от контакта и го оставете да изстине.
2. Уверете се, че всички части са чисти и сухи.

**Таблица с често задавани въпроси**

<b>Грешка</b>	<b>Обяснение</b>	<b>Метод на изключване</b>
Сензорният екран не е ярък	Спиране на тока	Проверете и поддържайте захранващото оборудване
	Електрическият контакт не е включен или има лош контакт	
	Захранващото напрежение не съответства на номиналното напрежение на продукта.	
	Повреда на печатната платка	Изпратете устройството до определения отдел за поддръжка за поддръжка
Сурова/изгоряла храна	Избраната температура или време за печене са неправилни.	Прочетете таблицата с описанието на режимите и настройте подходящата температура и време за печене.
	Има твърде много съставки в кошницата за пържене	Разделете съставките на малки порции и ги хвърлете във фритюрника. Разделен на малки порции може да се затопли равномерно. Задайте бутона за контрол на температурата на желаното ниво, регулирайте времето за печене.
	Температурата на печене е твърде ниска	
	Времето за печене е твърде кратко	
След първото използване се отделя дим	Предотвратяващо ръжда масло, оставено върху нагревателната тръба на фритюрника	Задайте температурата на максимум и загрейте за 10-15 минути, за да отстраните антикорозионното масло от нагревателната тръба.
Работата на сензорния екран не реагира	Маслени или водни петна по екрана	Избършете ръцете си и сензорния екран с кърпа
	Петна от масло или вода по ръцете	
1111 се появява	Кабелът на сензора пада	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали сензорът е поставен правилно</li> <li>2. Сменете сензора</li> <li>3. Сменете печатната платка</li> </ol>
2222 се появява	Кабелът на сензора пада	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сменете сензора</li> <li>2. Сменете печатната платка</li> </ol>
3333 се появява	Без отопление	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали нагревателната линия е поставена правилно</li> <li>2. Сменете отоплителната тръба</li> <li>3. Сменете печатната платка</li> </ol>
Менюто не се показва	Машината е в режим на готовност	Натиснете функционален клавиш

Забележка: След анализиране на горните явления повредата не може да бъде отстранена. Моля, свържете се с сервизния център или дилъра на нашата компания. На непрофесионалисти е строго забранено да разглобяват тази машина сами.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ**

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Символът показва, че материалите, от които е направен уредът, не променят вкуса или миризмата на хранителните продукти.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

### **A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

A sütőt élelmiszerek forró levegőn történő sütésére tervezték.

Ez az olajsütő egyszerű és egészséges módot kínál kedvenc hozzávalói elkészítésére. A forró levegő gyors keringtetésének és a felső grillnek köszönhetően a készülék sokféle étel elkészítésére képes. A legjobb az egészben az, hogy a forrólevegős olajsütő minden irányban felmelegíti az ételt, és a legtöbb hozzávalóhoz nincs szükség olajra.

A készülék otthoni használatra készült. A sütő csak beltérben használható. A készülék nem használható kereskedelmi és hasonló alkalmazásokban, mint például:

- üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháiban;
- gazdaságokban;
- a szállodákban, motelekben és más lakókörnyezetben lévő ügyfelek részéről;
- panziókban.

#### **Nem megfelelő használat**

Az olajmentes sütő nem folyadékok melegítésére szolgál.

- CSAK BELTÉRI OTTHONI HASZNÁLATRA -

### **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

beleértve a következőket:

1. Olvasson el minden utasítást.
2. Ne érintse meg a forró felületeket.
3. Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a vezetéket, a dugót vagy a talpat.
4. FIGYELMEZTETÉS: Ez az elektromos készülék fűtési funkcióval rendelkezik. A felületek, beleértve a nem funkcionális felületeket is, nagyon felforrósodhatnak. Mivel a különböző emberek eltérően érzékelik a hőmérsékletet, a készüléket VIGYÁZATOSAN kell használni. A készüléket csak az erre a célra szolgáló fogantyúkkal és markolatfelületekkel érintse meg, hőálló kesztyűt vagy hasonlót viselve. A megfogásra szánt felületektől eltérő felületeknek elegendő időt kell hagyni kihűlni, mielőtt hozzányúlának.
5. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból, ha nem használja. Hagyja lehűlni az alkatrészeket, mielőtt felszereli vagy eltávolítja őket.
6. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőének vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
7. A készülék gyártója által nem ajánlott tartozékok használata sérülést okozhat.
8. Ne használja a szabadban.
9. Ne hagyja, hogy a kábel átlógjon az asztal vagy a pult szélén, ahol forró felülettel érintkezhet.
10. Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos tűzhelyre vagy közelébe, illetve fűtött sütőbe.
11. Legyen rendkívül óvatos, amikor forró olajat vagy más forró folyadékot tartalmazó készüléket mozgat.
12. Először mindig a dugót csatlakoztassa a készülékhez, majd a kábelt a fali aljzathoz. A készülék leválasztásához fordítsa bármelyik vezérlőt „ki” állásba, majd húzza ki a dugót a fali aljzatból.
13. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
14. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetnek tisztítást és karbantartást, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet mellett.
15. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.
16. A készülékek nem külső időkapcsolóval vagy külön távirányító rendszerrel működtethetők.

#### **Szimbólumok a készüléken**



Ez a szimbólum a forró felületek megérintésére figyelmeztet.



A szimbólum azt jelzi, hogy a kiváló minőségű anyagok, amelyekből a készülék készült, nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Tápellátás: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Hőmérséklet tartomány: 80°C – 210°C
- Időtartam: 5 perc - 65 perc

## **ÓVINTÉZKEDÉSEK**

Az áramütés, tűz, égési sérülések és egyéb balesetek elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- Ez a termék I. osztályú készülék. Használja 10A-es vagy nagyobb aljzattal, és használat előtt győződjön meg arról, hogy az aljzat megfelelően földelve van. Győződjön meg arról is, hogy a bemeneti áramforrás 220 V – 50 Hz.
- Ez a termék nagy teljesítményű elektromos készülék. Ne használjon hosszabbítót, és ne ossza meg a konnektort más elektromos eszközökkel.
- Ez a készülék nem működtethető önálló távirányító rendszerrel.
- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőének vagy hasonló képzettségű szakembernek ki kell cserélnie.
- Ne húzza, nyomja meg, és ne hagyja, hogy a kábel éles széléken vagy sarkokon lógjon, és tartsa távol hő- és nedvességforrásoktól.
- Ne helyezzen fémet vagy más idegen tárgyat a szellőzőnyílásokba vagy nyílásokba, mert ez károsodást vagy áramütés veszélyét okozhatja.
- Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, vagy ha a termék rendellenesen működik, azonnal hagyja abba a használatát a veszély elkerülése érdekében. Kérjük, küldje el a termékeket egy hivatalos javítóközpontba, a gyártó szervizéhez vagy hasonló képzett szakemberhez javítás vagy csere céljából.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne húzza meg a tápkábelt, ne húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt elmozdítja, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba a tápkábelt, a csatlakozódugót vagy a készüléket.
- Működés közben ne helyezzen semmilyen tárgyat a sütőre, és ne takarja el vagy zárja el a szellőzőnyílásokat a tűzveszély elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen zárt edényeket ételmelegítő készülékekbe, mert ez robbanást okozhat.
- Ne használja a sütőt gyúlékony anyagok vagy hőforrások közelében. A tüzek elkerülése érdekében tartsa távol a függönyöktől és hasonló tárgyaktól.
- Helyezze a sütőt száraz helyre, és ne használja a szabadban.
- A sütőt hőálló felületen használja, legalább 20 cm távolságot a készülék körül.
- Annak érdekében, hogy a bútorokat ne szennyezze be olajfüst vagy a készülék által termelt hő által okozott tűzveszély, tartson bizonyos távolságot a termék és a falak, szekrények és gyúlékony tárgyak között.
- Ne engedje, hogy gyermekek, testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek felügyelet nélkül használják ezt a terméket.
- Ha gyerekek vannak a jelenben, a terméket különös óvatossággal használja.
- Tartsa távol a terméket gyermekektől.
- Ne sértse meg, ne hajlítsa meg, ne feszítse meg vagy csavarja túlzottan a tápkábelt, ne helyezzen rá nehéz tárgyakat és ne nyomja össze.
- A szigetelés elöregedése miatti áramütés vagy szivárgás kockázatának elkerülése érdekében használat után, vagy ha hosszabb ideig nem használja a sütőt, húzza ki a konnektorból.
- Amikor a sütő be van kapcsolva, legyen óvatos, amikor mozgatja, hogy elkerülje a magas hőmérséklet okozta égési sérüléseket.
- Csak a gyártó által szállított tartozékokat használja. Kerülje a más gyártók tartozékainak használatát, hogy elkerülje a nem megfelelő kezelésből adódó tüzet vagy sérüléseket.
- Az olajsütő tisztítása, áthelyezése vagy szervizelése előtt húzza ki a konnektorból, és hagyja kihűlni.
- Rendszeresen tisztítsa meg az olajsütőt, hogy elkerülje a zsímaradványok meggyulladását és kellemetlen szagok kialakulását.
- Ne törölje le közvetlenül a fűtőelemet ruhával.
- Sütés közben magas hőmérsékletű gőz szabadul fel a kimeneten; tartsa a kezét és arcát biztonságos távolságban a gőz- és kipufogónyílástól. Ügyeljen a forró gőzre, amikor kivesszi a sütőkosarat a készülékből.
- A termék felületei használat közben nagyon felforrósodhatnak.
- Ne használjon szenet vagy hasonló üzemanyagot ezzel a készülékkel. A sütő használata közben ne tegyen olajat vagy folyadékot a sütőkosárba,
- Ne mozgassa a készüléket, ha élelmiszer van benne.
- Ha az olajsütő használat közben fekete füstöt kezd kibocsátani, azonnal húzza ki a konnektorból, és várja meg, amíg a füst eláll, mielőtt kivesszi a sütőkosarat.
- Ne merítse vízbe a készüléket.

A termék kizárólag otthoni használatra készült, más célra nem használható.

## **A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA**

### **Az első használat előtt**

1. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
2. Az első használat előtt távolítsa el minden tartozékot és alkatrészt a sütő belsejéből vagy annak csomagolásából.
3. Tisztítsa meg a sütő belső tartozékait meleg vízzel, és törölje le a belsejét puha, nedves ruhával. Használat előtt várja meg, amíg teljesen megszáradnak.
4. Biztosítsa elegendő helyet a sütő körül, és tartson 20 cm-nél nagyobb távolságot a sütő felülete és más tárgyak között. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a sütő tetejére.
5. Az első használat előtt állítsa a hőmérsékletet maximumra, és melegítse 10-15 percig, hogy eltávolítsa a korróziógátló olajat a fűtőelem felületéről. Normális, hogy az első használatkor kis füstöt bocsát ki.

Ez egy olajmentes sütő, amely forró levegővel működik. Ne töltsen meg közvetlenül az edényt olajjal vagy zsírral sütéshez.

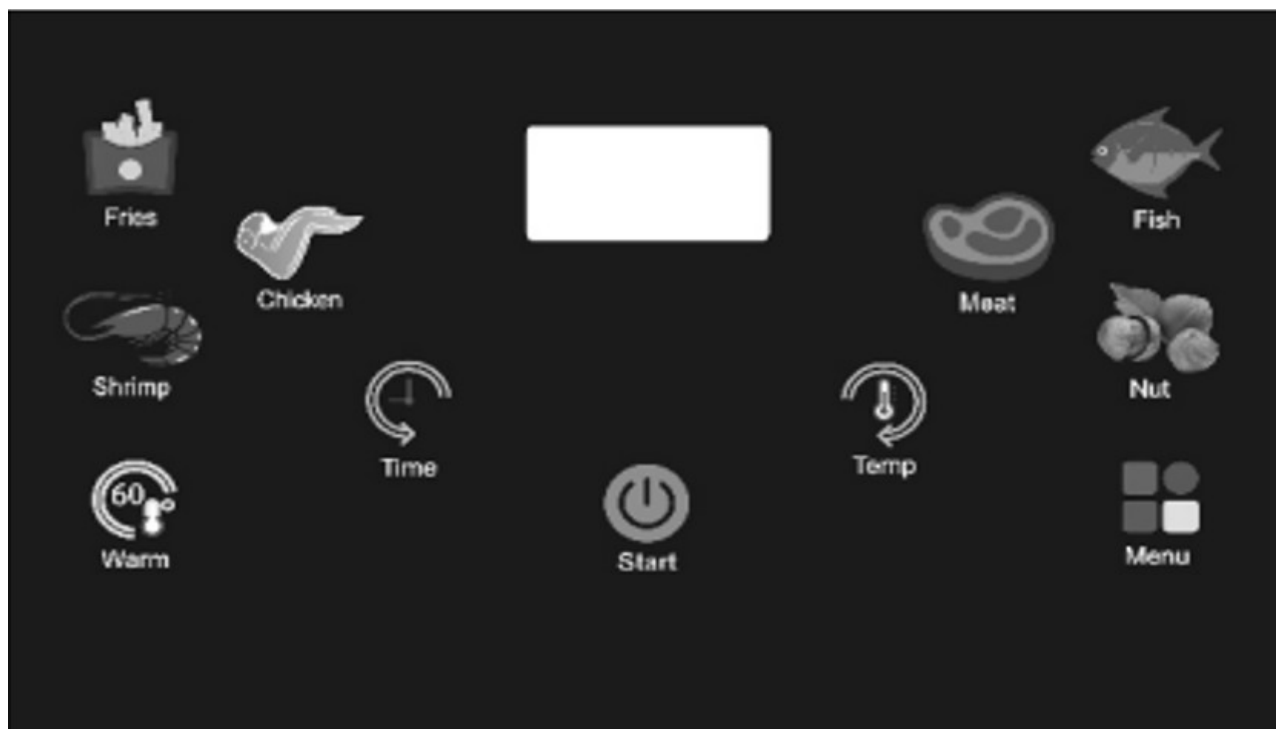
**Megjegyzés:** Az olajsütő első felfűtésekor kis füstöt vagy szagot bocsáthat ki. Ez sok fűtőberendezésnél normális jelenség. Ez nem befolyásolja a készülék biztonságát.

## **A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA**

Az olajmentes készülék lehetővé teszi az összetevők széles választékának elkészítését.

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Távolítsa el a sütőt és a tepsit, majd távolítsa el a buborékfóliát.
- Az olajsütő és a tepsit tisztításához használjon meleg vizet, törölje le az elektromos sütő oldalfalát és alját egy tisztítószerezes nedves ruhával, és várja meg, amíg teljesen megszárad, mielőtt újra használná a készüléket.
- Helyezze a sütőt sima felületre. Használjon külön tápkábelt.
- Gondoskodjon arról, hogy elegendő hely legyen a sütő körül, hogy a felület legalább 10 cm távolságra legyen más tárgyaktól. Semmilyen tárgyat nem szabad elhelyezni a levegőkimenet közelében.

## VEZÉRLŐPULT



### Bekapcsoló gomb

1.1 Bekapcsolás után nyomja meg a bekapcsológombot a készülék bekapcsolásához. Finoman érintse meg a menü gombot a hat menümód egyikének kiválasztásához. Ha a főzni kívánt hozzávalónak nincs meghatározott menümódja, válassza ki bármelyik funkciót, és állítsa be a főzési időt és a hőmérsékletet. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a kikapcsoláshoz.

### Hőmérséklet gomb

2.1 Nyomja meg a hőmérséklet gombot a hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez. Minden megnyomás 5°C-kal növeli a hőmérsékletet, rövid berregő hang kíséretében.

2.2 A hőmérséklet gomb lenyomva tartása 5°C-kal növeli a hőmérsékletet, a maximális érték 210°C, a minimális érték pedig 80°C.

2.3 Ez a gomb átkapcsolja a beállításokat. Ha a hőmérséklet eléri a kiválasztott üzemmódhoz tartozó maximumot, a hőmérséklet gomb újbóli megnyomásával visszaáll a legalacsonyabb értékre.

### Idő gomb

3.1 Nyomja meg az idő gombot a főzési idő növeléséhez vagy csökkentéséhez. Minden megnyomás 1 perccel növeli az időt, rövid berregő hang kíséretében.

3.2 Ha lenyomva tartja az idő gombot, az idő 5 perccel növekszik, maximum 65 percre és minimum 5 percre.

3.3 Ez a gomb a beállításokat is váltja. Ha az idő eléri a kiválasztott mód maximális értékét, az idő gomb újbóli megnyomása visszaállítja azt a legalacsonyabb értékre.

### Melegen tartás gomb

4.1 Nyomja meg a melegen tartás gombot, az alapértelmezett idő 2 óra.

4.2 A maximális idő 2 óra, a minimum 5 perc. A kijelzőn a „-bb-” felirat látható.

## MÓDOK LEÍRÁSA

Mód	Időtartomány	Hőmérséklet tartomány	Megjegyzések
Krumpli	15 perc-65 perc	80-210 °C	Az alapértelmezett idő 50 perc, hőmérséklet 180°C
Sült szárnyak	15 perc-65 perc	80-210 °C	Az alapértelmezett idő 30 perc, a hőmérséklet pedig 185°C.
Tenger gyümölcsei	15 perc-60 perc	80-210 °C	Az alapértelmezett idő 25 perc, a hőmérséklet pedig 185°C
Hal	15 perc-60 perc	80-210 °C	Az alapértelmezett idő 30 perc, a hőmérséklet pedig 190°C
Hús	15 perc-60 perc	80-210 °C	Az alapértelmezett idő 35 perc, a hőmérséklet pedig 185°C
Gyümölcs	15 perc-40 perc	80-210 °C	Az alapértelmezett idő 20 perc, a hőmérséklet pedig 190°C
Melegen tartás	5 percig 2 óráig	60°C	Az alapértelmezett idő 2 óra, kijelző -bb-

### A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

- A készüléket minden használat után meg kell tisztítani.
- Az olajsütő tisztítása előtt húzza ki a konnektorból és a konnektorból, és várja meg, amíg a sütő teljesen kihűl.
- Ha olaj van a sütőben, törölje le semleges tisztítószerbe mártott puha, nedves ruhával.
- A semleges tisztítószer mindent megtisztít, beleértve a sütőt és a tepsit is.
- Az áramütés vagy a hibás működés elkerülése érdekében ne merítse az egész serpenyőt vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztítás után hagyja megszáradni a sütőt, majd tárolja hűvös, száraz helyen.

### A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA

1. Húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni.
2. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész tiszta és száraz.

### Gyakran Ismételt Kérdések táblázata

Hiba	Magyarázat	Kizárási módszer
Az érintőképernyő nem világos	Áramszünet	Ellenőrizze és tartsa karban az elektromos berendezéseket
	A konnektor nincs bekapcsolva, vagy rosszul érintkezik	
	A tápfeszültség nem egyezik a termék névleges feszültségével.	Küldje el a készüléket a kijelölt karbantartó részleghez karbantartás céljából
Nyers/égetett ételmyszer	A kiválasztott hőmérséklet vagy sütési idő helytelen.	Olvassa el az üzemmódok leírását tartalmazó táblázatot, és állítsa be a megfelelő hőmérsékletet és sütési időt.
	Túl sok hozzávaló van a sütőkosárban	A hozzávalókat kis adagokra osztjuk, és a sütőbe tesszük. Kis adagokra osztva egyenletesen melegíthető. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt fokozatra, állítsa be a sütési időt.
	A sütési hőmérséklet túl alacsony	
	A sütési idő túl rövid	
Az első használat után füst szabadul fel	Rozsdamentes olaj maradt a sütő fűtőcsövén	Állítsa a hőmérsékletet maximumra, és melegítse 10-15 percig, hogy eltávolítsa a korróziógátló olajat a fűtőcsőből.
Az érintőképernyő működése nem reagál	Olaj- vagy vízfoltok a képernyőn	Törölje le a kezét és az érintőképernyőt egy ruhával
	Olaj- vagy vízfoltok a kézen	
Megjelenik az 1111	Az érzékelő vezetéke leesik	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, hogy az érzékelő megfelelően van-e behelyezve</li> <li>2. Cserélje ki az érzékelőt</li> <li>3. Cserélje ki a PCB-t</li> </ol>
2222 jelenik meg	Az érzékelő vezetéke leesik	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cserélje ki az érzékelőt</li> <li>2. Cserélje ki a PCB-t</li> </ol>
3333 jelenik meg	Nincs fűtés	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, hogy a fűtővezeték megfelelően van-e behelyezve</li> <li>2. Cserélje ki a fűtőcsövet</li> <li>3. Cserélje ki a PCB-t</li> </ol>
A menü nem jelenik meg	A gép készenléti üzemmódban van	Nyomja meg a funkciógombot

Megjegyzés: A fenti jelenségek elemzése után a hiba nem hárítható el. Kérjük, forduljon cégünk javítóközpontjához vagy kereskedőjéhez. A nem szakembereknek szigorúan tilos a gépet önállóan szétbontani.



### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



### **HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétkébe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.



A szimbólum azt jelzi, hogy az anyagok, amelyekből a készülék készült, nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

Frituregryden er designet til stegning af fødevarer i varm luft.

Denne frituregryde giver en nem og sund måde at tilberede dine yndlingsingredienser på. Takket være den hurtige cirkulation af varm luft og den øverste grill er enheden i stand til at tilberede en række forskellige retter. Det bedste er, at varmluftfrituregryden opvarmer mad i alle retninger, og de fleste ingredienser kræver ikke olie.

Enheden er beregnet til hjemmebrug. Frituregryden må kun bruges indendørs. Apparatet er ikke beregnet til brug i kommercielle og lignende applikationer såsom:

- personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- på gårde;
- af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- på pensionater.

#### **Ukorrekt brug**

Den oliefri frituregryde er ikke beregnet til opvarmning af væsker.

-KUN TIL INDENDØRS HJEMMEBRUG-

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Ved brug af elektriske apparater skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges.

herunder følgende:

1. Læs alle instruktioner.
2. Rør ikke ved varme overflader.
3. For at beskytte mod elektrisk stød må ledning, stik eller base ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
4. ADVARSEL: Dette elektriske apparat har en varmfunktion. Overflader, herunder andre end funktionelle overflader, kan blive meget varme. Da temperaturer opfattes forskelligt af forskellige personer, skal enheden bruges med FORSIGTIGHED. Berør kun apparatet med de dertil beregnede håndtag og grebflader, iført varmebestandige handsker eller lignende. Andre overflader end dem, der er beregnet til at gribe, skal have tilstrækkelig tid til at køle af, før de berøres.
5. Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, når det ikke er i brug. Lad dele køle af, før du installerer eller fjerner dem.
6. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå en fare.
7. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af enhedsproducenten, kan forårsage personskade.
8. Må ikke bruges udendørs.
9. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller bordkanten, hvor den kan forårsage kontakt med varme overflader.
10. Anbring ikke apparatet på eller i nærheden af en varm gas- eller elbrænder eller i en opvarmet ovn.
11. Vær yderst forsigtig, når du flytter et apparat, der indeholder varm olie eller andre varme væsker.
12. Tilslut altid stikket til apparatet først, og tilslut derefter kablet til stikkontakten. For at frakoble apparatet skal du dreje en hvilken som helst kontrol til "off"-positionen og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
13. Brug ikke enheden til andre formål end dens tilsigtede brug.
14. Dette apparat kan bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
15. Opbevar enheden og dens kabel utilgængeligt for børn under 8 år.
16. Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningsystem.

#### **Symboler på enheden**



Dette symbol advarer mod berøring af varme overflader.



Symbolet angiver, at de materialer af høj kvalitet, som enheden er lavet af, ikke ændrer smagen eller lugten af fødevarer.

## **TEKNISKE DATA**

- Strømforsyning: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperaturområde: 80°C – 210°C
- Tidsområde: 5 minutter - 65 minutter

## **FORHOLDSREGLER**

For at forhindre elektrisk stød, brand, forbrændinger og andre ulykker skal du følge instruktionerne nedenfor:

- Dette produkt er en klasse I-enhed. Brug det med en dedikeret stikkontakt på 10A eller højere, og sørg for, at stikkontakten er korrekt jordet før brug. Sørg også for, at indgangsstrømkilden er 220V – 50Hz.
- Dette produkt er et elektrisk apparat med høj effekt. Brug ikke forlængerledninger eller del en stikkontakt med andre elektriske enheder.
- Denne enhed kan ikke betjenes med et selvstændigt fjernbetjeningsystem.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret specialist for at undgå en fare.
- Træk, tryk eller lad ikke ledningen hænge over skarpe kanter eller hjørner, og hold den væk fra varme- og fugtkilder.
- Stik ikke metal eller andre fremmedlegemer ind i ventilationshullerne eller åbningerne, da dette kan forårsage skade eller risiko for elektrisk stød.
- Hvis netledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis produktet fungerer unormalt, skal du straks stoppe med at bruge det for at undgå fare. Send venligst produkterne til et autoriseret reparationscenter, producentens serviceafdeling eller lignende kvalificerede fagfolk til reparation eller udskiftning.
- Træk ikke i strømledningen, tag ikke stikket ud af stikkontakten, før du flytter det, og nedsæk ikke strømledningen, stikket eller apparatet i vand eller andre væsker for at undgå elektrisk stød.
- Anbring ikke genstande på frituregryden, mens den er i drift, og dæk eller bloker ikke luftåbningerne for at undgå risikoen for brand.
- Anbring ikke lukkede beholdere i madvarmingsapparater, da dette kan forårsage en eksplosion.
- Brug ikke frituregryden i nærheden af brændbare materialer eller varmekilder. Hold det væk fra gardiner og lignende genstande for at forhindre brand.
- Stil frituregryden et tørt sted og brug den ikke udendørs.
- Brug frituregryden på en varmebestandig overflade, og hold en afstand på mindst 20 cm rundt om apparatet.
- For at forhindre, at møbler bliver forurenede af olierøg eller brandfare forårsaget af den varme, der genereres af apparatet, skal du holde en vis afstand mellem produktet og vægge, skabe og brændbare genstande.
- Lad ikke børn, personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller personer, der mangler erfaring og viden, bruge dette produkt uden opsyn.
- Hvis der er børn til stede, skal du bruge produktet med særlig forsigtighed.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
- Undlad at beskadige, bøje, strække eller fordreje netledningen, anbring ikke tunge genstande på den eller klemme den.
- For at undgå risiko for elektrisk stød eller lækage på grund af ældning af isoleringen, skal du tage stikket ud af stikkontakten efter brug, eller hvis den ikke skal bruges i længere tid.
- Når frituregryden er tændt, skal du være forsigtig, når du flytter den for at undgå forbrændinger forårsaget af høje temperaturer.
- Brug kun tilbehør leveret af producenten. Undgå at bruge tilbehør fra andre producenter for at forhindre brand eller personskade forårsaget af forkert håndtering.
- Før du rengør, flytter eller servicerer frituregryden, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade den køle af.
- Rengør frituregryden regelmæssigt for at forhindre, at fedtresten antændes og forårsager ubehagelige lugte.
- Tør ikke varmeelementet direkte af med en klud.
- Under stegning frigives højtemperaturdamp fra udløbet; hold dine hænder og ansigt på sikker afstand fra damp- og udstødningsventilen. Vær forsigtig med varm damp, når du fjerner stegekurven fra apparatet.
- Produktets overflader kan blive meget varme under brug.
- Brug ikke trækul eller lignende brændstoffer med dette apparat. Anbring ikke olie eller andre væsker i friturekurven, når du bruger frituregryden.
- Flyt ikke apparatet, hvis der er mad indeni.
- Hvis frituregryden begynder at afgive sort røg under brug, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og vente, indtil røgen stopper, før du fjerner friturekurven.
- Nedsæk ikke enheden i vand.

Produktet er kun beregnet til hjemmebrug og bør ikke bruges til andre formål.

## **BRUG AF ENHEDEN**

### **Før første brug**

1. Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt før brug.
2. Før første brug skal du fjerne alt tilbehør og dele fra frituregryden eller dens emballage.
3. Rengør frituregrydens indvendige tilbehør med varmt vand, og tør indersiden af med en blød, fugtig klud. Vent til de er helt tørre inden brug.
4. Sørg for tilstrækkelig plads omkring frituregryden, og hold en afstand på mere end 20 cm mellem frituregrydens overflade og andre genstande. Anbring ikke genstande oven på frituregryden.
5. Inden første brug skal du indstille temperaturen til maksimum og opvarme i 10-15 minutter for at fjerne anti-korrosionsolie fra overfladen af varmelementet. Det er normalt at udsende lidt røg ved første brug.

Dette er en oliefri frituregryde, der fungerer på varmluft. Fyld ikke gryden direkte med olie eller fedtstof til stegning.

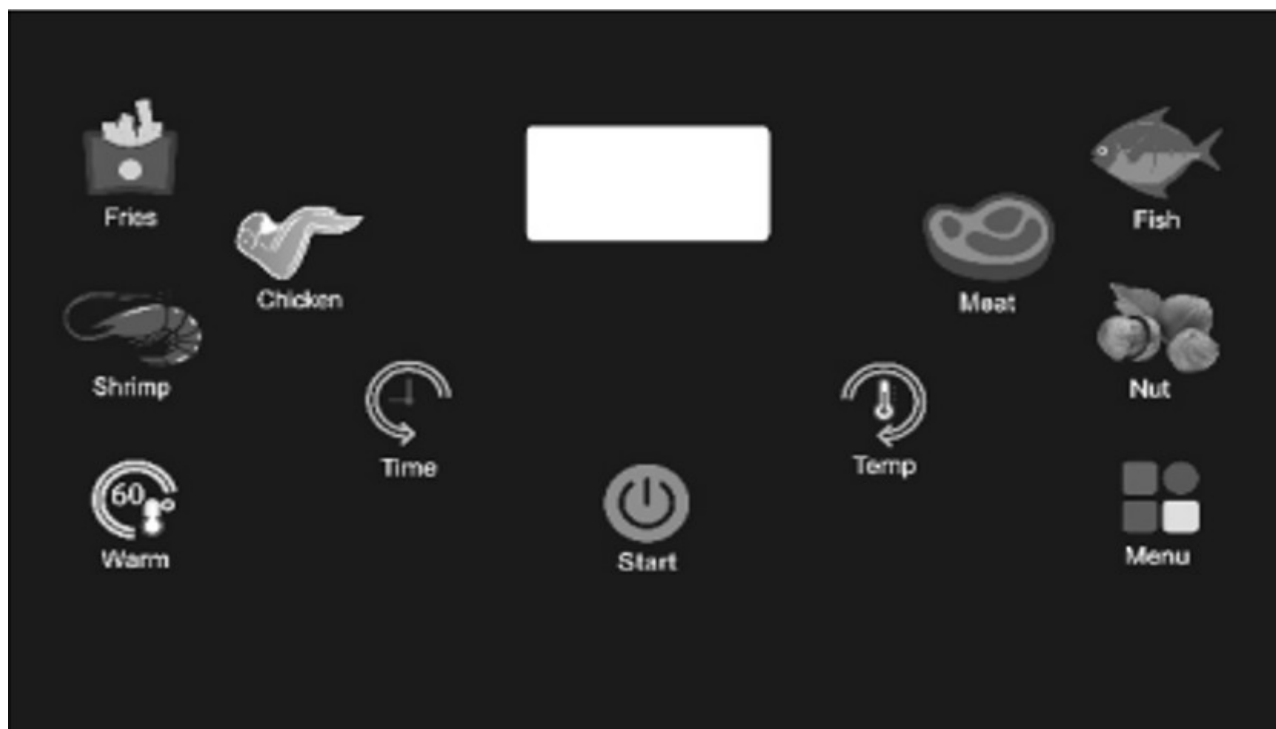
**Bemærk:** Frituregryden kan udsende en smule røg eller lugt ved første opvarmning. Dette er et normalt fænomen for mange varmeapparater. Dette påvirker ikke enhedens sikkerhed.

## **BRUG AF ENHEDEN**

Den olie frie enhed giver dig mulighed for at tilberede en bred vifte af ingredienser.

- Fjern alt emballagemateriale.
- Fjern frituregryden og bagepladen, og fjern derefter bobleplasten.
- For at rengøre frituregryden og bradepanden skal du bruge varmt vand, tørre sidevæggen og bunden af den elektriske ovn af med en fugtig klud vædet i rengøringsmiddel og vente, indtil de er helt tørre, før du bruger apparatet igen.
- Stil frituregryden på en glat overflade. Brug en separat strømledning.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring frituregryden, så overfladen er mindst 10 cm væk fra andre genstande. Der må ikke placeres genstande i nærheden af luftudtaget.

## KONTROLPANEL



### Power-knap

1.1 Når den er tændt, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at tænde enheden. Tryk let på menuknappen for at vælge en af de seks menutilstande. Hvis den ingrediens, du vil tilberede, ikke har en bestemt menutilstand, skal du vælge en funktion og justere tilberedningstiden og temperaturen. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede for at slukke.

### Temperatur knap

2.1 Tryk på temperaturknappen for at øge eller sænke temperaturen. Hvert tryk øger temperaturen med 5°C, ledsaget af en kort summer.

2.2 Ved at holde temperaturknappen nede øges temperaturen med 5°C, med en maksimumsværdi på 210°C og en minimumsværdi på 80°C.

2.3 Denne knap skifter indstillinger. Når temperaturen når maksimum for den valgte tilstand, vil et tryk på temperaturknappen igen nulstille den til den laveste indstilling.

### Tidsknap

3.1 Tryk på tidsknappen for at øge eller mindske tilberedningstiden. Hvert tryk øger tiden med 1 minut, ledsaget af en kort summer.

3.2 Når du holder tidsknappen nede, øges tiden med 5 minutter, op til maksimalt 65 minutter og minimum 5 minutter.

3.3 Denne knap skifter også indstillinger. Når tiden når maksimum for den valgte tilstand, vil et tryk på tidsknappen igen nulstille den til den laveste indstilling.

### Hold varm knap

4.1 Tryk på Hold varm-knappen, standardtiden er 2 timer.

4.2 Den maksimale tid er 2 timer og minimum er 5 minutter. Displayet vil vise "-bb-".

## **BESKRIVELSE AF MODES**

<b>Mode</b>	<b>Tidsinterval</b>	<b>Temperaturområde</b>	<b>Kommentarer</b>
Pommes frites	15 min-65 min	80°C-210°C	Standardtid er 50 minutter, temperatur 180°C
Bagte vinger	15 min-65 min	80°C-210°C	Standardtiden er 30 minutter, og temperaturen er 185°C.
Fisk og skaldyr	15 min-60 min	80°C-210°C	Standardtiden er 25 minutter, og temperaturen er 185°C
Fisk	15 min-60 min	80°C-210°C	Standardtiden er 30 minutter, og temperaturen er 190°C
Kød	15 min-60 min	80°C-210°C	Standardtiden er 35 minutter, og temperaturen er 185°C
Frugt	15 min-40 min	80°C-210°C	Standardtiden er 20 minutter, og temperaturen er 190°C
Holder varmen	I 5 minutter 2 timer	60°C	Standardtid er 2 timer, display -bb-

### **RENGØRING AF ENHEDEN**

- Apparatet skal rengøres efter hver brug.
- Før du rengør frituregryden, skal du tage stikket ud af strømforsyningen og stikkontakten og vente på, at frituregryden er kølet helt af.
- Hvis der er olie i frituregryden, skal du tørre den af med en blød, fugtig klud vædet i neutralt rengøringsmiddel.
- Neutral rengøringsmiddel renser alt, inklusive friture og bageplader.
- For at undgå risikoen for elektrisk stød eller funktionsfejl må du ikke nedsænke hele panden i vand eller andre væsker.
- Efter rengøring skal du lade frituregryden tørre og derefter opbevare den et køligt, tørt sted.

### **OPBEVARING AF ENHEDEN**

1. Tag stikket ud af enheden, og lad den køle af.
2. Sørg for, at alle dele er rene og tørre.

### Tablet med ofte stillede spørgsmål

<b>Fejl</b>	<b>Forklaring</b>	<b>Udelukkelsesmetode</b>
Berøringsskærmen er ikke lysstærk	Strømafbrydelse	Kontroller og vedligehold strømudstyr
	Strømkvikket er ikke tændt eller har dårlig kontakt	
	Forsyningsspændingen svarer ikke til produktets nominelle spænding.	
	Fejl på printkortet	Send enheden til den udpegede vedligeholdelsesafdeling til vedligeholdelse
Rå/brændt mad	Den valgte temperatur eller bagetid er forkert.	Læs tabellen med beskrivelsen af tilstandene og juster den passende temperatur og bagetid.
	Der er for mange ingredienser i stegekurven	Del ingredienserne i små portioner og kom i frituregryden. Opdelt i små portioner kan den opvarmes jævnt. Indstil temperaturkontrolknappen til det ønskede niveau, juster bagetiden.
	Bagetemperaturen er for lav	
	Bagetiden er for kort	
Røg frigives efter første brug	Rustforebyggende olie tilbage på frituregrydens varmerør	Indstil temperaturen til maksimum og varm op i 10-15 minutter for at fjerne anti-korrosionsolien fra varmerøret.
Berøringsskærmen reagerer ikke	Olie- eller vandpletter på skærmen	Tør hænder og berøringsskærm af med en klud
	Olie- eller vandpletter på hånden	
1111 dukker op	Sensortræden falder af	1. Kontroller, om sensoren er korrekt isat 2. Udskift sensoren 3. Udskift printkortet
2222 dukker op	Sensorledningen falder af	1. Udskift sensoren 2. Udskift printkortet
3333 vises	Ingen opvarmning	1. Kontroller, om varmeledningen er korrekt indsat 2. Udskift varmerøret 3. Udskift printkortet
Menuen vises ikke	Maskinen er i standbytilstand	Tryk på funktionstasten

Bemærk: Efter at have analyseret ovenstående fænomener kan fejlen ikke afhjælpes. Kontakt venligst vores virksomheds reparationscenter eller forhandler. Det er strengt forbudt for ikke-professionelle at skille denne maskine ad på egen hånd.

### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



### **BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR**

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Symbolet angiver, at de materialer, som enheden er lavet af, ikke ændrer smagen eller lugten af fødevarer.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA**

Fritéza je určená na vyprážanie potravín horúcim vzduchom.

Táto fritéza poskytuje jednoduchý a zdravý spôsob prípravy vašich obľúbených ingrediencií. Vďaka rýchlej cirkulácii horúceho vzduchu a vrchnému grilu je zariadenie schopné pripravovať najrôznejšie jedlá. Najlepšie na tom je, že teplovzdušná fritéza ohrieva jedlo vo všetkých smeroch a väčšina ingrediencií nevyžaduje olej.

Zariadenie je určené na domáce použitie. Fritéza sa môže používať iba v interiéri. Spotrebič nie je určený na použitie v komerčných a podobných aplikáciách, ako sú:

- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- na farmách;
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných rezidenčných prostrediach;
- v penziónoch.

### **Nesprávne použitie**

Bezolejová fritéza nie je určená na ohrievanie tekutín.

-LEN NA VNÚTORNÉ DOMÁCE POUŽITIE-

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia. vrátane nasledujúcich:

1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
3. Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom neponárajte kábel, zástrčky ani základňu do vody alebo inej tekutiny.
4. UPOZORNENIE: Tento elektrický spotrebič má funkciu ohrevu. Povrchy, vrátane tých, ktoré nie sú funkčné, sa môžu veľmi zohriať. Keďže teploty vnímajú rôzni ľudia odlišne, zariadenie sa musí používať s POZORNOSŤOU. Dotýkajte sa prístroja iba pomocou rukovätí a úchopových plôch určených na tento účel a noste tepelne odolné rukavice a podobne. Iným povrchom ako tým, ktoré sú určené na uchopenie, by sa mal pred dotyk poskytnúť dostatočný čas na ochladenie.
5. Pred čistením, keď spotrebič nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky. Pred montážou alebo demontážou nechajte diely vychladnúť.
6. Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
7. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca zariadenia, môže spôsobiť zranenie.
8. Nepoužívajte vonku.
9. Nedovoľte, aby kábel visel cez okraj stola alebo pultu, kde by mohol spôsobiť kontakt s horúcim povrchom.
10. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový alebo elektrický horák ani do jeho blízkosti, ani do vyhriatej rúry.
11. Pri premiestňovaní akéhokoľvek zariadenia obsahujúceho horúci olej alebo iné horúce tekutiny buďte mimoriadne opatrní.
12. Vždy najskôr zapojte zástrčku do spotrebiča a potom zapojte kábel do elektrickej zásuvky. Ak chcete spotrebič odpojiť, otočte ľubovoľný ovládač do polohy „vypnuté“ a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
13. Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určené.
14. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
15. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
16. Spotrebiče nie sú určené na ovládanie pomocou externého časového spínača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

### **Symboly na zariadení**



Tento symbol varuje pred dotykom horúcich povrchov.



Symbol znamená, že vysokokvalitné materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené, nemenia chuť ani vôňu potravinárskych výrobkov.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Napájanie: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Teplotný rozsah: 80°C – 210°C
- Časový rozsah: 5 minút - 65 minút

## **PREVENCIA**

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popáleninám a iným nehodám, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Tento produkt je zariadenie triedy I. Používajte ho s vyhradenou zásuvkou 10A alebo vyššou a pred použitím sa uistite, že je zásuvka správne uzemnená. Tiež sa uistite, že vstupné napájanie je 220V – 50Hz.
- Tento výrobok je vysokovýkonný elektrický spotrebič. Nepoužívajte predlžovacie káble ani nezdierajte zásuvku s inými elektrickými zariadeniami.
- Toto zariadenie nie je možné ovládať pomocou samostatného systému diaľkového ovládania.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaný odborník, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neťahajte, nestláčajte a nenechajte kábel visieť cez ostré hrany alebo rohy a držte ho mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti.
- Do ventilačných otvorov alebo štrbín nekladajte kovové ani iné cudzie predmety, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie alebo riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo ak produkt funguje abnormálne, okamžite ho prestaňte používať, aby ste predišli nebezpečenstvu. Zašlite prosím produkty do autorizovaného opravovne, servisného oddelenia výrobcu alebo podobne kvalifikovaným odborníkom na opravu alebo výmenu.
- Neťahajte za napájací kábel, neodpájajte spotrebič pred premiestnením a neponárajte napájací kábel, zástrčku ani spotrebič do vody alebo iných tekutín, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Počas prevádzky na fritézu neumiestňujte žiadne predmety a nezakrývajte ani neblokujte vetracie otvory, aby ste predišli riziku požiaru.
- Neumiestňujte uzavreté nádoby do spotrebičov na ohrievanie potravín, pretože to môže spôsobiť výbuch.
- Fritézu nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo zdrojov tepla. Udržujte ho mimo dosahu záclon a podobných predmetov, aby ste predišli požiaru.
- Fritézu umiestnite na suché miesto a nepoužívajte ju vonku.
- Fritézu používajte na žiaruvzdornom povrchu, pričom okolo spotrebiča dodržujte vzdialenosť najmenej 20 cm.
- Aby ste zabránili kontaminácii nábytku olejovým dymom alebo nebezpečenstvu požiaru spôsobeného teplom generovaným spotrebičom, dodržujte určitú vzdialenosť medzi výrobkom a stenami, skrinkami a horľavými predmetmi.
- Nedovoľte deťom, osobám s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo ľuďom bez skúseností a znalostí používať tento výrobok bez dozoru.
- Ak sú prítomné deti, používajte výrobok obzvlášť opatrne.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
- Napájací kábel nepoškodzujte, neohýbajte, nenaťahujte ani nadmerne neskrúcajte, nekladte naň ťažké predmety ani ho nestláčajte.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo úniku v dôsledku starnutia izolácie, odpojte fritézu zo zásuvky po použití alebo v prípade, že ju nebudete dlhší čas používať.
- Keď je fritéza zapnutá, buďte pri jej premiestňovaní opatrní, aby ste sa nepopálili vysokými teplotami.
- Používajte iba príslušenstvo dodávané výrobcom. Nepoužívajte príslušenstvo od iných výrobcov, aby ste predišli požiaru alebo zraneniu spôsobenému nesprávnou manipuláciou.
- Pred čistením, premiestňovaním alebo údržbou fritézy ju odpojte a nechajte ju vychladnúť.
- Fritézu pravidelne čistite, aby ste zabránili vznieteniu zvyškov tuku a vzniku nepríjemného zápachu.
- Ohrievacie teleso neutierajte priamo handričkou.
- Počas vyprážania sa z výstupu uvoľňuje para s vysokou teplotou; držte ruky a tvár v bezpečnej vzdialenosti od parného a výfukového otvoru. Pri vyberaní košíka na vyprážanie zo spotrebiča dávajte pozor na horúcu paru.
- Povrchy produktu sa môžu počas používania veľmi zohriať.
- V tomto spotrebiči nepoužívajte drevené uhlie ani podobné palivá. Pri používaní fritézy nedávajte do košíka olej ani žiadne tekutiny,
- Nehýbte spotrebičom, ak sú vo vnútri potraviny.
- Ak z fritézy začne počas používania vychádzať čierny dym, ihneď ju odpojte a počkajte, kým dym neprestane, pred vybratím košíka na vyprážanie.
- Zariadenie neponárajte do vody.

Výrobok je určený len na domáce použitie a nemal by sa používať na iné účely.

## **POUŽÍVANIE ZARIADENIA**

### **Pred prvým použitím**

1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
2. Pred prvým použitím vyberte z fritézy alebo jej obalu všetko príslušenstvo a diely.
3. Vyčistite vnútorné príslušenstvo fritézy teplou vodou a vnútro utrite mäkkou vlhkou handričkou. Pred použitím počkajte, kým úplne nevyschnú.
4. Okolo fritézy zabezpečte dostatočný priestor, pričom medzi povrchom fritézy a inými predmetmi dodržujte vzdialenosť viac ako 20 cm. Na hornú časť fritézy nekladte žiadne predmety.
5. Pred prvým použitím nastavte teplotu na maximum a zahrievajte 10-15 minút, aby sa odstránil antikorózný olej z povrchu vykurovacieho telesa. Je normálne, že pri prvom použití začne vychádzať mierny dym.

Ide o bezolejovú fritézu, ktorá funguje na horúcom vzduchu. Neplňte hrniec priamo olejom alebo tukom na vyprážanie.

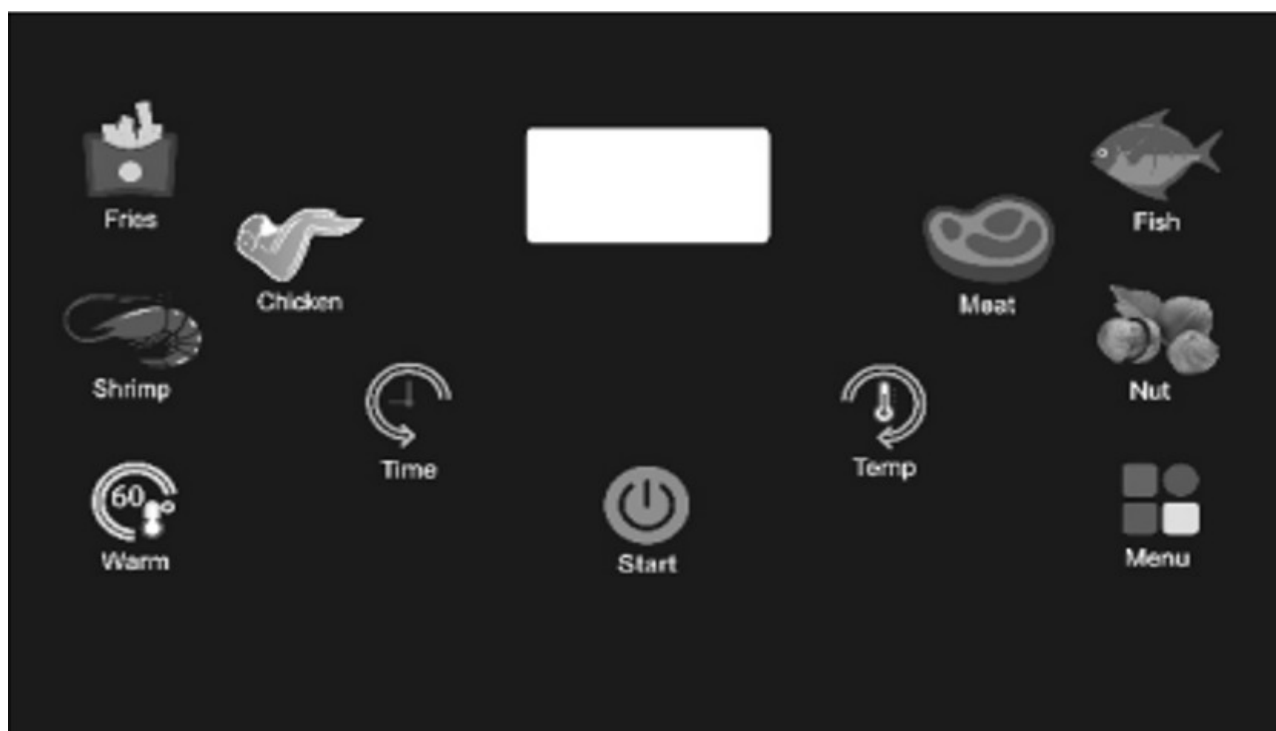
**Poznámka:** Fritéza môže pri prvom zahriatí vydávať mierny dym alebo zápach. Toto je normálny jav pre mnohé vykurovacie zariadenia. Nemá to vplyv na bezpečnosť zariadenia.

## **POUŽÍVANIE ZARIADENIA**

Bezolejové zariadenie vám umožní pripraviť širokú škálu ingrediencií.

- Odstráňte všetky obalové materiály.
- Vyberte fritézu a plech na pečenie a potom odstráňte bublinkovú fóliu.
- Na čistenie fritézy a pekáča použite teplú vodu, utrite bočnú stenu a spodok elektrickej rúry vlhkou handričkou namočenou v saponáte a pred opätovným použitím spotrebiča počkajte, kým úplne nevyschnú.
- Fritézu položte na hladký povrch. Použite samostatný napájací kábel.
- Zaistite, aby bol okolo fritézy dostatočný priestor, aby bol povrch aspoň 10 cm vzdialený od ostatných predmetov. V blízkosti výstupu vzduchu nesmú byť umiestnené žiadne predmety.

## OVĽADACÍ PANEĽ



### Tlačidlo napájania

1.1 Po zapnutí zapnite zariadenie stlačením tlačidla napájania. Ľahkým dotykom tlačidla ponuky vyberte jeden zo šiestich režimov ponuky. Ak ingrediencia, ktorú chcete variť, nemá špecifický režim ponuky, vyberte ľubovoľnú funkciu a upravte čas a teplotu varenia. Stlačením a podržaním tlačidla napájania ho vypnete.

### Tlačidlo teploty

2.1 Stlačením tlačidla teploty zvýšite alebo znížite teplotu. Každé stlačenie zvýši teplotu o 5 °C, sprevádzané krátkym zvukom bzučiaka.

2.2 Podržaním tlačidla teploty sa teplota zvýši o 5°C s maximálnou hodnotou 210°C a minimálnou hodnotou 80°C.

2.3 Toto tlačidlo prepína nastavenia. Keď teplota dosiahne maximum pre zvolený režim, opätovným stlačením tlačidla teploty ju vynulujete na najnižšiu hodnotu.

### Tlačidlo času

3.1 Stlačením tlačidla času zvýšite alebo znížite čas varenia. Každé stlačenie predĺži čas o 1 minútu a zaznie krátky bzučiak.

3.2 Keď podržíte tlačidlo času, čas sa zvýši o 5 minút, maximálne na 65 minút a minimálne na 5 minút.

3.3 Toto tlačidlo tiež prepína nastavenia. Keď čas dosiahne maximum pre zvolený režim, opätovným stlačením tlačidla času ho vynulujete na najnižšie nastavenie.

### Tlačidlo udržiavania tepla

4.1 Stlačte tlačidlo udržiavania teploty, predvolený čas je 2 hodiny.

4.2 Maximálny čas je 2 hodiny a minimálny 5 minút. Na displeji sa zobrazí „-bb-“.

## **POPIS REŽIMOV**

<b>Režim</b>	<b>Časový rozsah</b>	<b>Rozsah teplôt</b>	<b>Komentáre</b>
hranolky	15 min - 65 min	80 °C až 210 °C	Predvolený čas je 50 minút, teplota 180°C
Pečené krídla	15 min - 65 min	80 °C až 210 °C	Predvolený čas je 30 minút a teplota je 185 °C.
Morské plody	15 min - 60 min	80 °C až 210 °C	Predvolený čas je 25 minút a teplota je 185 °C
Ryby	15 min - 60 min	80 °C až 210 °C	Predvolený čas je 30 minút a teplota je 190 °C
Mäso	15 min - 60 min	80 °C až 210 °C	Predvolený čas je 35 minút a teplota je 185 °C
Ovocie	15 min - 40 min	80 °C až 210 °C	Predvolený čas je 20 minút a teplota je 190 °C
Udržiavanie tepla	Na 5 minút 2 hodiny	60 °C	Predvolený čas je 2 hodiny, zobrazenie -bb-

## **ČISTENIE ZARIADENIA**

- Zariadenie by sa malo čistiť po každom použití.
- Pred čistením fritézy ju odpojte od napájania a zásuvky a počkajte, kým fritéza úplne nevychladne.
- Ak je vo fritéze olej, utrite ju mäkkou vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom saponáte.
- Neutrálny čistič vyčistí všetko, vrátane fritézy a plechov na pečenie.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo poruche, neponárajte celú panvicu do vody alebo iných tekutín.
- Po vyčistení nechajte fritézu vyschnúť a potom ju uložte na chladnom a suchom mieste.

## **USKLADNENIE ZARIADENIA**

1. Odpojte zariadenie a nechajte ho vychladnúť.
2. Skontrolujte, či sú všetky časti čisté a suché.

### Tabuľka často kladených otázok

<b>Chyba</b>	<b>Vysvetlenie</b>	<b>Metóda vylúčenia</b>
Dotykový displej nie je jasný	Výpadok prúdu	Skontrolujte a udržiavajte elektrické zariadenia
	Zásuvka nie je zapnutá alebo má slabý kontakt	
	Napájacie napätie nezodpovedá menovitému napätiu produktu.	Zašlite zariadenie na údržbu určenému oddeleniu údržby
	Porucha dosky plošných spojov	
Surové/spálené jedlo	Zvolená teplota alebo čas pečenia sú nesprávne.	Prečítajte si tabuľku s popisom režimov a nastavte vhodnú teplotu a čas pečenia.
	V košíku na vyprážanie je príliš veľa ingrediencií	Rozdeľte ingrediencie na malé porcie a vložte do fritézy. Rozdelené na malé porcie sa dajú rovnomerne zohriať. Nastavte tlačidlo ovládania teploty na požadovanú úroveň, upravte čas pečenia.
	Teplota pečenia je príliš nízka	
	Čas pečenia je príliš krátky	
Už po prvom použití sa uvoľňuje dym	Olej na ochranu proti hrdzi zostal na ohrievacej trubici fritézy	Nastavte teplotu na maximum a zahrievajte 10-15 minút, aby ste odstránili antikoróznny olej z vykurovacieho potrubia.
Dotyková obrazovka nereaguje	Škvrný od oleja alebo vody na obrazovke	Utrite si ruky a dotykovú obrazovku handričkou
	Škvrný od oleja alebo vody na ruke	
Objaví sa 1111	Drôt snímača odpadáva	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je snímač správne vložený</li> <li>2. Vymeňte snímač</li> <li>3. Vymeňte dosku plošných spojov</li> </ol>
Objaví sa 2222	Drôt snímača odpadáva	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vymeňte snímač</li> <li>2. Vymeňte dosku plošných spojov</li> </ol>
Objaví sa 3333	Žiadne kúrenie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je vykurovacie vedenie správne vložené</li> <li>2. Vymeňte vykurovacie potrubie</li> <li>3. Vymeňte dosku plošných spojov</li> </ol>
Ponuka sa nezobrazuje	Stroj je v pohotovostnom režime	Stlačte funkčné tlačidlo

Poznámka: Po analýze vyššie uvedených javov nie je možné poruchu odstrániť. Kontaktujte servisné stredisko našej spoločnosti alebo predajcu. Neprofesionálom je prísne zakázané rozoberať tento stroj svojpomocne.

### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



### **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Symbol znamená, že materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené, nemeňajú chuť ani vôňu potravinárskych výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

### **SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS**

Rasvakeitin on suunniteltu elintarvikkeiden paistamiseen kuumassa ilmassa.

Tämä rasvakeitin tarjoaa helpon ja terveellisen tavan valmistaa suosikkiaineksesi. Kuuman ilman nopean kierron ja ylägrillin ansiosta laite pystyy valmistamaan erilaisia ruokia. Parasta on, että kuumailmakeitin lämmittää ruoan kaikkiin suuntiin, eivätkä useimmat ainesosat vaadi öljyä.

Laite on tarkoitettu kotikäyttöön. Rasvakeitintä saa käyttää vain sisätiloissa. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupallisissa tai vastaavissa sovelluksissa, kuten:

- henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maataloilla;
- asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
- täysihoitoloissa.

#### **Epäasianmukainen käyttö**

Öljytöntä rasvakeitintä ei ole tarkoitettu nesteiden lämmittämiseen.

- VAIN SISÄKOTIKÄYTTÖÖN-

### **TURVALLISUUSOHJEET**

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita.

mukaan lukien seuraavat:

1. Lue kaikki ohjeet.
2. Älä koske kuumia pintoja.
3. Älä upota johtoa, pistokkeita tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen suojautuaksesi sähköiskulta.
4. VAROITUS: Tässä sähkölaitteessa on lämmitystoiminto. Pinnat, mukaan lukien muut kuin toiminnalliset pinnat, voivat tulla erittäin kuumiksi. Koska eri ihmiset kokevat lämpötilat eri tavalla, laitetta on käytettävä HUOMIOON. Kosketa laitetta vain tähän tarkoitukseen tarkoitetuista kahvoista ja tartuntapinnoista käyttämällä lämmönkestäviä käsineitä tai vastaavia. Muiden kuin tarttumiseen tarkoitettujen pintojen tulee antaa riittävästi aikaa jäähtyä ennen kosketusta.
5. Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista, kun se ei ole käytössä. Anna osien jäähtyä ennen niiden asentamista tai poistamista.
6. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
7. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen.
8. Älä käytä ulkona.
9. Älä anna johdon roikkua pöydän tai pöydän reunan yli, koska se voi koskettaa kuumaa pintaa.
10. Älä aseta laitetta kuuman kaasu- tai sähköpolttimen päälle tai lähelle tai lämmitettyyn uuniin.
11. Ole erittäin varovainen siirtäessäsi kuumaa öljyä tai muita kuumia nesteitä sisältäviä laitteita.
12. Liitä aina ensin pistoke laitteeseen ja sitten johto pistorasiaan. Irrottaaksesi laitteen, käännä mikä tahansa säädin "off"-asentoon ja irrota sitten pistoke pistorasiasta.
13. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen aiottuun käyttöön.
14. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heidän valvonnassaan.
15. Pidä laite ja sen kaapeli poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
16. Laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen kellokytkimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

#### **Symbolit laitteessa**



Tämä symboli varoittaa kuumien pintojen koskettamisesta.



Symboli osoittaa, että korkealaatuiset materiaalit, joista laite on valmistettu, eivät muuta elintarvikkeiden makua tai hajua.

### **TEKNISET TIEDOT**

- Virtalähde: AC 220-240V ~ 50/60Hz
- Lämpötila-alue: 80°C - 210°C
- Aikaväli: 5 minuuttia - 65 minuuttia

## **VAROTOIMENPITEET**

Estä sähköisku, tulipalo, palovammat ja muut onnettomuudet noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Tämä tuote on luokan I laite. Käytä sitä 10 A:n tai suuremman pistorasian kanssa ja varmista, että pistorasia on kunnolla maadoitettu ennen käyttöä. Varmista myös, että tulovirtalähde on 220V – 50Hz.
- Tämä tuote on suuritehoinen sähkölaite. Älä käytä jatkojohtoja tai jaa pistorasiaa muiden sähkölaitteiden kanssa.
- Tätä laitetta ei voi käyttää erillisellä kauko-ohjainjärjestelmällä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevyyden omaavan asiantuntijan on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä vedä, paina tai anna johtoa roikkua terävien reunojen tai kulmien yli, ja pidä se poissa lämmön ja kosteuden lähteistä.
- Älä työnnä metallia tai muita vieraita esineitä tuuletusaukoihin tai rakoihin, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita tai sähköiskun vaaran.
- Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai tuote toimii epänormaalisti, lopeta sen käyttö välittömästi vaaran välttämiseksi. Lähetä tuotteet valtuutettuun korjaamoon, valmistajan huoltoon tai vastaavaan pätevään ammattilaiseen korjausta tai vaihtoa varten.
- Älä vedä virtajohdosta, irrota laitetta ennen sen siirtämistä, äläkä upota virtajohtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin sähköiskun välttämiseksi.
- Älä aseta mitään esineitä rasvakeittimen päälle sen ollessa käynnissä, äläkä peitä tai tuki tuuletusaukkoja tulipalovaaran välttämiseksi.
- Älä laita suljettuja astioita ruoanlämmityslaitteisiin, koska se voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Älä käytä rasvakeitintä syttyvien materiaalien tai lämmönlähteiden lähellä. Pidä se poissa verhoista ja vastaavista esineistä tulipalon välttämiseksi.
- Aseta rasvakeitin kuivaan paikkaan äläkä käytä sitä ulkona.
- Käytä rasvakeitintä lämmönkestävällä alustalla siten, että laitteen ympärillä on vähintään 20 cm:n etäisyys.
- Säilytä tietty etäisyys tuotteen ja seinien, kaappien ja syttyvien esineiden välillä, jotta huonekaluja ei saastuttaisi öljysavu tai palovaara, joka johtuu laitteen tuottamasta kuumuudesta.
- Älä anna lasten, fyysisesti, aisti- tai henkisesti vammaisten tai henkilöiden, joilla ei ole kokemusta ja tietoa, käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Jos paikalla on lapsia, käytä tuotetta erityisen varovasti.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Älä vahingoita, taivuta, venytä tai väännä virtajohtoa liikaa, älä aseta sen päälle raskaita esineitä tai purista sitä.
- Irrota rasvakeitin pistorasiasta käytön jälkeen tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, jotta välttyään sähköiskun tai vuodon riskiltä eristeen vanhenemisesta.
- Kun rasvakeitin on päällä, ole varovainen siirtäessäsi sitä korkeiden lämpötilojen aiheuttamien palovammojen välttämiseksi.
- Käytä vain valmistajan toimittamia lisävarusteita. Vältä muiden valmistajien lisävarusteiden käyttöä, jotta vältät tulipalon tai väärän käsittelyn aiheuttamat vammat.
- Ennen kuin puhdistat, siirrä tai huollat rasvakeittimen, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
- Puhdista rasvakeitin säännöllisesti estääksesi rasvajäämät syttymästä ja aiheuttamasta epämiellyttäviä hajuja.
- Älä pyyhi lämmityselementtiä suoraan kankaalla.
- Paistamisen aikana ulostulosta vapautuu korkean lämpötilan höyryä; pidä kätesi ja kasvosivisi turvallisen etäisyyden päässä höyry- ja poistoaukosta. Varo kuumaa höyryä, kun irrotat paistokoria laitteesta.
- Tuotteen pinnat voivat kuumentua käytön aikana.
- Älä käytä tämän laitteen kanssa hiiltä tai vastaavia polttoaineita. Älä laita öljyä tai mitään nesteitä paistokoriin, kun käytät rasvakeitintä,
- Älä siirrä laitetta, jos sen sisällä on ruokaa.
- Jos rasvakeitimestä alkaa tulla mustaa savua käytön aikana, irrota se välittömästi pistorasiasta ja odota, kunnes savu lakkaa, ennen kuin poistat paistokorin.
- Älä upota laitetta veteen.

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä sitä saa käyttää muihin tarkoituksiin.

## **LAITTEEN KÄYTTÖ**

### **Ennen ensimmäistä käyttöä**

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.
2. Ennen ensimmäistä käyttöä poista kaikki tarvikkeet ja osat rasvakeittimen sisältä tai sen pakkauksesta.
3. Puhdista rasvakeittimen sisäosat lämpimällä vedellä ja pyyhi sisäpuoli pehmeällä, kostealla liinalla. Odota, kunnes ne ovat täysin kuivia ennen käyttöä.
4. Jätä rasvakeittimen ympärille riittävästi tilaa ja säilytä yli 20 cm:n etäisyys rasvakeittimen pinnan ja muiden esineiden välillä. Älä aseta mitään esineitä rasvakeittimen päälle.
5. Ennen ensimmäistä käyttöä säädä lämpötila maksimiarvoon ja lämmitä 10-15 minuuttia korroosionestoöljyn poistamiseksi lämmityselementin pinnalta. On normaalia, että siitä tulee hieman savua ensimmäisen käytön yhteydessä.

Tämä on öljytön rasvakeitin, joka toimii kuumalla ilmalla. Älä täytä kattilaa suoraan öljyllä tai rasvalla paistamista varten.

**Huomautus:** Rasvakeitimestä saattaa tulla hieman savua tai hajua ensimmäisen lämmityksen yhteydessä. Tämä on normaali ilmiö monille lämmityslaitteille. Tämä ei vaikuta laitteen turvallisuuteen.

## **LAITTEEN KÄYTTÖ**

Öljyttömän laitteen avulla voit valmistaa monenlaisia ainesosia.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Irrota rasvakeitin ja uunipelti ja poista sitten kuplamuovi.
- Käytä rasvakeittimen ja uunipannun puhdistamiseen lämmintä vettä, pyyhi sähköuunin sivuseinä ja pohja pesuaineeseen kostutetulla kankaalla ja odota, kunnes ne ovat täysin kuivia, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
- Aseta rasvakeitin tasaiselle alustalle. Käytä erillistä virtajohtoa.
- Varmista, että rasvakeittimen ympärillä on riittävästi tilaa, jotta pinta on vähintään 10 cm:n päässä muista esineistä. Ilmanpoistoaukon lähelle ei saa asettaa esineitä.

## OHJAUSPANEELI



### Virtapainike

1.1 Kun virta on kytketty päälle, käynnistä laite painamalla virtapainiketta. Valitse yksi kuudesta valikkotilasta koskettamalla valikkopainiketta kevyesti. Jos valmistettavalla ainesosalla ei ole tiettyä valikkotilaa, valitse mikä tahansa toiminto ja säädä kypsennysaikaa ja lämpötilaa. Katkaise virta painamalla virtapainiketta pitkään.

### Lämpötilapainike

2.1 Nosta tai laske lämpötilaa painamalla lämpötilapainiketta. Jokainen painallus nostaa lämpötilaa 5°C lyhyen summerin mukana.

2.2 Lämpötilapainikkeen pitäminen painettuna nostaa lämpötilaa 5°C, maksimiarvolla 210°C ja minimiarvolla 80°C.

2.3 Tämä painike vaihtaa asetuksia. Kun lämpötila saavuttaa valitun tilan maksimiarvon, lämpötilapainikkeen painaminen uudelleen palauttaa sen alimmalle asetukselle.

### Aikapainike

3.1 Paina aikapainiketta lisätäksesi tai vähentääksesi kypsennysaikaa. Jokainen painallus pidentää aikaa 1 minuutilla, ja siihen kuuluu lyhyt summeri.

3.2 Kun pidät aikapainiketta painettuna, aika kasvaa 5 minuutilla, enintään 65 minuuttiin ja vähintään 5 minuuttiin.

3.3 Tämä painike vaihtaa myös asetuksia. Kun aika saavuttaa valitun tilan enimmäisajan, aikapainikkeen painaminen uudelleen palauttaa sen alimmalle asetukselle.

### Pidä lämpimänä -painike

4.1 Paina lämpimänäpitopainiketta, oletusaika on 2 tuntia.

4.2 Enimmäisaika on 2 tuntia ja vähimmäisaika 5 minuuttia. Näytössä näkyy "-bb-".

## TILOJEN KUVAUS

<b>tila</b>	<b>Aikaväli</b>	<b>Lämpötila-alue</b>	<b>Kommentit</b>
Perunat	15min-65min	80 °C - 210 °C	Oletusaika on 50 minuuttia, lämpötila 180 °C
Paistetut siivet	15min-65min	80 °C - 210 °C	Oletusaika on 30 minuuttia ja lämpötila 185 °C.
Meren antimet	15min-60min	80 °C - 210 °C	Oletusaika on 25 minuuttia ja lämpötila 185 °C
Kalastaa	15min-60min	80 °C - 210 °C	Oletusaika on 30 minuuttia ja lämpötila 190 °C
Liha	15min-60min	80 °C - 210 °C	Oletusaika on 35 minuuttia ja lämpötila 185 °C
Hedelmä	15min-40min	80 °C - 210 °C	Oletusaika on 20 minuuttia ja lämpötila 190 °C
Lämpimänä pitäminen	5 minuuttia 2 tuntia	60 °C	Oletusaika on 2 tuntia, näyttö -bb-

### LAITTEEN PUHDISTAMINEN

- Laite tulee puhdistaa jokaisen käytön jälkeen.
- Ennen kuin puhdistat rasvakeittimen, irrota se virtalähteestä ja pistorasiasta ja odota, että rasvakeitin jäähtyy kokonaan.
- Jos rasvakeittimessä on öljyä, pyyhi se pehmeällä, kostealla liinalla, joka on kostutettu neutraaliin pesuaineeseen.
- Neutraali puhdistusaine puhdistaa kaiken, mukaan lukien rasvakeittimen ja uunipellit.
- Älä upota koko astiaa veteen tai muihin nesteisiin sähköiskun tai toimintahäiriön välttämiseksi.
- Anna rasvakeittimen kuivua puhdistuksen jälkeen ja säilytä se sitten viileässä ja kuivassa paikassa.

### LAITTEEN SÄILYTTÄMINEN

1. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.
2. Varmista, että kaikki osat ovat puhtaita ja kuivia.

### Usein kysytyjen kysymysten taulukko

Vika	Selitys	Poissulkemismenetelmä
Kosketusnäyttö ei ole kirkas	Sähkökatkos	Tarkista ja huolla sähkölaitteet
	Pistorasiaa ei ole kytketty päälle tai sen kosketus on huono	
	Syöttöjännite ei vastaa tuotteen nimellisjännitettä.	
	Painetun piirilevyn vika	Lähetä laite nimettyyn huoltoosastoon huoltoa varten
Raaka/poltettu ruoka	Valittu lämpötila tai paistoaika on väärä.	Lue taulukko tilojen kuvauksella ja säädä sopiva lämpötila ja paistoaika.
	Paistokorissa on liikaa aineksia	Jaa ainekset pieniin annoksiin ja heitä rasvakeittimeen. Pieniin annoksiin jaettuna se voidaan lämmittää tasaisesti. Aseta lämpötilansäädin halutulle tasolle, säädä paistoaika.
	Paistolämpötila on liian alhainen	
	Paistoaika on liian lyhyt	
Savu vapautuu ensimmäisen käytön jälkeen	Rasvakeittimen lämmitysputkeen jäänyt ruosteenestoöljy	Aseta lämpötila maksimilämpötilaan ja lämmitä 10-15 minuuttia korroosionestoöljyn poistamiseksi lämmitysputkesta.
Kosketusnäytön toiminta ei reagoi	Öljy- tai vesitahrat näytössä	Pyyhi kätesi ja kosketusnäyttö liinalla
	Öljy- tai vesitahrat käsissä	
1111 tulee näkyviin	Anturin johto putoaa	1. Tarkista, että anturi on asetettu oikein 2. Vaihda anturi 3. Vaihda piirilevy
2222 tulee näkyviin	Anturin johto putoaa	1. Vaihda anturi 2. Vaihda piirilevy
3333 tulee näkyviin	Ei lämmitystä	1. Tarkista, että lämmitysjohto on kunnolla paikallaan 2. Vaihda lämmitysputki 3. Vaihda piirilevy
Valikkoa ei näytetä	Kone on valmiustilassa	Paina toimintonäppäintä

Huomautus: Vikaa ei voida poistaa yllä olevien ilmiöiden analysoinnin jälkeen. Ota yhteyttä yrityksemme korjauskeskukseen tai jälleenmyyjään. Eiammattilaiset eivät saa purkaa tätä konetta yksin.



### VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa. Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



### KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojeluyhdistyksestä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.



Symboli osoittaa, että materiaalit, joista laite on valmistettu, eivät muuta elintarvikkeiden makua tai hajua.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Keptuvė skirta maisto produktams kepti karštame ore.

Šioje gruzdintuvėje lengvas ir sveikas būdas paruošti mėgstamus ingredientus. Dėl greitos karšto oro cirkuliacijos ir viršutinės kepsninės prietaisas gali paruošti įvairius patiekalus. Geriausia tai, kad karšto oro gruzdintuvė šildo maistą visomis kryptimis, o daugumai ingredientų nereikia aliejaus.

Prietaisas skirtas naudoti namuose. Keptuvę galima naudoti tik patalpose. Prietaisas nėra skirtas naudoti komercinėse ir panašiose srityse, pavyzdžiui:

- darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- ūkiuose;
- klientų viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose;
- pensionuose.

#### **Netinkamas naudojimas**

Keptuvė be aliejaus nėra skirta skysčiams šildyti.

- TIK NAUDOJIMAS NAMUOSE

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Naudojant elektros prietaisus visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių.

įskaitant šiuos dalykus:

1. Perskaitykite visas instrukcijas.
2. Nelieskite karštų paviršių.
3. Kad apsisaugotumėte nuo elektros smūgio, nemerkite laido, kištukų ar pagrindo į vandenį ar kitą skystį.
4. ĮSPĖJIMAS: šis elektrinis prietaisas turi šildymo funkciją. Paviršiai, įskaitant tuos, kurie nėra funkciniai paviršiai, gali labai įkaisti. Kadangi skirtingi žmonės temperatūrą suvokia skirtingai, prietaisą reikia naudoti ATSARGIAI. Prietaisą lieskite tik naudodami tam skirtas rankenas ir suėmimo paviršius, mūvėdami karščiui atsparias pirštines ar pan. Prieš liečiant paviršius, kurie nėra skirti suimti, turi būti suteikta pakankamai laiko atvėsti.
5. Prieš valydami prietaisą, kai nenaudojate, ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo. Prieš montuodami arba išimdami, leiskite dalims atvėsti.
6. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
7. Naudojant priedus, kurių nerekomenduoja įrenginio gamintojas, galite susižaloti.
8. Nenaudokite lauke.
9. Neleiskite laidui kaboti virš stalo ar prekystalio krašto, kur jis gali prisiliesti prie karšto paviršiaus.
10. Nestatykite prietaiso ant įkaitusios dujinės ar elektrinės viryklės arba šalia jos arba į įkaitintą orkaitę.
11. Būkite ypač atsargūs perkeldami prietaisą, kuriame yra karšto aliejaus ar kitų karštų skysčių.
12. Visada iš pradžių prijunkite kištuką prie prietaiso, tada prijunkite laidą prie sieninio lizdo. Norėdami atjungti prietaisą, pasukite bet kurį valdiklį į padėtį „išjungta“, tada ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
13. Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams nei numatyta.
14. Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
15. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
16. Prietaisai nėra skirti valdyti naudojant išorinį laiko jungiklį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

#### **Simboliai ant įrenginio**



Šis simbolis įspėja neliesiti karštų paviršių.



Simbolis rodo, kad aukštos kokybės medžiagos, iš kurių pagamintas prietaisas, nekeičia maisto produktų skonio ar kvapo.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Maitinimas: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperatūros diapazonas: 80°C – 210°C
- Laiko intervalas: 5 minutės - 65 minutės

## **ATSARGUMO PRIEMONĖS**

Kad išvengtumėte elektros smūgio, gaisro, nudegimų ir kitų nelaimingų atsitikimų, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis:

- Šis gaminys yra I klasės įrenginys. Naudokite jį su tam skirtu 10 A ar didesniu kištukiniu lizdu ir prieš naudodami įsitikinkite, kad lizdas yra tinkamai įžemintas. Taip pat įsitikinkite, kad įvesties maitinimo šaltinis yra 220 V – 50 Hz.
- Šis gaminys yra didelės galios elektros prietaisas. Nenaudokite ilginamųjų laidų ir nesidalykite kištuku su kitais elektros prietaisais.
- Šio įrenginio negalima valdyti naudojant atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos specialistas, kad būtų išvengta pavojaus.
- Netraukite, nespauskite ir neleiskite laido kabėti virš aštrių kraštų ar kampų ir laikykite jį atokiai nuo šilumos ir drėgmės šaltinių.
- Nekiškite metalinių ar kitų pašalinių daiktų į ventiliacijos angas ar angas, nes tai gali sugadinti arba sukelti elektros smūgio pavojų.
- Jei pažeistas maitinimo laidas arba kištukas arba gaminys veikia neįprastai, nedelsdami nustokite jį naudoti, kad išvengtumėte pavojaus. Nusiųskite gaminius į įgaliotąjį remonto centrą, gamintojo aptarnavimo skyrių arba panašius kvalifikuotus specialistus, kad jie taisytų arba pakeistų.
- Netraukite už maitinimo laido, neatjunkite prietaiso prieš jį perkeldami ir nemerkite maitinimo laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar kitus skysčius, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Nedėkite jokių daiktų ant gruzdintuvės, kai ji veikia, ir neuždenkite arba neužblokuokite ventiliacijos angų, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
- Nedėkite uždarytų indų į maisto šildymo prietaisus, nes tai gali sukelti sprogamą.
- Nenaudokite gruzdintuvės šalia degių medžiagų ar šilumos šaltinių. Laikykite jį toliau nuo užuolaidų ir panašių objektų, kad išvengtumėte gaisro.
- Pastatykite gruzdintuvą sausoje vietoje ir nenaudokite jos lauke.
- Keptuvę naudokite ant karščiui atsparaus paviršiaus, išlaikydami bent 20 cm atstumą aplink prietaisą.
- Kad baldai nebūtų užteršti alyvos dūmais arba gaisro pavojaus, kurį sukelia prietaiso sklaidžiama šiluma, išlaikykite tam tikrą atstumą tarp gaminio ir sienų, spintelių ir degių daiktų.
- Neleiskite vaikams, žmonėms su fizine, jutimo ar psichikos negalia arba asmenims, neturintiems patirties ir žinių, naudoti šį gaminį be priežiūros.
- Jei yra vaikų, naudokite gaminį ypač atsargiai.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nepažeiskite, nelenkite, netempkite ir per daug nesukite maitinimo laido, nedėkite ant jo sunkių daiktų ir nespauskite jo.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio ar nuotėkio dėl izoliacijos senėjimo pavojaus, po naudojimo arba jei nenaudosite ilgą laiką, gruzdintuvą ištraukite iš elektros lizdo.
- Kai gruzdintuvė įjungta, būkite atsargūs ją perkeldami, kad išvengtumėte nudegimų dėl aukštos temperatūros.
- Naudokite tik gamintojo pateiktus priedus. Nenaudokite kitų gamintojų priedų, kad išvengtumėte gaisro ar sužalojimų dėl netinkamo naudojimo.
- Prieš valydami, perkeldami arba atlikdami techninę priežiūrą gruzdintuvėje, išjunkite ją iš elektros tinklo ir leiskite atvėsti.
- Reguliariai valykite gruzdintuvą, kad riebalų likučiai neužsidegtų ir nesukeltų nemalonaus kvapo.
- Nevalykite kaitinimo elemento tiesiogiai šluoste.
- Kepant iš išleidimo angos išsiskiria aukštos temperatūros garai; rankas ir veidą laikykite saugiu atstumu nuo garų ir išmetimo angos. Išimdami kepimo krepšį iš prietaiso, būkite atsargūs dėl karštų garų.
- Naudojimo metu gaminio paviršiai gali labai įkaisti.
- Su šiuo prietaisu nenaudokite anglies ar panašių degalų. Naudodami gruzdintuvą nedėkite aliejaus ar skysčių į kepimo krepšį.
- Nejudinkite prietaiso, jei viduje yra maisto.
- Jei gruzdintuvė naudojimo metu pradeda skleisti juodus dūmus, nedelsdami atjunkite ją ir palaukite, kol dūmai nustos, prieš išimdami kepimo krepšį.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį.

Produktas skirtas naudoti tik namuose ir neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams.

## **PRIETAISO NAUDOJIMAS**

### **Prieš pirmąjį naudojimą**

1. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
2. Prieš naudodami pirmą kartą, iš gruzdintuvės vidaus arba jos pakuotės išimkite visus priedus ir dalis.
3. Išvalykite gruzdintuvės vidinius priedus šiltu vandeniu ir nuvalykite vidų minkšta, drėgna šluoste. Prieš naudodami palaukite, kol jie visiškai išdžius.
4. Aplink gruzdintuvą palikite pakankamai vietos, palikdami didesnę nei 20 cm atstumą tarp gruzdintuvės paviršiaus ir kitų objektų. Ant gruzdintuvės viršaus nedėkite jokių daiktų.
5. Prieš pirmą kartą naudodami nustatykite maksimalią temperatūrą ir pakaitinkite 10-15 minučių, kad pašalintumėte antikorozinę alyvą nuo kaitinimo elemento paviršiaus. Normalu, kad pirmą kartą naudojant išskiria šiek tiek dūmų.

Tai be aliejaus keptuvė, kuri veikia karštu oru. Kepimui skirto puodo nepilkite tiesiai aliejaus ar riebalų.

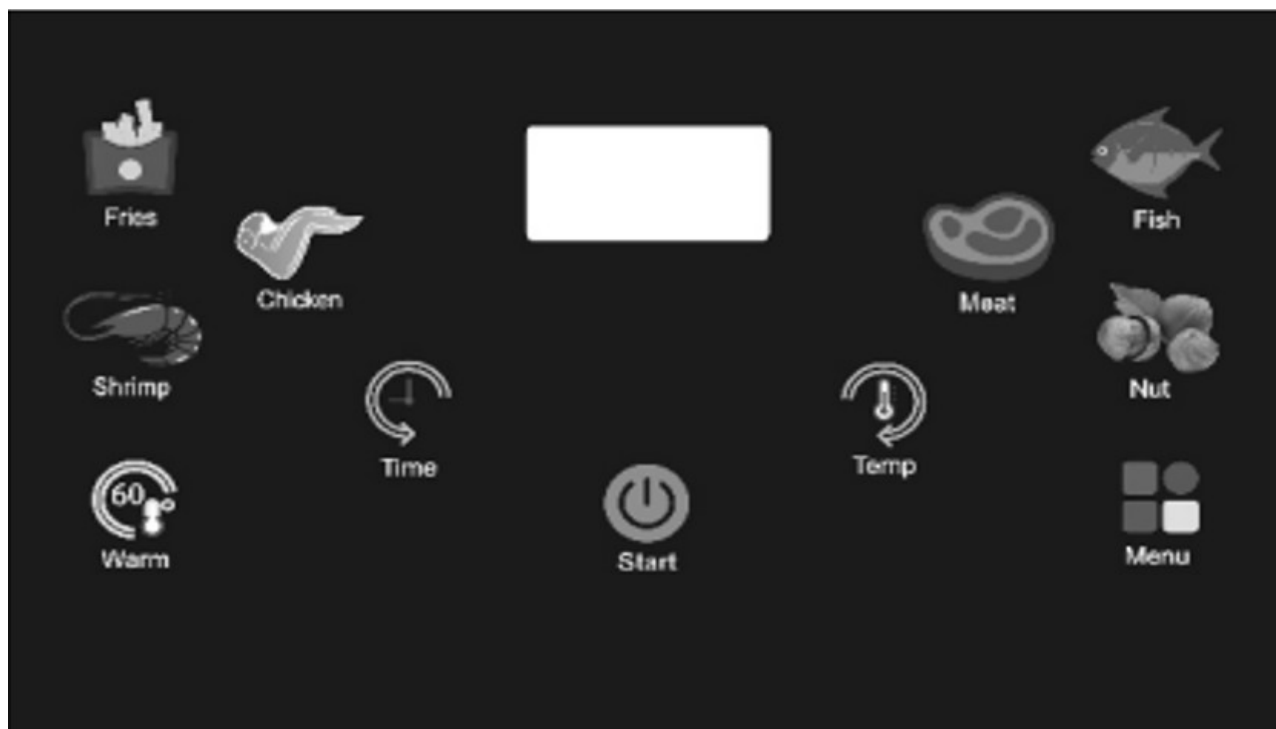
**Pastaba:** Pirmą kartą kaitinant gruzdintuvė gali skleisti šiek tiek dūmų ar kvapo. Tai normalus daugelio šildymo prietaisų reiškinys. Tai neturi įtakos įrenginio saugumui.

## **PRIETAISO NAUDOJIMAS**

Be aliejaus prietaisas leidžia paruošti daugybę ingredientų.

- Išimkite visas pakavimo medžiagas.
- Išimkite gruzdintuvą ir kepimo skardą, tada nuimkite burbulinę plėvelę.
- Norėdami išvalyti gruzdintuvą ir kepimo skardą, naudokite šiltą vandenį, nuvalykite elektrinės orkaitės šonines sienes ir dugną drėgnu skudurėliu, suvilgytu plovikliu ir palaukite, kol jie visiškai išdžius, prieš vėl naudodami prietaisą.
- Padėkite keptuvę ant lygaus paviršiaus. Naudokite atskirą maitinimo laidą.
- Užtikrinkite, kad aplink gruzdintuvą būtų pakankamai vietos, kad paviršius būtų bent 10 cm atstumu nuo kitų objektų. Prie oro išleidimo angos negalima dėti jokių daiktų.

## VALDYMO SKYDELIS



### Maitinimo mygtukas

1.1 Įjungę įrenginį paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį. Lengvai palieskite meniu mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš šešių meniu režimų. Jei ingredientas, kurį norite gaminti, neturi konkretaus meniu režimo, pasirinkite bet kurią funkciją ir sureguliuokite gaminimo laiką bei temperatūrą. Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte.

### Temperatūros mygtukas

2.1 Norėdami padidinti arba sumažinti temperatūrą, paspauskite temperatūros mygtuką. Kiekvienas paspaudimas padidina temperatūrą 5°C ir kartu pasigirsta trumpas garsinis signalas.

2.2 Laikant nuspaudus temperatūros mygtuką, temperatūra pakyla 5°C, maksimali vertė yra 210°C, o mažiausia – 80°C.

2.3 Šis mygtukas perjungia nustatymus. Temperatūrai pasiekus maksimalią pasirinkto režimo temperatūrą, dar kartą paspaudus temperatūros mygtuką, jis bus atstatytas į žemiausią nustatymą.

### Laiko mygtukas

3.1 Norėdami padidinti arba sumažinti gaminimo laiką, paspauskite laiko mygtuką. Kiekvienas paspaudimas padidina laiką 1 minute, kartu pasigirsta trumpas garsinis signalas.

3.2 Kai laikote nuspaudę laiko mygtuką, laikas pailgėja 5 minutėmis, daugiausiai iki 65 minučių ir mažiausiai 5 minutėmis.

3.3 Šis mygtukas taip pat perjungia nustatymus. Pasiekus maksimalų pasirinkto režimo laiką, dar kartą paspaudus laiko mygtuką, jis bus iš naujo nustatytas į žemiausią nustatymą.

### Šilumos laikymo mygtukas

4.1 Paspauskite šiluminimo mygtuką, numatytasis laikas yra 2 valandos.

4.2 Maksimalus laikas yra 2 valandos, o minimalus - 5 minutės. Ekrane bus rodoma „-bb-“.

## REŽIMŲ APRAŠYMAS

Režimas	Laiko intervalas	Temperatūros diapazonas	Komentarai
Bulvytes	15min-65min	80°C-210°C	Numatytasis laikas yra 50 min., temperatūra 180°C
Kepti sparneliai	15min-65min	80°C-210°C	Numatytasis laikas yra 30 minučių, o temperatūra – 185°C.
Jūros gėrybės	15min-60min	80°C-210°C	Numatytasis laikas yra 25 minutės, o temperatūra – 185°C
Žuvis	15min-60min	80°C-210°C	Numatytasis laikas yra 30 minučių, o temperatūra – 190°C
Mėsa	15min-60min	80°C-210°C	Numatytasis laikas yra 35 minutės, o temperatūra – 185°C
Vaisius	15min-40min	80°C-210°C	Numatytasis laikas yra 20 minučių, o temperatūra – 190°C
Šilumos palaikymas	5 minutes 2 valandas	60°C	Numatytasis laikas yra 2 valandos, ekranas -bb-

### PRIETAISO VALYMAS

- Prietaisą reikia išvalyti po kiekvieno naudojimo.
- Prieš valydami gruzdintuvą ištraukite jį iš maitinimo šaltinio ir lizdo ir palaukite, kol gruzdintuvė visiškai atvės.
- Jei gruzdintuvėje yra aliejaus, nuvalykite ją minkšta, drėgna šluoste, suvilgyta neutraliame valiklyje.
- Neutralus valiklis išvalo viską, įskaitant gruzdintuvą ir kepimo skardas.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio ar gedimo pavojaus, nemerkitė visos keptuvės į vandenį ar kitus skysčius.
- Išvalę gruzdintuvą leiskite išdžiūti ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

### PRIETAISO LAIKYMAS

1. Atjunkite įrenginį ir leiskite jam atvėsti.
2. Įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.

### Dažniausiai užduodamų klausimų lentelė

<b>Gedimas</b>	<b>Paaiškinimas</b>	<b>Išskyrimo metodas</b>
Jutiklinis ekranas nėra ryškus	Elektros tiekimo nutraukimas	Patikrinkite ir prižiūrėkite maitinimo įrangą
	Maitinimo lizdas neįjungtas arba turi prastą kontaktą	
	Maitinimo įtampa nesutampa su vardine gaminio įtampa.	
	Spausdintinės plokštės gedimas	Nusiųskite įrenginį į paskirtą techninės priežiūros skyrių techninei priežiūrai atlikti
Žalias/sudegintas maistas	Pasirinkta neteisinga temperatūra arba kepimo laikas.	Perskaitykite lentelę su režimų aprašymu ir nustatykite tinkamą temperatūrą bei kepimo laiką.
	Kepimo krepšelyje yra per daug ingredientų	Padalinkite ingredientus į mažas dalis ir sumeskite į keptuvę. Padalijus į mažas porcijas, galima tolygiai kaitinti. Temperatūros valdymo mygtuką nustatykite į norimą lygį, sureguliuokite kepimo laiką.
	Kepimo temperatūra per žema	
	Kepimo laikas per trumpas	
Dūmai išsiskiria po pirmo naudojimo	Ant gruzdintuvės šildymo vamzdžio liko nuo rūdžių apsaugančios alyvos	Nustatykite maksimalią temperatūrą ir kaitinkite 10-15 minučių, kad iš šildymo vamzdžio pašalintumėte antikorozinę alyvą.
Jutiklinio ekrano veikimas nereaguoja	Alyvos arba vandens dėmės ant ekrano	Nuvalykite rankas ir jutiklinį ekraną šluoste
	Aliejaus ar vandens dėmės ant rankos	
Pasirodo 1111	Jutiklio laidas nukrenta	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite, ar jutiklis tinkamai įdėtas</li> <li>2. Pakeiskite jutiklį</li> <li>3. Pakeiskite PCB</li> </ol>
Pasirodo 2222	Jutiklio laidas nukrenta	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pakeiskite jutiklį</li> <li>2. Pakeiskite PCB</li> </ol>
Pasirodo 3333	Nėra šildymo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite, ar tinkamai įdėta šildymo linija</li> <li>2. Pakeiskite šildymo vamzdį</li> <li>3. Pakeiskite PCB</li> </ol>
Meniu nerodomas	Mašina veikia budėjimo režimu	Paspauskite funkcinį klavišą

Pastaba: Išanalizavus aukščiau nurodytus reiškinius, gedimo pašalinti nepavyks. Kreipkitės į mūsų įmonės remonto centrą arba pardavėją. Neprofesionalams griežtai draudžiama patiems išardyti šią mašiną.

### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



### **NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS**

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.



Symbolis rodo, kad medžiagos, iš kurių pagamintas prietaisas, nekeičia maisto produktų skonio ar kvapo.

Pasilieiname teisę be išpėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāriet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS**

Friteris ir paredzēts pārtikas produktu cepšanai karstā gaisā.

Šī fritieris nodrošina vienkāršu un veselīgu veidu, kā pagatavot iecienītākās sastāvdaļas. Pateicoties ātrai karstā gaisa cirkulācijai un augšējam grilam, ierīce spēj pagatavot dažādus ēdienus. Labākā daļa ir tāda, ka karstā gaisa cepeškrāsns uzsilda ēdienu visos virzienos, un lielākajai daļai sastāvdaļu nav nepieciešama eļļa.

Ierīce ir paredzēta lietošanai mājās. Friti drīkst izmantot tikai iekštelpās. Ierīce nav paredzēta lietošanai komerciālos un līdzīgos lietojumos, piemēram:

- personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs;
- fermās;
- klientiem viesnīcās, motelos un citās dzīvojamās vidēs;
- pansionātos.

### **Nepareiza lietošana**

Fritētājs bez eļļas nav paredzēts šķidrumu sildīšanai.

- LIETOŠANAI TIKAI IEKŠĒJĀS MĀJĀS-

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Lietojot elektroierīces, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi.

tostarp:

1. Izlasiet visus norādījumus.
2. Nepieskarieties karstām virsmām.
3. Lai pasargātu no elektriskās strāvas trieciena, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšas vai pamatni ūdenī vai citā šķidrumā.
4. BRĪDINĀJUMS: Šai elektroierīcei ir sildīšanas funkcija. Virsmas, tostarp tās, kas nav funkcionālas virsmas, var kļūt ļoti karstas. Tā kā dažādi cilvēki temperatūru uztver atšķirīgi, ierīce jāizmanto UZMANĪGI. Pieskarieties ierīcei tikai, izmantojot šim nolūkam paredzētos rokturus un satvērējvirsmas, valkājot karstumizturīgus cimdus vai līdzīgus. Virsmām, kas nav paredzētas satveršanai, pirms pieskaršanās jādod pietiekami daudz laika, lai tās atdziest.
5. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas, kad tā netiek lietota. Ļaujiet daļām atdzist pirms to uzstādīšanas vai noņemšanas.
6. Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
7. Lietojot piederumus, ko nav ieteicis ierīces ražotājs, var rasties savainojumi.
8. Nelietot ārpus telpām.
9. Neļaujiet vadam karāties pāri galda vai letes malai, kur tas var saskarties ar karstu virsmu.
10. Nenovietojiet ierīci uz karstas gāzes vai elektriskā degļa vai tās tuvumā, kā arī uzkarstētā cepeškrāsnī.
11. Esiet īpaši piesardzīgs, pārvietojot ierīci, kurā ir karsta eļļa vai citi karsti šķidrumi.
12. Vienmēr vispirms pievienojiet ierīces kontaktdakšu, pēc tam pievienojiet kabeli sienas kontaktligzdai. Lai atvienotu ierīci, pagrieziet jebkuru vadības ierīci pozīcijā "izslēgts", pēc tam izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
13. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kā vien tai paredzētajam lietojumam.
14. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
15. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
16. Ierīces nav paredzētas darbināšanai ar ārēju laika slēdzi vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

### **Simboli uz ierīces**



Šis simbols brīdina par pieskaršanos karstām virsmām.



Simbols norāda, ka augstas kvalitātes materiāli, no kuriem ierīce ir izgatavota, nemaina pārtikas produktu garšu vai smaržu.

## **TEHNISKIE DATI**

- Barošanas avots: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperatūras diapazons: 80°C – 210°C
- Laika diapazons: 5 minūtes - 65 minūtes

## **PIESARDZĪBAS PASĀKUMI**

Lai novērstu elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku, apdegumus un citus negadījumus, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Šis produkts ir I klases ierīce, lūdzu, izmantojiet to ar 10A vai augstāku kontaktligzdu un pirms lietošanas pārliedcinieties, ka kontaktligzda ir pareizi iezemēta. Pārliedcinieties arī, vai ievades barošanas avots ir 220 V – 50 Hz.
- Šis produkts ir lieljaudas elektroierīce. Neizmantojiet pagarinātājus un neizmantojiet kontaktligzdu ar citām elektriskām ierīcēm.
- Šo ierīci nevar darbināt, izmantojot atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no briesmām.
- Nevelciet, nespiediet un neļaujiet vadam karāties pār asām malām vai stūriem, un turiet to tālāk no siltuma un mitruma avotiem.
- Neievietojiet metālu vai citus svešķermeņus ventilācijas atverēs vai spraugās, jo tas var izraisīt bojājumus vai elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta vai izstrādājums darbojas neparasti, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu, lai izvairītos no briesmām. Lūdzu, nosūtiet izstrādājumu uz pilnvarotu remonta centru, ražotāja servisa nodaļu vai līdzīgiem kvalificētiem speciālistiem remontam vai nomaiņai.
- Nevelciet aiz strāvas vada, neatvienojiet ierīci pirms tās pārvietošanas un neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu vai ierīci ūdenī vai citos šķidrums, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Nenovietojiet uz cepamās iekārtas nekādus priekšmetus, kamēr tā darbojas, un neaizsedziet un neaizsedziet ventilācijas atveres, lai izvairītos no aizdegšanās riska.
- Nenovietojiet slēgtus traukus pārtikas sildīšanas ierīcēs, jo tas var izraisīt sprādzienu.
- Neizmantojiet cepeškrāsni uzliesmojošu materiālu vai siltuma avotu tuvumā. Turiet to tālāk no aizkariem un līdzīgiem priekšmetiem, lai izvairītos no aizdegšanās.
- Novietojiet ceptuvi sausā vietā un nelietojiet to ārpus telpām.
- Lietojiet ceptuvi uz karstumizturīgas virsmas, saglabājot vismaz 20 cm attālumu ap ierīci.
- Lai novērstu mēbeļu piesārņošanu ar eļļas dūmiem vai ugunsbīstamību, ko izraisa ierīces radītais karstums, ievērojiet noteiktu attālumu starp izstrādājumu un sienām, skapjiem un uzliesmojošiem priekšmetiem.
- Neļaujiet bērniem, cilvēkiem ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai cilvēkiem, kuriem trūkst pieredzes un zināšanu, lietot šo izstrādājumu bez uzraudzības.
- Ja klāt ir bērni, lietojiet produktu ar īpašu piesardzību.
- Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Nebojājiet, nelokiet, nestiepiet vai pārmērīgi nesagrieziet strāvas vadu, novietojiet uz tā smagus priekšmetus un nespiediet to.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai noplūdes riska izolācijas novecošanas dēļ, pēc lietošanas vai, ja tā netiks lietota ilgāku laiku, atvienojiet cepešpannu no kontaktligzdas.
- Kad fritieris ir ieslēgts, esiet piesardzīgs, pārvietojot to, lai izvairītos no apdegumiem, ko izraisa augsta temperatūra.
- Izmantojiet tikai ražotāja piegādātos piederumus. Izvairieties no citu ražotāju piederumu izmantošanas, lai novērstu ugunsgrēku vai savainojumus, ko izraisa nepareiza rīcība.
- Pirms cepšanas iekārtas tīrīšanas, pārvietošanas vai apkopes, atvienojiet to no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.
- Regulāri tīriet ceptuvi, lai nepieļautu tauku atlikumu aizdegšanos un nepatīkamas smakas veidošanos.
- Netīriet sildelementu tieši ar drānu.
- Cepšanas laikā no izplūdes atveres izdalās augstas temperatūras tvaiks; turiet rokas un seju drošā attālumā no tvaika un izplūdes atveres. Izņemot cepšanas grozu no ierīces, uzmanieties no karsta tvaika.
- Lietošanas laikā izstrādājuma virsmas var kļūt ļoti karstas.
- Šajā ierīcē neizmantojiet kokogli vai līdzīgu degvielu. Lietojot fritieri, nelieciet cepšanas grozā eļļu vai šķidrums,
- Nepārvietojiet ierīci, ja tajā ir pārtika.
- Ja lietošanas laikā cepeškrāsns sāk izdalīt melnus dūmus, nekavējoties atvienojiet to no strāvas un pagaidiet, līdz dūmi beigsies, pirms izņemat cepšanas grozu.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.

Produkts ir paredzēts lietošanai tikai mājās, un to nedrīkst izmantot citiem mērķiem.

## **IERĪCES IZMANTOŠANA**

### **Pirms pirmās lietošanas**

1. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
2. Pirms pirmās lietošanas izņemiet visus piederumus un detaļas no cepšanas iekārtas iekšpuses vai tā iepakojuma.
3. Notīriet ceptuves iekšējos piederumus ar siltu ūdeni un noslaukiet iekšpusi ar mīkstu, mitru drānu. Pirms lietošanas pagaidiet, līdz tie ir pilnībā izžuvuši.
4. Nodrošiniet pietiekami daudz vietas ap ceptuvi, saglabājot vairāk nekā 20 cm attālumu starp ceptuves virsmu un citiem priekšmetiem. Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz cepšanas iekārtas.
5. Pirms pirmās lietošanas iestatiet temperatūru uz maksimālo un karsējiet 10-15 minūtes, lai noņemtu pretkorozijas eļļu no sildelementa virsmas. Ir normāli, ka pirmajā lietošanas reizē izdalās nedaudz dūmu.

Šī ir cepeškrāsns bez eļļas, kas darbojas ar karstu gaisu. Nepiepildiet katlu tieši ar eļļu vai taukiem cepšanai.

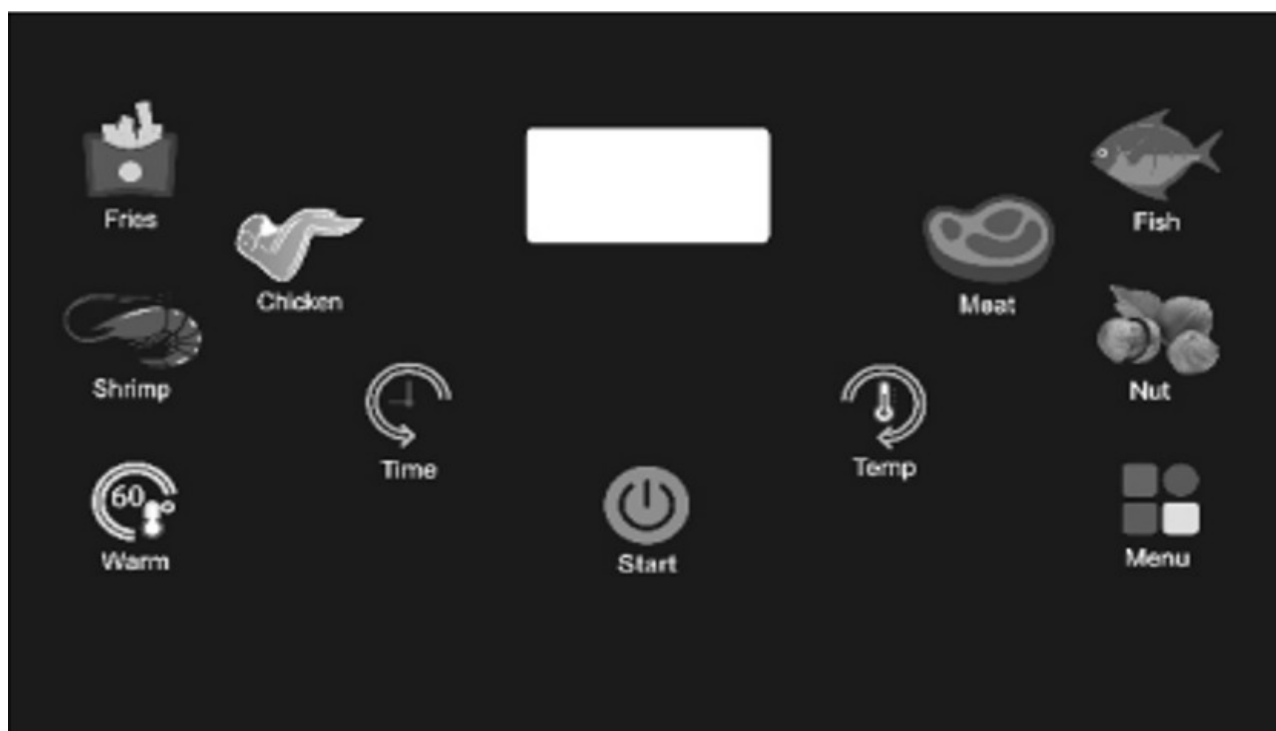
**Piezīme.** Pirmoreiz uzkaršējot, fritieris var izdalīt nedaudz dūmu vai smaku. Tā ir normāla parādība daudzām apkures ierīcēm. Tas neietekmē ierīces drošību.

## **IERĪCES IZMANTOŠANA**

Eļļas nesaturošā ierīce ļauj sagatavot plašu sastāvdaļu klāstu.

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
- Noņemiet fritieri un cepšanas paplāti, pēc tam noņemiet burbulplēvi.
- Lai notīrītu cepeškrāsni un cepešpannu, izmantojiet siltu ūdeni, noslaukiet elektriskās cepeškrāsns sānu sienu un apakšējo daļu ar mitru drānu, kas samērcēta mazgāšanas līdzeklī, un pagaidiet, līdz tie ir pilnībā izžuvuši, pirms atkal izmantot ierīci.
- Novietojiet ceptuvi uz gludas virsmas. Izmantojiet atsevišķu strāvas vadu.
- Nodrošiniet, lai ap ceptuvi būtu pietiekami daudz vietas, lai virsma būtu vismaz 10 cm attālumā no citiem priekšmetiem. Gaisa izplūdes atveres tuvumā nedrīkst novietot nekādus priekšmetus.

## VADĪBAS PANELIS



### Barošanas poga

1.1 Kad ierīce ir ieslēgta, nospiediet barošanas pogu, lai ieslēgtu ierīci. Viegli pieskarieties izvēlnes pogai, lai izvēlētos vienu no sešiem izvēlnes režīmiem. Ja sastāvdaļai, kuru vēlaties pagatavot, nav noteikta izvēlnes režīma, izvēlieties jebkuru funkciju un noregulējiet gatavošanas laiku un temperatūru. Nospiediet un turiet barošanas pogu, lai izslēgtu.

### Temperatūras poga

2.1 Nospiediet temperatūras pogu, lai palielinātu vai samazinātu temperatūru. Katra nospiešana palielina temperatūru par 5°C, ko pavada īss skaņas signāls.

2.2. Turot nospiestu temperatūras pogu, temperatūra palielinās par 5°C ar maksimālo vērtību 210°C un minimālo vērtību 80°C.

2.3 Šī poga pārslēdz iestatījumus. Kad temperatūra sasnies maksimālo izvēlētajā režīmā, vēlreiz nospiežot temperatūras pogu, tā tiks atiestatīta uz zemāko iestatījumu.

### Laika poga

3.1 Nospiediet laika pogu, lai palielinātu vai samazinātu gatavošanas laiku. Katra nospiešana palielina laiku par 1 minūti, ko papildina īss skaņas signāls.

3.2. Turot nospiestu laika pogu, laiks palielinās par 5 minūtēm, maksimāli līdz 65 minūtēm un vismaz 5 minūtēm.

3.3. Šī poga pārslēdz arī iestatījumus. Kad laiks sasniedz maksimālo atlasītā režīma laiku, vēlreiz nospiežot laika pogu, tas tiks atiestatīts uz zemāko iestatījumu.

### Poga Saglabāt siltumu

4.1 Nospiediet pogu Saglabāt siltumu, noklusējuma laiks ir 2 stundas.

4.2 Maksimālais laiks ir 2 stundas un minimālais ir 5 minūtes. Displejā būs redzams “-bb-”.

## REŽĪMU APRAKSTS

Režīms	Laika diapazons	Temperatūras diapazons	komentāri
Kartupeļi	15 min-65 min	80°C-210°C	Noklusējuma laiks ir 50 minūtes, temperatūra 180°C
Cepti spārniņi	15 min-65 min	80°C-210°C	Noklusējuma laiks ir 30 minūtes, un temperatūra ir 185°C.
Jūras veltes	15min-60min	80°C-210°C	Noklusējuma laiks ir 25 minūtes, un temperatūra ir 185°C
Zivis	15min-60min	80°C-210°C	Noklusējuma laiks ir 30 minūtes, un temperatūra ir 190°C
Gaļa	15min-60min	80°C-210°C	Noklusējuma laiks ir 35 minūtes, un temperatūra ir 185°C
Augļi	15min-40min	80°C-210°C	Noklusējuma laiks ir 20 minūtes, un temperatūra ir 190°C
Uzturot siltumu	Uz 5 minūtēm 2 stundām	60°C	Noklusējuma laiks ir 2 stundas, displejs -bb-

### IERĪCES TĪRĪŠANA

- Ierīce jātīra pēc katras lietošanas reizes.
- Pirms cepšanas iekārtas tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota un kontaktligzdas un pagaidiet, līdz cepeškrāsns pilnībā atdziest.
- Ja fritē ir eļļa, noslaukiet to ar mīkstu, mitru drānu, kas samērcēta neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Neitrāls tīrīšanas līdzeklis notīra visu, ieskaitot cepeškrāsni un cepšanas paplātes.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai nepareizas darbības riska, neiegremdējiet visu pannu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Pēc tīrīšanas ļaujiet cepšanai nožūt un pēc tam uzglabājiet to vēsā, sausā vietā.

### IERĪCES UZGLABĀŠANA

1. Atvienojiet ierīci no strāvas un ļaujiet tai atdzist.
2. Pārlicinieties, vai visas daļas ir tīras un sausas.

**Biežāk uzdoto jautājumu tabula**

<b>Vaina</b>	<b>Paskaidrojums</b>	<b>Izslēgšanas metode</b>
Skārienekrāns nav spilgts	Strāvas padeves pārtraukums	Pārbaudiet un apkopiet barošanas iekārtas
	Strāvas līgzda nav ieslēgta vai tai ir slikts kontakts	
	Barošanas spriegums neatbilst izstrādājuma nominālajam spriegumam.	
	Iespiedshēmas plates kļūme	Nosūtiet ierīci apkopei uz norādīto apkopes nodaļu
Neapstrādāta/sadedzināta pārtika	Izvēlētā temperatūra vai cepšanas laiks nav pareizs.	Izlasiet tabulu ar režīmu aprakstu un noregulējiet atbilstošu temperatūru un cepšanas laiku.
	Cepšanas grozā ir pārāk daudz sastāvdaļu	Sastāvdaļas sadaliet mazās porcijās un iemetiet fritē. Sadalīts mazās porcijās, to var vienmērīgi uzsildīt. Iestatiet temperatūras regulēšanas pogu vēlamajā līmenī, noregulējiet cepšanas laiku.
	Cepšanas temperatūra ir pārāk zema	
	Cepšanas laiks ir pārāk īss	
Dūmi izdalās pēc pirmās lietošanas reizes	Pretrūsas eļļa, kas palikusi uz cepešpannas sildīšanas caurules	Iestatiet temperatūru uz maksimālo un karsējiet 10-15 minūtes, lai noņemtu pretkorozijas eļļu no apkures caurules.
Skārienekrāna darbība nereaģē	Eļļas vai ūdens traipi uz ekrāna	Noslaukiet rokas un skārienekrānu ar drānu
	Eļļas vai ūdens traipi uz rokas	
Parādās 1111	Sensora vads nokrīt	1. Pārbaudiet, vai sensors ir pareizi ievietots 2. Nomainiet sensoru 3. Nomainiet PCB
Parādās 2222	Sensora vads nokrīt	1. Nomainiet sensoru 2. Nomainiet PCB
Parādās 3333	Nav apkures	1. Pārbaudiet, vai apkures līnija ir pareizi ievietota 2. Nomainiet apkures cauruli 3. Nomainiet PCB
Izvēlne netiek parādīta	Iekārta ir gaidīšanas režīmā	Nospiediet funkcijas taustiņu

Piezīme: Pēc iepriekš minēto parādību analīzes kļūdu nevar novērst. Lūdzu, sazinieties ar mūsu uzņēmuma remonta centru vai izplatītāju. Neprofesionāļiem ir stingri aizliegts pašiem izjaukt šo iekārtu.



### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



### **LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA**

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.



Simbols norāda, ka materiāli, no kuriem ierīce ir izgatavota, nemaina pārtikas produktu garšu vai smaržu.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

### **SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS**

Fritüür on mõeldud toiduainete praadimiseks kuumas õhus.

See praepann on lihtne ja tervislik viis oma lemmikkoostisosade valmistamiseks. Tänu kuumale õhule kiirele tsirkulatsioonile ja ülemisele grillile on seadmega võimalik valmistada mitmesuguseid roogasid. Parim osa on see, et kuumaõhufritüür soojendab toitu igas suunas ja enamik koostisosi ei vaja õli.

Seade on mõeldud koduseks kasutamiseks. Fritüüri tohib kasutada ainult siseruumides. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks ärilistes ja sarnastes rakendustes, näiteks:

- kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade töötajate kööginurgad;
- taludes;
- klientide poolt hotellides, motellides ja muudes eluruumides;
- pansionaatides.

#### **Ebaõige kasutamine**

Õlivaba fritüür ei ole ette nähtud vedelike soojendamiseks.

- AINULT KODUS KASUTAMISEKS -

### **OHUTUSJUHISED**

Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida elementaarseid ettevaatusabinõusid.

sealhulgas järgmist:

1. Lugege läbi kõik juhised.
2. Ärge puudutage kuumi pindu.
3. Elektrilöögi eest kaitsmiseks ärge kastke juhet, pistikuid ega alust vette või muusse vedelikku.
4. HOIATUS: Sellele elektriseadmel on soojendusfunktsioon. Pinnad, sealhulgas need, mis ei ole funktsionaalsed, võivad muutuda väga kuumaks. Kuna erinevad inimesed tajuvad temperatuure erinevalt, tuleb seadet kasutada ETTEVAATUST. Puudutage seadet ainult selleks ettenähtud käepidemetest ja haardepindadest, kandes kuumakindlaid kindaid vms. Pindadel, mis ei ole ette nähtud haaramiseks, tuleb anda enne puudutamist piisavalt aega jahtuda.
5. Enne puhastamist eemaldage seade seinakontaktist, kui seda ei kasutata. Enne paigaldamist või eemaldamist laske osadel jahtuda.
6. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
7. Seadme tootja poolt soovimatute tarvikute kasutamine võib põhjustada vigastusi.
8. Ärge kasutage õues.
9. Ärge laske juhtmel rippuda üle laua või leti serva, kus see võib kokku puutuda kuuma pinnaga.
10. Ärge asetage seadet kuuma gaasi- või elektripliidi peale ega lähedusse ega kuumutatud ahju.
11. Olge kuumale õlile või muudele vedelikele sisalduva seadme teisaldamisel äärmiselt ettevaatlik.
12. Ühendage alati kõigepealt pistik seadmega, seejärel ühendage kaabel seinakontakti. Seadme lahtiühendamiseks keerake mis tahes juhtnupp asendisse "väljas", seejärel eemaldage pistik seinakontaktist.
13. Ärge kasutage seadet muul otstarbel kui ettenähtud kasutus.
14. Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed, kui nad on järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ja hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende järelevalve all.
15. Hoidke seadet ja selle kaablit alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
16. Seadmed ei ole ette nähtud kasutamiseks välise ajalüliti või eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemi abil.

#### **Sümbolid seadmel**



See sümbol hoiatab kuumade pindade puudutamise eest.



Sümbol näitab, et kvaliteetsed materjalid, millest seade on valmistatud, ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

### **TEHNILISED ANDMED**

- Toide: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperatuurivahemik: 80°C – 210°C
- Ajavahemik: 5 minutit - 65 minutit

## **ETTEVAATUSABINÕUD**

Elektrilöögi, tulekahju, põletuste ja muude õnnetuste vältimiseks järgige alltoodud juhiseid.

- See toode on I klassi seade. Kasutage seda spetsiaalse 10A või suurema pistikupesaga ja veenduge, et pistikupesa oleks enne kasutamist korralikult maandatud. Veenduge ka, et sisendoiteallikas oleks 220V – 50Hz.
- See toode on suure võimsusega elektriseade. Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega jagage pistikupesaga teiste elektriseadmetega.
- Seda seadet ei saa kasutada eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemiga.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.
- Ärge tõmmake, vajutage ega laske juhetele üle teravate servade või nurkade rippuda ning hoidke seda soojus- ja niiskusallikatest eemal.
- Ärge sisestage ventilatsioonivõrku või piludesse metalli või muid võõrkehi, kuna see võib põhjustada kahjustusi või elektrilöögi ohtu.
- Kui toitejuhe või pistik on kahjustatud või kui toode ei tööta normaalselt, lõpetage ohu vältimiseks kohe selle kasutamine. Palun saatke tooted parandamiseks või asendamiseks volitatud remondikeskusesse, tootja teenindusosakonda või samalaadsele kvalifitseeritud spetsialistile.
- Ärge tõmmake toitejuhtmeid, eemaldage seade vooluvõrgust enne selle teisaldamist ning ärge kastke toitejuhet, pistikut ega seadet vette või muusse vedelikku, et vältida elektrilöögi saamist.
- Ärge asetage fritüürile selle töötamise ajal esemeid ning ärge katke ega blokeerige õhuavasid, et vältida tulekahjuohtu.
- Ärge asetage suletud anumaid toidusoojendusseadmetesse, kuna see võib põhjustada plahvatuse.
- Ärge kasutage fritüüri süttivate materjalide või soojusallikate läheduses. Tulekahju vältimiseks hoidke seda kardinatest ja sarnastest esemetest eemal.
- Asetage praepann kuiva kohta ja ärge kasutage seda õues.
- Kasutage fritüüri kuumakindlal pinnal, hoides seadme ümber vähemalt 20 cm vahemaa.
- Vältimaks mööbli saastumist õlisuitsu või seadme poolt tekitatavast kuumusest põhjustatud tuleohuga, hoidke toote ja seinte, kappide ja tuleohtlike esemete vahel teatud vahemaa.
- Ärge lubage lastel, füüsiliste, sensorsete või vaimsete puuetega inimestel ega kogemuste ja teadmiste puudumisel seda toodet ilma järelevalveta kasutada.
- Kui kohal on lapsed, kasutage toodet eriti ettevaatlikult.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kahjustage, painutage, venitage ega väänata liigselt toitejuhet, ärge asetage sellele raskeid esemeid ega pigistage seda.
- Vältimaks isolatsiooni vananemisest tingitud elektrilöögi või lekke ohtu, eemaldage fritüür pärast kasutamist või kui seda pikema aja jooksul ei kasutata pistikupesast.
- Kui fritüür on sisse lülitatud, olge selle liigutamisel ettevaatlik, et vältida kõrgete temperatuuride põhjustatud põletusi.
- Kasutage ainult tootja tarnitud tarvikuid. Vältige teiste tootjate tarvikute kasutamist, et vältida valest käsitsemisest põhjustatud tulekahju või vigastusi.
- Enne fritüüri puhastamist, teisaldamist või hooldamist eemaldage see vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda.
- Puhastage fritüüri regulaarselt, et vältida rasvajääkide süttimist ja ebameeldiva lõhna tekitamist.
- Ärge pühkige kütteelementi otse lapiga.
- Praadimise ajal eraldub väljalaskeavast kõrge temperatuuriga auru; hoidke oma käed ja nägu auru- ja väljalaskeavast ohutus kauguses. Praadimiskorvi seadmest eemaldamisel olge ettevaatlik kuumaga.
- Toote pinnad võivad kasutamise ajal muutuda väga kuumaks.
- Ärge kasutage selle seadmega sütt ega sarnaseid kütuseid. Ärge pange fritüüri kasutamise ajal praekorvi õli ega vedelikke,
- Ärge liigutage seadet, kui sees on toitu.
- Kui fritüür hakkab kasutamise ajal eritama musta suitsu, eemaldage see viivitamatult vooluvõrgust ja oodake, kuni suits lakkab, enne kui eemaldate praekorvi.
- Ärge kastke seadet vette.

Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja seda ei tohi kasutada muul otstarbel.

## **SEADME KASUTAMINE**

### **Enne esimest kasutamist**

1. Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
2. Enne esmakordset kasutamist eemaldage fritüürist või selle pakendist kõik tarvikud ja osad.
3. Puhastage fritüüri sisemisi tarvikuid sooja veega ja pühkige sisemust pehme niiske lapiga. Enne kasutamist oodake, kuni need on täielikult kuivanud.
4. Jätke fritüüri ümber piisavalt ruumi, hoides fritüüri pinna ja muude esemete vahel üle 20 cm vahemaa. Ärge asetage fritüüri peale esemeid.
5. Enne esmakordset kasutamist seadke temperatuur maksimumile ja kuumutage 10-15 minutit, et eemaldada kütteelemendi pinnalt korrosioonivastane õli. On normaalne, et esimesel kasutamisel tuleb veidi suitsu.

See on õlivaba fritüür, mis töötab kuumal õhul. Ärge täitke potti praadimiseks otse õli või rasvaga.

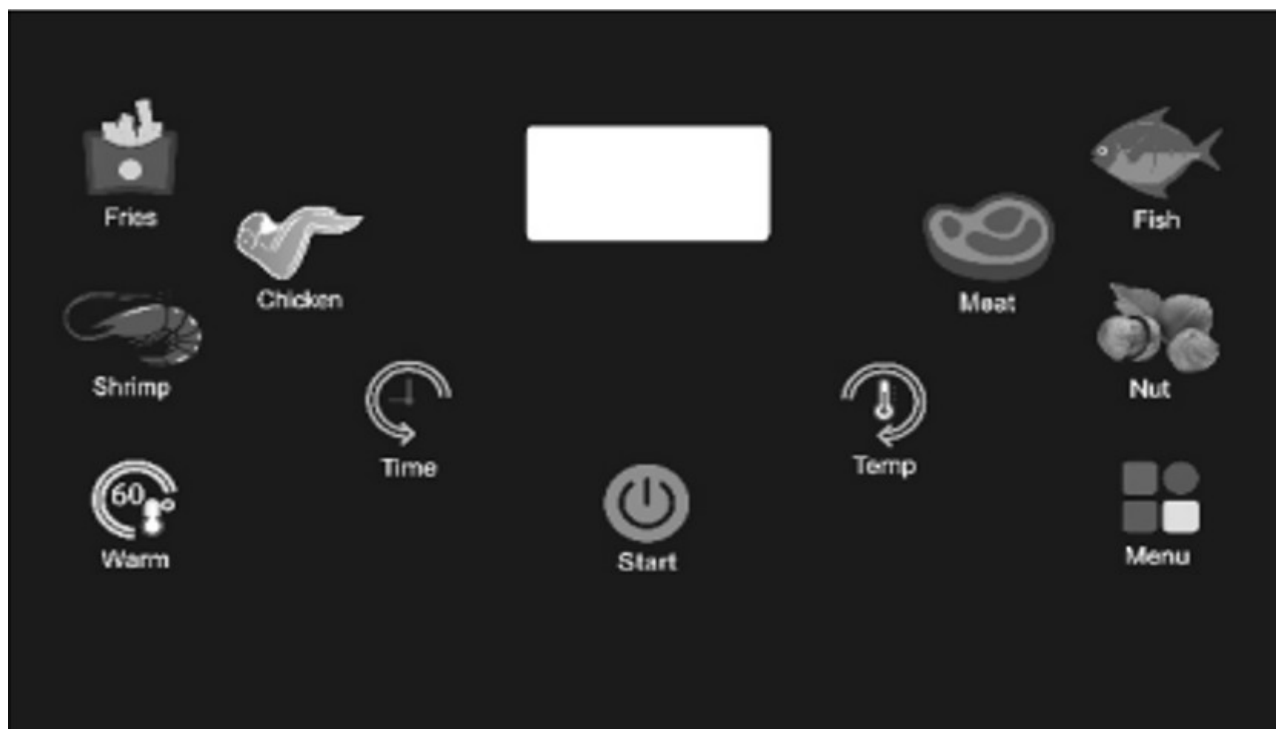
**Märkus.** Fritüür võib esmakordsel kuumutamisel eraldada veidi suitsu või lõhna. See on paljude kütteseadmete puhul tavaline nähtus. See ei mõjuta seadme turvalisust.

## **SEADME KASUTAMINE**

Õlivaba seade võimaldab valmistada väga erinevaid koostisosi.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Eemaldage praepann ja küpsetusplaat ning seejärel eemaldage mullikile.
- Fritüüri ja küpsetuspanni puhastamiseks kasutage sooja vett, pühkige elektriahju külgssein ja põhi puhastusvahendis niisutatud niiske lapiga ning oodake, kuni need on täielikult kuivanud, enne kui seadme uuesti kasutama hakkate.
- Asetage praepann siledale pinnale. Kasutage eraldi toitejuhet.
- Veenduge, et praepanni ümber oleks piisavalt ruumi, nii et pind oleks teistest objektidest vähemalt 10 cm kaugusel. Õhu väljalaskeava lähedale ei tohi asetada esemeid.

## JUHTPANEEL



### Toitenupp

1.1 Pärast sisselülitamist vajutage seadme sisselülitamiseks toitenuppu. Kuuest menüürežiimist ühe valimiseks puudutage kergelt menüünuppu. Kui koostisosal, mida soovite valmistada, ei ole kindlat menüürežiimi, valige mis tahes funktsioon ja reguleerige küpsetusaega ja temperatuuri. Väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu.

### Temperatuuri nupp

2.1 Temperatuuri suurendamiseks või vähendamiseks vajutage temperatuurinuppu. Iga vajutus tõstab temperatuuri 5°C võrra, millega kaasneb lühike helisignaal.

2.2 Temperatuurinupu all hoidmine tõstab temperatuuri 5°C võrra, maksimaalselt 210°C ja minimaalselt 80°C.

2.3 See nupp lülitab seadeid sisse. Kui temperatuur saavutab valitud režiimi maksimumi, lähtestab temperatuurinupu uuesti vajutamine selle madalaimale seadistusele.

### Aja nupp

3.1 Küpsetusaega pikendamiseks või vähendamiseks vajutage ajanuppu. Iga vajutus pikendab aega 1 minuti võrra, millega kaasneb lühike helisignaal.

3.2 Kui hoiate aja nuppu all, pikeneb aeg 5 minuti võrra, maksimaalselt 65 minutini ja minimaalselt 5 minutini.

3.3 See nupp lülitab ka seadeid. Kui aeg jõuab valitud režiimi maksimumini, lähtestab ajanupu uuesti vajutamine selle madalaimale seadistusele.

### Sooja hoidmise nupp

4.1 Vajutage sooja hoidmise nuppu, vaikeaeg on 2 tundi.

4.2 Maksimaalne aeg on 2 tundi ja minimaalne 5 minutit. Ekraanil kuvatakse "-bb-".

## REŽIIMIDE KIRJELDUS

Režiim	Ajavahemik	Temperatuurivahemik	Kommentaariid
Friikartulid	15 min-65 min	80°C-210°C	Vaikeaeag on 50 min, temperatuur 180°C
Küpsetatud tiivad	15 min-65 min	80°C-210°C	Vaikimisi on aeg 30 minutit ja temperatuur on 185 °C.
Mereannid	15 min-60 min	80°C-210°C	Vaikimisi on aeg 25 minutit ja temperatuur on 185 °C
Kala	15 min-60 min	80°C-210°C	Vaikimisi on aeg 30 minutit ja temperatuur on 190 °C
Liha	15 min-60 min	80°C-210°C	Vaikimisi on aeg 35 minutit ja temperatuur on 185 °C
Puuviljad	15 min-40 min	80°C-210°C	Vaikimisi on aeg 20 minutit ja temperatuur on 190 °C
Soojas hoidmine	5 minutiks 2 tunniks	60°C	Vaikeaeag on 2 tundi, kuva -bb-

### SEADME PUHASTAMINE

- Seadet tuleb pärast iga kasutamist puhastada.
- Enne fritüüri puhastamist eemaldage see vooluvõrgust ja pistikupesast ning oodake, kuni fritüür täielikult jahtub.
- Kui fritüüris on õli, pühkige seda neutraalses puhastusvahendis leotatud pehme niiske lapiga.
- Neutraalne puhastusvahend puhastab kõik, sealhulgas fritüüri ja küpsetusplaadid.
- Elektrilöögi või rikkeohtu vältimiseks ärge kastke kogu panni vette või muudesse vedelikesse.
- Pärast puhastamist laske fritüüril kuivada ja seejärel hoidke seda jahedas ja kuivas kohas.

### SEADME HOIUSTAMINE

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel jahtuda.
2. Veenduge, et kõik osad on puhtad ja kuivad.

### Korduma kippuvate küsimuste tabel

Viga	Selgitus	Välistamismeetod
Puutetundlik ekraan ei ole hele	Elektrikatkestus	Kontrollige ja hooldage toiteseadmeid
	Pistikupesa ei ole sisse lülitatud või selle kontakt on halb	
	Toitepinge ei ühti toote nimipingega.	
	Trükkplaadi rike	Saatke seade hoolduseks määratud hooldusosakonda
Toores/põletatud toit	Valitud temperatuur või küpsetusaeg on vale.	Lugege režiimide kirjeldusega tabelit ja reguleerige sobiv temperatuur ja küpsetusaeg.
	Praekorvis on liiga palju koostisosi	Jaga koostisosad väikesteks portsjoniteks ja viska fritüüri. Väikesteks portsjoniteks jagatuna saab ühtlaselt kuumutada. Seadke temperatuuri reguleerimise nupp soovitud tasemele, reguleerige küpsetusaega.
	Küpsetustemperatuur on liiga madal	
	Küpsetusaeg on liiga lühike	
Suits eraldub pärast esimest kasutamist	Fritüüri kütetorule jäänud roostevastane õli	Seadke temperatuur maksimaalseks ja kuumutage 10-15 minutit, et eemaldada kütetorust korrosioonivastane õli.
Puutekraani töö ei reageeri	Ekraanil õli- või veeplekid	Pühkige oma käed ja puutekraan lapiga
	Õli- või veeplekid käes	
Ilmub 1111	Anduri juhe kukub maha	1. Kontrollige, kas andur on korralikult sisestatud 2. Vahetage andur välja 3. Vahetage PCB
Ilmub 2222	Anduri juhe kukub maha	1. Vahetage andur välja 2. Vahetage PCB
Ilmub 3333	Küte puudub	1. Kontrollige, kas küttevoolik on korralikult sisestatud 2. Vahetage kütetoru 3. Vahetage PCB
Menüüd ei kuvata	Masin on ooterežiimis	Vajutage funktsiooniklahvi

Märkus: Pärast ülaltoodud nähtuste analüüsimist ei saa viga kõrvaldada. Võtke ühendust meie ettevõtte remondikeskuse või edasimüüjaga. Mitteprofessionaalidel on rangelt keelatud seda masinat iseseisvalt lahti võtta.



### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonناسõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



### **KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE**

Keskkonناسaitsetel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.



Sümbol näitab, et materjalid, millest seade on valmistatud, ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

## **UPORABA IN OPIS NAPRAVE**

Cvrtnik je namenjen cvrtju živil na vročem zraku.

Ta cvrtnik omogoča preprost in zdrav način priprave vaših najljubših sestavin. Zahvaljujoč hitremu kroženju vročega zraka in zgornjemu žaru lahko naprava pripravi najrazličnejše jedi. Najboljše pri tem je, da cvrtnik na vroč zrak segreje hrano v vseh smereh in večina sestavin ne potrebuje olja.

Naprava je namenjena domači uporabi. Cvrtnik se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Naprava ni namenjena za komercialne in podobne namene, kot so:

- kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- s strani strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- v penzionih.

### **Nepravilna uporaba**

Cvrtnik brez olja ni namenjen segrevanju tekočin.

-SAMO ZA NOTRANJE DOMAČE UPORABE-

## **VARNOSTNA NAVODILA**

Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe.

vključno z naslednjim:

1. Preberite vsa navodila.
2. Ne dotikajte se vročih površin.
3. Za zaščito pred električnim udarom ne potaplajte kabela, vtiča ali podstavka v vodo ali drugo tekočino.
4. **OPOZORILO:** Ta električni aparat ima funkcijo gretja. Površine, vključno s tistimi, ki niso funkcionalne, se lahko zelo segrejejo. Ker različni ljudje različno zaznavajo temperature, je treba napravo uporabljati **PREVIDNO**. Naprave se dotikajte le z ročaji in prijemalnimi površinami, ki so namenjene za to, z rokavicami, odpornimi na vročino ali podobnim. Površine, ki niso namenjene prijemanju, morajo imeti dovolj časa, da se ohladijo, preden se jih dotaknete.
5. Ko aparata ne uporabljate, ga pred čiščenjem izključite iz stenske vtičnice. Počakajte, da se deli ohladijo, preden jih namestite ali odstranite.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
7. Uporaba dodatkov, ki jih proizvajalec naprave ne priporoča, lahko povzroči poškodbe.
8. Ne uporabljajte na prostem.
9. Kabel ne sme viseti čez rob mize ali pulta, kjer bi lahko povzročil stik z vročo površino.
10. Naprave ne postavljajte na ali blizu vročega plinskega ali električnega gorilnika ali v segreto pečico.
11. Bodite izjemno previdni, ko premikate katero koli napravo, ki vsebuje vroče olje ali druge vroče tekočine.
12. Vedno najprej priključite vtič na aparat, nato pa kabel v stensko vtičnico. Če želite izključiti napravo, obrnite katerikoli gumb v položaj "izklopljeno", nato izvlecite vtič iz stenske vtičnice.
13. Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.
14. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane s tem. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
15. Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
16. Aparati niso namenjeni upravljanju s pomočjo zunanjega časovnega stikala ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.

### **Simboli na napravi**



Ta simbol opozarja pred dotikanjem vročih površin.



Simbol pomeni, da visokokakovostni materiali, iz katerih je naprava izdelana, ne spremenijo okusa ali vonja živilskih izdelkov.

## **TEHNIČNI PODATKI**

- Napajanje: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Temperaturno območje: 80°C – 210°C
- Časovni razpon: 5 minut - 65 minut

## **PREVIDNOSTNI UKREPI**

Da preprečite električni udar, požar, opekline in druge nesreče, upoštevajte spodnja navodila:

- Ta izdelek je naprava razreda I. Uporabite ga z namensko vtičnico 10 A ali več in se pred uporabo prepričajte, da je vtičnica pravilno ozemljena. Prepričajte se tudi, da je vhodni vir napajanja 220 V – 50 Hz.
- Ta izdelek je električna naprava visoke moči. Ne uporabljajte podaljškov in ne delite vtičnice z drugimi električnimi napravami.
- Te naprave ni mogoče upravljati s samostojnim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljen strokovnjak, da se izognete nevarnosti.
- Kabla ne vlecite, pritiskajte ali dovolite, da bi visel čez ostre robove ali vogale, in ga hranite stran od virov toplote in vlage.
- V prezračevalne luknje ali reže ne vstavljajte kovinskih ali drugih tujkov, ker lahko povzročijo poškodbe ali nevarnost električnega udara.
- Če je napajalni kabel ali vtič poškodovan ali če izdelek ne deluje normalno, ga takoj prenehajte uporabljati, da preprečite nevarnost. Prosimo, pošljite izdelke pooblaščenemu servisnemu centru, servisni službi proizvajalca ali podobnim usposobljenim strokovnjakom za popravilo ali zamenjavo.
- Ne vlecite napajalnega kabla, izključite naprave, preden jo premaknete, in ne potaplajte napajalnega kabla, vtiča ali naprave v vodo ali druge tekočine, da preprečite električni udar.
- Med delovanjem cvrtnika ne postavljajte nobenih predmetov in ne prekrivajte ali blokirajte zračnih odprtih, da preprečite nevarnost požara.
- V naprave za segrevanje hrane ne postavljajte zaprtih posod, ker lahko pride do eksplozije.
- Cvrtnika ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali virov toplote. Hranite ga stran od zaves in podobnih predmetov, da preprečite požar.
- Cvrtnik postavite na suho mesto in ga ne uporabljajte na prostem.
- Cvrtnik uporabljajte na površini, odporni na vročino, pri čemer naj bo razdalja najmanj 20 cm okoli aparata.
- Da preprečite onesnaženje pohištva z oljnim dimom ali nevarnostjo požara zaradi toplote, ki jo proizvaja naprava, poskrbite za določeno razdaljo med izdelkom in stenami, omarami in vnetljivimi predmeti.
- Ne dovolite, da bi ta izdelek brez nadzora uporabljali otroci, ljudje s fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali ljudje brez izkušenj in znanja.
- Če so prisotni otroci, izdelek uporabljajte še posebej previdno.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Napajalnega kabla ne poškodujte, upogibajte, raztegujte ali pretirano zvijajte, nanj ne postavljajte težkih predmetov in ga ne stiskajte.
- Da bi se izognili nevarnosti električnega udara ali puščanja zaradi staranja izolacije, izključite cvrtnik iz vtičnice po uporabi ali če ga ne boste uporabljali dlje časa.
- Ko je cvrtnik vklopljen, ga premikajte previdno, da se izognete opeklinam zaradi visokih temperatur.
- Uporabljajte samo pribor, ki ga je dobavil proizvajalec. Izogibajte se uporabi dodatkov drugih proizvajalcev, da preprečite požar ali poškodbe zaradi nepravilnega ravnanja.
- Pred čiščenjem, premikanjem ali servisiranjem cvrtnika ga izključite iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi.
- Cvrtnik redno čistite, da preprečite, da bi se ostanki maščobe vneli in povzročili neprijetne vonjave.
- Grelnega elementa ne brišite neposredno s krpo.
- Med cvrtjem se iz izhodne odprtine sprošča para visoke temperature; imejte roke in obraz na varni razdalji od parne in izpušne odprtine. Pazite na vročo paro, ko košaro za cvrtje odstranujete iz aparata.
- Površine izdelka se lahko med uporabo zelo segrejejo.
- S to napravo ne uporabljajte oglja ali podobnih goriv. Med uporabo cvrtnika v košaro za cvrtje ne dajajte olja ali drugih tekočin,
- Naprave ne premikajte, če je v njej hrana.
- Če se cvrtnik med uporabo začne črno kaditi, ga takoj odklopite in počakajte, da se dim preneha, preden odstranite košaro za cvrtje.
- Naprave ne potaplajte v vodo.

Izdelek je namenjen izključno domači uporabi in se ga ne sme uporabljati v druge namene.

## **UPORABA NAPRAVE**

### **Pred prvo uporabo**

1. Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
2. Pred prvo uporabo odstranite vse dodatke in dele iz notranjosti cvrtnika ali njegove embalaže.
3. Notranje dodatke cvrtnika očistite s toplo vodo in obrišite notranjost z mehko, vlažno krpo. Pred uporabo počakajte, da se popolnoma posušijo.
4. Zagotovite ustrezen prostor okoli cvrtnika in vzdržujte razdaljo več kot 20 cm med površino cvrtnika in drugimi predmeti. Na cvrtnik ne postavljajte nobenih predmetov.
5. Pred prvo uporabo nastavite temperaturo na najvišjo vrednost in segrevajte 10-15 minut, da odstranite protikorozijsko olje s površine grelnega elementa. Običajno je, da se ob prvi uporabi pojavi malo dima.

To je cvrtnik brez olja, ki deluje na vroč zrak. Lonca ne napolnite neposredno z oljem ali maščobo za cvrtje.

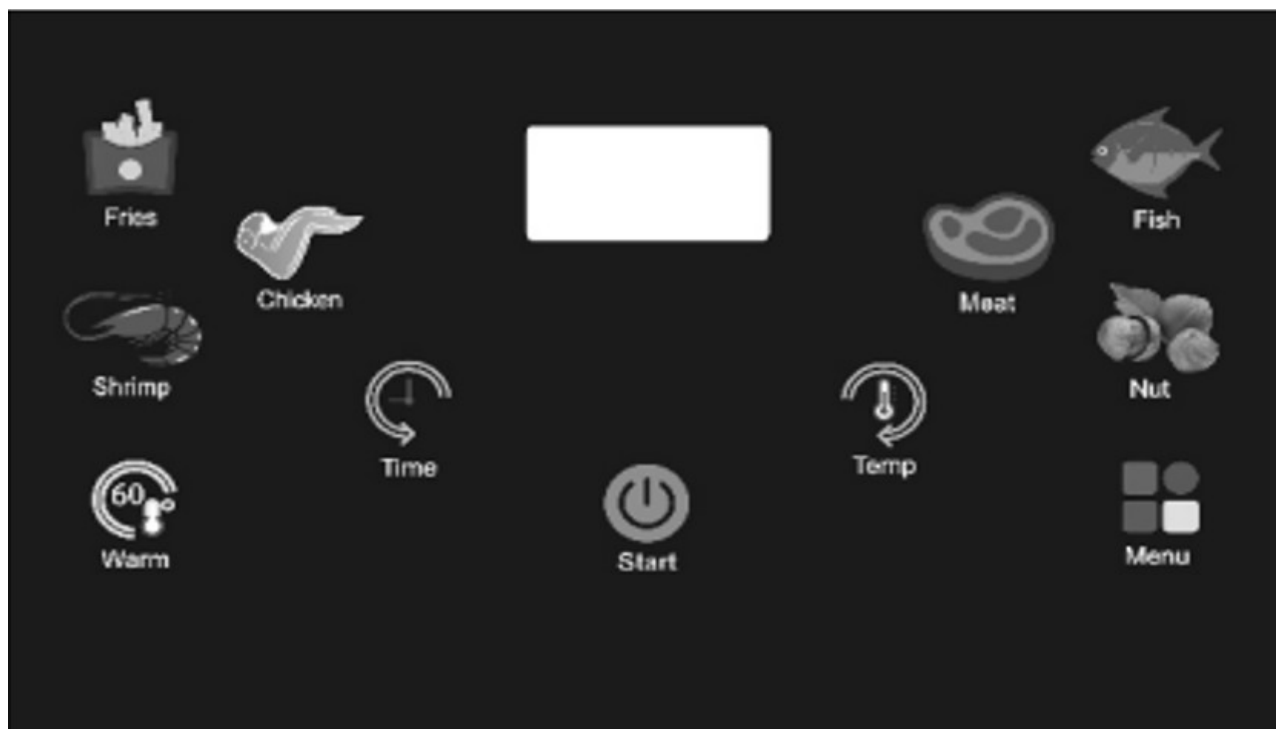
**Opomba:** Cvrtnik lahko pri prvem segrevanju oddaja malo dima ali vonja. To je običajen pojav za številne grelne naprave. To ne vpliva na varnost naprave.

## **UPORABA NAPRAVE**

Naprava brez olja omogoča pripravo najrazličnejših sestavin.

- Odstranite ves embalažni material.
- Odstranite cvrtnik in pekač, nato odstranite folijo z mehurčki.
- Za čiščenje cvrtnika in pekača uporabite toplo vodo, stransko steno in dno električne pečice obrišite z vlažno krpo, namočeno v detergent in počakajte, da se popolnoma posušita, preden ponovno uporabite aparat.
- Cvrtnik postavite na gladko površino. Uporabite ločen napajalni kabel.
- Okoli cvrtnika naj bo dovolj prostora, tako da je površina vsaj 10 cm oddaljena od drugih predmetov. V bližino izhoda zraka ni dovoljeno postavljati nobenih predmetov.

## NADZORNA PLOŠČA



### Gumb za vklop

1.1 Ko je naprava vklopljena, pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo. Rahlo se dotaknite gumba menija, da izberete enega od šestih načinov menija. Če sestavina, ki jo želite kuhati, nima posebnega menijskega načina, izberite katero koli funkcijo in prilagodite čas kuhanja in temperaturo. Za izklop pritisnite in držite gumb za vklop.

### Gumb za temperaturo

2.1 Pritisnite gumb za temperaturo, da povečate ali znižate temperaturo. Vsak pritisk zviša temperaturo za 5°C, spremlja pa ga kratek zvočni signal.

2.2 Če držite gumb za temperaturo, se temperatura poveča za 5 °C, z največjo vrednostjo 210 °C in najmanjšo vrednostjo 80 °C.

2.3 Ta gumb preklaplja med nastavitvami. Ko temperatura doseže najvišjo vrednost za izbrani način, jo s ponovnim pritiskom gumba za temperaturo ponastavite na najnižjo nastavev.

### Časovni gumb

3.1 Pritisnite gumb za čas, da podaljšate ali skrajšate čas kuhanja. Z vsakim pritiskom se čas podaljša za 1 minuto, spremlja pa ga kratek zvočni signal.

3.2 Ko držite gumb za čas, se čas poveča za 5 minut, do največ 65 minut in najmanj 5 minut.

3.3 Ta gumb tudi preklaplja med nastavitvami. Ko čas doseže najvišjo vrednost za izbrani način, se s ponovnim pritiskom gumba za čas ponastavite na najnižjo nastavev.

### Gumb za ohranjanje toplote

4.1 Pritisnite gumb za ohranjanje toplote, privzeti čas je 2 uri.

4.2 Najdaljši čas je 2 uri in najmanj 5 minut. Na zaslonu se prikaže "-bb-".

## OPIS NAČINOV

Način	Časovni razpon	Temperaturno območje	Komentarji
krompirček	15min-65min	80°C-210°C	Privzeti čas je 50 min, temperatura 180°C
Pečena krila	15min-65min	80°C-210°C	Privzeti čas je 30 minut, temperatura pa 185 °C.
Morski sadeži	15min-60min	80°C-210°C	Privzeti čas je 25 minut, temperatura pa 185 °C
ribe	15min-60min	80°C-210°C	Privzeti čas je 30 minut, temperatura pa 190 °C
meso	15min-60min	80°C-210°C	Privzeti čas je 35 minut, temperatura pa 185 °C
sadje	15min-40min	80°C-210°C	Privzeti čas je 20 minut, temperatura pa 190 °C
Ohranjanje toplega	Za 5 minut 2 uri	60°C	Privzeti čas je 2 uri, prikaz -bb-

## ČIŠČENJE NAPRAVE

- Napravo očistite po vsaki uporabi.
- Pred čiščenjem cvrtnika izključite vtič iz električnega omrežja in vtičnice ter počakajte, da se cvrtnik popolnoma ohladi.
- Če je v cvrtniku olje, ga obrišite z mehko, vlažno krpo, namočeno v nevtralni detergent.
- Nevtralno čistilo očisti vse, tudi cvrtnik in pekače.
- Da bi se izognili nevarnosti električnega udara ali okvare, celotne posode ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Po čiščenju pustite, da se cvrtnik posuši in ga nato shranite na hladnem in suhem mestu.

## SHRANJEVANJE NAPRAVE

1. Izključite napravo in pustite, da se ohladi.
2. Prepričajte se, da so vsi deli čisti in suhi.

**Tabela s pogostimi vprašanji**

<b>Napaka</b>	<b>Pojasnilo</b>	<b>Metoda izključitve</b>
Zaslona na dotik ni svetel	Izpad elektrike	Preverite in vzdržujte električno opremo
	Električna vtičnica ni vklopljena ali ima slab kontakt	
	Napajalna napetost se ne ujema z nazivno napetostjo izdelka.	Napravo pošljite v pooblaščen vzdrževalni oddelek za vzdrževanje
Surova/zažgana hrana	Okvara tiskanega vezja	Preberite tabelo z opisom načinov in prilagodite ustrezno temperaturo in čas pečenja.
	Izbrana temperatura ali čas pečenja nista pravilna.	Sestavine razdelite na majhne porcije in jih vrzite v cvrtnik. Razdeljeno na majhne porcije se lahko enakomerno segreje. Gumb za nadzor temperature nastavite na želeno stopnjo, prilagodite čas pečenja.
	V košari za cvrtje je preveč sestavin	
Temperatura pečenja je prenizka	Čas pečenja je prekratek	
Po prvi uporabi se sprosti dim	Ostatki olja, ki preprečuje rjo, na grelni cevi cvrtnika	Nastavite temperaturo na najvišjo vrednost in segrevajte 10-15 minut, da odstranite protikorozijsko olje iz grelne cevi.
Delovanje zaslona na dotik se ne odziva	Oljni ali vodni madeži na zaslonu	Obrišite roke in zaslon na dotik s krpo
	Oljni ali vodni madeži na rokah	
Pojavi se 1111	Žica senzorja odpada	1. Preverite, ali je senzor pravilno vstavljen 2. Zamenjajte senzor 3. Zamenjajte PCB
Prikaže se 2222	Žica senzorja odpada	1. Zamenjajte senzor 2. Zamenjajte PCB
Prikaže se 3333	Brez ogrevanja	1. Preverite, ali je ogrevalni vod pravilno vstavljen 2. Zamenjajte grelno cev 3. Zamenjajte PCB
Meni ni prikazan	Stroj je v stanju pripravljenosti	Pritisnite funkcijsko tipko

Opomba: Po analizi zgornjih pojavov napake ni mogoče odpraviti. Obrnite se na servisni center našega podjetja ali prodajalca. Nestrokovnjakom je strogo prepovedano, da sami razstavljajo ta stroj.



### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



### **ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME**

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Simbol pomeni, da materiali, iz katerih je naprava izdelana, ne spremenijo okusa ali vonja živilskih izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

## IE

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS**

Tá an friochtán deartha chun táirgí bia a friochadh in aer te.

Soláthraíonn an friochtán seo bealach éasca agus sláintiúil chun na comhábhair is fearr leat a ullmhú. A bhuíochas le cúrsaíocht tapa aer te agus an grill barr, tá an gléas in ann miasa éagsúla a ullmhú. Is é an chuid is fearr ná go dtéann an friotóir aer te bia i ngach treo, agus ní gá ola a bheith ag formhór na gcomhábhar.

Tá an gléas beartaithe le húsáid sa bhaile. Ní féidir an friochtán a úsáid ach amháin taobh istigh. Níl an fearas beartaithe le húsáid in feidhmeanna tráchtála agus feidhmeanna comhchosúla mar:

- limistéir chistine foirne i siopaí, oifigí agus timpeallachtaí oibre eile;
- ar fheirmeacha;
- ag cliaint in óstáin, motels agus timpeallachtaí cónaithe eile;
- i dtithe lóistín.

#### **Úsáid mhíchuí**

Níl an friotóir gan ola beartaithe chun leachtanna a théamh.

-DON ÚSÁID TÍ ISTEACH AMHÁIN-

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

Agus fearais leictreacha á n-úsáid, ba cheart réamhchúraimí sábháilteachta bunúsacha a leanúint i gcónaí.

lena n-áirítear an méid seo a leanas:

1. Léigh na treoracha go léir.
2. Ná déan teagmháil le dromchlaí te.
3. Chun cosaint a dhéanamh i goinne turraing leictreach, ná tumadh corda, plocóidí nó bonn in uisce nó i leacht eile.
4. RABHADH: Tá feidhm teasa ag an bhfearas leictreach seo. Is féidir le dromchlaí, lena n-áirítear iad siúd seachas dromchlaí feidhmiúla, éirí an-te. Ós rud é go mbreathnaíonn daoine difriúla ar theocht, ní mór an gléas a úsáid le AIRE. Ná déan teagmháil leis an bhfeiste ach ag baint úsáide as na lámha agus na dromchlaí greamaithe atá beartaithe chun na críche seo, ag caitheamh lámhainní teasdhíonta nó a leithéid. Ba cheart dóthain ama a thabhairt do dhromchlaí seachas iad siúd atá beartaithe le haghaidh greim a fhuarú sula ndéileáiltear leo.
5. Díphlugaíl an fearas ón asraon balla sula nglanadh nuair nach bhfuil sé in úsáid. Lig do na codanna fuarú sula ndéantar iad a shuiteáil nó a bhaint.
6. Má dhéantar damáiste don chorda soláthair, caithfidh an monaróir, a ghníomhaire seirbhíse nó daoine atá cáilithe dá samhail a chur ina ionad chun guais a sheachaint.
7. Má úsáidtear gabhálaí nach bhfuil molta ag monaróir an fheiste, féadfar díobháil a dhéanamh.
8. Ná húsáid lasmuigh.
9. Ná lig do chorda crochadh thar imeall boird nó cuntar áit a bhféadfadh sé teagmháil a dhéanamh le dromchla te.
10. Ná cuir an fearas ar nó in aice le dóire gáis nó leictreach te nó in oigheann téite.
11. Bí an-aireach agus tú ag bogadh aon fhearas ina bhfuil ola the nó leachtanna te eile.
12. Ceangail an breiseán leis an bhfearas i gcónaí ar dtús, ansin ceangail an cábla chuig an asraon balla. Chun an fearas a dhínascadh, cas aon rialtán go dtí an suíomh “as”, ansin bain an breiseán as asraon an bhalla.
13. Ná húsáid an fheiste chun críocha seachas an úsáid atá beartaithe di.
14. Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d’aois agus níos sine an fearas seo a úsáid agus ag daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí agus eolais acu, má tá siad faoi mhaoirseacht nó má tugadh treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an fhearais agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist. Níor chóir do pháistí súgradh leis an bhfearas. Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh mura bhfuil siad os cionn 8 mbliana d’aois agus faoi mhaoirseacht.
15. Coinnigh an gléas agus a chábla as teacht leanaí faoi 8 mbliana d’aois.
16. Níl sé beartaithe na fearais a oibriú trí lasc ama seachtrach nó trí chóras cianrialaithe ar leithligh.

#### **Siombailí ar an ngléas**



Tugann an tsiombail seo rabhadh gan teagmháil a dhéanamh le dromchlaí te.



Léiríonn an tsiombail nach n-athraíonn na hábhair ardchaighdeán as a ndéantar an gléas blas nó boladh táirgí bia.

## **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Soláthar cumhachta: AC 220-240V ~ 50/60Hz
- Raon teochta: 80 ° C - 210 ° C
- Raon ama: 5 nóiméad - 65 nóiméad

## **RÉAMHCHÚRAIMÍ**

Chun turraing leictreach, dóiteán, dó agus timpistí eile a chosc, lean na treoracha thíos:

- Is gléas Aicme I é an táirge seo, le do thoil, é a úsáid le soicéad tiomnaithe 10A nó níos airde agus cinntigh go bhfuil an soicéad curtha i gceart roimh úsáid. Cinntigh freisin gurb é 220V – 50Hz an fhoinsé cumhachta ionchuir.
- Is fearas leictreach ardchumhachta é an táirge seo. Ná húsáid cordaí sínte agus ná roinn asraon le gléasanna leictreacha eile.
- Ní féidir an gléas seo a oibriú trí úsáid a bhaint as cianchóras neamhspleách.
- Má dhéantar damáiste don chorda soláthair, caithfidh an monaróir, a ghníomhaire seirbhíse nó speisialtóir atá cáilithe den chineál céanna é a chur ina ionad chun guais a sheachaint.
- Ná tarraing, brúigh ná lig don chorda crochadh thar imill nó coirnéil ghéar, agus coinnigh ar shiúl ó fhoinsí teasa agus taisé é.
- Ná cuir miotail nó rudaí eachtracha eile isteach sna poill aerála nó sna sliotáin aerála mar go bhféadfadh sé seo damáiste nó baol turrainge leictreach a chruthú.
- Má dhéantar damáiste don chorda cumhachta nó don breiseán nó má fheidhmíonn an táirge go neamhghnách, stop a úsáid láithreach chun contúirt a sheachaint. Seol na táirgí chuig ionad deisiúcháin údaraithe, roinn seirbhíse an mhonaróra nó gairmithe cáilithe dá samhail le haghaidh deisiúcháin nó athsholáthair.
- Ná tarraing an téad cumhachta, díphlugáil an gléas sula mbogtar é, agus ná déan an téad cumhachta, an breiseán nó an fearas a thumadh in uisce nó leachtanna eile chun turraing leictreach a sheachaint.
- Ná cuir aon rud ar an bhfriochtán agus é ag oibriú agus ná clúdaigh nó bac ar na gaothairí aeir chun baol tine a sheachaint.
- Ná cuir coimeádáin dúnta i bhfearais téimh bia mar d'fhéadfadh sé seo a bheith ina chúis le pléascadh.
- Ná húsáid an friogán in aice le hábhair inadhaite nó foinsí teasa. Coinnigh sé ar shiúl ó cuirtíní agus rudaí den chineál céanna chun tinte a chosc.
- Cuir an fryer in áit thirim agus ná húsáid lasmuigh.
- Bain úsáid as an friochtán ar dhromchla teas-dhíonach, ag coimeád achar 20 cm ar a laghad timpeall an fhearais.
- Chun troscán a chosc ó bheith éillithe ag deataigh ola nó guaiseacha dóiteáin de bharr an teas a ghineann an fearas, coinnigh achar áirithe idir an táirge agus na ballaí, na caibinéid agus na rudaí inadhaite.
- Ná lig do leanaí, do dhaoine faoi mhíchumas coirp, céadfach nó meabhrach nó daoine ar easpa taithí agus eolais an táirge seo a úsáid gan mhaoirseacht.
- Má tá leanaí i láthair, bain úsáid as an táirge go cúramach.
- Coinnigh an táirge as teacht leanaí.
- Ná déan damáiste don chorda cumhachta, ná lúb, ná síneann sé ná ná casadh rómhór air, ná cuir rudaí troma air ná fáisc air.
- Chun an baol turrainge nó sceitheadh leictreach a sheachaint mar gheall ar aosú inslithe, díphlugáil an friochtán ón asraon tar éis é a úsáid nó mura n-úsáidfeá é ar feadh tréimhse fada ama.
- Nuair a bhíonn an friochtán ar siúl, bí cúramach agus é á bhogadh chun dóna de bharr teochtaí arda a sheachaint.
- Ná húsáid ach gabháilais a sholáthraíonn an monaróir. Seachain úsáid a bhaint as gabháilais ó mhonaróirí eile chun dóiteáin nó díobháil de bharr láimhseáil mícheart a chosc.
- Sula nglanann, bogtar nó seirbhísigh an friochtán, díphlugáil é agus lig dó fuarú.
- Glan an friochtán go rialta chun an t-iarmhar ramhar a chosc ó adhaint agus boladh míthaitneamhach a chruthú.
- Ná wipe an eilimint téimh go díreach le éadach.
- Le linn friochta, scaoiltear gaile teocht ard ón asraon; coinnigh do lámha agus aghaidh a thabhairt achar sábháilte ón aer gaile agus sceite. Bí cúramach le gal te agus an ciseán friochta á bhaint den fhearas.
- Féadfaidh dromchlaí an táirge éirí an-te le linn úsáide.
- Ná húsáid gualaigh nó breoslaí comhchosúla leis an bhfearas seo. Ná cuir ola nó leachtanna ar bith sa chiseán friochta agus an friochtán á úsáid agat,
- Ná bog an fearas má tá bia istigh.
- Má thosaíonn an friochtán ag astú deatach dubh le linn úsáide, díphlugáil láithreach é agus fan go stopann an deatach sula mbainfidh tú an ciseán friochta.
- Ná déan an gléas a thumadh in uisce.

Tá an táirge beartaithe le húsáid sa bhaile amháin agus níor cheart é a úsáid chun críocha eile.

## **ÚSÁID AN GLÉAS**

### **Roimh an chéad úsáid**

1. Léigh an lámhleabhar treoracha go cúramach le do thoil roimh úsáid.
2. Sula n-úsáidtear den chéad uair, bain na gabhálais agus na codanna go léir ón taobh istigh den fhriochtán nó dá phacáistíú.
3. Glan na gabhálais inmheánacha den chuisneoir le huisce te agus wipe an taobh istigh le éadach bog, tais. Fan go dtí go bhfuil siad tirim go hiomlán roimh úsáid.
4. Cuir spás leordhóthanach ar fáil timpeall an fhriotóra, ag coinneáil achar níos mó ná 20 cm idir dromchla an fhriotóra agus rudaí eile. Ná cuir aon rud ar bharr an chuisneora.
5. Roimh an gcéad úsáid, socraigh an teocht go dtí an t-uasmhéid agus teas ar feadh 10-15 nóiméad chun ola frith-chreimeadh a bhaint as dromchla an eilimint téimh. Is gnách beagán deataigh a astú ar an gcéad úsáid.

Is friochtán gan ola é seo a oibríonn ar aer te. Ná líon an pota go díreach le ola nó saill le haghaidh friochta.

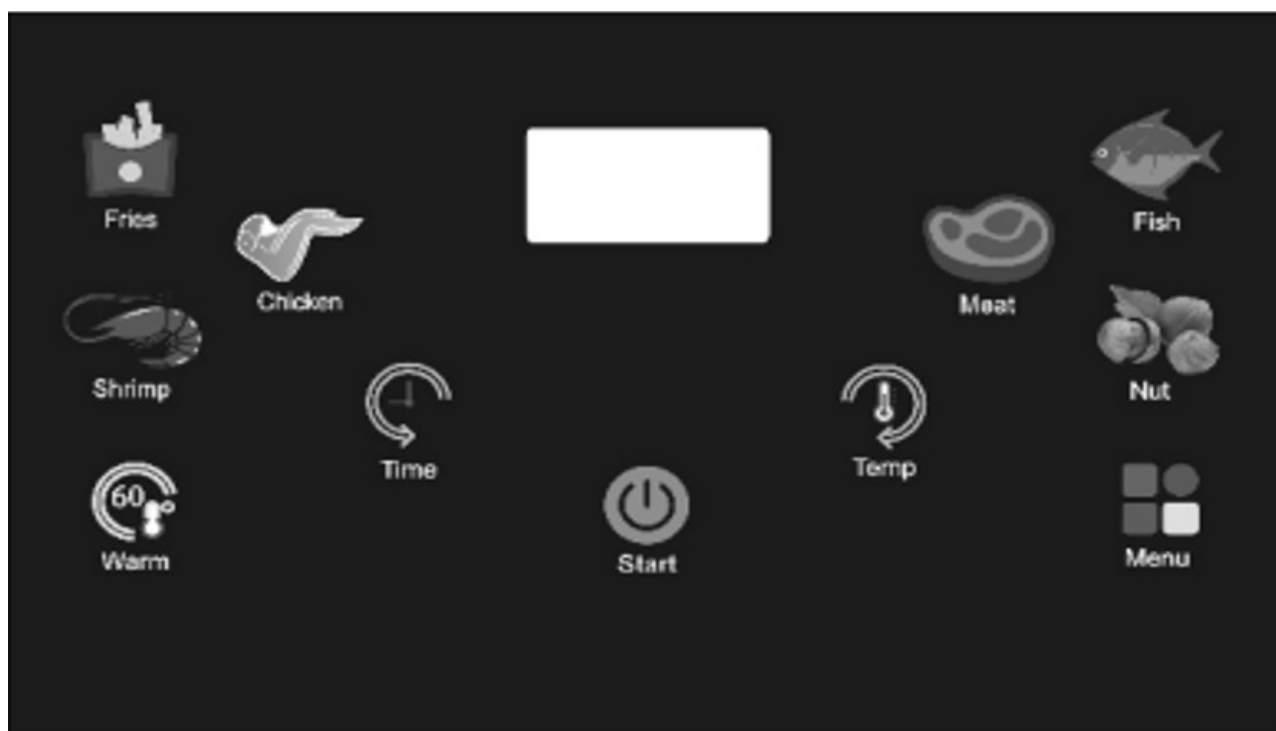
**Nóta:** D'fhéadfadh an friochtán beagán deataigh nó boladh a astú nuair a théitear suas ar dtús. Is gnáth-feiniméan é seo do go leor fearais téimh. Ní chuireann sé seo isteach ar shlándáil an fheiste.

## **AG ÚSÁID AN GLÉAS**

Ceadaíonn an gléas saor ó ola duit raon leathan comhábhair a ullmhú.

- Bain gach ábhar pacáistithe.
- Bain an friochtán agus an tráidire bácála, ansin bain an clúdach mboilgeog.
- Chun an friochtán agus an uileán bácála a ghlanadh, bain úsáid as uisce te, wipe an balla taobh agus bun an oigheann leictreach le éadach tais sáithithe i nglantach agus fan go dtí go bhfuil siad tirim go hiomlán roimh úsáid a bhaint as an fhearas arís.
- Cuir an friochtán ar dhromchla mín. Bain úsáid as téad cumhachta ar leith.
- Cinntigh go bhfuil go leor spáis timpeall an fhriotóra ionas go mbeidh an dromchla 10 cm ar a laghad ó rudaí eile. Ní féidir aon rudaí a chur in aice leis an asraon aer.

## PAINÉAL RIALAITHE



### Cnaipe cumhachta

1.1 Nuair a bheidh tú ar siúl, brúigh an cnaipe cumhachta chun an gléas a chasadh air. Déan teagmháil éadrom leis an gcnaipe roghchláir chun ceann de na sé mhodh roghchláir a roghnú. Mura bhfuil modh roghchláir ar leith ag an gcomhábhar is mian leat a chócaireacht, roghnaigh aon fheidhm agus coigeartaigh an t-am cócaireachta agus an teocht. Brúigh agus coinnigh an cnaipe cumhachta chun é a mhúchadh.

### Cnaipe teochta

2.1 Brúigh an cnaipe teochta chun an teocht a mhéadú nó a laghdú. Méadaíonn gach preas an teocht faoi 5°C, ag gabháil le fuaim ghearr dordánaí.

2.2 Má choinnítear an cnaipe teochta síos méadaítear an teocht faoi 5°C, le huasluach 210°C agus íosluach 80°C.

2.3 Scoránaigh an cnaipe seo socruithe. Nuair a shroicheadh an teocht an t-uasmhéid don mhód roghnaithe, athshocróidh tú an cnaipe teochta arís go dtí an socrú is ísle é.

### Cnaipe ama

3.1 Brúigh an cnaipe ama chun an t-am cócaireachta a mhéadú nó a laghdú. Méadaíonn gach preas an t-am faoi 1 nóiméad, ag gabháil le fuaim ghearr dordánaí.

3.2 Nuair a choinníonn tú an cnaipe ama síos, méadaíonn an t-am faoi 5 nóiméad, suas le 65 nóiméad ar a mhéad agus 5 nóiméad ar a laghad.

3.3 Scoránaigh an cnaipe seo socruithe freisin. Nuair a shroicheadh an t-am an t-uasmhéid don mhód roghnaithe, athshocróidh tú an cnaipe ama arís go dtí an socrú is ísle é.

### Coinnigh an cnaipe te

4.1 Brúigh an cnaipe Coinnigh te, is é 2 uair an t-am réamshocraithe.

4.2 Is é 2 uair an t-uasmhéid ama agus is é 5 nóiméad an t-íosmhéid. Taispeánfaidh an taispeánt “-bb-”.

## CUR SÍOS AR MODHANNA

Mód	Raon ama	Raon teochta	Tuairimí
Friochoa	15 nóiméad-65 nóiméad	80°C-210°C	Is é 50 nóiméad an t-am réamhshocraithe, teocht 180 ° C
Sciatháin bÁCáilte	15 nóiméad-65 nóiméad	80°C-210°C	Is é 30 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 185 °C an teocht.
Bia mara	15 nóiméad-60 nóiméad	80°C-210°C	Is é 25 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 185 °C an teocht
Éisc	15 nóiméad-60 nóiméad	80°C-210°C	Is é 30 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 190 °C an teocht
Feoil	15 nóiméad-60 nóiméad	80°C-210°C	Is é 35 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 185 °C an teocht
Torthaí	15 nóiméad-40 nóiméad	80°C-210°C	Is é 20 nóiméad an t-am réamhshocraithe agus is é 190 °C an teocht
Coimeád te	Ar feadh 5 nóiméad 2 uair an chloig	60°C	Is é 2 uair an t-am réamhshocraithe, taispeáin -bb-

### GLANADH AN GHLUAIS

- Ba chóir an gléas a ghlanadh tar éis gach úsáid.
- Sula nglanann tú an friochtán, bain an breiseán as an soláthar cumhachta agus as an soicéad agus fan go bhfuairídh an friochtán go hiomlán.
- Má tá ola sa chuisneoir, wipe é le éadach bog, tais sáithithe i nglantach neodrach.
- Glanann glantóir neodrach gach rud, lena n-áirítear an friochtán agus na tráidírí bÁCála.
- Chun an baol turrainge nó mífheidhmithe leictreacha a sheachaint, ná déan an uileán iomlán a thumadh in uisce nó i leachtanna eile.
- Tar éis a ghlanadh, lig don fhriochtán a thriomú agus ansin é a stóráil in áit fhionnuar, tirim.

### AN GLÉAS A STÓRÁIL

1. Díphlugáil an gléas agus lig dó fuarú.
2. Déan cinnte go bhfuil gach cuid glan agus tirim.

## Tábla Ceisteanna Coitianta

<b>locht</b>	<b>Míniú</b>	<b>Modh Eisiaimh</b>
Níl an scáileán tadhaill geal	Briseadh cumhachta	Seiceáil agus cothabháil trealamh cumhachta
	Níl an soicéad cumhachta casta air nó tá droch-theagmháil aige	
	Ní hionann an voltas soláthair agus voltas rátáil an táirge.	
	Teip bord ciorcad priontáilte	Seol an gléas chuig an roinn cothabhála ainmnithe le haghaidh cothabhála
Bia amh/dóite	Tá an teocht roghnaithe nó an t-am bÁCála mícheart.	Léigh an tábla leis an gcur síos ar na modhanna agus coigeartaigh an teocht agus an t-am bÁCála cúí.
	Tá an iomarca comhábhair sa chiseán friochta	Roinn na comhábhair i gcodanna beaga agus caith isteach sa chuisneoir. Roinnte i gcodanna beaga, is féidir é a théamh go cothrom. Socraigh an cnaipe rialaithe teochta go dtí an leibhéal atá ag teastáil, coigeartaigh an t-am bÁCála.
	Tá an teocht bÁCála ró-íseal	
	Tá an t-am bÁCála ró-gherr	
Scaoiltear deataigh tar éis an chéad úsáid	Ola a choscann meirge ar fheadán téimh an fhriochtóra	Socraigh an teocht go dtí an t-uasmhéid agus teas ar feadh 10-15 nóiméad chun an ola frith-chreimeadh a bhaint as an bpíopa téimh.
Níl oibríocht scáileán tadhaill freagrúil	Stains ola nó uisce ar an scáileán	Wipe do lámha agus scáileán tadhaill le éadach
	Stains ola nó uisce ar lámh	
1111 chuma	Tá an sreang braiteoir ag titim amach	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seiceáil an bhfuil an braiteoir curtha isteach i gceart</li> <li>2. Cuir an braiteoir in ionad</li> <li>3. Cuir an PCB in ionad</li> </ol>
2222 le feiceáil	Tá an sreang braiteoir ag titim amach	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuir an braiteoir in ionad</li> <li>2. Cuir an PCB in ionad</li> </ol>
3333 chuma	Gan teas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seiceáil an bhfuil an líne téimh curtha isteach i gceart</li> <li>2. Cuir an píopa téimh in ionad</li> <li>3. Cuir an PCB in ionad</li> </ol>
Níl an roghchlár ar taispeánt	Tá an meaisín i mód fuireachais	Brúigh eochair fheidhm

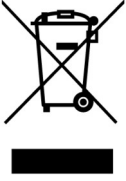
Nóta: Tar éis anailís a dhéanamh ar na feiniméin thuas, ní féidir an locht a dhíchur. Téigh i dteagmháil le hionad deisiúcháin nó déileálaí ár gcuideachta. Tá cosc dian ar neamhghairmithe an meaisín seo a dhíchóimeáil ina n-aonar.

## **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



## **DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA**

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Tugann an tsiombail le fios nach n-athraíonn na hábhair as a ndéantar an gléas blas nó boladh táirgí bia.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

Il-qali huwa ddisinjat għall-qali tal-prodotti tal-ikel fl-arja shuna.

Dan il-qali jipprovdi mod faċli u b'saħħtu biex tipprepara l-ingredjenti favoriti tiegħek. Grazzi għaċ-ċirkolazzjoni mgħaġġla ta' arja shuna u l-grill ta' fuq, l-apparat huwa kapaċi jipprepara varjetà ta' platti. L-aħjar parti hija li l-qali tal-arja shuna jsaħħan l-ikel fid-direzzjonijiet kollha, u l-biċċa l-kbira tal-ingredjenti ma jehtigux żejt.

L-apparat huwa maħsub għall-użu fid-dar. Il-qali jista' jintuża biss ġewwa. L-apparat mhuwiex maħsub għall-użu f'applikazzjonijiet kummerċjali u simili bħal:

- żoni tal-kċina tal-persunal fi hwienet, ufficċji u ambjenti oħra tax-xogħol;
- fl-irziezet;
- minn kljenti f'lukandi, motels u ambjenti residenzjali oħra;
- fi boarding houses.

### **Użu mhux xieraq**

Il-qali mingħajr żejt mhuwiex maħsub għat-tishin tal-likwidi.

-GHALL-UŻU TA' ĠEWNA BISS-

### **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

Meta tuża apparat elettriku, il-prekawzzjonijiet bażiċi tas-sigurtà għandhom dejjem jiġu segwiti.

inkluż dan li ġej:

1. Aqra l-istruzzjonijiet kollha.
2. Tmissx uċuħ sħan.
3. Biex tiproteġi kontra xokk elettriku, tgħaddix korda, plaggj jew bażi fl-ilma jew likwidu ieħor.
4. TWISSIJA: Dan l-apparat elettriku għandu funzjoni ta' tishin. Uċuħ, inkluzi dawk minbarra uċuħ funzjonali, jistgħu jsiru sħan ħafna. Peress li t-temperaturi huma pperċepiti b'mod differenti minn nies differenti, l-apparat għandu jintuża b'ATTENZJONI. Tmiss l-apparat biss billi tuża l-mankijiet u l-uċuħ tal-qbid maħsuba għal dan il-ghan, tilbes ingwanti rezistenti għas-sħana jew simili. Uċuħ għajr dawk maħsuba għall-qbid għandhom jingħataw żmien biżżejjed biex jibred qabel ma jintmess.
5. Aqla l-apparat mill-iżbokk tal-ħajt qabel it-tindif meta ma jkunx qed jintuża. Ħalli l-partijiet jikshu qabel ma tinstallahom jew tneħħihom.
6. Jekk il-korda tal-provvista tkun bil-hsara, għandha tiġi sostitwita mill-manifattur, mill-aġent tas-servizz tiegħu jew minn persuni kwalifikati bl-istess mod sabiex jiġi evitat periklu.
7. L-użu ta' aċċessorji mhux rakkomandati mill-manifattur tal-apparat jista' jikkawża korriment.
8. Tużax barra.
9. Thallix il-korda tistrieħ fuq it-tarf tal-mejda jew tal-counter fejn tista' tikkawża kuntatt ma' wiċċ sħun.
10. Tpoġġix l-apparat fuq jew hdejn burner tal-gass sħun jew elettriku jew f'forn imsahħan.
11. Oqgħod attent ħafna meta ċaqlaq xi apparat li jkun fih żejt jaħraq jew likwidi oħra jaħraq.
12. Dejjem qabbad il-plagg mal-apparat l-ewwel, imbagħad qabbad il-kejbil mal-iżbokk tal-ħajt. Biex skonnettja l-apparat, dawwar kwalunkwe kontroll fil-pożizzjoni "mitfi", imbagħad neħhi l-plagg mill-iżbokk tal-ħajt.
13. Tużax l-apparat għal skopijiet oħra minbarra l-użu maħsub tiegħu.
14. Dan l-apparat jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza u għarfien, jekk ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sigur tal-apparat u jifhmu l-perikli involuti. It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat. It-tindif u l-manutenzjoni ma jstgħux isiru mit-tfal sakemm ma jkollhomx aktar minn 8 snin u jkunu sorveljati.
15. Zomm l-apparat u l-kejbil tiegħu fejn ma jintlaħaqx mit-tfal taħt it-8 snin.
16. L-apparat mhux maħsub biex jithaddem permezz ta' time switch estern jew sistema separata ta' kontroll mill-bogħod.

### **Simboli fuq l-apparat**



Dan is-simbolu jwissi kontra tmiss uċuħ sħan.



Is-simbolu jindika li l-materjali ta' kwalità għolja li minnhom huwa magħmul l-apparat ma jbidlux it-togħma jew ir-riħa tal-prodotti tal-ikel.

## **DEJTA TEKNIKA**

- Provvista ta' enerġija: AC 220-240V ~ 50/60Hz
- Firxa tat-temperatura: 80°C – 210°C
- Firxa ta' ħin: 5 minuti - 65 minuta

## **PREKAWZJONIJIET**

Biex tevita xokk elettriku, nar, hruq u incidenti oħra, segwi l-istruzzjonijiet hawn taħt:

- Dan il-prodott huwa apparat ta' 'Klassi I Jekk jogħġbok użah b'socket dedikat ta' 10A jew oġhla u kun żgur li s-sokit ikun ertjat sew qabel l-użu. Kun żgur ukoll li s-sors tal-enerġija tad-dhul huwa 220V - 50Hz.
- Dan il-prodott huwa apparat elettriku ta' 'qawwa għolja. Tużax kurduni ta' 'estensjoni jew taqsamx żbokk ma' apparati elettrici oħra.
- Dan l-apparat ma jstax jiġihdem bl-użu ta' sistema ta' kontroll mill-bogħod waħedha.
- Jekk il-korda tal-provvista tkun bil-ħsara, għandha tiġi sostitwita mill-manifattur, mill-aġent tas-servizz tiegħu jew minn speċjalista kwalifikat bl-istess mod sabiex jiġi evitat periklu.
- Tiġbedx, tagħfas jew tħalli l-korda tistrieħ fuq truf jew kantunieri li jaqtgħu, u zommha 'l bogħod minn sorsi ta' shana u umdità.
- Daħhalx metall jew oġġetti barranin oħra fit-toqob jew fl-islott tal-ventilazzjoni peress li dan jista' jikkawża ħsara jew riskju ta' xokk elettriku.
- Jekk il-korda tad-dawl jew il-plagg ikun bil-ħsara jew jekk il-prodott jahdem b'mod anormali, waqqafha immedjatament biex tevita l-periklu. Jekk jogħġbok ibgħat il-prodotti lil centru ta' tiswija awtorizzat, dipartiment tas-servizz tal-manifattur jew professjonisti kwalifikati simili għal tiswija jew sostituzzjoni.
- Tiġbidx il-korda tal-enerġija, aqla 'l-apparat qabel ma cċaqlaq, u tgħaddix il-korda tal-enerġija, plagg jew apparat fl-ilma jew likwidi oħra biex tevita xokk elettriku.
- Tpoġġix l-ebda oġġett fuq il-qali waqt li tkun qed taħdem u ma tkoprix jew timblokka l-ventijiet ta' l-arja biex tevita r-riskju ta' nar.
- Tpoġġix kontenituri magħluqa f'apparat li jsaħhan l-ikel għax dan jista' jikkawża splużjoni.
- Tużax il-fryer hdejn materjali li jaqdbu jew sorsi tas-shana. Zommha 'l bogħod minn purtieri u oġġetti simili biex tevita n-nirien.
- Poġġi l-fryer f'post niexef u tużah barra.
- Uża l-fryer fuq wiċċ reżistenti għas-shana, filwaqt li żzomm distanza ta' mill-inqas 20 cm madwar l-apparat.
- Biex tevita li l-għamara tiġi kkontaminata bid-duħħan taż-żejt jew perikli tan-nar ikkawżati mis-shana ġġenerata mill-apparat, zomm ċerta distanza bejn il-prodott u l-ħitan, kabinetti u oġġetti li jaqdbu.
- Tħallix tfal, nies b'dizabilitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali jew nies nieqsa mill-esperjenza u l-għarfien biex jużaw dan il-prodott mingħajr sorveljanza.
- Jekk it-tfal ikunu preżenti, uża l-prodott b'kawtela partikolari.
- Zomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal.
- M'għandekx tagħmel ħsara, tgħawweg, tistira jew iddawwarx b'mod eċċessiv il-korda tad-dawl, tpoġġix oġġetti tqal fuqha jew tagħfasha.
- Biex tevita r-riskju ta' xokk elettriku jew tnixxija minħabba t-tixxijiet tal-insulazzjoni, aqla l-fryer mill-iżbokk wara l-użu jew jekk mhux se jintuża għal perjodu estiz ta' zmien.
- Meta l-fryer jinxteghel, oqgħod attent meta cċaqlaq biex tevita hruq ikkawżat minn temperaturi għoljin.
- Uża biss aċċessorji furnuti mill-manifattur. Evita li tuża aċċessorji minn manifatturi oħra biex tevita nar jew korriment ikkawżat minn immaniġġjar hażin.
- Qabel tnaddaf, iċċaqlaq jew isservi l-qali, aqla' u ħallih jiksaħ.
- Naddaf il-fryer regolament biex tevita li r-residwu tal-grass iqabba u jikkawża irwejjah mhux pjaċevoli.
- Imsaħx l-element tat-tiħin direttament b'carruta.
- Waqt il-qali, il-fwar b'temperatura għolja jinħeles mill-iżbokk; zomm idejk u tiffaċċja distanza sigura mill-fwar u l-vent tal-egzost. Oqgħod attent mill-fwar jahraq meta tneħhi l-qoffa tal-qali mill-apparat.
- L-ucuh tal-prodott jistgħu jsiru shan hafna waqt l-użu.
- Tużax faħam jew fjuwils simili ma' dan l-apparat. Tpoġġix żejt jew xi likwidi fil-qoffa tal-qali meta tuża l-qali,
- Tcāqlaqx l-apparat jekk hemm ikel ġewwa.
- Jekk il-fryer jibda joħroġ duħħan iswed waqt l-użu, aqla' immedjatament u stenna sakemm id-duħħan jieqaf qabel ma tneħhi l-qoffa tal-qali.
- Tgħaddix l-apparat fl-ilma.

Il-prodott huwa maħsub għall-użu fid-dar biss u m'għandux jintuża għal skopijiet oħra.

## **L-UŻU TAL-MEZZ**

### **Qabel l-ewwel użu**

1. Jekk jogħġbok aqra l-manwal ta 'struzzjoni bir-reqqa qabel l-użu.
2. Qabel l-ewwel użu, neħhi l-aċċessorji u l-partijiet kollha minn ġewwa l-qali jew l-imballaġġ tiegħu.
3. Naddaf l-aċċessorji interni tal-qali b'ilma sħun u imsaħ l-intern b'ċarruta ratba u niedja. Stenna sakemm jinxfu kompletament qabel l-użu.
4. Ipprovi spazju adegwat madwar il-fryer, billi żzomm distanza ta 'aktar minn 20 ċm bejn il-wiċċ tal-fryer u oġġetti ohra. Tpoġġi l-ebda oġġett fuq il-qali.
5. Qabel l-ewwel użu, issettja t-temperatura għall-massimu u saħħan għal 10-15-il minuta biex tneħhi ż-żejt kontra l-korrużjoni mill-wiċċ tal-element tat-tishin. Huwa normali li tarmi ffit duħħan mal-ewwel użu.

Dan huwa fryer mingħajr żejt li jaħdem fuq arja sħuna. M'għandekx timla l-borma direttament biż-żejt jew xaħam għall-qali.

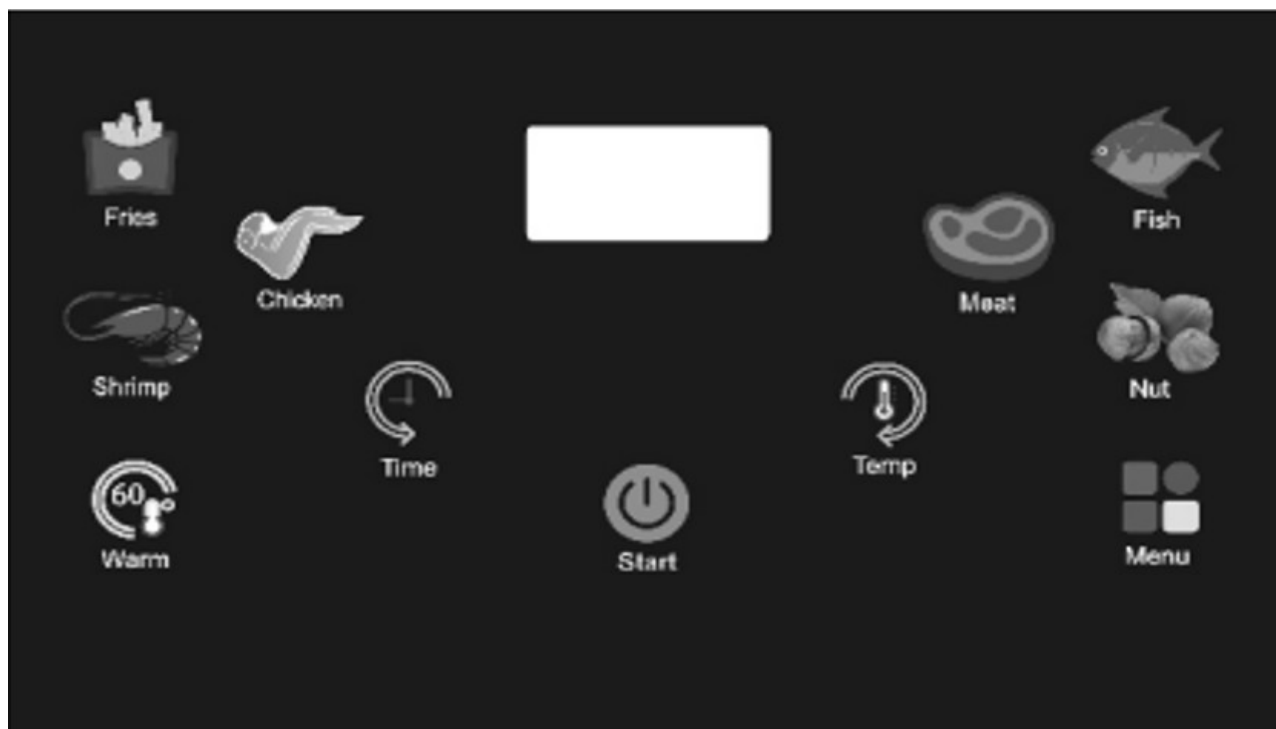
**Nota:** Il-qali jista' jarmi ffit duħħan jew riħa meta jissahħan l-ewwel. Dan huwa fenomenu normali għal hafna apparat tat-tishin. Dan ma jaffettwax is-sigurtà tal-apparat.

## **TUŻA L-APPARAT**

L-apparat mingħajr żejt jippermettilek tipprepara firxa wiesgħa ta 'ingredjenti.

- Neħhi l-materjali kollha tal-ippakkjar.
- Neħhi l-fryer u t-trej tal-ħami, imbagħad neħhi l-bubble wrap.
- Biex tnaddaf il-fryer u t-taġen tal-ħami, uża ilma sħun, imsaħ il-ħajt tal-ġenb u l-qieġh tal-forn elettriku b'ċarruta niedja mxarrba fid-deterġent u stenna sakemm jinxfu kompletament qabel ma terġa' tuża l-apparat.
- Poġġi l-fryer fuq wiċċ lixx. Uża korda tad-dawl separata.
- Kun żgur li hemm spazju adegwat madwar il-qali sabiex il-wiċċ ikun mill-inqas 10 ċm 'il bogħod minn oġġetti ohra. L-ebda oġġett ma jista' jitqiegħed hdejn il-ħruġ tal-arja.

## PANEL TA' KONTROLL



### Buttuna tal-qawwa

1.1 Ladarba tixghel, aghfas il-buttuna tal-qawwa biex tixghel l-apparat. Hafif tmiss il-buttuna tal-menu biex taghzel waħda mis-sitt modi tal-menu. Jekk l-ingredjent li trid issajjar m'ghandux mod speċifiku tal-menu, aghzel kwalunkwe funzjoni u aġġusta l-ħin tat-tisjir u t-temperatura. Aghfas u zomm il-buttuna tal-qawwa biex titfi.

### Buttuna tat-temperatura

2.1 Aghfas il-buttuna tat-temperatura biex iżżid jew tnaqqas it-temperatura. Kull pressa żżid it-temperatura b'5°C, akkumpanjata minn ħoss qasir ta 'buzzer.

2.2 Li żżomm il-buttuna tat-temperatura 'l isfel iżżid it-temperatura b'5 °C, b'valur massimu ta' 210 °C u valur minimu ta '80 °C.

2.3 Din il-buttuna taqleb is-settings. Ladarba t-temperatura tilhaq il-massimu għall-mod magħżul, meta tagħfas il-buttuna tat-temperatura għal darb'ohra terġa' tiġi ssettjata għall-inqas setting.

### buttuna tal-ħin

3.1 Aghfas il-buttuna tal-ħin biex iżżid jew tnaqqas il-ħin tat-tisjir. Kull pressa żżid il-ħin b'minuta, akkumpanjata minn ħoss qasir ta' buzzer.

3.2 Meta żżomm il-buttuna tal-ħin, il-ħin jizdied b'5 minuti, sa massimu ta' 65 minuta u minimu ta' 5 minuti.

3.3 Din il-buttuna taqleb ukoll is-settings. Ladarba l-ħin jilhaq il-massimu għall-modalità magħżula, meta tagħfas il-buttuna tal-ħin għal darb'ohra terġa' tiġi ssettjata għall-inqas setting.

### Żomm buttuna shuna

4.1 Aghfas il-buttuna żżomm shun, il-ħin default huwa sagħtejn.

4.2 Il-ħin massimu huwa sagħtejn u l-minimu huwa 5 minuti. Il-wiri se juri “-bb-”.

## **DESKRIZZJONI TAL-MODI**

<b>Modalità</b>	<b>Firxa tal-ħin</b>	<b>Firxa tat-temperatura</b>	<b>Kummenti</b>
Fries	15min-65min	80°C-210°C	Il-ħin default huwa 50min, temperatura 180°C
Ġwienah mohmija	15min-65min	80°C-210°C	Il-ħin default huwa 30 minuta u t-temperatura hija 185°C.
Frott tal-baħar	15min-60min	80°C-210°C	Il-ħin default huwa 25 minuta u t-temperatura hija 185°C
Ħut	15min-60min	80°C-210°C	Il-ħin default huwa 30 minuta u t-temperatura hija 190°C
Laham	15min-60min	80°C-210°C	Il-ħin default huwa 35 minuta u t-temperatura hija 185°C
Frott	15min-40min	80°C-210°C	Il-ħin default huwa 20 minuta u t-temperatura hija 190°C
Żomm shun	Għal 5 minuti 2 sigħat	60°C	Il-ħin default huwa sagħtejn, display -bb-

### **TNADDIF TAL-MEZZ**

- L-apparat għandu jtnaddaf wara kull użu.
- Qabel ma tnaddaf il-fryer, aqla' mill-provvista tal-enerġija u mis-sokit u stenna li l-fryer jibred kompletament.
- Jekk hemm żejt fil-qali, imsaħ b'ċarruta ratba u niedja mxarbra f'deterġent newtrali.
- Cleaner newtrali jnaddaf kollox, inklużi l-fryer u t-trejs tal-ħami.
- Biex tevita r-riskju ta 'xokk elettriku jew ħsara, tgħaddasx it-taġen kollu fl-ilma jew likwidi oħra.
- Wara t-tindif, ħalli l-qali jinxef u mbagħad aħžen f'post frisk u niexef.

### **HAŻNA TAL-APPARAT**

1. Aqla 'l-apparat u ħallih jiksaħ.
2. Kun żgur li l-partijiet kollha huma nodfa u niexfa.

### Tabella Mistoqsijiet Frekwenti

<b>Tort</b>	<b>Spjegazzjoni</b>	<b>Metodu ta' Esklużjoni</b>
Il-touch screen mhux mhuwiex qawwi	Qtugħ tad-dawl	Iċċekkja u zomm it-tagħmir tal-enerġija
	Is-sokit tad-dawl mhux mhuwiex mixgħul jew għandu kuntatt hażin	
	Il-vultaġġ tal-provvista ma jaqbilx mal-vultaġġ nominali tal-prodott.	
	Falliment fil-bord taċ-ċirkwit stampat	Ibghat l-apparat lid-dipartiment tal-manutenzjoni magħżul għall-manutenzjoni
Ikel nej/maħruq	It-temperatura magħżula jew il-ħin tal-ħami mhux korretti.	Aqra t-tabella bid-deskrizzjoni tal-modi u aġġusta t-temperatura xierqa u l-ħin tal-ħami.
	Hemm wisq ingredjenti fil-qoffa tal-qali	Aqsam l-ingredjenti f'porzjonijiet żgħar u armih fil-qali. Maqsuma f'porzjonijiet żgħar, tista' tissaħħan b'mod uniformi. Issettja l-buttuna tal-kontroll tat-temperatura għal-livell mixtieq, aġġusta l-ħin tal-ħami.
	It-temperatura tal-ħami hija baxxa wisq	
	Il-ħin tal-ħami huwa qasir wisq	
Id-duħħan jinheles wara l-ewwel użu	Żejt li jipprevjeni s-sadid jithalla fuq it-tubu tat-tishin tal-fryer	Issettja t-temperatura għall-massimu u saħħan għal 10-15-il minuta biex tneħhi ż-żejt kontra l-korrużjoni mill-pajp tat-tishin.
It-thaddim tal-touch screen ma jirrispondix	Tbajja taż-żejt jew ilma fuq l-iskrin	Imsaħ idejk u t-touch screen b'ċarruta
	Tbajja taż-żejt jew ilma fuq naħa	
1111 jidher	Il-wajer tas-sensorju qed jaqa'	1. Iċċekkja jekk is-sensor huwiex imdahħal sew 2. Ibdel is-sensor 3. Ibdel il-PCB
2222 jidher	Il-wajer tas-sensorju qed jaqa'	1. Ibdel is-sensor 2. Ibdel il-PCB
3333 jidher	Ebda tishin	1. Iċċekkja jekk il-linja tat-tishin tiddaħħalx sew 2. Ibdel il-pajp tat-tishin 3. Ibdel il-PCB
Il-menu mhux mhuwiex muri	Il-magna tinsab fil-modalità standby	Agħfas iċ-ċavetta tal-funzjoni

Nota: Wara li jiġu analizzati l-fenomeni ta' hawn fuq, it-tort ma jistax jiġi eliminat. Jekk jogħġbok ikkuntattja liċ-ċentru tat-tiswija jew lin-negozjant tal-kumpanija tagħna. Dawk li mhux professjonisti huma strettament ipprojbti milli jżarmaw din il-magna waħedhom.

## **GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt.



## **RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT**

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettronici użati m'għandhomx jintremew ma' skart municiċipali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Is-simbolu jindika li l-materjali li minnhom huwa magħmul l-apparat ma jbidlux it-togħma jew ir-riħa tal-prodotti tal-ikel.

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Friteza je namijenjena prženju prehrambenih proizvoda na vrućem zraku.

Ova friteza pruža jednostavan i zdrav način pripreme vaših omiljenih namirnica. Zahvaljujući brznoj cirkulaciji vrućeg zraka i gornjem roštilju, uređaj je u mogućnosti pripremati različita jela. Najbolji dio je što friteza na vrući zrak zagrijava hranu u svim smjerovima, a većina sastojaka ne zahtijeva ulje.

Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu. Friteza se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Uređaj nije namijenjen za korištenje u komercijalnim i sličnim primjenama kao što su:

- kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- na farmama;
- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
- u pansionima.

### **Neppravilna uporaba**

Friteza bez ulja nije namijenjena zagrijavanju tekućina.

**-SAMO ZA UNUTRAŠNJU KUĆNU UPOTREBU-**

### **SIGURNOSNE UPUTE**

Pri korištenju električnih uređaja uvijek se moraju pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera opreza.

uključujući sljedeće:

1. Pročitajte sve upute.
2. Ne dodirujte vruće površine.
3. Kako biste se zaštitili od strujnog udara, ne uranjajte kabel, utikač ili postolje u vodu ili drugu tekućinu.
4. **UPOZORENJE:** Ovaj električni uređaj ima funkciju grijanja. Površine, uključujući one koje nisu funkcionalne, mogu postati vrlo vruće. Budući da različiti ljudi različito percipiraju temperaturu, uređaj se mora koristiti **OPREZNO**. Uređaj dodirujte samo pomoću ručica i površina za držanje koje su namijenjene za tu svrhu, noseći rukavice otporne na toplinu ili slično. Površine koje nisu namijenjene za držanje trebaju imati dovoljno vremena da se ohlade prije dodirivanja.
5. Isključite uređaj iz zidne utičnice prije čišćenja kada nije u uporabi. Ostavite dijelove da se ohlade prije nego što ih instalirate ili uklonite.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisier ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Korištenje dodataka koje nije preporučio proizvođač uređaja može uzrokovati ozljede.
8. Ne koristite na otvorenom.
9. Nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba stola ili pulta gdje može uzrokovati kontakt s vrućom površinom.
10. Ne stavljajte uređaj na ili blizu vrućeg plinskog ili električnog plamenika ili u zagrijanu pećnicu.
11. Budite iznimno oprezni kada premješate bilo koji uređaj koji sadrži vruće ulje ili druge vruće tekućine.
12. Uvijek prvo uključite utikač u uređaj, a zatim spojite kabel u zidnu utičnicu. Kako biste isključili uređaj, okrenite bilo koju kontrolu u položaj "isključeno", zatim izvucite utikač iz zidne utičnice.
13. Nemojte koristiti uređaj u svrhe koje nisu namijenjene.
14. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
15. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
16. Uređaji nisu namijenjeni za upravljanje pomoću vanjskog vremenskog prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

### **Simboli na uređaju**



Ovaj simbol upozorava da ne dodirujete vruće površine.



Simbol označava da visokokvalitetni materijali od kojih je uređaj izrađen ne mijenjaju okus ili miris prehrambenih proizvoda.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Napajanje: AC 220-240V~ 50/60Hz
- Raspon temperature: 80°C – 210°C
- Vremenski raspon: 5 minuta - 65 minuta

## **MJERE PREDOSTROŽNOSTI**

Kako biste spriječili strujni udar, požar, opekline i druge nezgode, slijedite upute u nastavku:

- Ovaj proizvod je uređaj klase I. Koristite ga s namjenskom utičnicom od 10 A ili višom i provjerite je li utičnica ispravno uzemljena. Također provjerite je li ulazni izvor napajanja 220 V – 50 Hz.
- Ovaj proizvod je električni uređaj velike snage. Nemojte koristiti produžne kabele niti dijeliti utičnicu s drugim električnim uređajima.
- Ovim se uređajem ne može upravljati korištenjem samostalnog sustava daljinskog upravljanja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirani stručnjak kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte povlačiti, pritiskati niti dopustiti da kabel visi preko oštrih rubova ili kutova i držite ga dalje od izvora topline i vlage.
- Nemojte umetati metalne ili druge strane predmete u ventilacijske otvore ili utore jer to može uzrokovati oštećenje ili rizik od strujnog udara.
- Ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen ili ako proizvod ne radi normalno, odmah ga prestanite koristiti kako biste izbjegli opasnost. Pošaljite proizvode u ovlašteni servisni centar, servisni odjel proizvođača ili slične kvalificirane stručnjake na popravak ili zamjenu.
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje, isključiti uređaj iz utičnice prije nego što ga premjestite i nemojte uranjati kabel za napajanje, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine kako biste izbjegli električni udar.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na fritezu dok radi i nemojte prekrivati niti blokirati otvore za zrak kako biste izbjegli opasnost od požara.
- Nemojte stavljati zatvorene posude u uređaje za zagrijavanje hrane jer to može izazvati eksploziju.
- Ne koristite fritezu u blizini zapaljivih materijala ili izvora topline. Držite ga dalje od zavjesa i sličnih predmeta kako biste spriječili požar.
- Stavite fritezu na suho mjesto i nemojte je koristiti na otvorenom.
- Koristite fritezu na površini otpornoj na toplinu, održavajući razmak od najmanje 20 cm oko uređaja.
- Kako biste spriječili zagađenje namještaja uljnim dimom ili opasnost od požara uzrokovano toplinom koju proizvodi uređaj, držite određeni razmak između proizvoda i zidova, ormara i zapaljivih predmeta.
- Ne dopustite djeci, osobama s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim oštećenjima ili osobama bez iskustva i znanja da koriste ovaj proizvod bez nadzora.
- Ako su djeca prisutna, proizvod koristite s posebnim oprezom.
- Držite proizvod izvan dohvata djece.
- Nemojte oštetiti, savijati, rastezati ili pretjerano uvrtati kabel za napajanje, nemojte na njega stavljati teške predmete niti ga stiskati.
- Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara ili curenja zbog starenja izolacije, isključite fritezu iz utičnice nakon upotrebe ili ako se neće koristiti dulje vrijeme.
- Kada je friteza uključena, budite oprezni kada je pomičete kako biste izbjegli opekline uzrokovane visokim temperaturama.
- Koristite samo pribor koji je isporučio proizvođač. Izbjegavajte korištenje pribora drugih proizvođača kako biste spriječili požar ili ozljede uzrokovane nepravilnim rukovanjem.
- Prije čišćenja, premještanja ili servisiranja friteze isključite je iz struje i ostavite da se ohladi.
- Redovito čistite fritezu kako biste spriječili da se ostaci masnoće zapale i uzrokuju neugodne mirise.
- Nemojte brisati grijaći element izravno krpom.
- Tijekom prženja iz izlaza se ispušta para visoke temperature; držite ruke i lice na sigurnoj udaljenosti od otvora za paru i ispušnog otvora. Pazite na vruću paru kada vadite košaru za prženje iz uređaja.
- Površine proizvoda mogu postati vrlo vruće tijekom uporabe.
- Nemojte koristiti drveni ugljen ili slična goriva s ovim uređajem. Nemojte stavljati ulje ili bilo kakvu tekućinu u košaru za prženje kada koristite fritezu,
- Nemojte pomicati uređaj ako unutra ima hrane.
- Ako friteza tijekom uporabe počne ispuštati crni dim, odmah je isključite iz struje i pričekajte da prestane dim prije nego što uklonite košaru za prženje.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu.

Proizvod je namijenjen samo za kućnu upotrebu i ne smije se koristiti u druge svrhe.

## **KORIŠTENJE UREĐAJA**

### **Prije prve uporabe**

1. Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu.
2. Prije prve uporabe uklonite sav pribor i dijelove iz unutrašnjosti friteze ili njezinog pakiranja.
3. Očistite unutarnje dijelove friteze toplom vodom i obrišite unutrašnjost mekom, vlažnom krpom. Pričekajte da se potpuno osuše prije upotrebe.
4. Osigurajte odgovarajući prostor oko friteze, održavajući razmak veći od 20 cm između površine friteze i drugih predmeta. Ne stavljajte nikakve predmete na vrh friteze.
5. Prije prve uporabe postavite temperaturu na maksimum i zagrijavajte 10-15 minuta kako biste uklonili antikorozivno ulje s površine grijača. Normalno je ispustiti malo dima nakon prve uporabe.

Ovo je friteza bez ulja koja radi na vrući zrak. Ne puniti lonac izravno uljem ili mašću za prženje.

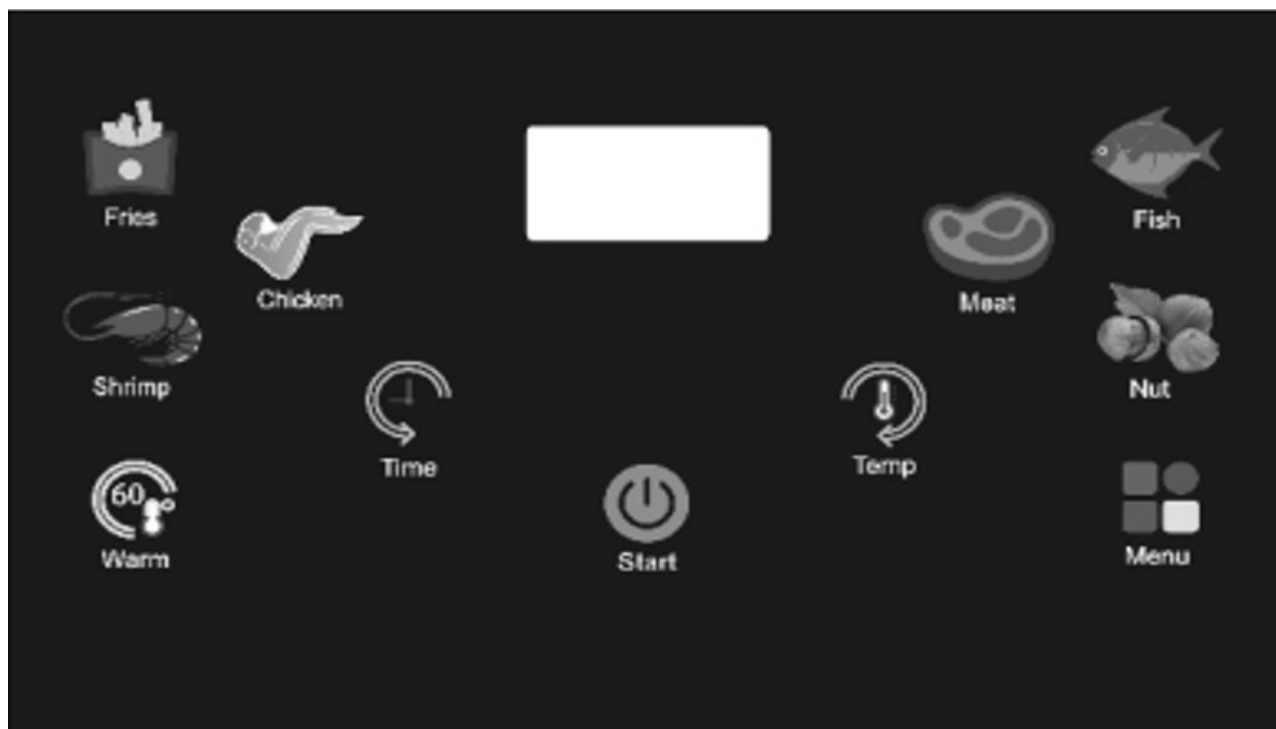
**Napomena:** Friteza može emitirati malo dima ili mirisa prilikom prvog zagrijavanja. Ovo je normalna pojava za mnoge grijaće uređaje. To ne utječe na sigurnost uređaja.

## **KORIŠTENJE UREĐAJA**

Uređaj bez ulja omogućuje vam pripremu širokog spektra sastojaka.

- Uklonite sav materijal za pakiranje.
- Uklonite fritezu i lim za pečenje, zatim uklonite foliju s mjehurićima.
- Fritezu i posudu za pečenje očistite toplom vodom, a bočnu stijenku i dno električne pećnice obrišite vlažnom krpom namočenom u deterdžent i pričekajte da se potpuno osuše prije ponovne uporabe uređaja.
- Stavite fritezu na glatku površinu. Koristite poseban kabel za napajanje.
- Osigurajte dovoljno prostora oko friteze tako da je površina udaljena najmanje 10 cm od drugih predmeta. Nikakvi predmeti se ne smiju postavljati blizu otvora za zrak.

## UPRAVLJAČKA PLOČA



### Gumb za napajanje

1.1 Nakon uključivanja, pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili uređaj. Lagano dodirnite gumb izbornika za odabir jednog od šest načina izbornika. Ako sastojak koji želite kuhati nema određeni način rada izbornika, odaberite bilo koju funkciju i prilagodite vrijeme kuhanja i temperaturu. Pritisnite i držite tipku za napajanje za isključivanje.

### Tipka za temperaturu

2.1 Pritisnite gumb za temperaturu za povećanje ili smanjenje temperature. Svaki pritisak povećava temperaturu za 5°C, popraćen kratkim zvučnim signalom.

2.2 Držanje tipke za temperaturu povećava temperaturu za 5°C, s maksimalnom vrijednošću od 210°C i minimalnom vrijednošću od 80°C.

2.3 Ovaj gumb mijenja postavke. Nakon što temperatura dosegne maksimum za odabrani način rada, ponovnim pritiskom na tipku za temperaturu vratit ćete je na najnižu postavku.

### Gumb za vrijeme

3.1 Pritisnite tipku za vrijeme kako biste povećali ili smanjili vrijeme kuhanja. Svaki pritisak povećava vrijeme za 1 minutu, popraćen kratkim zvukom zujalice.

3.2 Kada držite pritisnutu tipku za vrijeme, vrijeme se povećava za 5 minuta, do najviše 65 minuta i najmanje 5 minuta.

3.3 Ovaj gumb također mijenja postavke. Nakon što vrijeme dosegne maksimum za odabrani način rada, ponovnim pritiskom tipke za vrijeme vratit ćete ga na najnižu postavku.

### Gumb za održavanje topline

4.1 Pritisnite gumb za održavanje topline, zadano vrijeme je 2 sata.

4.2 Maksimalno vrijeme je 2 sata, a najmanje 5 minuta. Na zaslonu će se prikazati "-bb-".

## OPIS NAČINA

Način rada	Vremenski raspon	Raspon temperature	Komentari
Pomfrit	15min-65min	80°C-210°C	Zadano vrijeme je 50 min, temperatura 180°C
Pečena krilca	15min-65min	80°C-210°C	Zadano vrijeme je 30 minuta, a temperatura je 185°C.
Plodovi mora	15min-60min	80°C-210°C	Zadano vrijeme je 25 minuta, a temperatura je 185°C
Riba	15min-60min	80°C-210°C	Zadano vrijeme je 30 minuta, a temperatura je 190°C
Meso	15min-60min	80°C-210°C	Zadano vrijeme je 35 minuta, a temperatura je 185°C
Voće	15min-40min	80°C-210°C	Zadano vrijeme je 20 minuta, a temperatura je 190°C
Održavanje topline	Za 5 minuta 2 sata	60°C	Zadano vrijeme je 2 sata, prikaz -bb-

### ČIŠĆENJE UREĐAJA

- Uređaj treba očistiti nakon svake uporabe.
- Prije čišćenja friteze isključite je iz struje i utičnice i pričekajte da se friteza potpuno ohladi.
- Ako u fritezi ima ulja, obrišite ga mekom, vlažnom krpom namočenom u neutralni deterdžent.
- Neutralno sredstvo za čišćenje čisti sve, uključujući fritezu i posude za pečenje.
- Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara ili kvara, nemojte uranjati cijelu posudu u vodu ili druge tekućine.
- Nakon čišćenja ostavite fritezu da se osuši i zatim je pohranite na hladno i suho mjesto.

### ČUVANJE UREĐAJA

1. Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.
2. Provjerite jesu li svi dijelovi čisti i suhi.

### Tablica s često postavljanim pitanjima

<b>Greška</b>	<b>Obrazloženje</b>	<b>Metoda isključenja</b>
Zaslon osjetljiv na dodir nije svijetao	Nestanak struje	Provjerite i održavajte električnu opremu
	Utičnica nije uključena ili ima loš kontakt	
	Napon napajanja ne odgovara nazivnom naponu proizvoda.	
	Kvar tiskane ploče	Pošaljite uređaj u ovlaštenu odjel za održavanje na održavanje
Sirova/zagorena hrana	Odabrana temperatura ili vrijeme pečenja nije ispravno.	Pročitajte tablicu s opisom načina rada i podesite odgovarajuću temperaturu i vrijeme pečenja.
	U košari za prženje ima previše sastojaka	Podijelite sastojke u male dijelove i stavite u fritezu. Podijeljen na male dijelove, može se ravnomjerno zagrijati. Postavite tipku za kontrolu temperature na željenu razinu, podesite vrijeme pečenja.
	Temperatura pečenja je preniska	
	Vrijeme pečenja je prekratko	
Dim se oslobađa nakon prve uporabe	Ostaci ulja za sprječavanje hrđe na grijaćoj cijevi friteze	Postavite temperaturu na maksimum i zagrijavajte 10-15 minuta kako biste uklonili antikorozivno ulje iz cijevi za grijanje.
Rad zaslona osjetljivog na dodir ne reagira	Mrlje od ulja ili vode na ekranu	Obrišite ruke i zaslon osjetljiv na dodir krpom
	Mrlje od ulja ili vode na ruci	
1111 se pojavljuje	Žica senzora otpada	1. Provjerite je li senzor ispravno umetnut 2. Zamijenite senzor 3. Zamijenite PCB
2222 se pojavljuje	Žica senzora otpada	1. Zamijenite senzor 2. Zamijenite PCB
3333 se pojavljuje	Nema grijanja	1. Provjerite je li grijaći vod pravilno umetnut 2. Zamijenite grijaću cijev 3. Zamijenite PCB
Izbornik se ne prikazuje	Stroj je u stanju pripravnosti	Pritisnite funkcijsku tipku

Napomena: Nakon analize gore navedenih pojava, kvar se ne može otkloniti. Obratite se servisu naše tvrtke ili prodavaču. Neprofesionalcima je strogo zabranjeno da sami rastavljaju ovaj stroj.

### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



### **ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME**

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Simbol označava da materijali od kojih je uređaj napravljen ne mijenjaju okus ili miris prehrambenih proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Фритюрница предназначена для жарки пищевых продуктов на горячем воздухе.

Эта фритюрница обеспечивает простой и полезный способ приготовления любимых ингредиентов. Благодаря быстрой циркуляции горячего воздуха и верхнему грилю устройство способно готовить самые разные блюда. Самое приятное то, что фритюрница с горячим воздухом нагревает пищу во всех направлениях, и для большинства ингредиентов не требуется масло.

Устройство предназначено для домашнего использования. Фритюрницу можно использовать только в помещении. Прибор не предназначен для использования в коммерческих и аналогичных целях, таких как:

- кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- на фермах;
- клиентами гостиниц, мотелей и других мест проживания;
- в пансионатах.

### **Неправильное использование**

Фритюрница без масла не предназначена для разогрева жидкостей.

**-ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНУТРИ ДОМА-**

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности.

включая следующее:

1. Прочитайте все инструкции.
2. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.
3. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур, вилки или основание в воду или другую жидкость.
4. **ВНИМАНИЕ:** Данный электроприбор имеет функцию обогрева. Поверхности, в том числе не являющиеся функциональными, могут сильно нагреваться. Поскольку разные люди по-разному воспринимают температуру, использовать прибор следует с **ОСТОРОЖНОСТЬЮ**. Прикасайтесь к устройству только за предназначенные для этого ручки и поверхности захвата, надев термостойкие перчатки или аналогичные средства. Поверхности, не предназначенные для захвата, следует охладить, прежде чем к ним прикасаться.
5. Перед чисткой отключайте прибор от розетки, если он не используется. Перед установкой или снятием деталей дайте им остыть.
6. Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или лица с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
7. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем устройства, может привести к травме.
8. Не используйте на открытом воздухе.
9. Не допускайте свисания шнура с края стола или стойки, где он может соприкоснуться с горячей поверхностью.
10. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту или рядом с ней, а также в нагретую духовку.
11. Соблюдайте особую осторожность при перемещении любого прибора, содержащего горячее масло или другие горячие жидкости.
12. Всегда сначала подключайте вилку к прибору, а затем подключайте кабель к розетке. Чтобы отключить прибор, поверните любой переключатель в положение «выкл.», затем выньте вилку из розетки.
13. Не используйте устройство в целях, не соответствующих его прямому назначению.
14. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям не следует играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание могут выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет и они находятся под присмотром взрослых.
15. Храните устройство и его кабель в недоступном для детей младше 8 лет месте.
16. Приборы не предназначены для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

### **Символы на устройстве**



Этот символ предупреждает о недопустимости прикосновения к горячим поверхностям.



Символ указывает на то, что высококачественные материалы, из которых изготовлено устройство, не изменяют вкус и запах пищевых продуктов.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Электропитание: переменный ток 220-240 В~ 50/60 Гц
- Диапазон температур: 80°C – 210°C
- Диапазон времени: 5 минут - 65 минут

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Чтобы предотвратить поражение электрическим током, возгорание, ожоги и другие несчастные случаи, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Это изделие является устройством класса I. Используйте его с выделенной розеткой на 10 А или выше и убедитесь, что розетка правильно заземлена перед использованием. Также убедитесь, что входной источник питания имеет напряжение 220 В – 50 Гц.
- Данное изделие представляет собой мощный электроприбор. Не используйте удлинители и не используйте одну розетку с другими электроприборами.
- Данным устройством невозможно управлять с помощью автономной системы дистанционного управления.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или квалифицированный специалист, чтобы избежать опасности.
- Не тяните, не надавливайте и не допускайте, чтобы шнур свисал с острых краев или углов, а также держите его вдали от источников тепла и влаги.
- Не вставляйте металлические или другие посторонние предметы в вентиляционные отверстия или щели, так как это может привести к повреждению или риску поражения электрическим током.
- Если шнур питания или вилка повреждены или изделие работает ненормально, немедленно прекратите его использование во избежание опасности. Пожалуйтесь, отправьте продукцию в авторизованный ремонтный центр, сервисный отдел производителя или аналогичным квалифицированным специалистам для ремонта или замены.
- Не тяните за шнур питания, отключайте прибор от сети перед его перемещением и не погружайте шнур питания, вилку или прибор в воду или другие жидкости, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Не кладите на работающую фритюрницу какие-либо предметы, не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия, чтобы избежать риска возгорания.
- Не помещайте закрытые емкости в приборы для подогрева пищи, так как это может привести к взрыву.
- Не используйте фритюрницу вблизи легковоспламеняющихся материалов или источников тепла. Во избежание пожара держите его подальше от занавесок и подобных предметов.
- Поместите фритюрницу в сухое место и не используйте ее на открытом воздухе.
- Используйте фритюрницу на термостойкой поверхности, соблюдая расстояние не менее 20 см вокруг прибора.
- Чтобы предотвратить загрязнение мебели масляным дымом или возникновение пожара из-за тепла, выделяемого прибором, соблюдайте определенное расстояние между изделием и стенами, шкафами и легковоспламеняющимися предметами.
- Не позволяйте детям, людям с физическими, сенсорными или умственными недостатками, а также людям, не имеющим опыта и знаний, пользоваться данным изделием без присмотра.
- В присутствии детей используйте изделие с особой осторожностью.
- Храните продукт в недоступном для детей месте.
- Не повреждайте, не сгибайте, не растягивайте и не перекручивайте чрезмерно шнур питания, не ставьте на него тяжелые предметы и не сдавливайте его.
- Во избежание риска поражения электрическим током или утечки из-за старения изоляции отключайте фритюрницу от розетки после использования или если она не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Когда фритюрница включена, будьте осторожны при ее перемещении, чтобы избежать ожогов, вызванных высокими температурами.
- Используйте только те принадлежности, которые поставляются производителем. Избегайте использования аксессуаров других производителей, чтобы предотвратить возгорание или травмы из-за неправильного обращения.
- Перед чисткой, перемещением или обслуживанием фритюрницы отключите ее от сети и дайте ей остыть.
- Регулярно чистите фритюрницу, чтобы предотвратить возгорание остатков жира и появление неприятных запахов.
- Не протирайте нагревательный элемент непосредственно тканью.
- Во время жарки из выходного отверстия выходит пар высокой температуры; держите руки и лицо на безопасном расстоянии от пара и выхлопного отверстия. Будьте осторожны, вынимая корзину для жарки из прибора.
- Поверхности изделия могут сильно нагреваться во время использования.
- Не используйте древесный уголь или подобное топливо с этим прибором. Не наливайте масло или какие-либо жидкости в корзину для жарки при использовании фритюрницы.
- Не перемещайте прибор, если внутри находятся продукты.
- Если во время использования фритюрница начинает выделять черный дым, немедленно отключите ее от сети и подождите, пока дым не прекратится, прежде чем вынимать корзину для жарки.
- Не погружайте устройство в воду.

Изделие предназначено только для домашнего использования и не должно использоваться в других целях.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА**

### **Перед первым использованием**

1. Перед использованием внимательно прочтите инструкцию.
2. Перед первым использованием извлеките все принадлежности и детали из фритюрницы или из ее упаковки.
3. Очистите внутренние принадлежности фритюрницы теплой водой и протрите внутреннюю часть мягкой влажной тканью. Перед использованием дождитесь полного высыхания.
4. Обеспечьте достаточное пространство вокруг фритюрницы, сохраняя расстояние более 20 см между поверхностью фритюрницы и другими предметами. Не кладите какие-либо предметы на фритюрницу.
5. Перед первым использованием установите максимальную температуру и прогрейте в течение 10–15 минут, чтобы удалить антикоррозионное масло с поверхности нагревательного элемента. При первом использовании может выделяться небольшое количество дыма. Это нормально.

Это безмасляная фритюрница, работающая на горячем воздухе. Не наполняйте кастрюлю маслом или жиром для жарки.

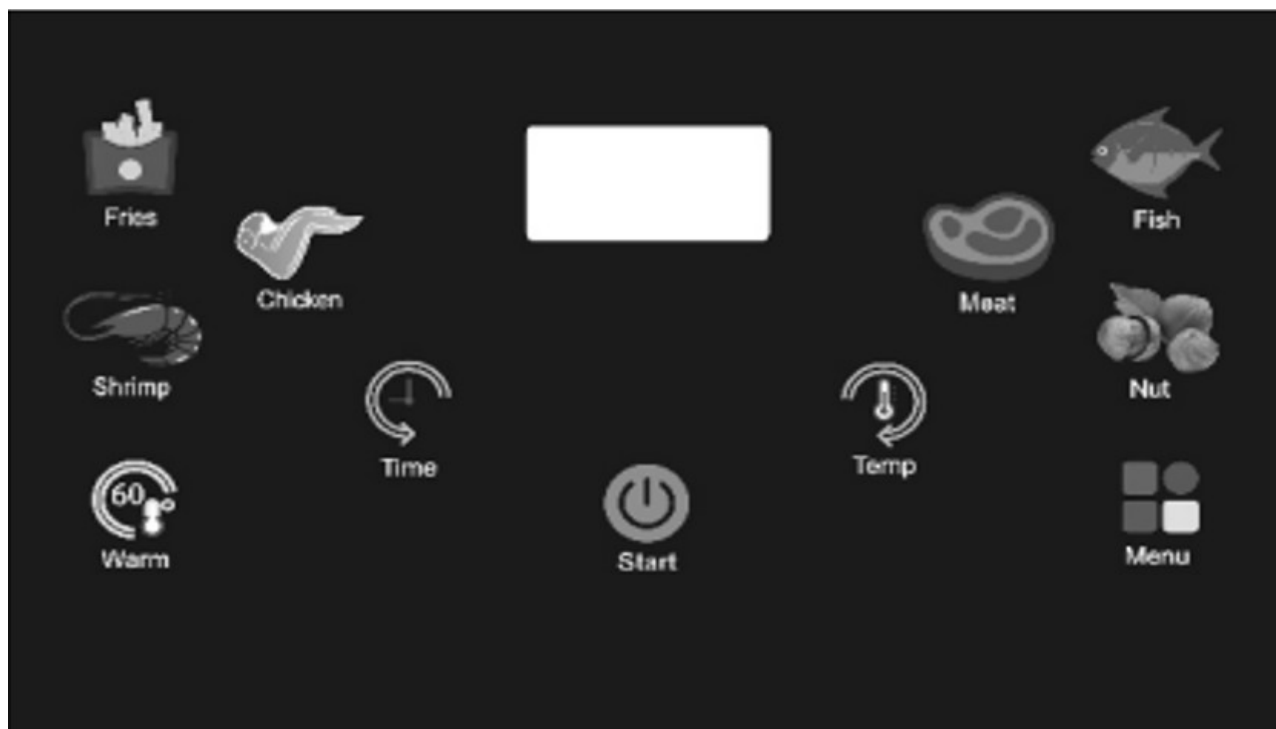
**Примечание:** при первом нагревании фритюрница может выделять немного дыма или запаха. Это нормальное явление для многих отопительных приборов. Это не влияет на безопасность устройства.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Безмасляное устройство позволяет готовить широкий ассортимент ингредиентов.

- Удалите все упаковочные материалы.
- Достаньте фритюрницу и противень, затем снимите пузырчатую пленку.
- Для очистки фритюрницы и противня используйте теплую воду, протрите боковые стенки и дно электрической духовки влажной тканью, смоченной моющим средством, и подождите, пока они полностью высохнут, прежде чем снова использовать прибор.
- Поставьте фритюрницу на гладкую поверхность. Используйте отдельный шнур питания.
- Убедитесь, что вокруг фритюрницы достаточно свободного пространства, чтобы поверхность находилась на расстоянии не менее 10 см от других предметов. Рядом с отверстием для выхода воздуха не должно быть никаких предметов.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### Кнопка питания

1.1 После включения нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство. Слегка коснитесь кнопки меню, чтобы выбрать один из шести режимов меню. Если для ингредиента, который вы хотите приготовить, нет определенного режима меню, выберите любую функцию и отрегулируйте время приготовления и температуру. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить устройство.

### Кнопка температуры

2.1 Нажмите кнопку температуры, чтобы увеличить или уменьшить температуру. Каждое нажатие увеличивает температуру на 5°C, сопровождаясь коротким звуковым сигналом.

2.2 Удерживание кнопки температуры увеличивает температуру на 5°C, максимальное значение составляет 210°C, минимальное — 80°C.

2.3 Эта кнопка переключает настройки. Как только температура достигнет максимального значения для выбранного режима, повторное нажатие кнопки температуры сбросит ее на минимальное значение.

### Кнопка времени

3.1 Нажмите кнопку времени, чтобы увеличить или уменьшить время приготовления. Каждое нажатие увеличивает время на 1 минуту, сопровождаясь коротким звуковым сигналом.

3.2 При удерживании кнопки времени время увеличивается на 5 минут, максимум до 65 минут и минимум до 5 минут.

3.3 Эта кнопка также переключает настройки. Как только время достигнет максимального значения для выбранного режима, повторное нажатие кнопки времени сбросит его на минимальное значение.

### Кнопка сохранения тепла

4.1 Нажмите кнопку поддержания температуры, время по умолчанию — 2 часа.

4.2 Максимальное время — 2 часа, минимальное — 5 минут. На дисплее отобразится «-bb-».

## **ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ**

<b>Режим</b>	<b>Временной диапазон</b>	<b>Диапазон температур</b>	<b>Комментарии</b>
Картофель фри	15мин-65мин	80°C-210°C	Время по умолчанию 50 мин, температура 180°C.
Запеченные крылышки	15мин-65мин	80°C-210°C	Время по умолчанию — 30 минут, температура — 185°C.
Морепродукты	15мин-60мин	80°C-210°C	Время по умолчанию — 25 минут, температура — 185°C.
Рыба	15мин-60мин	80°C-210°C	Время по умолчанию — 30 минут, температура — 190°C.
Мясо	15мин-60мин	80°C-210°C	Время по умолчанию — 35 минут, температура — 185°C.
Фрукты	15мин-40мин	80°C-210°C	Время по умолчанию — 20 минут, температура — 190°C.
Сохраняя тепло	На 5 минут 2 часа	60°C	Время по умолчанию 2 часа, отображать -bb-

## **ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА**

- Устройство следует чистить после каждого использования.
- Перед чисткой фритюрницы отключите ее от электросети и розетки и подождите, пока фритюрница полностью остынет.
- Если во фритюрнице есть масло, протрите ее мягкой влажной тканью, смоченной нейтральным моющим средством.
- Нейтральное чистящее средство очищает все, включая фритюрницу и противни.
- Во избежание риска поражения электрическим током или неисправности не погружайте всю кастрюлю в воду или другие жидкости.
- После очистки дайте фритюрнице высохнуть, а затем храните ее в сухом прохладном месте.

## **ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА**

1. Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
2. Убедитесь, что все детали чистые и сухие.

**Таблица часто задаваемых вопросов**

<b>Вина</b>	<b>Объяснение</b>	<b>Метод исключения</b>
Сенсорный экран не яркий	Отключение электроэнергии	Проверка и обслуживание силового оборудования
	Розетка не включена или имеет плохой контакт	
	Напряжение питания не соответствует номинальному напряжению изделия.	
	Неисправность печатной платы	Отправьте устройство в специализированный отдел технического обслуживания для проведения технического обслуживания.
Сырая/подгоревшая пища	Выбранная температура или время выпечки неверны.	Ознакомьтесь с таблицей с описанием режимов и выберите подходящую температуру и время выпечки.
	В корзине для жарки слишком много ингредиентов.	Разделите ингредиенты на небольшие порции и отправьте во фритюрницу. Разделив его на небольшие порции, его можно разогреть равномерно. Установите кнопку регулировки температуры на нужный уровень, отрегулируйте время выпечки.
	Температура выпечки слишком низкая.	
	Время выпечки слишком короткое.	
После первого использования выделяется дым.	Масло, предотвращающее появление ржавчины, осталось на нагревательной трубке фритюрницы	Установите максимальную температуру и прогревайте в течение 10–15 минут, чтобы удалить антикоррозионное масло с нагревательной трубы.
Сенсорный экран не реагирует на действия пользователя	Пятна от масла или воды на экране	Протрите руки и сенсорный экран тканью.
	Пятна от масла или воды на руке	
1111 появляется	Провод датчика отваливается	1. Проверьте, правильно ли вставлен датчик. 2. Заменить датчик. 3. Заменить печатную плату
2222 появляется	Провод датчика отваливается	1. Заменить датчик. 2. Заменить печатную плату
3333 появляется	Нет отопления	1. Проверьте правильность подключения нагревательной линии. 2. Заменить трубу отопления. 3. Заменить печатную плату
Меню не отображается	Машина находится в режиме ожидания.	Нажмите функциональную клавишу

Примечание: После анализа вышеперечисленных явлений неисправность не может быть устранена. Обратитесь в ремонтный центр нашей компании или к дилеру. Непрофессионалам категорически запрещается разбирать данное устройство самостоятельно.

### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



### **УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Символ указывает на то, что материалы, из которых изготовлено устройство, не изменяют вкус и запах пищевых продуктов.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.